

Dieter Knoll

DKK57305BK

SQ Udhëzimet për përdorim	2
Mikrovalë	
BG Ръководство за употреба	19
Микровълнова фурна	
HR Upute za uporabu	37
Mikrovalna pećnica	
CS Návod k použití	53
Mikrovlnná trouba	
EN User Manual	70
Microwave Oven	
FR Notice d'utilisation	86
Four à micro-ondes	
DE Benutzerinformation	104
Mikrowellenofen	
HU Használati útmutató	123
Mikrohullámú sütő	
IT Istruzioni per l'uso	140
Forno a microonde	
МК Упатство за ракување	157
Микробранова печка	
PL Instrukcja obsługi	176
Kuchenka mikrofalowa	
RO Manual de utilizare	194
Cuptor cu microunde	
SR Упутство за употребу	211
Микроталасна пећница	
SK Návod na používanie	229
Mikrovlnná rúra	
SL Navodila za uporabo	246
Mikrovalovna pečica	
SV Bruksanvisning	262
Mikrovågsugn	

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....	8
4. PANELI I KONTROLLIT.....	8
5. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	9
6. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	9
7. FUNKSIONET SHITESË.....	12
8. FUNKSIONET E ORËS.....	12
9. PËRDORIMI I AKSESORËVE.....	13
10. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	14
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	17
12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	17
13. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	18

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes gjatë kohës që ajo është në përdorim dhe kur ftohet.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për gatim.
- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo paisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje dhe të ndërrojë kabllon.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso.
- Përpara mirëmbajtjes, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
- Nëse kordoni i energjisë elektrike është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit e tij ose persona me kualifikim të ngjashëm për të shmangur një rrezik elektrik.
- **PARALAJMËRIM:** Për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike, sigurohuni që pajisja të fiket përpara se të ndërroni llambën.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet pasur kujdes për të shmangur preken e elementëve të ngrohjes ose sipërfaqes së brendësisë së pajisjes.
- Përdorni gjithmonë doreza furre për të hequr ose për të futur aksesoret ose enët për furrë.
- Përdorni vetëm pllakën e rrotullueshme dhe mbajtësen e pllakës së rrotullueshme të projektuar për këtë pajisje.

- Mos e aktivizoni funksionin e mikrovalës kur pajisja është bosh. Pjesët prej metali në hapësirat e brendshme mund të krijojnë harkim elektrik.
- Enët metalike për ushqime dhe pije nuk lejohen gjatë gatimit me mikrovalë. Kjo kërkesë nuk vlen për rastet kur prodhuesi specifikon madhësinë dhe formën e enëve metalike të përshtatshme për gatim me mikrovalë.
- PARALAJMËRIM: Nëse dera ose vulat e derës janë dëmtuar, pajisja nuk duhet të vendoset në punë derisa të riparohet nga një person i kualifikuar.
- PARALAJMËRIM: Vetëm një person i kualifikuar mund të kryejë ndonjë shërbim ose riparim që përfshin heqjen e një mbulese, e cila jep mbrojtje kundër ekspozimit ndaj energjisë së mikrovalës.
- PARALAJMËRIM: Mos ngrohni lëngje dhe ushqime të tjera në enë të mbyllura. Ata kanë gjasa të shpërthejnë.
- Përdorni vetëm enë të përshtatshme për përdorim në furra me mikrovalë.
- Kur nxehni ushqime në enë plastike ose letre, mos ia ndani sytë pajisjes sepse mund të ketë ndonjë shkëndijë.
- Pajisja është projektuar për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve. Tharja e ushqimit ose veshjeve dhe ngrohja e jastëkëve ngrohës, shapkave, sfungjerëve, leckave të lagura dhe të ngjashme mund të çojnë në rrezik dëmtimi, ndezjeje ose zjarri.
- Nëse lëshohet tym, fikenit ose hiqeni pajisjen nga priza dhe mbajeni derën të mbyllur në mënyrë që të mbytni flakët.
- Ngrohja e pijeve në mikrovalë mund të rezultojë në vlimin e vonuar shpërthyes. Duhet pasur kujdes gjatë punës me enën.
- Përmbajtja e shisheve të ushqimit dhe kavanozave të ushqimit për fëmijë duhet të trazohen ose të tunden dhe temperatura të kontrollohet para konsumimit, në mënyrë që të shmangen djegiet.
- Vezët në lëvozhgën e tyre dhe vezët e plota të ziera mirë nuk duhet të nxehen në pajisje pasi ato mund të

shpërthejnë, edhe pasi të ketë mbaruar ngrohja me mikrovalë.

- Pajisja duhet të pastrohet rregullisht dhe të hiqen të gjitha mbetjet e ushqimit.
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar pajisjen.
- Mos përdorni pastrues gërryes të fortë ose kruajtëse të mprehta metalike për të pastruar derën prej xhami, pasi mund të gërvishtet sipërfaqja, gjë e cila mund të shkaktojë krisjen e xhamit.
- Mosmbajtja e pajisjes në një gjendje të pastër mund të çojë në përqendrim të sipërfaqes, e cila mund të ndikojë negativisht në jetëgjatësinë e pajisjes dhe mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e tërhiqni pajisjen nga doreza.
- Instalojeni pajisjen në një vend të sigurt dhe të përshtatshëm që plotëson kërkesat e instalimit.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Përpara montimit të pajisjes, kontrolloni nëse dera e pajisjes hapet pa pengesë.
- Pajisja vjen me një sistem elektrik ftohjeje. Duhet vënë në punë përmes lidhjes nga priza.
- Njësia e integruar duhet të plotësojë kërkesat e stabilitetit të DIN 68930.

Lartësia minimale e mobilies (Mobilia nën lartësinë minimale të suprinës)	444 (460) mm
Gjerësia e mobilies	560 mm
Thellësia e mobilies	550 (550) mm
Lartësia e pjesës së përparme të pajisjes	455 mm
Lartësia e pjesës së pasme të pajisjes	440 mm
Gjerësia e pjesës së përparme të pajisjes	595 mm
Gjerësia e pjesës së pasme të pajisjes	559 mm
Thellësia e pajisjes	567 mm
Thellësia inkaso e pajisjes	546 mm
Gjerësia me derën të hapur	882 mm

Madhësia minimale e hapjes së ventilimit.
Hapja e vendosur në pjesën e pasme poshtë

560x20 mm

Gjatësia e kablos kryesore të furnizimit.
Kabllloja është vendosur në këndin e djathtë të pjesës së pasme

1350 mm

Vidat e montimit

3.5x25 mm

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një elektrikist i kualifikuar.
- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabllloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Mos i lini kabllot elektrike që të prekin derën e pajisjes ose t'i afrohen asaj apo hapësirës poshtë pajisjes, veçanërisht kur është në punë ose dera është e nxehtë.
- Mbrojtja nga goditja e pjesëve me korrent dhe të izoluar duhet të shtrëngohet në mënyrë të tillë që të mos hiqet pa vegla.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Nëse priza është e lirë, mos e futni spinën.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabllloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.
- Përdorni mjetet e duhura izoluese: çelësat mbrojtës, siguresat (siguresat që vidhosen duhet të hiqen nga foleja), salvavitat dhe kontaktorët.
- Instalimi elektrik duhet të ketë një pajisje instaluese e cila ju lejon të shkëpusni

pajisjen nga rryma elektrike në të gjitha polet. Pajisja instaluese duhet të ketë një hapje kontakti me gjerësi minimale 3 mm.

- Kjo pajisje ofrohet me spinë dhe kordon elektrik.

2.3 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, djegiesh dhe goditjeje elektrike ose shpërthimi.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Sigurohuni që vendet e ventilimit të mos jenë bllokuar.
- Mos harroni ta kontrolloni pajisjen gjatë punës.
- Çaktivizojeni pajisjen pas çdo përdorimi.
- Tregoni kujdes në hapjen e derës së pajisjes kur pajisja është në punë. Mund të çlirohet avull i nxehtë.
- Mos e vendosni në punë pajisjen me duar të lagura ose kur keni pasur kontakt me ujën.
- Mos ushtroni presion mbi derën e hapur.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune ose si sipërfaqe mbështetëse.
- Hapeni derën e pajisjes me kujdes. Përdorimi i përbërësve me alkool mund të krijojë një përzierje alkooli dhe ajri.
- Mos lejoni që pajisja të bjerë në kontakt me shkëndija apo flakë të hapura kur hapni derën.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e përdorni funksionin e mikrovalës për të ngrohur pajisjen paraprakisht.



PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Për të parandaluar dëmtimin ose çngjyrosjen e emailit:
 - mos fusni letër alumini drejtpërdrejt në pjesën e poshtme të hapësirës së pajisjes.
 - mos hidhni ujë drejtpërdrejt në pajisjen e nxehtë.
 - mos lini enë të lagura dhe ushqim në pajisje pasi të keni mbaruar gatimin.
 - bëni kujdes kur hiqni ose vendosni aksesoret.

- Çngjyrimi i emalimit ose i inoksit nuk ndikon në funksionimin e pajisjes.
- Gjithmonë gatuani me derën e pajisjes të mbyllur.
- Nëse pajisja është instaluar pas një paneli mobilieje (p.sh. një derë), sigurohuni që dera të mos mbyllet asnjëherë kur pajisja është në punë. Pas një paneli të mbyllur mobilieje mund të akumulohet nxehtësi dhe lagështi, të cilat mund të shkaktojnë si rrjedhim dëme në pajisje, banesë apo dysheme. Mos e mbyllni panelin e mobilies derisa pajisja të jetë ftohur plotësisht pas përdorimit.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, zjarri ose dëmtimi të pajisjes.

- Përpara mirëmbajtjes, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Sigurohuni që pajisja të jetë e ftohtë. Ka rrezik që panelet prej xhami të thyhen.
- Ndërronini menjëherë panelet prej xhami të derës kur janë të dëmtuara. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Tregoni kujdes kur e hiqni derën nga pajisja. Dera është e rëndë!
- Sigurohuni që hapësira e brendshme, pllaka rrotulluese dhe dera të fshihen e të thahen pas çdo përdorimi. Avulli që krijohet gjatë përdorimit të pajisjes kondensohet në muret e hapësirës së brendshme dhe mund të shkaktojë gjërryerje.
- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të parandaluar dëmtimin e materialit të sipërfaqes.
- Yndyrat dhe ushqimi që mbeten në pajisje mund të shkaktojnë zjarr dhe qark elektrik kur vihet në përdorim funksioni i mikrovalës.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gjërryese,

materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

- Nëse përdorni spërkatës për furrën, ndiqni udhëzimet e sigurisë në paketim.

2.5 Ndriçimi i brendshëm



PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.
- Ky produkt përmban një burim drite të klasit G të efikasitetit të energjisë.
- Përdorni vetëm llamba me të njëjtat specifikime.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.

2.7 Hedhja



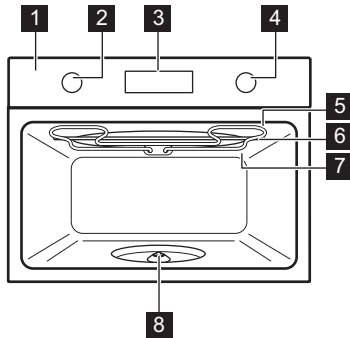
PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Kontaktoni me autoritetin tuaj komunal për informacion se si ta hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji.
- Priteni kabllo e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidhni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar që fëmijët kafshët shtëpiake të ngecin brenda pajisjes.

3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

3.1 Pasqyra e përgjithshme



- 1 Paneli i kontrollit
- 2 Çelësi i funksioneve të ngrohjes
- 3 Ekran
- 4 Çelësi i kontrollit
- 5 Elementi i ngrohjes
- 6 Gjeneratori i mikrovalës
- 7 Llamba
- 8 Aksi i Turntable

3.2 Aksesorët

- **Seti i pllakës së rrotullueshme**
Për të përgatitur ushqim.

- **Seti i skarës**
Për të pjekur në skarë.

4. PANELI I KONTROLLIT

4.1 Ndezja dhe fikja e pajisjes

Për të ndezur pajisjen:

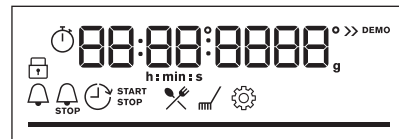
1. Shtypni butonin. Butoni del jashtë.
2. Kthejeni çelësin e funksioneve të nxehjes për të zgjedhur një funksion.
3. Rrotulloni dorezën e kontrollit për të rregulluar cilësimet.

Për të fikur pajisjen: kthejeni dorezën për funksionet e nxehjes në **0**.

4.2 Përmbledhje e panelit të kontrollit

	Shtypni për të cilësuar: Funksionet e orës.
	Shtypni dhe mbani të shtypur për të cilësuar funksionin: Bllokimi.
	Shtypni për të ndezur ose fikur llampën e furrës.
WATT	Shtyp për të vendosur: Fuqia e mikrovalës.
OK	Shtypni për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.

4.3 Treguesit e ekranit



Ekrani me funksionet kryesore.

	Pajisja është e kyçur.
	Futni menynë dhe zgjidhni ikonën për të hapur: Gatim i asistuar.
	Futni menynë dhe zgjidhni ikonën për të hapur: Parametrat
	Funksioni i mikrovalës është i aktivizuar.
	Kujtuesi i minutave është e ndezur.
	Koha e përfundimit është e ndezur.



Shtyrja e orarit është e ndezur.



Kohëmatësi me rritje është e ndezur.

Për temperaturë ose kohë. Shiriti është plotësisht i kuq kur pajisja arrin temperaturën e caktuar.

5. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Pastrimi fillestar

1. Nxirrni të gjithë aksesorët nga pajisja.
2. Pastroni pajisjen dhe aksesorët vetëm me një copë me mikrofibra me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë.
3. Vendosini aksesorët sërish në pozicionin e tyre fillestar.

5.2 Ngrohja paraprake fillestare

Para përdorimit të parë, cilësoni orën dhe ngrohni paraprakisht pajisjen e zbrazët.

Vendosni funksionin .

Lëreni pajisjen të funksionojë për 1 o. Fikni pajisjen dhe prisni derisa është e ftohur. Pajisja mund të nxjerrë erë të keqe dhe tym. Sigurohuni që rrjedha e ajrit në dhomë të jetë e mjaftueshme.

6. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

6.1 Funksionet e nxehtës

Funksionet standarde të ngrohjes



Skarë

Për të pjekur në skarë ushqime të sheshta dhe për të thekur bukë.



Menuja

Për të hyrë në menu: Gatim i asistuar, Parametrat.

Funksionet i mikrovalës



Shkrrirja

Shkrrirja e mishit, peshkut, kekëve, diapazoni i energjisë: 100 - 200 W



Ringrohje

Nxehtë e vakteve të parapërgatitura dhe ushqimi delikat, diapazoni i energjisë: 300 - 700 W



Lëng

Nxehtë pijesh dhe supash, diapazoni i energjisë: 800 - 1000 W



Shkrrirja

Shkrrirje çokollate dhe gjalpi, diapazoni i energjisë: 100 - 400 W



Kokoshka

Përgatitje kokoshkash, diapazoni i energjisë: 700 - 1000 W



Mikrovalë

Nxehtë, gatim, diapazoni i energjisë: 100 - 1000 W



Skarë e lartë

Për të gatuar ushqimin në kohë të shkurtër dhe për ta skuqur atë me intensitet të lartë të skarës. Gama e fuqisë: 100 - 500 W.



Skarë e ulët

Për të gatuar ushqimin në kohë të shkurtër dhe për ta skuqur atë me intensitet të ulët të skarës. Për tava të tilla si gratin patate, lazanjë. Gama e fuqisë: 100 - 500 W.

6.2 Cilësimi: Funksionet e nxejjes

Kthejeni çelësin e funksioneve të nxejjes për të zgjedhur funksionin .

6.3 Cilësimi: Funksionet i mikrovalës

- 1. Kthejeni çelësin e funksioneve të nxejjes dhe zgjidhni funksionin e mikrovalës.
- 2. Shtypni **OK** për të filluar me cilësimet e paracaktuara.

Ekrani tregon: kohëzgjatjen dhe fuqinë e mikrovalës.

- 3. Rrotulloni çelësin e kontrollit për të rregulluar kohëzgjatjen. Shtypni **OK**.
- 4. Shtypni **WATT**. Kthejeni çelësin e kontrollit për të rregulluar fuqinë e mikrovalës. Shtypni **OK**.
- 5. Kthejeni çelësin për funksionet e nxejjes në pozicionin e fikjes për të fikur furrën. Mund t'i rregulloni cilësimet gjatë gatimit.

Koha maksimale e funksioneve të mikrovalës varet nga fuqia e mikrovalës që caktoni:

Fuqia e mikrovalës (W)	Koha maksimale (min)
100 - 500	59:55

Fuqia e mikrovalës (W)	Koha maksimale (min)
> 500	7

 Nëse hapni derën, funksioni i mikrovalës ndalon. Për ta nisur sërish, mbyllni derën. Shtypni **OK**.

6.4 Cilësimi: Gatim i asistuar

Kur funksioni mbaron, kontrolloni nëse ushqimi është gati.

- 1. Kthejeni çelësin që funksionet e ngrohjes të  për të hyrë në Menuja.
- 2. Zgjidhni . Shtypni **OK**.
- 3. Kthejeni çelësin e komandimit për të zgjedhur një numër të gatimit. Shtypni **OK**.
- 4. Vendosni ushqimin brenda pajisjes. Shtypni **OK**.

Gatim i asistuar

Legjenda	
	Funksionon me energji mikrovale. Përdorni aksesori të sigurt për mikrovalë.

	Gatimi	Pesha	Aksesori
P1	Pulë e plotë	1.1 kg	 raft i ulët me rrjetë; tavë qeramike ose qelqi Përdorni erëzat tuaja të preferuara.
P2	Pulë, dy gjysma	0.6 - 0.7 kg për gjysmë	
P3	Peshk i plotë	0.6 kg	 pjatë qelqi rrotulluese; tavë qeramike ose qelqi Mbuloni ushqimin me një kapak të përshtatshëm për mikrovalë me disa vrima në të.
P4	Fileta peshku	0.5 kg; 150 g për fileto	

	Gatimi	Pesha	Aksesori
P5	Brokoli	0.5 kg	
P6	Lulelakër	0,5 kkg	
P7	Lulelakër, e ngrirë	0.5 kg	 pjatë qelqi rrotulluese; tavë qeramike ose qelqi Shtoni 50 ml ujë. Mbuloni ushqimin me një kapak të përshtatshëm për mikrovalë me disa vrima në të.
P8	Bizele, të ngrira	0.5 kg	
P9	Patate me lëkurë	0.5 kg	
P10	Oriz	0.2 kg	 pjatë qelqi rrotulluese; tavë qeramike ose qelqi Shtoni 400 ml ujë. Mbuloni ushqimin me një kapak të përshtatshëm për mikrovalë me disa vrima në të.
P11	Patate gratin (patate të pagatuara)	1.1 kg	
P12	Lazanja me peta të thata makaronash	1 - 1,5kg	 raft i ulët me rrjetë; tavë qeramike ose qelqi

6.5 Ndryshimi: Parametrat

- Kthejeni çelësin që funksionet e ngrohjes të  për të hyrë në Menuja.
- Zgjidhni  Shtypni **OK**.
- Kthejeni çelësin e komandimit për të zgjedhur cilësimin. Shtypni **OK**.
- Rregulloni vlerën. Shtypni **OK**. Rrotullojeni çelësin e funksioneve të nxehjes në pozicionin e çaktivizimit për të dalë Menuja.

Menyja: Parametrat

	Cilësim	Vlera
01	Ora Ditore	Ndrysho
02	Drita e ekranit	1 - 5
03	Tingujt e butonave	1 - Sinjalizim, 2 - Klikim, 3 - Tingulli fikur
04	Volumi i ziles	1 - 4

	Cilësim	Vlera
05	Kohëmatësi me rritje	Aktiv / Joaktiv
06	Të lehta	Aktiv / Joaktiv
07	Modaliteti demo	Kodi i aktivizimit: 2 468
08	Versioni i softuerit	Kontrolli
09	Rivendos të gjithë para,metrat	Po / Jo

6.6 Kursimi i energjisë

Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur mirë kur pajisja është në punë. Mos e hapni derën e pajisjes shumë shpesh gjatë gatimit. Mbajeni guarnicionin e derës të pastër dhe sigurohuni që të jetë i fiksuar mirë në vend.

Kur është e mundur, mos e ngrohni pajisjen përpara gatimit.

Mbajini periudhat e pushimit mes gatimeve sa më të shkurtra që të jetë e mundur kur përgatisni pak gatime njëkohësisht.

Gatimi me llambë të fikur

Fikeni llambën gjatë gatimit. Ndizeni vetëm kur t'ju nevojitet.

7. FUNKSIONET SHITESË

7.1 Kyçje

Ky funksion parandalon një ndryshim pa dashje të funksionit të pajisjes.

Ndizeni kur pajisja punon - gatimi i vendosur vazhdon, paneli i kontrollit është i kyçur.

Ndizeni kur pajisja është e fikur - nuk mund të ndizet, paneli i kontrollit është i kyçur.

 - shtypeni e mbajeni për të aktivizuar funksionin.

Tingëllon një sinjal.  - pulson 3 herë kur aktivizohet kyçja.

 - shtypeni e mbajeni për të fikur funksionin.

7.2 Fikja automatike

Për arsye sigurie pajisja fiket pas një farë kohe nëse një funksion i ngrohjes është në veprim dhe nuk ndryshoni asnjë cilësim.



30 - 115



12.5

120 - 195

8.5

200 - 230

5.5

Fikja automatike nuk punon me funksionet: Të lehta, Shtyrja e orarit.

7.3 Ventilatori i ftohjes

Kur pajisja është në punë, ventilatori i ftohjes ndizet automatikisht për t'i mbajtur sipërfaqet e pajisjes të ftohta. Nëse fikni pajisjen, ventilatori ftohës mund të vazhdojë të punojë derisa të ftohet pajisja.

8. FUNKSIONET E ORËS

8.1 Përshkrimi i funksioneve të orës



**Ora
Ditore**

Për të cilësuar orën që tregon kohën aktuale.



**Kujtues
i i
minuta
ve 1)**

Për vendosjen e një kohëmatësi të numërimit mbrapsht. Kur përfundon kohëmatësi, bie sinjali akustik. Ky funksion nuk ndikon në funksionimin e furrës.



**Koha e
gatimit
1)**

Për të cilësuar kohëzgjatjen e gatimit. Kur përfundon kohëmatësi, bie sinjali dhe funksioni i nxehjes do të fiket automatikisht.



**Shtyrja
e orarit
2)**

Për të shtyrë fillimin dhe / ose përfundimin e gatimit.



**Kohëm
atësi
me
rritje**

Për të treguar sa kohë pajisja funksionon. Maksimumi është 23 o 59 min. Ky funksion nuk ka asnjë ndikim në funksionimin e furrës.

1) Ky funksion është i disponueshëm vetëm për: Skarë, Skarë e ulët, Skarë e lartë.

2) Ky funksion është i disponueshëm vetëm për: Skarë.

8.2 Cilësimi: Ora Ditore ☹

1. Kthejeni çelësin që funksionet e ngrohjes të  për të hyrë në Menuja.
2. Kthejeni çelësin e kontrollit për të zgjedhur:  / Ora Ditore.
3. Rrotulloni çelësin e kontrollit për të caktuar orën.
4. Shtypni OK.

8.3 Cilësimi: Kujtuesi i minutave 🔔

1. Kur pajisja është e fikur, shtypni ☹. Kur pajisja është e ndezur, shtypni ☹ dy herë.

Ekrani tregon: 0:00 dhe 🔔.

2. Rrotulloni çelësin e kontrollit për të cilësuar Kujtuesi i minutave.
3. Shtypni OK. Kohëmatësi fillon menjëherë numërimin mbrapsht.

Kur të mbarojë koha, shtypni OK dhe rrotulloni çelësin për funksionet e nxehjes në pozicionin e fikur.

8.4 Cilësimi: Koha e gatimit

1. Rrotulloni çelësin për të zgjedhur funksionin e nxehjes dhe për të vendosur temperaturën.
2. Shtypni ☹ disa herë.

Ekrani tregon: 0:00 dhe .

3. Rrotulloni çelësin e kontrollit për të cilësuar Koha e gatimit.
4. Shtypni OK.

Kohëmatësi fillon menjëherë numërimin mbrapsht.

Kur të mbarojë koha, shtypni OK dhe rrotulloni çelësin për funksionet e nxehjes në pozicionin e fikur.

8.5 Cilësimi: Shtyrja e orarit ⌚

1. Kthejeni çelësin e funksioneve të nxehjes për të zgjedhur funksionin.
2. Shtypni ☹ disa herë.

Ekrani tregon: ora e ditës ⌚ FILLO .

3. Rrotulloni çelësin e komandimit për të vendosur kohën e nisjes.
4. Shtypni OK.

Ekrani tregon: --:-- ⌚ NDALIMI .

5. Rrotulloni çelësin e komandimit për të cilësuar kohën e përfundimit.
6. Shtypni OK.

Kohëmatësi fillon të numërojë mbrapsht në një kohë të caktuar të fillimit.

Kur të mbarojë koha, shtypni OK dhe rrotulloni çelësin për funksionet e nxehjes në pozicionin e fikur.

8.6 Ndezja dhe fikja: Kohëmatësi me rritje ⌚

1. Kthejeni çelësin që funksionet e ngrohjes të  për të hyrë në Menuja.
2. Kthejeni çelësin e komandimit për të zgjedhur  / Kohëmatësi me rritje. Referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm", Menuja: Parametrat.
3. Shtypni OK.
4. Kthejeni çelësin e komandimit për të ndezur dhe fikur funksionin.
5. Shtypni OK.

9. PËRDORIMI I AKSESORËVE



PARALAJMËRIM!

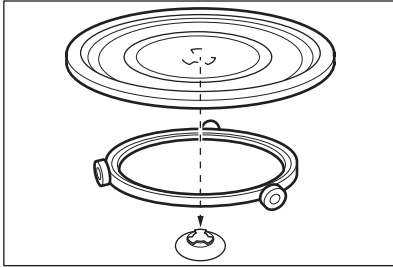
Referojuni kapitujve për sigurinë.

9.1 Futja e aksesoreve

Përdorni vetëm enë gatimi dhe materiale të përshtatshme. Drejtojeni kapitullit "Udhëzime

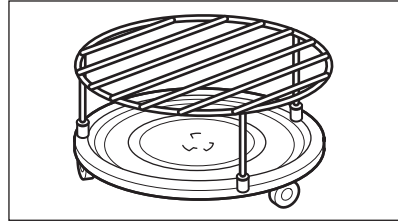
dhe këshilla", "Enët e gatimit dhe materialet e përshtatshme për mikrovalë".

Seti i pllakës së rrotullueshme:



Gjithmonë gatueri ushqim mbi setin e pllakës së rrotullueshme. Vendosni udhëzuesin me rrota rreth aksit të rrotullueshëm. Vendosni xhamin e rrotullueshëm mbi udhëzuesin me rrota. Përdorni vetëm kompletin e pllakës së rrotullueshme që jepet me pajisjen.

Seti i skarës:



Vendoseni raftin e skarës me kapakët e silikonit poshtë në kompletin e pllakës rrotulluese.

10. UDHËZIME DHE KËSHILLA

10.1 Rekomandimet e gatimit

Temperatura dhe kohët e gatimit në tabela janë vetëm për udhëzim. Ato varen nga recetat, cilësia dhe sasia e përbërësve të përdorur.

Pajisja juaj mund të gatujë ndryshe nga pajisja juaj e mëparshme. Udhëzimet e mëposhtme tregojnë funksionet dhe cilësimet e rekomanduara të nxehtësisë për kohën e gatimit për lloje të vecanta ushqimi.

Nëse nuk gjeni cilësimet për një recetë të veçantë, kërkoni për një të përafërt.

Simbolet e përdorura në tabela:



Lloji i ushqimit



Funksioni e ngrohjes



Aksesori



Pesha (kg)



Fuqia e mikrovalës (W)



Niveli i intensitetit të skarës



Koha e gatimit (min)

10.2 Informacion për institutet e testimit

Funksioni i mikrovalës

Testet sipas IEC 60705.

Përdorni raftin me rrjetë përveç rastit kur specifikohet ndryshe.



Pandispanjë



600



0.475



Seti i pllakës së rrotullueshme



5 - 7

				
Copë mishi	500	0.9	Seti i pllakës së rrotullueshme	18 - 20
Krem karamel me vezë	500	1	Seti i pllakës së rrotullueshme	15 - 17
Shkrijë mishi	200	0.5	Seti i pllakës së rrotullueshme	8 - 9

Funksioni i kombinuar i mikrovalës

Testet sipas IEC 60705.

Përdorni skarën e poshtme.

					
Patate gratin,	Skarë + MW	300	1.1	i ulët	30 - 35
Pulë, 1)	Skarë + MW	300	1.1	i lartë	30 - 35

1) Vendosni mishin në një enë qelqi të rumbullakët.

10.3 Rekomandimet për mikrovalën

Mos e vendosni ushqimin direkt në elementin e pjatës rrotulluese. Gjithmonë përdorni enë gatimi të përshtatshme për mikrovalë.

Vendosini enët e gatimit në mes të elementit të pjatës rrotulluese.

Kontakti me artikuj tepër të nxehtë ose tepër të ftohtë mund të thyejë elementin e pjatës rrotulluese.

Rrotullojeni ose trazojeni ushqimin pasi të ketë kaluar gjysma e kohës së shkrijës dhe e gatimit.

Trazojini gatimet me lëng herë pas here.

Trazojeni ushqimin përpara se ta shërbëni.

Mbulojeni ushqimin për gatim dhe ringrohje.

Vendosni lugën në shishe ose gotë gjatë ngrohjes së pijeve për të siguruar shpërndarje më të mirë të nxehtësisë.

Vendoseni ushqimin në pajisje pa ambalazh. Ushqimet e gatshme të ambalazuara mund të futen në pajisje vetëm kur ambalazhi është i sigurt për mikrovalë (kontrolloni informacionin e ambalazhit).

Gatimi me mikrovalë

Mbulojeni ushqimin përpara gatimit. Nëse dëshironi të ruani koren, gatujeni ushqimin pa e mbuluar.

Mos i gatuani më tepër nga sa duhet gatimet duke zgjedhur një voltazh tepër të lartë ose duke vendosur kohën në nivel tepër të lartë. Ushqimi mund të thahet, të digjet apo të marrë flakë.

Mos e përdorni pajisjen për të gatuar vezë në lëvizje ose kërmij, sepse mund të plasën. Shpojeni të verdhën e vezës së skuqur përpara se ta ringrohni atë.

Shpojeni ushqimin me lëkurë ose rripeni disa herë përpara gatimit.

Pritini zarzavatet në copëza me përmasa të ngjashme.

Pasi të fikni pajisjen, nxirreni ushqimin dhe lëreni të qëndrojë për disa minuta për t'i lejuar nxehtësisë të shpërndahet njëtrajtshëm.

Shkrijë me mikrovalë

Vendosni ushqimin e ngjirë, bashkë me mbështjelljen, mbi një pjatë të kthyer përmbys me një enë poshtë saj ose mbi një skarë shkrijëje apo mbi një kulesë apo sitë plastike në mënyrë që lëngu i shkrijë të mund të rrjedhë.

Hiqini copat e shkrira më pas.
 Mund të përdorni një fuqi më të lartë mikrovale për të gatuar frutat dhe zarzavatet pa i shkrirë ato më parë.

10.4 Enët dhe materialet e përshtatshme për mikrovalë

Për mikrovalën përdorni vetëm enë dhe materiale të përshtatshme. Përdoreni tabelën e mëposhtme si referencë.

Kontrolloni specifikat e enës së gatimit / materialit përpara përdorimit.

Materiali / Enët e gatimit				
Qelq dhe porcelan për furrë pa pjesë metalike, p.sh. qelq për nxehtësi	✓	✓	✓	✓
Qelq dhe porcelan jo për furrë pa zbukurime argjendi, ari, platinë apo metalesh të tjera	✓	X	X	X
Enë qeramike dhe qelqi me material për furrë/ ngricë	✓	✓	✓	✓
Enë qeramike dhe balte pa komponentë kuarci apo metal, apo veshje që përmbajnë metal	✓	✓	X	X
Qeramikë, porcelan dhe enë balte me fund të paveshur ose me vrima të vogla, p.sh. te dorezat	X	X	X	X
Material plastik për nxehtësi deri në 200 °C	✓	✓	X	X
Karton, letër	✓	X	X	X
Celofan për mikrovalë	✓	X	X	X
Letër për pjekje me mbyllje të përshtatshme për mikrovalë	✓	✓	X	X
Enë për skuqje prej metal, p.sh. emalim, gizë	X	X	✓	X
Forma për pjekje, të llakuara me të zezë ose me shtresë silikon	X	X	✓	X
Enë për përdorim në mikrovalë, p.sh. pllakë për të thekur bukën	X	✓	X	X
Seti i skarës	X	✓	✓	✓

10.5 Cilësimet i fuqisë

Të dhënat e mëposhtme janë vetëm për udhëzime.

800 - 1000 W

- Përcëllimi në fillim të procesit të gatimit
- Ngrohja e lëngjeve

500 - 700 W

- Gatimi i zarzavateve dhe ushqimeve me vezë
- Zierja e çorbave dhe orizit
- Ngrohja e gatimeve njëpjatëshe
- Shkrirja dhe ngrohja e ushqimeve të ngrira

300 - 400 W

- Shkrirja e djathit, çokollatës, gjalpfit

- Gatimi / Ngrohja e ushqimeve delikate
- Vazhdimi i gatimit

100 - 200 W

- Për të shkrirë mishin, peshkun, frutat, kekët, bukën dhe gjalpfin
- Ngrohja e ushqimeve për bebe

11. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

11.1 Shënime për pastrimin

Agjentët e pastrimit

- Pastroni vetëm me një copë me mikrofibra pjesën ballore të pajisjes me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë.
- Përdorni një solucion pastrues për të pastruar sipërfaqet metalike.
- Pastroni njollat me një detergjent të butë.

Përdorimi i përditshëm

- Fshini pjesën e brendshme të pajisjes pas çdo përdorimi të saj. Grumbullimi i yndyrës ose mbetjeve të tjera mund të shkaktojë zjarr.

- Pastroni tavanin e pajisjes me kujdes nga mbetjet ushqimore dhe yndyra.
- Mos e ruani ushqimin në pajisje për më shumë se 20 minuta. Thajeni pjesën e brendshme të pajisjes vetëm me një copë me mikrofibër pas çdo përdorimi.

Aksesorët

- Pastrojini të gjithë aksesorët pas çdo përdorimi dhe lërinë të thahen. Përpara pastrimit, prisni derisa pllaka rrotulluese të jetë ftohur.. Ka rrezik që pllaka rrotulluese të thyhet. Përdorni vetëm një leckë me mikrofibra me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë. Mos i pastroni aksesorët në lavastovilje.
- Mos i pastroni aksesorët që nuk ngjisin duke përdorur pastrues agresivë ose objekte me majë të mprehtë.

12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

12.1 Çfarë duhet bërë nëse...

Problemi	Kontrolloni nëse...
Nuk mund ta aktivizoni apo vini në punë pajisjen.	Pajisja është e lidhur saktë me rrjetin elektrik.
Pajisja nuk nxehet.	Fikja automatike është e çaktivizuar.
Pajisja nuk nxehet.	Është djegur siguresa.
Pajisja nuk nxehet.	Kyçe është i çaktivizuar.
Llamba nuk punon.	Llamba është djegur. Kontaktoni një Qendër të Autorizuar të Shërbimit.

Problemi	Kontrolloni nëse...
Seti i pllakës së rrotullueshme bën zhurmë.	Ka mbetje ushqimore poshtë setit të pllakës së rrotullueshme.
Ekrani tregon 00:00 .	Pati një ndërprerje të energjisë. Çaktimi i periudhës së ditës.

i Nëse ekrani shfaq një kod gabimi i cili nuk është në këtë tabelë, fikni dhe ndizni siguresën e shtëpisë për të rinisur pajisjen. Nëse kodi i defektit shfaqet, kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

12.2 Të dhënat e shërbimit

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni me shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar.

Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e

specifikimeve. Pllaka e specifikimeve është në kornizën e përparme të pajisjes. Ajo është e dukshme kur hapni derën. Mos e hiqni pllakën e specifikimeve nga pajisja.

Ju rekomandojmë t'i shkruani të dhënat këtu:

Modeli (MOD.) :

Numri i produktit
(PNC):

Numri i serisë (S.N.):

13. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	19
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	22
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	25
4. КОМАНДНО ТАБЛО.....	25
5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	26
6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	27
7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	29
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА.....	30
9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ.....	31
10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	32
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	35
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	35
13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	36

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да смени кабела.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от негов оторизиран сервизен център или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.

- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Използвайте само шиша и опората му, които са предназначени за този уред.
- Не активирайте микровълновата функция, когато уредът е празен. Металните части във вътрешната част могат да създадат електрическа дъга.
- Метални контейнери за храна и напитки не се разрешават за готвене в микровълнова. Изискването не е приложимо, ако производителят конкретизира размер и форма на металните контейнери подходящи за микровълнова фурна.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, уредът не трябва да работи, докато не бъде поправен от квалифицирано лице.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Само квалифицирано лице може да извърши каквато и да е сервизна или ремонтна операция, която включва отстраняване на капак, който осигурява защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не загрявайте течности и други храни в затворени съдове. Те могат да експлодират.
- Използвайте само съдове, които са подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- При затопляне на храна в пластмасови или хартиени опаковки, проверявайте често фурната, поради опасност от запалване.
- Уредът е предназначен за затопляне на храни и напитки. Сушенето на храна или дрехи и нагриването на подгриващи подложки, чехли, гъби, влажни кърпи и други подобни може да доведе до риск от нараняване, запалване или пожар.
- Ако се отделя дим, изключете уреда от копчето или от контакта и дръжте вратата затворена, за да потушите пламъците, ако има такива.

- Микровълновото затопляне на напитки може да доведе до забавено еруптивно кипене. Трябва да се внимава при работа с контейнера.
- Съдържанието на бутилките за хранене и бурканите за бебешка храна се разбърква или разклаща, като температурата им трябва да се провери преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупка и цели твърдо сварени яйца не трябва да се затоплят в уреда, тъй като могат да експлодират, дори след приключване на загряването в микровълновата фурна.
- Уредът трябва да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.
- Неподдържането на уреда в чисто състояние може да доведе до влошаване на повърхността, което може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация



ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата му се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.
- Вграденият уред трябва да отговаря на изискванията за стабилност на DIN 68930.

Минимална височина на отвора за вграждане (Минимална височина на отвора за вграждане под работния плот)	444 (460) мм
Ширина на отвора за вграждане	560 мм
Дълбочина на отвора за вграждане	550 (550) мм
Височина в предната част на уреда	455 мм
Височина в задната част на уреда	440 мм
Ширина в предната част на уреда	595 мм
Ширина в задната част на уреда	559 мм
Дълбочина на уреда	567 мм
Дълбочина на вграждане на уреда	546 мм
Дълбочина при отворена врата	882 мм
Минимален размер на отвора за вентилация. Отвор разположен в долната задна страна	560x20 мм
Дължина на основния захранващ кабел. Кабелът е разположен в десния ъгъл на задната страна	1350 мм
Монтажни винтове	3.5x25 мм

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са

съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.

- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускайте захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Този уред се доставя с електрозахранващи щепсел и кабел.

2.3 Използване



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открит пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не използвайте микровълновата функция за подгриване на уреда.



ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на уреда.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
 - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелиран тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е

затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

2.4 Грижа и почистване



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклениите панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклениите панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с оторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Подсушавайте вътрешността, обръщателната платформа и вратичката след всяко използване. Изпусканата по време на работата на уреда пара се кондензира върху стените на вътрешността и може да предизвика корозия.
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите увреждане на повърхностния материал.
- Остатъчни мазнини и храна в уреда, могат да причинят пожар или токов удар, когато работи микровълновата функция.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

2.5 Вътрешно осветление



ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани

отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете соторизирания сервизен център.

- Използвайте само оригинални резервни части.

2.7 Изхвърляне



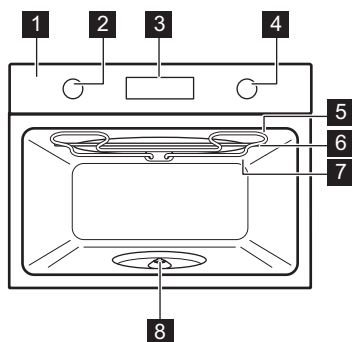
ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца, или домашни любимци в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Общ преглед



- 1** Контролен панел
- 2** Копче за функциите за нагряване
- 3** Екран
- 4** Копче за управление
- 5** Нагряващ елемент
- 6** Микровълнов генератор
- 7** Лампа
- 8** Въртящ се вал

3.2 Аксесоари

- **Комплек за шиш**
За приготвяне на храна.

- **Комплект скари**
За грил.

4. КОМАНДНО ТАБЛО

4.1 За включване и изключване на уреда.

За да включите уреда:

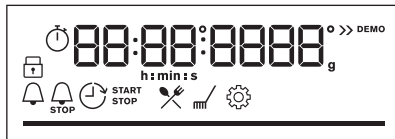
1. Натиснете копчето. Копчето изскача.
2. Завъртете ключа за функции нагряване, за да изберете функцията.

3. Завъртете контролния ключ, за да регулирате настройките.
За да изключите уреда: завъртете ключа за Функции нагряване в позиция **0**.

4.2 Преглед на контролния панел

	Натиснете , за да зададете Функции на часовника.
	Натиснете и задръжте, за да зададете функцията: Заклучване
	Натиснете , за да включите или изключите лампата във фурната.
WATT	Натиснете за задаване на настройки: Микровълнова мощност.
OK	Натиснете , за да потвърдите избора си.

4.3 Индикатори на екрана



Екран със зададени функции на бутоните.

	Уредът е заключен.
	Влезте в менюто и изберете иконата, за да отворите: Помощ при готвене.
	Влезте в менюто и изберете иконата, за да отворите: Настройки
	Микровълновата функция е включена.
	Таймер свети.
	Приключване свети.
	Отложен старт свети.
	Брояч свети.
	За температура или време. Лентата е цялата червена, когато уредът достигне зададената температура.

5. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Първоначално почистване

1. Извадете всички аксесоари от уреда.
2. Почиствайте уреда и аксесоарите само с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат.
3. Поставете принадлежностите обратно в първоначалната им позиция.

5.2 Начално предварително затопляне

Преди първата употреба, настройте часовника и загрейте предварително празния уред.

Задаване на функцията .

Оставете уреда да работи в продължение на 1 ч.

Изключете уреда и изчакайте да изстине.

Уредът може да излъчва миризма и дим.

Уверете се, че въздушният поток в помещението е достатъчен.

6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

6.1 Функции нагряване

Стандартни функции за нагряване



Грил

За запичане на тънки храни или препичане на хляб.



Меню

За да влезете в менюто: Помощ при готвене, Настройки.

Микровълнова функция



Размразяване

Размразяване на месо, риба, кейкове, обхват на мощността: 100 - 200 W



Затопляне

Затопляне на предварително приготвени и фини храни, обхват на мощността: 300 - 700 W



Течности

Загряване на напитки и супи, обхват на мощността: 800 - 1000 W



Топене

Разтапяне на шоколад и масло, обхват на мощността: 100 - 400 W



Пуканки

Приготвяне на пуканки, обхват на мощността: 700 - 1000 W



Микровълни

Загряване, готвене, обхват на мощността: 100 - 1000 W



Високо ниво на грил

За готвене на храна за кратко време и запичане при висока интензивност на грила. Диапазон на мощността: 100 - 500 W.



Ниско ниво на грил

За готвене на храна за кратко време и запичане при ниска интензивност на грила. За касероли като запечени картофи, лазаня. Диапазон на мощността: 100 - 500 W.

6.2 Настройка: Функции нагряване

Завъртете ключа за функцията за загряване, за да изберете функцията .

6.3 Настройка: Микровълнова функция

1. Завъртете ключа за Функции нагряване, за да изберете функцията: Микровълнова фурна.

2. Натиснете **OK**, за да започнете с настройките по подразбиране.

Екранът показва: времетраене и мощност на микровълновата.

3. Завъртете контролния ключ, за да регулирате времетраенето. Натиснете: **OK**

4. Натиснете **WATT**. Завъртете контролния ключ, за да настроите мощността на микровълновата.

Натиснете: **OK**

5. Завъртете ключа за Функции нагряване в изключена позиция, за да изключите уреда.

Можете да регулирате настройките по време на готвене.

Максималното времетраене на микровълновата функция зависи от зададената мощност:

Микровълнова мощност (W)	Максимално време (мин)
100 - 500	59:55
> 500	7

i Ако отворите вратичката, микровълновата функция спира. За да я стартирате отново, затворете вратичката. Натиснете: OK

6.4 Настройка: Помощ при готвене



Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова.

1. Завъртете ключа за функциите за нагриване, за да влезете в **Меню**.
2. Изберете . Натиснете OK.

3. Завъртете контролния ключ, за да изберете номера на ястието.
Натиснете: OK
4. Поставете храната в уреда. Натиснете: OK

Помощ при готвене

Легенда



Функция с микровълнова мощност.
Използвайте аксесоар, безопасен за микровълни фурни.

	Ястие	Тегло	Аксесоар
P1	Цяло пиле	1.1 кг	ниско ниво на скарата; керамичен или стъклен съд за готвене
P2	Пиле, две половини	0.6 - 0.7 кг на половина	Използвайте любимите си подправки.
P3	Цяла риба	0.6 кг	Стъкло на въртящата се поставка; керамичен или стъклен съд за готвене Покрийте храната с предпазен капак за микровълнова с няколко отвора.
P4	Филе от риба	0.5 кг; 150 г на филе	Стъкло на въртящата се поставка; керамичен или стъклен съд за готвене Покрийте храната с предпазен капак за микровълнова с няколко отвора.
P5	Броколи	0.5 кг	
P6	Карфиол	0,5 kkg	
P7	Карфиол, замразен	0.5 кг	Стъкло на въртящата се поставка; керамичен или стъклен съд за готвене
P8	Грах, замразен	0.5 кг	Добавете 50 мл вода. Покрийте храната с предпазен капак за микровълнова с няколко отвора.
P9	Картофи с кожичка	0.5 кг	
P10	Ориз	0.2 кг	Стъкло на въртящата се поставка; керамичен или стъклен съд за готвене Добавете 400 мл вода. Покрийте храната с предпазен капак за микровълнова с няколко отвора.

	Ястие	Тегло	Акcesoар
P11	Картофен огретен (сурови картофи)	1.1 кг	 ниско ниво на скарата; керамичен или стъклен съд за готвене
P12	Лазаня със сухи кори за паста	1 - 1,5.кг	

6.5 Промяна: Настройки

1. Завъртете ключа за Функции нагряване, за да влезете в  Меню.
2. Изберете  . Натиснете **OK**.
3. Завъртете копчето, за да изберете настройката. Натиснете: **OK**
4. Регулирайте стойността. Натиснете: **OK**

Завъртете копчето за функциите за заграване в изключена позиция, за да излезете от Меню.

Меню: Настройки

	Настройка	Стойност
01	Час от денонощието	Смяна
02	Яркост на екрана	1 - 5
03	Звук на бутоните	1 - Звуков сигнал, 2 - Щракване, 3 - Изключен звук
04	Сила на звук. сигнал	1 - 4
05	Брояч	Вкл. / Изкл.

	Настройка	Стойност
06	Осветление	Вкл. / Изкл.
07	Демо режим	Активиращ код: 2468
08	Софтуерна версия	Проверка
09	Зануляване на настройките	Да/Не

6.6 Енергоспестяваща

Уверете се, че вратата на уреда е затворена, когато той работи. Не отваряйте вратата твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Когато е възможно, не подгривайте фурната, преди готвене.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с изключена лампичка

Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.

7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

7.1 Заклучване

Тази функция предотвратява случайна промяна в работата на уреда.

Включете я, когато уредът работи - зададеното готвене продължава, контролният панел е заключен.

Включете я, когато уредът е изключен – не може да се включи, контролният панел е заключен.

 - натиснете и задръжте, за да включите функцията.

Прозвучава сигнал.  - премигва 3 пъти, когато заключването е включено.

 - натиснете и задръжте, за да изключите функцията.

7.2 Автоматично изключване

От съображения за безопасност уредът се изключва след известно време, ако е включена функция за затопляне, а настройките не са променени.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5

 (°C)

200 - 230

 (ч)

5.5

Автоматичното изключване не действа при следните функции: Осветление, Отложен старт.

7.3 Охлаждащ вентилатор

Когато уредът работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите му хладни. Ако изключите уреда, охлаждащият вентилатор може да продължи да работи, докато уредът се охлади.

8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

8.1 Описание на функциите на часовника

 Час от денонощието	За да настроите часовника, който показва текущото време.
 Таймер 1)	За задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи се чува сигнал. Функцията не влияе върху работата на фурната.
 Време за готвене 1)	За задаване на времетраене на готвенето. Когато таймерът приключи, прозвучава звуков сигнал и функцията за нагряване се изключва автоматично.
 Отложен старт 2)	За отлагане на старта и/или края на готвенето.



Брояч

Показва колко дълго работи уредът. Максимумът е 23 ч 59 мин. Тази функция не влияе върху работата на фурната.

- 1) Тази функция е налична само за: Грил, Ниско ниво на грил, Високо ниво на грил.
- 2) Тази функция е налична само за: Грил.

8.2 Настройка: Час от денонощието

1. Завъртете ключа за Функции нагряване, за да влезете в  Меню.
2. Завъртете контролния ключ, за да изберете  Час от денонощието.
3. Завъртете контролния ключ, за да зададете часа.
4. Натиснете: OK

8.3 Настройка: Таймер

1. Когато уредът е изключен, натиснете . Когато уредът е включен, натиснете  два пъти.

На екрана се показва: 0:00 и .

2. Завъртете контролния ключ, за да зададете Таймер.
3. Натиснете: OK Таймерът започва веднага обратно броене.

Когато времето изтече, натиснете **OK** и завъртете копчето за Функции нагряване в изключено положение.

8.4 Настройка: Време за готвене

1. Завъртете ключа, за да изберете функцията за нагряване и задайте температура.
2. Натиснете  няколко пъти.

На екрана се показва: 0:00 и  STOP.

3. Завъртете контролния ключ, за да зададете Време за готвене.
4. Натиснете: **OK**

Таймерът започва веднага обратно броене.

Когато времето изтече, натиснете **OK** и завъртете копчето за Функции нагряване в изключено положение.

8.5 Настройка: Отложен старт

1. Завъртете ключа за функцията за заграване, за да изберете функцията.
2. Натиснете  няколко пъти.

На екрана се показва: часът от денонощието  СТАРТ.

3. Завъртете копчето, за да настроите часа за начало.

4. Натиснете: **OK**

На екрана се показва: --:--  СТОП .

5. Завъртете ключа за управление, за да зададете времето за край.

6. Натиснете: **OK**

Таймерът започва обратно броене съгласно настроеното време за старт.

Когато времето изтече, натиснете **OK** и завъртете копчето за Функции нагряване в изключено положение.

8.6 Включване и изключване: Брояч

1. Завъртете ключа за Функции нагряване, за да влезете в  Меню.
2. Завъртете контролния ключ, за да изберете  / Брояч. Вижте глава „Всекидневна употреба“, Меню: Настройки.
3. Натиснете: **OK**
4. Завъртете ключа за управление, за да включите и изключите функцията.
5. Натиснете: **OK**

9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

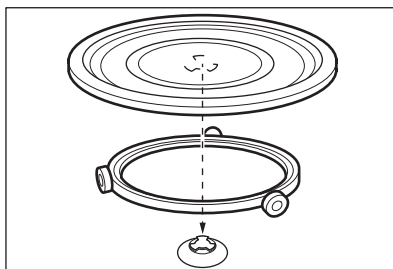
ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

9.1 Поставяне на аксесоари

Използвайте само подходящи готварски съдове и материал. Вижте глава „Полезни съвети“, Съдове и материали, подходящи за микровълнови фурни.

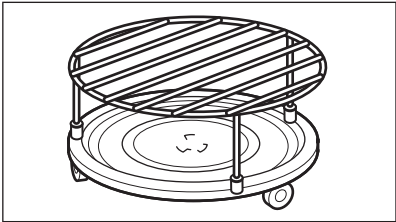
Комплек за шиш:



Винаги гответе храната върху въртящата се поставка. Поставете водача около въртящата се поставка. Поставете стъклената част на въртящата се поставка върху водача. Използвайте само

комплекта за шиш, доставен заедно с уреда.

Комплект скари:



Поставете скарата на грила със силиконовите поставки надолу върху въртящата се поставка.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Препоръки за готвене

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки.

Вашият уред може да готви по-различно от предишния. Съветите по-долу показват препоръчаните функции нагряване и настройки за времето за готвене за специфични типове храна.

Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.

Символи, използвани в таблиците:

	Тип храна
	Функция нагряване
	Акcesoар
	Тегло (кг)
	Микровълнова мощност (W)
	Ниво на интензивност на грила
	Време за готвене (мин)

10.2 Информация за изпитващи лаборатории

Микровълнова функция
Изпитвания съгласно IEC 60705.

Използвайте скара, освен ако не е посочено друго.

				
Пандишпанов кейк	600	0.475	Комплек за шиш	5 - 7
Руло „Стефани“	500	0.9	Комплек за шиш	18 - 20
Яйчен крем	500	1	Комплек за шиш	15 - 17

				
Размразяване на месо	200	0.5	Комплек за ШИШ	8 - 9

Комбинирана микровълнова функция
Изпитвания съгласно IEC 60705.

Използвайте долния грил рафт.

					
Запечени карто- фи,	Грил + МВ	300	1.1	ниско	30 - 35
Пиле, ¹⁾	Грил + МВ	300	1.1	високо	30 - 35

¹⁾ Поставете месото в кръгъл стъклен съд.

10.3 Препоръки за микровълново готвене

Не поставяйте храна директно върху въртящата се поставка. Винаги използвайте съдове, подходящи за микровълнова фурна.

Поставете готварските съдове в центъра на въртящата се поставка.

Допирът между два прекалено горещи или прекалено студени предмета може да счупи въртящата се поставка.

Обърнете или разбъркайте храната по средата на времето за размразяване или готвене.

От време на време разбърквайте течните ястия.

Разбърквайте храната преди сервиране.

Покрийте храната при готвене и претопляне.

Поставете лъжицата към бутилката или чашата, когато затопляте напитки, за да се гарантира по-добро разпределение на топлината.

Поставете храната в уреда без опаковка. Пакетираните готови храни могат да бъдат поставени в уреда само, когато опаковката е подходяща за микровълнова фурна (проверете информацията върху опаковката).

Готвене в микровълнова фурна

Покрийте храната преди готвене. Ако искате да постигнете хрупкавост, гответе храната без капак.

Не прекалявайте с готвенето на ястията, като изберете прекалено висока настройка на мощността и прекалено дълго време. Храната може да изсъхне, да изгори или да предизвика пожар.

Не използвайте уреда за приготвяне на яйца или охлюви с черупките им, защото те могат да се пръснат. Продупчете жълтъка на пържените яйца, преди да ги претоплите.

Преди готвене продупчете храната с кожа или кора няколко пъти.

Нарежете зеленчуците на парченца с подобни размери.

След като изключите уреда, извадете храната и я оставете да престои няколко минути, като така топлината ще се разпредели равномерно.

Размразяване в микровълнова фурна

Поставете замразената и неразопакована храна върху малка обърната наобратно чиния със съд под нея, на поставката за размразяване или пластмасово сито, за да се събира течността от размразяване.

Отстранете размразените парчета последователно.

За приготвяне на плодове и зеленчуци без да ги размразявате, може да използвате микровълновата фурна на по-висока мощност.

10.4 Подходящи готварски съдове и материали за микровълнова

Използвайте само подходящи готварски съдове и материали за микровълновата

фурна. Използвайте долната таблица за справка.

Проверете спецификациите на съдовете за готвене / материала преди употреба.

Готварски съдове / Материал				
Огнеупорно стъкло или порцелан без метални части, напр. огнеупорно стъкло	✓	✓	✓	✓
Неогнеупорно стъкло и порцелан без сребърни, златни, платинени или други метални декорации	✓	✗	✗	✗
Стъкло и стъклокерамика, изработени от огнеупорен / устойчив на замръзване материал	✓	✓	✓	✓
Керамични и глинени съдове без кварцови или метални компоненти и покрития, които съдържат метал	✓	✓	✗	✗
Керамика, порцелан и глинени съдове с неглазирано дъно или с малки отвори, напр. на дръжките	✗	✗	✗	✗
Пластмаса, устойчива на топлина до 200 °C	✓	✓	✗	✗
Картон, хартия	✓	✗	✗	✗
Домакинско фолио за микровълнова фурна	✓	✗	✗	✗
Фолио за печене с безопасно затваряне в микровълнова фурна	✓	✓	✗	✗
Съдове за печене от метал, напр. емайл, чугун	✗	✗	✓	✗
Тави за печене, покрити с черен лак или силикон	✗	✗	✓	✗
Готварски съдове за употреба в микровълновата фурна, напр. плитка тава	✗	✓	✗	✗
Комплект скари	✗	✓	✓	✓

10.5 Настройки на мощността

Данните по-долу са само ориентировъчни.

800 - 1000 W

- Запечатване в началото на процеса на готвене
- Затопляне на течности

500 - 700 W

- Готвене на зеленчуци и яйчни ястия
- Варене на варене на задуш и ориз
- Затопляне на ястия в един съд
- Размразяване и затопляне на замразени храни

300 - 400 W

- Топене на сирене, шоколад, масло

- Готвене / Затопляне на фини хранителни продукти
- Продължително готвене

100 - 200 W

- Размразяване на хляб, плодове и торти, сирене, сметана, масло, месо, риба
- Затопляне на бебешка храна

11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

11.1 Бележки относно почистването

Препарати за почистване

- Почиствайте предната част на уреда само с микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат.
- Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.
- Почистете петната с лек почистващ препарат.

Всекидневна употреба

- Избърсвайте вътрешността след всяко използване на уреда. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.
- Внимателно почиствайте тавана на уреда от остатъци и мазнина.

- Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути. Подсушете вътрешността на уреда само с микрофибърна кърпа след всяка употреба.

Акcesoари

- Почиствайте аксесоарите, след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Изчакайте въртящата се поставка да изстине преди почистване. Има опасност въртящата се поставка да се счупи. Използвайте само микрофибърна кърпа с топла вода и мек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.
- Не почиствайте незалепващите аксесоари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Как да постъпите, ако...

Проблем

Не можете да активирате или да работите с уреда.

Проверете дали...

Уредът е правилно свързан към електрозахранване.

Проблем	Проверете дали...
Уредът не нагрява.	Автоматичното изключване е деактивирано.
Уредът не нагрява.	Предпазителят не е изгорял.
Уредът не нагрява.	Заклучване е деактивирана.
Лампичката не работи.	Лампичката е изгоряла. Свържете се с упълномощен сервизен център.
Въртящата се поставка издава шум.	Има остатъци от храна под въртящата се поставка.
На екрана се показва 00:00.	Имаше прекъсване на храненето. Задайте час от денонощието.

i Ако дисплеят показва код с грешка, който не е упоменат в настоящата таблица, изключете предпазителя и след това го включете наново, за да рестартирате уреда. Ако кодът с грешка се появи отново, обърнете се към оторизиран сервизен център.

12.2 Данни за сервизно обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

Фирмената табелка с данни се намира на предната част на вътрешността на уреда. Вижда се, когато отворите вратичката. Не отстранявайте фирмената табелка с данни от вътрешността на уреда.

Препоръчваме Ви да запишете данните тук:

Модел (MOD.):

Номер на продукт (PNC):

Сериен номер (S.N.):

13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със

символа , заедно с битовата смет.

Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	37
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	40
3. OPIS PROIZVODA.....	42
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	43
5. PRIJE PRVE UPORABE.....	43
6. SVAKODNEVNA UPORABA.....	44
7. DODATNE FUNKCIJE.....	46
8. FUNKCIJE SATA.....	47
9. UMETANJE DODATNE OPREME.....	48
10. SAVJETI.....	48
11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	51
12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	52
13. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	52

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i ranjivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.

- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom uporabe i tijekom hlađenja.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Samo kvalificirana osoba može postaviti ovaj uređaj i zamijeniti kabel.
- Ne upotrebljavajte uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Isključite uređaj iz izvora napajanja prije obavljanja bilo kakvog održavanja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- **UPOZORENJE:** Prije zamjene žarulje pobrinite se da je uređaj isključen kako biste izbjegli električni udar.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pripazite i nemojte dirati grijače ili površinu unutrašnjosti uređaja.
- Uvijek koristite rukavice za pećnicu kako biste uklonili ili umetnuli pribor ili posuđe.
- Koristite samo okretni tanjur i okretnu potporu dizajniranu za ovaj uređaj.
- Ne aktivirajte funkciju mikrovalne pećnice kad je uređaj prazan. Unutarnji metalni dijelovi mogu stvoriti električni luk.

- Metalne posude za hranu i piće ne smiju se koristiti za kuhanje u mikrovalnoj pećnici. Ovaj zahtjev nije primjenjiv ako proizvođač navede veličinu i oblik metalnih posuda pogodnih za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.
- UPOZORENJE: Ako su vrata ili brtve vrata oštećene, uređajem se ne smije rukovati prije nego ga kvalificirana osoba popravi.
- UPOZORENJE: Samo kvalificirana osoba može obavljati bilo koji servis ili popravak koji uključuje uklanjanje poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.
- UPOZORENJE: Ne zagrijavajte tekućinu ni drugu hranu u zatvorenim posudama. Mogu eksplodirati.
- Koristite isključivo posude prikladno za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Kad zagrijavate namirnice u plastičnim ili papirnatim posudama, promatrajte ih dok se nalaze u uređaju zbog mogućnosti zapaljenja.
- Uređaj je namijenjen zagrijavanju hrane i pića. Sušenje hrane ili odjeće i zagrijavanje grijaćih jastučića, papuča, spužvi, vlažne krpe ili sličnog može dovesti do ozljeđivanja, zapaljenja ili požara.
- Ako se pojavi dim, isključite ili iskopčajte uređaj i držite vrata zatvorena kako biste ugasili plamen.
- Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može uzrokovati odgođeno eruptivno vrenje. Spremnikom rukujte izuzetno pažljivo.
- Sadržaj bočica za hranjenje i staklenki dječje hrane treba promiješati ili promućkati te provjeriti temperaturu prije konzumiranja, kako bi se izbjegle opekline.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u uređaju jer mogu eksplodirati, čak i nakon što se zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici..
- Uređaj treba redovito čistiti i ukloniti bilo kakve naslage hrane.
- Za čišćenje uređaja ne koristite uređaj za parno čišćenje.

- Ne koristite agresivna abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje staklenih vrata jer mogu oštetiti površinu, a to može dovesti do loma stakla.
- Ako se uređaj ne održava u čistom stanju može doći do oštećenja površine koja bi mogla negativno utjecati na životni vijek uređaja i rezultirati opasnom situacijom.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj ne povlačite za ručku.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Prije montaže uređaja provjerite otvaraju li se vrata uređaja bez ograničenja.
- Uređaj je opremljen električnim sustavom za hlađenje. Mora se priključiti na napajanje.
- Ugrađena jedinica mora udovoljavati zahtjevima stabilnosti prema normi DIN 68930.

Minimalna visina ormarića (minimalna visina ormarića ispod radne ploče)	444 (460) mm
Širina ormarića	560 mm
Dubina ormarića	550 (550) mm
Visina prednje strane uređaja	455 mm

Visina stražnje strane uređaja	440 mm
Širina prednje strane uređaja	595 mm
Širina stražnje strane uređaja	559 mm
Dubina uređaja	567 mm
Ugradna dubina uređaja	546 mm
Dubina s otvorenim vratima	882 mm
Minimalna veličina ventilacijskog otvora. Otvor smješten na donjoj stražnjoj strani	560x20 mm
Dužina priključnog kabela. Kabel je smješten u desnom kutu stražnje strane	1350 mm
Vijci za montažu	3.5x25 mm

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- Svako povezivanje s električnom mrežom treba izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Ne dopustite da kabel napajanja dodiruje ili dođe blizu vrata uređaja ili niši ispod uređaja, posebice kada radi ili su vrata vruća.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje isključivanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom minimalne širine 3 mm.
- Ovaj uređaj se isporučuje s glavnim utikačem i glavnim kabelom.

2.3 Primjena



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, opekline, električnog udara ili eksplozije.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Pazite da se ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Isključite uređaj nakon svake uporabe.
- Budite oprezni prilikom otvaranja vrata dok uređaj radi. Može se osloboditi vrući zrak.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama ili ako ima kontakt s vodom.
- Ne pritiskajte otvorena vrata.
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili kao površinu za odlaganje.

- Pažljivo otvorite vrata uređaja. Korištenje sastojaka s alkoholom može uzrokovati mješavinu alkohola i zraka.
- Kad otvarate vrata, ne dopustite da iskre ili otvoreni plamen dođu u kontakt s uređajem.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne koristite mikrovalnu funkciju za prethodno zagrijavanje uređaja.



UPOZORENJE!

Opasnost od oštećenja uređaja.

- Da biste spriječili oštećenje ili promjenu boje emajla:
 - ne stavljajte aluminijsku foliju izravno na dno unutrašnjosti uređaja.
 - ne stavljajte vodu izravno u vrući uređaj.
 - ne držite vlažno posuđe i hranu u uređaju nakon završetka kuhanja.
 - budite oprezni prilikom uklanjanja ili instaliranja dodatne opreme.
- Gubitak boje emajla ili nehrđajućeg čelika nema utjecaj na performanse uređaja.
- Uvijek kuhajte sa zatvorenim vratima uređaja.
- Ako je uređaj postavljen iza neke ploče (npr. vrata) osigurajte da vrata nikad nisu zatvorena dok uređaj radi. Toplina i vlaga mogu se nakupiti iza takve ploče i uzrokovati naknadna oštećenja uređaja, kućišta ili poda. Ne zatvarajte ploču dok se uređaj potpuno ne ohladi nakon uporabe.

2.4 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, požara ili oštećenja uređaja.

- Prije zahvata održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice za napajanje.
- Provjerite je li uređaj hladan. Postoji opasnost od puknuća staklenih ploča.
- Staklene ploče vrata odmah zamijenite kada su oštećene. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Pazite pri uklanjanju vrata s uređaja. Vrata su teška!
- Osigurajte da se unutrašnjost, okretni tanjur i vrata nakon svake uporabe obrišu i

osuše. Para proizvedena tijekom rada uređaja kondenzira se na stijenkama unutrašnjosti i može uzrokovati koroziju.

- Redovito čistite uređaj kako biste spriječili propadanje površinskog materijala.
- Preostala masnoća i hrana u uređaju mogu uzrokovati požar i električni luk tijekom rada mikrovalne funkcije.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako koristite raspršivač za čišćenje pećnice, slijedite sigurnosne upute na ambalaži.

2.5 Unutarnje osvjetljenje



UPOZORENJE!

Opasnost od električnog udara.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju

uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

- Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti G.
- Koristite samo žarulje s istim specifikacijama.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

2.7 Zbrinjavanje



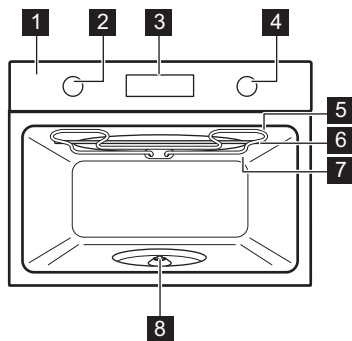
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Obratite se općinskim vlastima za informacije o načinu zbrinjavanja uređaja.
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje maloljetne ili kućnih ljubimaca u uređaju.

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Opći pregled



- 1 Upravljačka ploča
- 2 Regulator funkcija pećnice
- 3 Zaslon
- 4 Regulator
- 5 Toplinski element
- 6 Generator mikrovalne pećnice
- 7 Žarulja
- 8 Osovina s okretnim tanjuirom

3.2 Dodatna oprema

- **Komplet s okretnim tanjuirom**
Za pripremu hrane.

- **Komplet umetaka za roštiljanje**
Za roštilj.

4. UPRAVLJAČKA PLOČA

4.1 Uključivanje i isključivanje uređaja

Uključivanje uređaja:

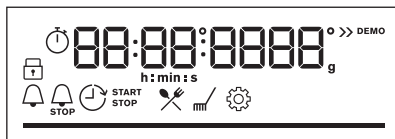
1. Pritisnite gumb. Gumb iskoči van.
2. Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije.
3. Okrenite regulator za podešavanje postavki.

Kako biste isključili uređaj: okrenite regulator funkcija pećnice u isključeni položaj **0**.

4.2 Pregled upravljačke ploče

	Pritisnite za postavljanje: Funkcije sata.
	Pritisnite i držite za postavljanje funkcije: Zaključavanje
	Pritisnite za uključivanje ili za isključivanje svjetla pećnice.
WATT	Pritisnite za postavljanje: Snaga mikrovalne pećnice.
OK	Pritisnite za potvrdu odabira.

4.3 Indikatori zaslona



Zaslon s ključnim funkcijama.

	Uređaj je zaključan.
	Uđite u izbornik i odaberite ikonu za otvaranje: Pomoć pri kuhanju.
	Uđite u izbornik i odaberite ikonu za otvaranje: Postavke
	Uključena je funkcija mikrovalne pećnice.
	Zvučni alarm je uključen.
	Vrijeme završetka je uključen.
	Vrijeme odgode je uključen.
	Tajmer prema gore je uključen.
	Za temperaturu ili vrijeme. Crtica je potpuno crvena kada uređaj dosegne postavljenu temperaturu.

5. PRIJE PRVE UPORABE

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Početno čišćenje

1. Izvadite svu dodatnu opremu iz uređaja.
2. Očistite uređaj i dodatnu opremu samo krpom od mikrovlakana, toplom vodom i blagim deterdžentom.

3. Vratite dodatnu opremu natrag u početni položaj.

5.2 Početno predgrijavanje

Prije prve uporabe postavite sat i zagrijte prazan uređaj.

Postavite funkciju .
Pustite uređaj da radi 1 h.

Isključite uređaj i pričekajte da se ohladi.
Uređaj može stvarati neugodan miris i dim.

Provjerite je li protok zraka u prostoriji dovoljan.

6. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

6.1 Funkcije pećnice

Standardne funkcije pećnice



Roštilj

Za roštiljanje tankih komada hrane i pripremu tostiranog kruha.



Izbornik

Za ulazak u izbornik: Pomoć pri kuhanju, Postavke.

Funkcije mikrovalne pećnice



Odmrzavanje

Odmrzavanje mesa, ribe, kolača, raspon snage: 100 - 200 W



Podgrijavanje

Zagrijavanje unaprijed pripremljenih jela i osjetljive hrane, raspon snage: 300 - 700 W



Tekućina

Zagrijavanje pića i juha, raspon snage: 800 - 1000 W



Topljenje

Topljenje čokolade i maslaca, raspon snage: 100 - 400 W



Kokice

Priprema kokica, raspon snage: 700 - 1000 W



Mikrovalna pećnica

Zagrijavanje, kuhanje, raspon snage: 100 - 1000 W



Visoka temperatura roštilja

Za kuhanje hrane u kratkom vremenu i tamnjenje s velikom snagom roštilja. Raspon snage: 100 - 500 W.



Niska temperatura roštilja

Za kuhanje hrane u kratkom vremenu i tamnjenje sa slabom snagom roštilja. Za složenice poput zapečenog krumpira, lasagne. Raspon snage: 100 - 500 W.

6.2 Postavka: Funkcije pećnice

Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije

6.3 Postavka: Funkcije mikrovalne pećnice

1. Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije mikrovalne pećnice.
2. Pritisnite **OK** za početak sa zadanim postavkama.

Na zaslonu se prikazuje: trajanje i snaga mikrovalne pećnice.

3. Okrenite regulator za podešavanje trajanja. Pritisnite **OK**.
4. Pritisnite **WATT**. Okrenite kontrolni regulator za podešavanje snage mikrovalne pećnice. Pritisnite **OK**.
5. Okrenite regulator funkcija pećnice u isključeni položaj kako biste isključili uređaj.

Postavke možete podesiti tijekom kuhanja.

Maksimalno vrijeme mikrovalnih funkcija ovisi o postavljenoj snazi mikrovalne pećnice:

Snaga mikrovalne pećnice (W)	Maksimalno vrijeme (min)
100 - 500	59:55
> 500	7



Ako otvorite vrata, funkcija mikrovalne pećnice se zaustavlja. Za ponovno pokretanje, zatvorite vrata. Pritisnite **OK**.

6.4 Postavka: Pomoć pri kuhanju 🍴

Kad funkcija završi, provjerite je li hrana spremna.

1. Okrenite regulator za funkcije pećnice na  za ulazak u Izbornik.
2. Odaberite . Pritisnite OK.
3. Okrenite kontrolni regulator kako biste odabrali broj jela. Pritisnite OK.

4. Stavite hranu u uređaj. Pritisnite OK.

Pomoć pri kuhanju

Legenda



Funkcija sa snagom mikrovalne pećnice. Koristite dodatnu opremu koja je sigurna za uporabu u mikrovalnoj pećnici.

	Jelo	Težina	Dodatna oprema
P1	Cijelo pile	1.1 kg	 nisko postavljena žičana rešetka; keramička ili staklena posuda za složenac Koristite svoje omiljene začine.
P2	Pile, dvije polovice	0.6 - 0.7 kg na pola	
P3	Cijela riba	0.6 kg	 ploča za staklo okretnog tanjura; keramička ili staklena posuda za složenac Hranu poklopite poklopcem s nekoliko otvora sigurnim za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
P4	Riblji filet	0.5 kg; 150 g po filetu	 ploča za staklo okretnog tanjura; keramička ili staklena posuda za složenac Hranu poklopite poklopcem s nekoliko otvora sigurnim za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
P5	Brokula	0.5 kg	
P6	Cvjetača	0,5 kkg	
P7	Cvjetača, smrznuta	0.5 kg	 ploča za staklo okretnog tanjura; keramička ili staklena posuda za složenac Dodajte 50 ml vode. Hranu poklopite poklopcem s nekoliko otvora sigurnim za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
P8	Grašak, smrznuti	0.5 kg	
P9	Krumpiri u lju-sci	0.5 kg	
P10	Riža	0.2 kg	 ploča za staklo okretnog tanjura; keramička ili staklena posuda za složenac Dodajte 400 ml vode. Hranu poklopite poklopcem s nekoliko otvora sigurnim za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
P11	Zapečeni krumpir (sirovi krumpir)	1.1 kg	 nisko postavljena žičana rešetka; keramička ili staklena posuda za složenac
P12	Lazanje sa suhim listićima tjestenine	1 - 1,5.kg	

6.5 Promjena: Postavke

1. Okrenite regulator za funkcije pećnice na  za ulazak u Izbornik.
 2. Odaberite . Pritisnite OK.
 3. Okrenite upravljačku tipku za odabir postavke. Pritisnite OK.
 4. Podesite vrijednost. Pritisnite OK.
- Regulator funkcija pećnice okrenite u položaj isključeno kako biste izašli iz Izbornik.

Izbornik: Postavke

	Postavka	Vrijednost
01	Sat	Promijenite
02	Svjetlina zaslona	1 - 5
03	Tonovi tipki	1 - Zvučni signal, 2 - Klik, 3 - Zvuk isključen
04	Glasnoća zujalice	1 - 4
05	Tajmer prema gore	Uključeno / Isključeno
06	Osvijetljenje unutrašnjosti	Uključeno / Isključeno

	Postavka	Vrijednost
07	Demo način rada	Aktivacijska šifra: 2468
08	Verzija softvera	Provjera
09	Resetiraj sve postavke	Da / Ne

6.6 Ušteda energije

Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena dok uređaj radi. Ne otvarajte vrata uređaja prečesto tijekom pečenja. Brtvu vrata održavajte čistom i uvjerite se da je dobro pričvršćena u svom položaju.

Kad je to moguće, nemojte prethodno zagrijte uređaj prije pečenja.

Tijekom istovremene pripreme nekoliko jela, neka vremenske pauze između pečenja budu što kraće.

Kuhanje s isključenim svjetlom

Tijekom kuhanja isključite svjetlo. Uključite ga samo kad ga trebate.

7. DODATNE FUNKCIJE

7.1 Blokiranje

Ova funkcija sprječava nehotičnu promjenu funkcije uređaja.

Uključite je kad uređaj radi - podešeno kuhanje se nastavlja, upravljačka ploča je blokirana.

Uključite ga kada je uređaj isključen - ne može se uključiti, upravljačka ploča je blokirana.

 - pritisnite i držite za uključivanje funkcije.

Čuje se zvučni signal.  - 3 x treperi kad je blokiranje uključeno.

 - pritisnite i držite za uključivanje funkcije.

7.2 Automatsko isključivanje

Iz sigurnosnih razloga uređaj se isključuje nakon nekog vremena, ako funkcija pećnice radi, a vi ne promijenite niti jednu postavku.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Automatsko isključivanje ne radi s funkcijama: Osvijetljenje unutrašnjosti, Vrijeme odgode.

7.3 Ventilator za hlađenje

Kada uređaj radi, ventilator za hlađenje automatski se uključuje kako bi površinu

uređaja održao hladnom. Ako isključite uređaj, ventilator za hlađenje i dalje radi sve dok se uređaj ne ohladi.

8. FUNKCIJE SATA

8.1 Opis funkcija sata

 Sat	Za postavljanje sata koji prikazuje točno vrijeme.
 Zvučni alarm 1)	Za postavljanje tajmera. Po isteku tajmera oglašava se zvučni signal. Ova funkcija ne utječe na rad pećnice.
 Vrijeme kuhanja 1)	Za postavljanje trajanja kuhanja. Po isteku tajmera oglašava se zvučni signal i funkcija pećnice se zaustavlja.
 Vrijeme odgode 2)	Za odgodu početka i / ili završetka kuhanja.
 Tajmer prema gore	Za podešavanje vremena rada uređaja.. Maksimalno je 23 h 59 min. Ova funkcija ne utječe na rad pećnice.

1) Ova funkcija je dostupna samo za: Roštilj, Niska temperatura roštilja, Visoka temperatura roštilja.

2) Ova funkcija je dostupna samo za: Roštilj.

8.2 Postavka: Sat

1. Okrenite regulator za funkcije pećnice na  za ulazak u Izbornik.
2. Okrenite regulator za odabir /Sat.
3. Okrenite kontrolni regulator za postavljanje sata.
4. Pritisnite OK.

8.3 Postavka: Zvučni alarm

1. Kad je pećnica isključena, pritisnite .
Kad je pećnica uključena, dva puta pritisnite .

Na zaslonu se prikazuje: 0:00 i .

2. Okrenite kontrolni regulator za postavljanje Zvučni alarm.
3. Pritisnite OK. Tajmer odmah počinje odbrojavanje.

Kada vrijeme istekne, pritisnite OK i okrenite regulator funkcija pećnice u položaj isključeno.

8.4 Postavka: Vrijeme kuhanja

1. Okrenite regulator da odaberete funkcije pećnice i postavite temperaturu.
2. Pritisnite  nekoliko puta.

Na zaslonu se prikazuje: 0:00 i .

3. Okrenite kontrolni regulator za postavljanje Vrijeme kuhanja.
4. Pritisnite OK.

Tajmer odmah počinje odbrojavanje.

Kada vrijeme istekne, pritisnite OK i okrenite regulator funkcija pećnice u položaj isključeno.

8.5 Postavka: Vrijeme odgode

1. Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije.
2. Pritisnite  nekoliko puta.

Na zaslonu se prikazuje: sat  POČETAK.

3. Okrenite upravljačku tipku za postavljanje vremena početka.
4. Pritisnite OK.

Na zaslonu se prikazuje: --:--  STOP (ZAUSTAVI).

5. Okrenite upravljačku tipku za postavljanje vremena kraja.

6. Pritisnite OK.

Tajmer počinje odbrojavanje u podešeno vrijeme početka.

Kada vrijeme istekne, pritisnite OK i okrenite regulator funkcija pećnice u položaj isključeno.

8.6 Uključivanje i isključivanje: Tajmer prema gore ⌚

1. Okrenite regulator za funkcije pećnice na  za ulazak u Izbornik.

2. Okrenite kontrolni regulator za odabir  / Tajmer prema gore. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba", Izbornik: Postavke.

3. Pritisnite OK.

4. Okrenite kontrolni regulator za uključivanje i isključivanje funkcije.

5. Pritisnite OK.

9. UMETANJE DODATNE OPREME

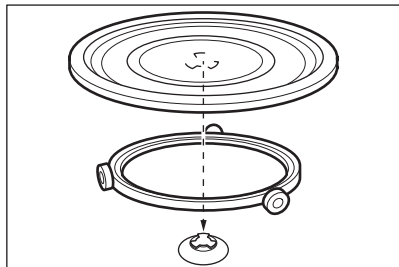
UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

9.1 Umetanje dodatne opreme

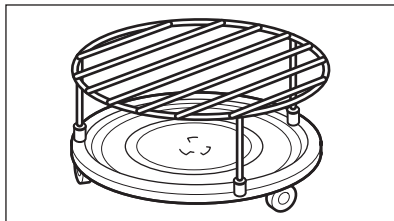
Koristite samo prikladno posuđe i materijal. Pogledajte poglavlje "Savjeti i preporuke", posuđe i materijali prikladni za mikrovalnu pećnicu.

Komplet s okretnim tanjуром:



Hranu uvijek kuhajte na okretnom tanjuru. Postavite vodilicu oko osovine okretnog tanjura. Postavite staklo okretnog tanjura na vodilicu. Koristite isključivo komplet s okretnim tanjуром isporučen s uređajem.

Komplet umetaka za roštiljanje:



Stavite rešetku za roštilj sa silikonskim poklopcima na komplet s okretnim tanjуром.

10. SAVJETI

10.1 Preporuke za kuhanje

Temperature i vremena kuhanja u tablicama služe samo kao primjeri. Oni ovise o receptu, kvaliteti i količini korištenih sastojaka.

Vaš uređaj može peći drugačije od vašeg prethodnog uređaja. Dolje navedeni savjeti prikazuju preporučene funkcije pećnice i postavke vremena kuhanja za određene vrste hrane.

Ako ne možete naći postavke za određeni recept, potražite onaj koji mu je sličan.

Simboli korišteni u tablicama:

	Vrsta hrane
	Funkcija pećnice
	Dodatna oprema

	Težina (kg)
	Snaga mikrovalne pećnice (W)
	Razina intenziteta roštilja
	Vrijeme pečenja (min)

10.2 Informacije za ispitne ustanove

Funkcije mikrovalne pećnice
Ispitivanja u skladu s IEC 60705.

Koristite mrežu za pečenje ako nije drugačije navedeno.

				
Biskvit	600	0.475	Komplet s okretnim tanjui-rom	5 - 7
Mesna štruca	500	0.9	Komplet s okretnim tanjui-rom	18 - 20
Jaja na kraljevski način	500	1	Komplet s okretnim tanjui-rom	15 - 17
Odmrzavanje mesa	200	0.5	Komplet s okretnim tanjui-rom	8 - 9

Combi funkcija mikrovalne pećnice
Ispitivanja u skladu s IEC 60705.

Koristite nisku rešetku za roštilj.

					
Zapečeni krumpir,	Roštilj + mikrovalna	300	1.1	slabo	30 - 35
Piletina, ¹⁾	Roštilj + mikrovalna	300	1.1	visina	30 - 35

¹⁾ Meso stavite u okruglu staklenu posudu.

10.3 Preporuke za mikrovalnu pećnicu

Hranu ne stavljajte izravno na okretno postolje. Uvijek koristite posuđe prikladno za mikrovalnu pećnicu.

Postavite posuđe na sredinu okretnog postolja.

Kontakt s previše vrućim ili previše hladnim predmetima može razbiti okretno postolje.

Okrenite ili promiješajte hranu na pola vremena odmrzavanja i kuhanja.

Povremeno promiješajte tekuća jela.

Prije posluživanja promiješajte hranu.

Pokrijte hranu za kuhanje i ponovno zagrijavanje.

Stavite žlicu u bocu ili čašu kad zagrijavate pića kako biste osigurali bolju raspodjelu topline.

Stavite hranu u uređaj bez ambalaže. Pakirana gotova jela mogu se staviti u uređaj samo ako je ambalaža sigurna za mikrovalnu pećnicu (provjerite podatke na pakiranju).

Kuhanje u mikrovalnoj pećnici

Pokrijte hranu prije kuhanja. Ako želite sačuvati hrskavu koricu, hranu kuhajte bez poklopca.

Ne prekuhavajte jela postavljanjem previsoke snage i vremena. Hrana se može isušiti, izgorjeti ili izazvati požar.

Ne upotrebljavate uređaj za kuhanje jaja u ljusci i puževa u kućicama jer bi mogli prsnuti. Probušite žumanjke prženog jaja prije podgrijavanja.

Prije kuhanja hranu s kožom nekoliko puta probušite ili ogulite.

Povrće izrežite na manje komade jednake veličine.

Nakon što isključite uređaj, izvadite hranu i ostavite je da stoji nekoliko minuta kako bi se toplina ravnomjerno rasporedila.

Odmrzavanje u mikrovalnoj pećnici

Stavite smrznutu hranu u originalnoj ambalaži na mali tanjur s rubovima okrenutim prema gore ispod kojeg ste stavili posudu ili na stalak za odmrzavanje ili plastično sito kako bi tekućina nastala odmrzavanjem mogla iscuriti.

Odmrznute komade uklonite naknadno.

Za kuhanje voća i povrća, bez prethodnog odmrzavanja, možete koristiti veću snagu mikrovalne pećnice.

10.4 Posuđe i materijali prikladni za mikrovalnu pećnicu

Za mikrovalnu pećnicu koristite samo prikladno posuđe i materijale. Koristite donju tablicu kao referencu.

Prije upotrebe provjerite specifikacije posuđa / materijala.

Posuđe / Materijal		 		
Vatrostalno staklo i porculan bez metalnih dijelova, npr. staklo otporno na toplinu	✓	✓	✓	✓
Staklo i porculan neprikladni za uporabu u pećnici bez srebrenih, zlatnih, platinastih ili drugih metalnih ukrasa	✓	✗	✗	✗
Staklo i staklokeramika od materijala otpornog na korištenje u pećnici / zaleđivanje	✓	✓	✓	✓
Keramičko i zemljano posuđe bez kvarcnih ili metalnih dijelova i glazura koje sadrže metal	✓	✓	✗	✗
Keramička, porculanska i zemljana posuđa s neglaziranim dnom ili s malim otvorima, npr. na ručkama	✗	✗	✗	✗
Plastika otporna na toplinu do 200 °C	✓	✓	✗	✗
Karton, papir	✓	✗	✗	✗

Posuđe / Materijal				
Prijanjajuća folija za mikrovalnu pećnicu	✓	X	X	X
Folija za pečenje sa sigurnosnim zatvaračem za mikrovalne pećnice	✓	✓	X	X
Posuđe za pečenje od metala, npr. email, lijevano željezo	X	X	✓	X
Kalupi za pečenje obloženi crnim lakom ili silikonom	X	X	✓	X
Posuđe za upotrebu u mikrovalnoj pećnici, npr. tava za čips	X	✓	X	X
Komplet umetaka za roštiljanje	X	✓	✓	✓

10.5 Postavke snage

Dolje navedeni podaci služe samo za primjer.

800 - 1000 W

- Upržavanje na početku postupka kuhanja
- Grijanje tekućina

500 - 700 W

- Kuhanje povrća i jela od jaja
- Kuhanje gulaša i riže
- Grijanje jela na jednom tanjuru

- Odmrzavanje i zagrijavanje smrznutih jela

300 - 400 W

- Topljenje sira, čokolade, maslaca
- Kuhanje / grijanje osjetljive hrane
- Nastavak kuhanja

100 - 200 W

- Odmrzavanje kruha, voća i kolača, sira, vrhnja, maslaca, mesa, ribe
- Grijanje dječje hrane

11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

11.1 Napomene za čišćenje

Sredstva za čišćenje

- Prednju stranu uređaja očistite samo krpom od mikrolakana s toplom vodom i blagim deterdžentom.
- Za čišćenje metalnih površina koristite otopinu za čišćenje.
- Mrlje očistite blagim deterdžentom.

Svakodnevna uporaba

- Očistite unutrašnjost uređaja nakon svake uporabe. Nakupljanje masti ili drugih ostataka može uzrokovati požar.

- Pažljivo očistite strop uređaja od ostataka i masnoće.
- Ne čuvajte hranu u uređaju dulje od 20 minuta. Osušite unutrašnjost uređaja samo krpom od mikrolakana nakon svake uporabe.

Dodatna oprema

- Očistite svu dodatnu opremu nakon svake uporabe i pustite da se osuši. Prije čišćenja, pričekajte da se okretni tanjur ohladi. Postoji opasnost od puknuća okretnog tanjura. Koristite samo krpu od mikrolakana namočenu u toplu vodu i blagi deterdžent. Dodatnu opremu ne perite u perilici posuđa.
- Ne čistite dodatnu opremu s neprijanjajućim površinama pomoću abrazivnih sredstava za čišćenje ili predmeta s oštrim rubovima.

12. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

12.1 Što učiniti ako ...

Problem	Provjerite ako ...
Ne možete uključiti ili koristiti uređaj.	Uređaj je pravilno priključen na električno napajanje.
Uređaj se ne zagrijava.	Automatsko isključivanje je isključeno.
Uređaj se ne zagrijava.	Osigurač je pregorio.
Uređaj se ne zagrijava.	Blokiranje je isključen.
Svjetiljka ne radi.	Žarulja je pregorjela. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Sklop ražnja stvara buku.	Ispod sklopa ražnja nalaze se ostaci hrane.
Na zaslonu se prikazuje 00:00.	Nestalo je struje. Podesite sat.



Ako se na zaslonu prikaže šifra pogreške koja nije u ovoj tablici, isključite kućni osigurač i ponovno uključite uređaj. Ako se šifra pogreške i dalje pojavljuje, obratite se servisnom centru.

12.2 Podaci o servisu

Ako sami ne uspijete pronaći rješenje za problem, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru.

Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici. Natpisna pločica nalazi

se na prednjoj strani okvira unutrašnjosti uređaja. Vidljiva je kada otvorite vrata. Ne uklanjajte natpisnu pločicu iz unutrašnjosti uređaja.

Preporučujemo da podatke upišete ovdje:

Model (MOD.):

Broj proizvoda (PNC):

Serijski broj (S.N.):

13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	53
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	56
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	59
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	59
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	60
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	60
7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....	63
8. FUNKCE HODIN.....	63
9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	64
10. TIPY A RADY.....	65
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	68
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	68
13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	69

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze otočný talíř a nosič talíře určený pro tento spotřebič.

- Je-li spotřebič prázdný, nezapínejte funkci mikrovlnné trouby. Kovové součásti uvnitř trouby mohou způsobit elektrický oblouk.
- Pro přípravu pokrmů a nápojů v mikrovlnné troubě nesmí být použity kovové nádoby. Tento požadavek neplatí, pokud výrobce stanoví velikost a tvar kovových nádob, které jsou vhodné pro přípravu v mikrovlnné troubě.
- VAROVÁNÍ: Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí se spotřebič používat, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- VAROVÁNÍ: Opravy či údržbu, které zahrnují sejmutí krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii, může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- VAROVÁNÍ: Tekutiny a další potraviny neohřívejte v uzavřených nádobách. Mohly by vybuchnout.
- Používejte pouze nádoby vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách sledujte spotřebič z důvodu jejich možného vznícení.
- Spotřebič je určen k ohřívání potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání zahřívacích podložek, pantoflů, houbiček, vlhkých hadrů a podobných předmětů může vést k poranění, vznícení nebo požáru.
- Uvolňuje-li se ze spotřebiče kouř, vypněte jej nebo vypojte ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.
- Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může mít za následek zpožděný eruptivní var. Při manipulaci s nádobou je třeba dbát opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětskou výživou by měl být před konzumací zamíchán nebo protřepán a ověřena jeho teplota, aby nedošlo k popálení.
- Vajíčka ve skořápce a celá vajíčka vařená natvrdo by se neměla ve spotřebiči ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
- Spotřebič je nutné pravidelně čistit a odstraňovat jakékoliv zbytky potravin.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvírek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Nebudete-li udržovat spotřebič čistý, může to vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče ověřte, zda se jeho dvířka otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.
- Vestavná jednotka musí splňovat požadavky na stabilitu dle normy DIN 68930.

Minimální výška skříňky (minimální výška skříňky pod pracovní deskou)	444 (460) mm
Šířka skříňky	560 mm
Hloubka skříňky	550 (550) mm
Výška přední části spotřebiče	455 mm

Výška zadní části spotřebiče	440 mm
------------------------------	--------

Šířka přední části spotřebiče	595 mm
-------------------------------	--------

Šířka zadní části spotřebiče	559 mm
------------------------------	--------

Hloubka spotřebiče	567 mm
--------------------	--------

Vestavná hloubka spotřebiče	546 mm
-----------------------------	--------

Hloubka s otevřenými dvířky	882 mm
-----------------------------	--------

Minimální velikost ventilačního otvoru. Otvor umístěný na spodní zadní straně	560x20 mm
---	-----------

Délka napájecího síťového kabelu. Kabel se nachází v pravém rohu zadní strany	1350 mm
---	---------

Montážní šrouby	3.5x25 mm
-----------------	-----------

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

2.3 Použití

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otvírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch.

- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavlinami.
- Mikrovlnnou funkci nepoužívejte k přehřátí spotřebiče.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
 - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
 - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
 - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
 - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvířky), dvířka nábytku nesmí být nikdy zavřená, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, pouzdro nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití zcela nevychladne.

2.4 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při snímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Dbejte na to, aby vnitřek spotřebiče, otočný talíř a dvířka byly po každém použití vytřeny dosucha. Pára, která se tvoří během provozu spotřebiče, se sráží na stěnách vnitřku spotřebiče a může způsobovat korozi.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou při chodu mikrovlnné funkce způsobit požár a elektrický oblouk.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

2.5 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané

náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi.

2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

2.7 Likvidace



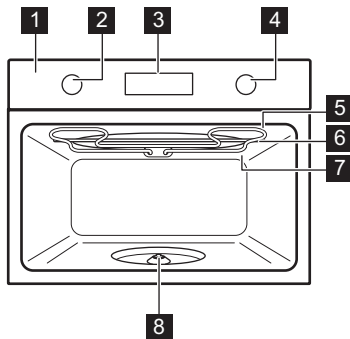
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Volič pečicích funkcí
- 3 Displej
- 4 Ovládací volič
- 5 Topné těleso
- 6 Generátor mikrovln
- 7 Osvětlení
- 8 Hřídel otočného stolu

3.2 Příslušenství

- **Souprava otočného talíře**
K přípravě potravin.

- **Sada grilovacího roštu**
Ke grilování.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Zapnutí a vypnutí spotřebiče

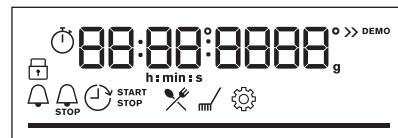
Zapnutí spotřebiče:

1. Stiskněte ovladač. Knoflík se vysune.
 2. Otočením ovladače pečicích funkcí zvolte funkci.
 3. Otočením ovladače upravte nastavení.
- Vypnutí spotřebiče: otočte ovladač pečicích funkcí do polohy **0**.

4.2 Přehled ovládacího panelu

	Stisknutím nastavte: Funkce hodin.
	Stisknutím a podržením nastavíte funkci: Zámek.
	Stisknutím zapnete nebo vypnete osvětlení trouby.
WATT	Stisknutím nastavte: Mikrovlnný výkon.
OK	Stisknutím potvrďte výběr.

4.3 Ukazatele na displeji



Displej s hlavními funkcemi.

	Spotřebič je uzamčen.
	Vstupte do nabídky a vyberte ikonu, kterou chcete otevřít: Podporované Vaření.
	Vstupte do nabídky a vyberte ikonu, kterou chcete otevřít: Nastavení
	Mikrovlnná funkce je zapnutá.
	Minutka je zapnuté.
	Čas ukončení je zapnuté.



Časový odklad je zapnuté.



Časovač je zapnuté.

Pro teplotu nebo čas. Když trouba dosáhne nastavené teploty, celý panel svítí červeně.

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 První čištění

1. Vyjměte ze spotřebiče všechno příslušenství.
2. Spotřebič a příslušenství otřete pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
3. Příslušenství vložte zpět do jejich původní polohy.

5.2 První předeheřtí

Před prvním použitím nastavte hodiny a předeheřte prázdný spotřebič.

Nastavte funkci .

Nechte spotřebič pracovat po dobu 1 h.

Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne. Spotřebič může vydávat zápach a kouř. Zajistěte dostatečné proudění vzduchu v místnosti.

6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Pečicí funkce

Standardní pečicí funkce



Gril

Ke grilování tenkých kusů potravin a opékání chleba.



Nabídka

Otevření nabídky: Podporované Vaření, Nastavení.

Funkce mikrovlnné trouby



Rozmrazování

Rozmrazování masa, ryb, dortů, rozsah výkonu: 100–200 W



Ohřívání

Ohřev hotových pokrmů a choulostivých potravin, rozsah výkonu: 300 - 700 W



Tekutina

Ohřev nápojů a polévek, rozsah výkonu: 800–1000 W



Rozmrazování

Rozpouštění čokolády a másla, rozsah výkonu: 100 - 400 W



Popcorn

Příprava popcornu, rozsahu výkonu: 700–1000 W



Mikrovlnná trouba

Ohřev, vaření, rozsah výkonu: 100 - 1 000 W



Vysoký gril

K rychlé přípravě pokrmů a jejich opékání s vysokou intenzitou grilu. Rozsah výkonu: 100 - 500 W.



Nízký gril

K pečení pokrmů dlouhou dobu a jejich opékání s nízkou intenzitou grilu. Pro dušená jídla, jako jsou zapečené brambory, lasagne. Rozsah výkonu: 100 - 500 W.

6.2 Nastavení: Pečicí funkce

Otočením ovladače pečicích funkcí zvolíte funkci

6.3 Nastavení: Funkce mikrovlnné trouby

1. Otočte ovladač pečicích funkcí a zvolte funkci Mikrovlnná trouba.
2. Stisknutím **OK** provedete spuštění s výchozími nastaveními.

Na displeji se zobrazí: délka trvání a mikrovlnný výkon.

3. Otočením ovládacího knoflíku nastavte délku trvání. Stiskněte tlačítko **OK**.
4. Stiskněte **WATT**. Otočením ovladače upravte mikrovlnný výkon. Stiskněte tlačítko **OK**.
5. Spotřebič vypnete otočením ovladače pečicích funkcí do polohy vypnuto.

Během přípravy pokrmu můžete upravovat nastavení.

Maximální délka mikrovlnných funkcí závisí na nastaveném mikrovlnném výkonu:

Výkon mikrovlnného ohřevu (W)

Maximální čas (min)

100 - 500

59:55

> 500

7

Otevřením dvířek se funkce mikrovln vypne. Chcete-li ji opět spustit, zavřete dvířka. Stiskněte tlačítko **OK**.

6.4 Nastavení: Podporované Vaření

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové.

1. Otočte ovladačem pečicích funkcí na k zadání Nabídka.
2. Zvolte . Stiskněte **OK**.
3. Otočením ovladače zvolte číslo pokrmu. Stiskněte tlačítko **OK**.
4. Vložíme potraviny do spotřebiče. Stiskněte tlačítko **OK**.

Podporované Vaření

Legenda



Funkce s mikrovlnným výkonem. Použijte příslušenství vhodné do mikrovlnné trouby.

	Jídlo	Hmotnost	Příslušenství
P1	Celé kuře	1.1 kg	nízký tvarovaný rošt; keramický nebo skleněný hrnec Použijte své oblíbené koření.
P2	Kuře, dvě poloviny	0.6 - 0.7 kg na polovinu	skleněný otočný talíř; keramický nebo skleněný hrnec Pokrm zakryjte víkem s několika otvory vhodným do mikrovlnné trouby.
P3	Celá ryba	0.6 kg	

	Jídlo	Hmotnost	Příslušenství
P4	Rybí filé	0.5 kg; 150 g na fileť	 skleněný otočný talíř; keramický nebo skleněný hrnec Pokrm zakryjte víkem s několika otvory vhodným do mikrovlnné trouby.
P5	Brokolice	0.5 kg	
P6	Květák	0,5 kkg	
P7	Květák, mražený	0.5 kg	 skleněný otočný talíř; keramický nebo skleněný hrnec
P8	Hrášek, zmražený	0.5 kg	Přidejte 50 ml vody. Pokrm zakryjte víkem s několika otvory vhodným do mikrovlnné trouby.
P9	Brambory ve slupce	0.5 kg	
P10	Rýže	0.2 kg	 skleněný otočný talíř; keramický nebo skleněný hrnec Přidejte 400 ml vody. Pokrm zakryjte víkem s několika otvory vhodným do mikrovlnné trouby.
P11	Zapečené brambory (surové brambory)	1.1 kg	
P12	Lasagne se suchými plátky těstovin	1–1,5.kg	 nízký tvarovaný rošt; keramický nebo skleněný hrnec

6.5 Změna: Nastavení

- Otočte ovladačem pečicích funkcí na  k zadání Nabídka.
- Zvolte . Stiskněte OK.
- Otočením ovladače zvolte nastavení. Stiskněte tlačítko OK.
- Upravte hodnotu. Stiskněte tlačítko OK. Otočením ovladače pečicích funkcí do polohy vypnuto ukončete Nabídka.

Nabídka: Nastavení

	Nastavení	Hodnota
01	Denní čas	Změnit
02	Displej jas	1 - 5

	Nastavení	Hodnota
03	Tóny tlačítek	1 - Pípnutí, 2 - Kliknutí, 3 - Zvuk vypnut
04	Hlasitost zv. signalizace	1 - 4
05	Časovač	Zap/Vyp
06	Osvětlení	Zap/Vyp
07	Režim demo	Aktivační kód: 2468
08	Verze software	Kontrola

	Nastavení	Hodnota
09	Zrušit všechna nastavení	Ano/Ne

6.6 Úspora energie

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřená. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek

udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.

Je-li to možné, spotřebič před pečením nepředehřívejte.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

Pečení s vypnutým osvětlením

Při pečení vypněte osvětlení. Zapněte ho pouze tehdy, když ho skutečně potřebujete.

7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

7.1 Zámek

Tato funkce brání náhodné změně funkce spotřebiče.

Pokud ji zapnete, když spotřebič pracuje, nastavená příprava jídla bude pokračovat a ovládací panel bude zablokovaný.

Pokud ji zapnete, když je spotřebič vypnutý, spotřebič nepůjde zapnout a ovládací panel bude zablokovaný.

 – stisknutím a podržením funkci zapnete.

Zazní zvukový signál.  – při zapnutí zámku 3× zabliká.

 – stisknutím a podržením funkci vypnete.

7.2 Automatické vypnutí

Pokud je spuštěna nějaká pečicí funkce a vy nezměníte žádné nastavení, trouba se po určité době z bezpečnostních důvodů vypne.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Automatické vypnutí nefunguje s funkcemi: Osvětlení, Časový odklad.

7.3 Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch spotřebiče chladný. Pokud spotřebič vypnete, chladicí ventilátor bude dál pracovat až do úplného ochlazení spotřebiče.

8. FUNKCE HODIN

8.1 Popis funkcí hodin

	Slouží k nastavení hodin, které zobrazují aktuální čas.
Denní čas	
	Slouží k nastavení odpočítávání času. Po uplynutí času na časovači zazní zvukový signál. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby.
Minutka 1)	

	Slouží k nastavení doby trvání pečení. Po uplynutí času na časovači zazní zvukový signál a pečicí funkce se automaticky vypne.
Čas pečení 1)	
	K odložení startu nebo konce přípravy jídla.
Časový odklad 2)	

Časo- vač

Slouží k zobrazení délky provozu spotřebiče. Maximum je 23 h 59 min. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby.

- 1) Tato funkce je dostupná pouze pro: Gril, Nízký gril, Vysoký gril.
- 2) Tato funkce je dostupná pouze pro: Gril.

8.2 Nastavení: Denní čas

1. Otočte ovladačem pečicích funkcí na  k zadání Nabídka.
2. Otočením ovladače zvolte  / Denní čas.
3. Otočením ovladače nastavte hodiny.
4. Stiskněte tlačítko OK.

8.3 Nastavení: Minutka

1. Když je spotřebič vypnutý, stiskněte . Když je spotřebič zapnutý, stiskněte dvakrát .

Na displeji se zobrazí: 0:00 a .

2. Otočením ovladače nastavte Minutka.
3. Stiskněte tlačítko OK. Časovač začne okamžitě odpočítávat.

Po vypršení času stiskněte OK a otočte ovladač pečicích funkcí do polohy vypnuto.

8.4 Nastavení: Čas pečení STOP

1. Otočením ovladače zvolte pečicí funkci a nastavte teplotu.
2. Opakovaně stiskněte .

Na displeji se zobrazí: 0:00 a 
STOP.

3. Otočením ovladače nastavte Čas pečení.

4. Stiskněte tlačítko OK.

Časovač začne okamžitě odpočítávat.

Po vypršení času stiskněte OK a otočte ovladač pečicích funkcí do polohy vypnuto.

8.5 Nastavení: Časový odklad

1. Otočením ovladače pečicích funkcí zvolíte funkci.
2. Opakovaně stiskněte .

Na displeji se zobrazí: denní čas  ZAPNOUT .

3. Otočením ovladače nastavte čas zahájení.
4. Stiskněte tlačítko OK.

Na displeji se zobrazí: --:--  VYPNOUT .

5. Otočením ovladače nastavte čas ukončení.
6. Stiskněte tlačítko OK.

Časovač začne odpočítávat v nastavený čas spuštění.

Po vypršení času stiskněte OK a otočte ovladač pečicích funkcí do polohy vypnuto.

8.6 Zapnutí a vypnutí: Časovač

1. Otočte ovladačem pečicích funkcí na  k zadání Nabídka.
2. Otočením ovladače zvolte  / Časovač. Viz kapitola „Denní používání“, Nabídka: Nastavení.
3. Stiskněte tlačítko OK.
4. Otočením ovladače funkci zapnete a vypnete.
5. Stiskněte tlačítko OK.

9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

VAROVÁNÍ!

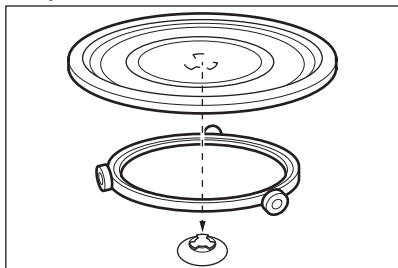
Viz kapitoly o bezpečnosti.

9.1 Vkládání příslušenství

Používejte výhradně vhodné nádoby a materiály. Viz kapitola „Tipy a rady“, Nádoby a

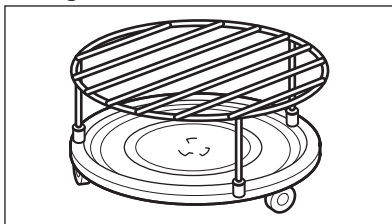
materiály vhodné k použití v mikrovlnné troubě.

Souprava otočného talíře:



Vždy pripravujte jedlo na soupravě otočného talíře. Vodicí lištu válečků nasadíte kolem hřídele otočného talíře. Skleněný otočný talíř položte na vodicí lištu válečků. Používejte pouze soupravu otočného talíře dodávanou se spotřebičem.

Sada grilovacího roštu:



Umístěte grilovací rošt silikonovými špičkami dolů na sadu otočného talíře.

10. TIPY A RADY

10.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad.

Váš spotřebič může péct jinak, než jak jste byli zvyklí u starého spotřebiče. Níže uvedené rady představují doporučené pečicí funkce a nastavení délky přípravy pro specifické druhy pokrmů.

Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Symbolsy použité v tabulkách:



Druh jídla



Pečicí funkce



Příslušenství



Hmotnost (kg)



Výkon mikrovlnného ohřevu (W)



Stupeň intenzity grilu



Čas pečení (min)

10.2 Informace pro zkušební

Funkce mikrovlnné trouby

Testy podle normy IEC 60705.

Použijte tvarovaný rošt, není-li uvedeno jinak.



Piškotový koláč



600



0.475



Souprava otočného talíře



5 - 7

				
Sekaná	500	0.9	Souprava otočného talíře	18 - 20
Vaječný krém	500	1	Souprava otočného talíře	15 - 17
Rozmrazování masa	200	0.5	Souprava otočného talíře	8 - 9

Kombinovaná mikrovlnná funkce

Testy podle normy IEC 60705.

Použijte spodní grilovací rošt.

					
Zapečené brambory,	Gril + MV	300	1.1	nízký	30 - 35
Kuře, 1)	Gril + MV	300	1.1	vysoký	30 - 35

1) Vložte maso do kulaté skleněné nádoby.

10.3 Doporučení k mikrovlnné troubě

Jídlo neumísťujte přímo na soupravu otočného talíře. Vždy používejte nádoby vhodné pro mikrovlnnou troubu.

Varnou nádobu postavte do středu soupravy otočného talíře.

Přijde-li souprava otočného talíře do kontaktu s příliš horkými nebo příliš studenými předměty, může prasknout.

V polovině doby rozmrazování a pečení jídlo otočte nebo zamíchejte.

Tekuté pokrmy čas od času zamíchejte.

Před servírováním jídlo zamíchejte.

Jídlo při pečení i opakovaném ohřevu zakrývejte.

Vložíte-li do lahve nebo sklenice lžíci, teplo se při ohřevu nápojů lépe rozvede.

Potraviny vložte do spotřebiče bez obalu. Balená hotová jídla lze do spotřebiče vložit pouze tehdy, pokud lze obal bezpečně použít v mikrovlnné troubě (zkontrolujte údaje na obalu).

Příprava pokrmů v mikrovlnné troubě

Před přípravou pokrm zakryjte. Chcete-li uchovat kůrčičku, připravujte pokrm nezakrytý.

Nepřevařte potraviny nastavením příliš vysokého výkonu a příliš dlouhého času. Potraviny by mohly vyschnout, spálit se nebo způsobit požár.

Ve spotřebiči nepřipravujte vejce ve skořápkách a šneky, protože mohou prasknout. Před opětovným ohřevem smaženého vejce propíchněte žlutek.

Potraviny se slupkou před vařením několikrát propíchněte.

Zeleninu rozřízněte na podobně velké kusy.

Po vypnutí spotřebiče jídlo vyjměte a nechte ho několik minut odstát, aby se teplo rovnoměrně rozvedlo.

Rozmrazování v mikrovlnné troubě

Rozbalené zmražené potraviny umístěte na malý obrácený talíř pod který vložíte nádobku nebo na rozmrazovací rošt či plastové síto, aby při rozmrazování mohla odtékat tekutina.

Rozmražené kousky následně odeberte.

Chcete-li ovoce a zeleninu vařit, aniž byste je rozmrazili, můžete použít vyšší mikrovlnný výkon.

10.4 Nádobí a materiály vhodné do mikrovlnné trouby

V mikrovlnné troubě používejte výhradně vhodné nádobí a materiály. Řiďte se údaji v tabulce níže.

Před použitím ověřte technické údaje nádobí/materiálu.

Nádobí/materiál				
Žárovzdorné sklo a porcelán bez kovových dílů	✓	✓	✓	✓
Nežárovzdorné sklo a porcelán bez stříbrných, zlatých, platinových nebo jiných kovových dekorací	✓	✗	✗	✗
Sklo a sklokeramika z ohnivzdorného a mrazuvzdorného materiálu	✓	✓	✓	✓
Keramika a kamenina bez skleněných nebo kovových částí a bez glazury s obsahem kovu	✓	✓	✗	✗
Keramika, porcelán a kamenina s neglazovaným dnem nebo s malými dírkami, např. na rukojetích	✗	✗	✗	✗
Plast, žárovzdorný do 200 °C	✓	✓	✗	✗
Karton, papír	✓	✗	✗	✗
Potravinová fólie pro mikrovlnnou přípravu	✓	✗	✗	✗
Fólie na pečení s uzávěrem vhodným pro mikrovlnnou troubu	✓	✓	✗	✗
Pečicí nádoby vyrobené z kovu, např. smalt, litina	✗	✗	✓	✗
Formy na pečení, černě lakované nebo se silikonovou vrstvou	✗	✗	✓	✗
Nádoby do mikrovlnné trouby, například pražicí pánvička	✗	✓	✗	✗
Sada grilovacího roštu	✗	✓	✓	✓

10.5 Nastavení výkonu

Níže uvedená data jsou pouze orientační.

800 - 1000 W

- Osmažení na začátku přípravy jídla
- Ohřev tekutin

500 - 700 W

- Příprava jídel ze zeleniny a vajec
- Pomalu dušené pokrmy a rýže
- Ohřívání jídel na jeden talíř
- Rozmrazování a ohřívání mražených jídel

300 - 400 W

- Rozpouštění sýrů, čokolády, másla

- Vaření/ohřívání choulostivých potravin
- Další vaření

100 - 200 W

- Rozmrazování chleba, ovoce a koláčů, sýru, smetany, másla, masa, ryb
- Ohřívání dětské výživy

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Poznámky k čištění

Čisticí prostředky

- Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
- Kovové plochy očistěte pomocí čisticího roztoku.
- Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čisticího prostředku.

Každodenní použití

- Po každém použití vyčistěte vnitřek spotřebiče. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.

- Strop vnitřku spotřebiče důkladně očistěte od zbytků jídla a mastnoty.
- Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.

Příslušenství

- Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Před čištěním vyčkejte, dokud otočný talíř nevychladne. Mohlo by dojít k prasknutí otočného talíře. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.
- Nepřílnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čisticích prostředků nebo ostrých předmětů.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Co dělat, když...

Problém	Zkontrolujte, zda...
Spotřebič nelze zapnout ani používat.	Spotřebič je správně zapojený do elektrické sítě.
Spotřebič se neohřívá.	Funkce automatického vypnutí je vypnutá.
Spotřebič se neohřívá.	Není spálená pojistka.
Spotřebič se neohřívá.	Funkce Zámek je vypnutá.
Osvětlení nefunguje.	Spálená žárovka. Obrátte se na autorizované servisní středisko.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Otočný talíř je hlučný.	Pod soupravou otočného talíře jsou zbytky jídla.
Na displeji se zobrazí 00:00.	Došlo k výpadku proudu. Nastavte denní čas.

i Pokud se na displeji spotřebiče zobrazuje chybový kód, který není obsažen v této tabulce, restartujte spotřebič vypnutím a opětovným zapnutím domovní pojistky. Pokud se chybový kód zobrazí znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

12.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu spotřebiče. Je vidět, když otevřete dvířka. Typový štítek ze spotřebiče neodstraňujte.

Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

Model (MOD.) :

Výrobní číslo (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	70
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	73
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	75
4. CONTROL PANEL.....	76
5. BEFORE FIRST USE.....	76
6. DAILY USE.....	77
7. ADDITIONAL FUNCTIONS.....	79
8. CLOCK FUNCTIONS.....	80
9. USING THE ACCESSORIES.....	81
10. HINTS AND TIPS.....	81
11. CARE AND CLEANING.....	84
12. TROUBLESHOOTING.....	84
13. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	85

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Keep children and pets away from the appliance when in use and when cooling down.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for cooking purposes only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Only a qualified person must install this appliance and replace the cable.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements or the surface of the appliance cavity.
- Always use oven gloves to remove or insert accessories or ovenware.
- Use only the turntable and the turntable support designed for this appliance.
- Do not activate the microwave function when the appliance is empty. Metal parts inside the cavity can create electric arcing.

- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the appliance must not be operated until it has been repaired by a qualified person.
- **WARNING:** Only a qualified person can carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- **WARNING:** Do not heat liquids and other foods in sealed containers. They are liable to explode.
- Use only utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, observe the appliance due to the possibility of ignition.
- The appliance is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling. Care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the appliance since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The appliance should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.

- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation


WARNING!
 Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not pull the appliance by the handle.
- Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.
- Keep the minimum distance from other appliances and units.
- Before mounting the appliance, check if the appliance door opens without restraint.
- The appliance is equipped with an electric cooling system. It must be operated with the electric power supply.
- The built-in unit must meet the stability requirements of DIN 68930.

Cabinet minimum height (Cabinet under the work-top minimum height)	444 (460) mm
Cabinet width	560 mm
Cabinet depth	550 (550) mm
Height of the front of the appliance	455 mm
Height of the back of the appliance	440 mm

Width of the front of the appliance	595 mm
Width of the back of the appliance	559 mm
Depth of the appliance	567 mm
Built in depth of the appliance	546 mm
Depth with open door	882 mm
Ventilation opening minimum size. Opening placed on the bottom rear side	560x20 mm
Mains supply cable length. Cable is placed in the right corner of the back side	1350 mm
Mounting screws	3.5x25 mm

2.2 Electrical connection


WARNING!
 Risk of fire and electric shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.

- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Do not let mains cables touch or come near the appliance door or the niche below the appliance, especially when it operates or the door is hot.
- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Use only correct isolation devices: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- The electrical installation must have an isolation device which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles. The isolation device must have a contact opening width of minimum 3 mm.
- This appliance is supplied with a main plug and a main cable.

2.3 Use



WARNING!

Risk of injury, burns and electric shock or explosion.

- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Deactivate the appliance after each use.
- Be careful when you open the appliance door while the appliance is in operation. Hot air can release.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it has contact with water.
- Do not apply pressure on the open door.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.

- Open the appliance door carefully. The use of ingredients with alcohol can cause a mixture of alcohol and air.
- Do not let sparks or open flames to come in contact with the appliance when you open the door.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not use microwave function to preheat the appliance.



WARNING!

Risk of damage to the appliance.

- To prevent damage or discoloration to the enamel:
 - do not put aluminium foil directly on the bottom of cavity of the appliance.
 - do not put water directly into the hot appliance.
 - do not keep moist dishes and food in the appliance after you finish the cooking.
 - be careful when you remove or install the accessories.
- Discoloration of the enamel or stainless steel has no effect on the performance of the appliance.
- Always cook with the appliance door closed.
- If the appliance is installed behind a furniture panel (e.g. a door) make sure the door is never closed when the appliance operates. Heat and moisture can build up behind a closed furniture panel and cause subsequent damage to the appliance, the housing unit or the floor. Do not close the furniture panel until the appliance has cooled down completely after use.

2.4 Care and cleaning



WARNING!

Risk of injury, fire, or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Make sure the appliance is cold. There is the risk that the glass panels can break.

- Replace immediately the door glass panels when they are damaged. Contact the Authorised Service Centre.
- Be careful when you remove the door from the appliance. The door is heavy!
- Make sure the cavity, the turntable and the door are wiped dry after each use. Steam produced during the operation of the appliance condensates on cavity walls and can cause corrosion.
- Clean regularly the appliance to prevent the deterioration of the surface material.
- Fat and food remaining in the appliance can cause fire and electric arcing when the microwave function operates.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- If you use an oven spray, follow the safety instructions on its packaging.

2.5 Internal lighting

WARNING!

Risk of electric shock.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature,

vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

- This product contains a light source of energy efficiency class G.
- Use only lamps with the same specifications.

2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

2.7 Disposal

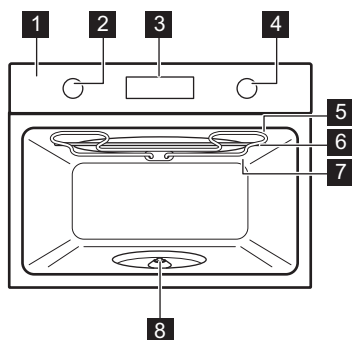
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Contact your municipal authority for information on how to dispose of the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the appliance.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 General overview



- 1** Control panel
- 2** Knob for the heating functions
- 3** Display
- 4** Control knob
- 5** Heating element
- 6** Microwave generator
- 7** Lamp
- 8** Turntable shaft

3.2 Accessories

- **Turntable set**
To prepare food.

- **Grill rack set**
To grill.

4. CONTROL PANEL

4.1 Turning the appliance on and off

To turn on the appliance:

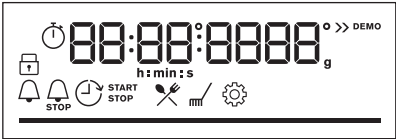
1. Press the knob. The knob comes out.
2. Turn the knob for the heating functions to select a function.
3. Turn the control knob to adjust settings.

To turn off the appliance: turn the knob for the heating functions to the .

4.2 Control panel overview

	Press to set: Clock functions.
	Press and hold to set the function: Lock.
	Press to turn on or to turn off the oven lamp.
WATT	Press to set: Microwave power.
OK	Press to confirm your selection.

4.3 Display indicators



Display with key functions.

	The appliance is locked.
	Enter the menu and select the icon to open: Assisted Cooking.
	Enter the menu and select the icon to open: Settings
	Microwave function is turned on.
	Minute minder is turned on.
	End time is turned on.
	Time Delay is turned on.
	Uptimer is turned on.
	For temperature or time. The bar is fully red when the appliance reaches the set temperature.

5. BEFORE FIRST USE

 **WARNING!**
Refer to Safety chapters.

5.1 Initial cleaning

1. Remove all accessories from the appliance.

2. Clean the appliance and the accessories only with a microfibre cloth, warm water and a mild detergent.
3. Put the accessories back to their initial position.

5.2 Initial preheating

Before the first use, set the clock and preheat the empty appliance.

Set the function .
Let the appliance operate for 1 h.
Turn off the appliance and wait until it is cold.
The appliance can emit an odour and smoke.

Make sure that the airflow in the room is sufficient.

6. DAILY USE

**WARNING!**
Refer to Safety chapters.

6.1 Heating functions

Standard heating functions

**Grill**
To grill thin pieces of food and to toast bread.

**Menu**
To enter the Menu: Assisted Cooking, Set-tings.

Microwave functions

**Defrost**
Defrosting meat, fish, cakes, power range: 100 - 200 W

**Reheat**
Heating up pre-prepared meals and deli-cate food, power range: 300 - 700 W

**Liquid**
Heating up drinks and soups, power range: 800 - 1000 W

**Melting**
Melting chocolate and butter, power range: 100 - 400 W

**Popcorn**
Preparing popcorn, power range: 700 - 1000 W

**Microwave**
Heating up, cooking, power range: 100 - 1000 W

**Grill High**
To cook food in short time and brown it with high grill intensity. Power range: 100 - 500 W.

**Grill Low**
To cook food in short time and brown it with low grill intensity. For casseroles such as potato gratin, lasagne. Power range: 100 - 500 W.

6.2 Setting: Heating functions

Turn the knob for the heating functions to select the function .

6.3 Setting: Microwave functions

1. Turn the knob for the heating functions to select the microwave function.
2. Press **OK** to start with default settings.
The display shows: duration and microwave power.
3. Turn the control knob to adjust the duration. Press **OK**.
4. Press **WATT**. Turn the control knob to adjust the microwave power. Press **OK**.
5. Turn the knob for the heating functions to the off position to turn off the appliance. You can adjust settings while cooking.

The maximum time of microwave functions depends on microwave power you set:

Microwave power (W)	Maximum time (min)
100 - 500	59:55
> 500	7

 If you open the door, the microwave function stops. To start it again, close the door. Press **OK**.

6.4 Setting: Assisted Cooking

When the function ends, check if the food is ready.

- 1. Turn the knob for the heating functions to  to enter Menu.
- 2. Select . Press OK.
- 3. Turn the control knob to select a number of the dish. Press OK.

- 4. Place the food inside the appliance.
Press OK.

Assisted Cooking

Legend

 Function with microwave power. Use microwave safe accessory.

	Dish	Weight	Accessory
P1	Whole chicken	1.1 kg	 low wire rack; ceramic or glass casserole dish Use your favourite spices.
P2	Chicken, two halves	0.6 - 0.7 kg per half	
P3	Whole fish	0.6 kg	 turntable glass plate; ceramic or glass casserole dish Cover the food with a microwave safe lid with some holes.
P4	Fish fillet	0.5 kg; 150 g per fillet	 turntable glass plate; ceramic or glass casserole dish Cover the food with a microwave safe lid with some holes.
P5	Broccoli	0.5 kg	 turntable glass plate; ceramic or glass casserole dish Add 50 ml of water. Cover the food with a microwave safe lid with some holes.
P6	Cauliflower	0.5 kkg	
P7	Cauliflower, frozen	0.5 kg	
P8	Peas, frozen	0.5 kg	
P9	Potatoes in their jacket	0.5 kg	
P10	Rice	0.2 kg	 turntable glass plate; ceramic or glass casserole dish Add 400 ml of water. Cover the food with a microwave safe lid with some holes.
P11	Potato gratin (raw potatoes)	1.1 kg	 low wire rack; ceramic or glass casserole dish
P12	Lasagna with dry pasta sheets	1 - 1,5.kg	

6.5 Changing: Settings

1. Turn the knob for the heating functions to  to enter Menu.
2. Select . Press **OK**.
3. Turn the control knob to select the setting. Press **OK**.
4. Adjust the value. Press **OK**.
Turn the knob for the heating functions to the off position to exit Menu.

Menu: Settings

	Setting	Value
01	Time of day	Change
02	Display brightness	1 - 5
03	Key tones	1 - Beep, 2 - Click, 3 - Sound off
04	Buzzer volume	1 - 4
05	Uptimer	On / Off

	Setting	Value
06	Light	On / Off
07	Demo mode	Activation code: 2468
08	Software version	Check
09	Reset all settings	Yes / No

6.6 Energy saving

Make sure that the appliance door is closed when the appliance operates. Do not open the appliance door too often during cooking. Keep the door gasket clean and make sure it is well fixed in its position.

When possible, do not preheat the appliance before cooking.

Keep breaks between baking as short as possible when you prepare a few dishes at one time.

Cooking with the lamp off

Turn off the lamp during cooking. Turn it on only when you need it.

7. ADDITIONAL FUNCTIONS

7.1 Lock

This function prevents an accidental change of the appliance function.

Turn it on when the appliance works - the set cooking continues, the control panel is locked.

Turn it on when the appliance is off - it cannot be turned on, the control panel is locked.

 - press and hold to turn on the function.

A signal sounds.  - flashes 3 times when the lock is turned on.

 - press and hold to turn off the function.

7.2 Automatic switch-off

For safety reasons the appliance turns off after some time, if a heating function works and you do not change any settings.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

The Automatic switch-off does not work with the functions: Light, Time Delay.

7.3 Cooling fan

When the appliance operates, the cooling fan turns on automatically to keep the surfaces of the appliance cool. If you turn off the appliance, the cooling fan can continue to operate until the appliance cools down.

8. CLOCK FUNCTIONS

8.1 Clock functions description

 Time of day	To set the clock that displays the current time.
 Minute minder 1)	To set a countdown timer. When the timer ends, the signal sounds. This function has no effect on the operation of the oven.
 Cooking time 1)	To set cooking duration. When the timer ends, the signal sounds and the heating function will automatically turn off.
 Time Delay 2)	To postpone the start and / or end of cooking.
 Uptimer	To show how long the appliance operates. Maximum is 23 h 59 min. This function has no effect on the operation of the oven.

1) This function is available only for: Grill, Grill Low, Grill High.

2) This function is available only for: Grill.

8.2 Setting: Time of day

1. Turn the knob for the heating functions to  to enter Menu.
2. Turn the control knob to select  / Time of day.
3. Turn the control knob to set the clock.
4. Press **OK**.

8.3 Setting: Minute minder

1. When the appliance is off press . When the appliance is on press  twice.

The display shows: 0:00 and .

2. Turn the control knob to set the Minute minder.
3. Press **OK**. The timer starts counting down immediately.

When the time ends, press **OK** and turn the knob for the heating functions to the off position.

8.4 Setting: Cooking time

1. Turn the knob to select the heating function and set the temperature.
2. Press  repeatedly.

The display shows: 0:00 and .

3. Turn the control knob to set the Cooking time.
4. Press **OK**.

The timer starts counting down immediately.

When the time ends, press **OK** and turn the knob for the heating functions to the off position.

8.5 Setting: Time Delay

1. Turn the knob for the heating functions to select the function.
2. Press  repeatedly.

The display shows: the time of day  START .

3. Turn the control knob to set the start time.
4. Press **OK**.

The display shows: --:--  STOP .

5. Turn the control knob to set the end time.
6. Press **OK**.

The timer starts counting down at a set start time.

When the time ends, press **OK** and turn the knob for the heating functions to the off position.

8.6 Turning on and off: Uptimer

1. Turn the knob for the heating functions to  to enter Menu.

2. Turn the control knob to select  / Uptimer. Refer to "Daily Use" chapter, Menu: Settings.

3. Press OK.
4. Turn the control knob to turn the function on and off.

5. Press OK.

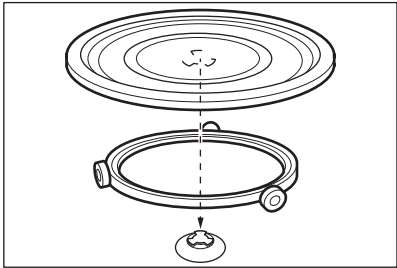
9. USING THE ACCESSORIES

**WARNING!**
Refer to Safety chapters.

9.1 Inserting accessories

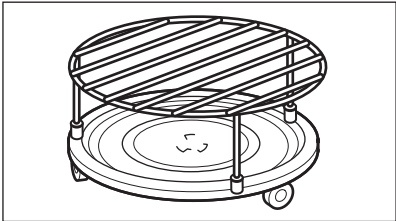
Use only suitable cookware and material. Refer to "Hints and tips" chapter, Microwave suitable cookware and materials.

Turntable set:



Always cook food on the turntable set. Place the roller guide around the turntable shaft. Place the turntable glass on the roller guide. Use only the turntable set supplied with the appliance.

Grill rack set:



Place the grill rack with the silicon caps down on the turntable set.

10. HINTS AND TIPS

10.1 Cooking recommendations

The temperature and cooking times in the tables are for guidance only. They depend on the recipes, quality and quantity of the ingredients used.

Your appliance may cook differently than your previous appliance. The hints below show recommended heating functions and settings for cooking time for specific types of the food.

If you cannot find the settings for a specific recipe, look for a similar one.

Symbols used in the tables:

	Food type
---	-----------

	Heating function
	Accessory
	Weight (kg)
	Microwave power (W)
	Grill intensity level
	Cooking time (min)

10.2 Information for test institutes

Microwave function
Tests according to IEC 60705.
Use wire shelf unless otherwise specified.

				
Sponge cake	600	0.475	Turntable set	5 - 7
Meatloaf	500	0.9	Turntable set	18 - 20
Egg custard	500	1	Turntable set	15 - 17
Meat defrosting	200	0.5	Turntable set	8 - 9

Microwave Combi function
Tests according to IEC 60705.
Use the low grill rack.

					
Potato gratin,	Grill + MW	300	1.1	low	30 - 35
Chicken, 1)	Grill + MW	300	1.1	high	30 - 35

1) Put the meat in round glass container.

10.3 Microwave recommendations

Do not place the food directly on the turntable set. Always use the microwave suitable cookware.

Place the cookware in the middle of the turntable set.

Contact with too hot or too cold items can break the turntable set.

Turn or stir the food halfway through the defrosting and cooking time.

Stir liquid dishes from time to time.

Stir the food before serving.

Cover the food for cooking and reheating.

Put the spoon to the bottle or glass when heating drinks to ensure better heat distribution.

Place the food into the appliance without packaging. The packaged ready meals can be put into the appliance only when the packaging is microwave safe (check information on the packaging).

Microwave cooking

Cover the food before cooking. If you want to keep a crust, cook food without a cover.

Do not overcook the dishes by setting the power and time too high. The food can dry out, burn or cause fire.

Do not use the appliance to cook eggs or snails in their shells, because they can burst. Pierce the yolk of fried egg before reheating it.

Pierce food with skin or peel several times before cooking.

Cut vegetables into similar-sized pieces.

After you turn off the appliance, take the food out and let it stand for a few minutes to allow the heat distribute evenly.

Microwave defrosting

Place the frozen, unwrapped food on a small upturned plate with a container below it, or on a defrosting rack or plastic sieve so that the defrosting liquid can leak out.

Remove defrosted pieces subsequently.

To cook fruit and vegetables without defrosting them first, you can use a higher microwave power.

10.4 Microwave suitable cookware and materials

For the microwave use only suitable cookware and materials. Use below table as a reference.

Check the cookware / material specification before use.

Cookware / Material				
Ovenproof glass and porcelain with no metal components, e.g. heat-proof glass	✓	✓	✓	✓
Non-ovenproof glass and porcelain without any silver, gold, platinum or other metal decorations	✓	X	X	X
Glass and glass ceramic made of ovenproof / frost-proof material	✓	✓	✓	✓
Ceramic and earthenware without any quartz or metal components and glazes which contain metal	✓	✓	X	X
Ceramic, porcelain and earthenware with un-glazed bottom or with small holes, e.g. on handles	X	X	X	X
Heat-resistant plastic up to 200 °C	✓	✓	X	X
Cardboard, paper	✓	X	X	X
Microwave clingfilm	✓	X	X	X
Roasting film with microwave safe closure	✓	✓	X	X
Roasting dishes made of metal, e.g. enamel, cast iron	X	X	✓	X
Baking tins, black lacquer or silicon-coated	X	X	✓	X
Cookware for microwave use, e.g. crisp pan	X	✓	X	X
Grill rack set	X	✓	✓	✓

10.5 Power settings

Below data is for guidance only.

800 - 1000 W

- Searing at the start of the cooking process

- Heating liquids

500 - 700 W

- Cooking vegetables and egg dishes
- Simmering stews and rice
- Heating one-plate meals

- Defrosting and heating frozen meals
- 300 - 400 W**
- Melting cheese, chocolate, butter
 - Cooking / Heating delicate food
 - Continuing cooking

100 - 200 W

- Defrosting bread, fruit and cakes, cheese, cream, butter, meat, fish
- Heating baby food

11. CARE AND CLEANING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Notes on cleaning

Cleaning Agents

- Clean the front of the appliance only with a microfibre cloth with warm water and a mild detergent.
- Use a cleaning solution to clean metal surfaces.
- Clean stains with a mild detergent.

Everyday Use

- Clean the interior of the appliance after each use. Fat accumulation or other residue may cause fire.

- Clean the appliance ceiling carefully from residue and fat.
- Do not store food in the appliance for longer than 20 minutes. Dry the interior of the appliance only with a microfibre cloth after each use.

Accessories

- Clean all accessories after each use and let them dry. Before cleaning, wait until the turntable is cold. There is a risk that the turntable can break. Use only a microfibre cloth with warm water and a mild detergent. Do not clean the accessories in a dishwasher.
- Do not clean the non-stick accessories using abrasive cleaner or sharp-edged objects.

12. TROUBLESHOOTING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

12.1 What to do if...

Problem	Check if...
You cannot activate or operate the appliance.	The appliance is correctly connected to an electrical supply.
The appliance does not heat up.	The automatic switch-off is deactivated.
The appliance does not heat up.	The fuse is not blown.
The appliance does not heat up.	Lock is deactivated.
The lamp does not work.	The lamp is burnt out. Contact an Authorised Service Centre.
The turntable set makes noise.	There is food residue below the turntable set.
The display shows 00:00.	There was a power cut. Set the time of day.

 If the display shows an error code that is not in this table, turn the house fuse off and on to restart the appliance. If the error code recurs contact an Authorised Service Centre.

12.2 Service data

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or an Authorised Service Centre.

The necessary data for the service centre is on the rating plate. The rating plate is on the

front frame of the appliance. It is visible when you open the door. Do not remove the rating plate from the appliance.

We recommend that you write the data here:

Model (MOD.) :

Product number
(PNC):

Serial number (S.N.):

13. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ.....	86
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	89
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	92
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	92
5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	93
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	93
7. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	96
8. FONCTIONS DE L'HORLOGE.....	97
9. UTILISATION DES ACCESSOIRES.....	98
10. CONSEILS.....	98
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	101
12. DÉPANNAGE.....	102
13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	103

Sous réserve de modifications.

1. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation et de refroidissement.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Cet appareil doit être installé et le câble remplacé uniquement par un professionnel qualifié.
- N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou toute personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger électrique.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter tout risque d'électrocution.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Des précautions

- doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants ou la surface de la cavité de l'appareil.
- Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou insérer des accessoires ou des plats allant au four.
 - Utilisez uniquement le plateau tournant et le support de plateau tournant conçus pour cet appareil.
 - N'activez pas la fonction Micro-ondes lorsque l'appareil est vide. Les pièces métalliques à l'intérieur de la cavité peuvent créer un arc électrique.
 - Les aliments ou boissons dans des récipients en métal ne doivent jamais être chauffés au micro-ondes. Cet avertissement ne s'applique pas si le fabricant indique la taille et la forme des récipients métalliques adaptés à la cuisson au micro-ondes.
 - **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, l'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par un professionnel qualifié.
 - **AVERTISSEMENT** : Toute opération de maintenance ou réparation nécessitant le retrait d'un couvercle assurant la protection contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne chauffez pas les liquides et autres aliments dans des récipients scellés. Ils sont susceptibles d'exploser.
 - N'utilisez que des ustensiles adaptés à une utilisation dans un four à micro-ondes.
 - Lorsque vous faites cuire des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, observez l'appareil car ces matières peuvent s'enflammer.
 - L'appareil est destiné à chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffement de coussinets, de chaussons, d'éponges, de linge humide et autres peuvent provoquer des blessures, l'inflammation ou un incendie.
 - Si de la fumée est émise, mettez à l'arrêt ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée pour étouffer les flammes.

- Le chauffage au micro-ondes des boissons peut provoquer une ébullition différée. Prenez des précautions lorsque vous manipulez le récipient.
- Le contenu des biberons et des petits pots pour bébés doit être remué ou secoué et la température vérifiée avant de consommer, afin d'éviter tout risque de brûlure.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être réchauffés dans l'appareil car ils pourraient exploser, même après la fin de la cuisson au micro-ondes.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et retirez les dépôts alimentaires.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de racloirs pointus en métal pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser le verre.
- Si vous ne maintenez pas l'appareil dans des conditions de propreté, il peut entraîner une détérioration de la surface qui pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et provoquer une situation dangereuse.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Ne tirez jamais l'appareil par la poignée.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.

- Avant de monter l'appareil, vérifiez si la porte de l'appareil s'ouvre sans retenue.
- L'appareil est équipé d'un système de refroidissement électrique. Il doit être utilisé avec l'alimentation électrique.
- L'unité intégrée doit répondre aux exigences de stabilité de la norme DIN 68930.

Hauteur minimale du meuble (Hauteur minimale du meuble sous le plan de travail)	444 (460) mm
Largeur du meuble	560 mm
Profondeur du meuble	550 (550) mm
Hauteur de l'avant de l'appareil	455 mm

Hauteur de l'arrière de l'appareil	440 mm
Largeur de l'avant de l'appareil	595 mm
Largeur de l'arrière de l'appareil	559 mm
Profondeur de l'appareil	567 mm
Profondeur d'encastrement de l'appareil	546 mm
Profondeur avec porte ouverte	882 mm
Dimensions minimales de l'ouverture de ventilation. Ouverture placée sur la partie inférieure de la face arrière	560x20 mm
Longueur du câble d'alimentation secteur. Le câble est placé dans le coin droit de la face arrière	1350 mm
Vis de montage	3.5x25 mm

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne laissez pas les câbles d'alimentation entrer en contact ou s'approcher de la

porte de l'appareil ou de la niche d'encastrement sous l'appareil, particulièrement lorsqu'il est en marche ou que la porte est chaude.

- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne puisse pas être enlevée sans outils.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Si la prise secteur est détachée, ne branchez pas la fiche secteur.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit comporter un dispositif d'isolation qui vous permet de déconnecter l'appareil du secteur à tous les pôles. Le dispositif d'isolement doit avoir une largeur d'ouverture de contact de 3 mm minimum.
- Cet appareil est fourni avec une fiche électrique et un câble d'alimentation.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.
- Soyez prudent lors de l'ouverture de la porte de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne. De l'air chaud peut se dégager.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou en contact avec de l'eau.
- N'exercez pas de pression sur la porte ouverte.
- N'utilisez pas l'appareil comme plan de travail ou comme espace de rangement.

- Ouvrez la porte de l'appareil avec précaution. L'utilisation d'ingrédients avec de l'alcool peut provoquer un mélange d'alcool et d'air.
- Ne laissez pas des étincelles ou des flammes nues entrer en contact avec l'appareil lorsque vous ouvrez la porte.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- N'utilisez pas la fonction micro-ondes pour préchauffer l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Risque de dommages à l'appareil.

- Pour éviter tout endommagement ou décoloration de l'émail :
 - ne placez jamais de feuilles d'aluminium directement sur le fond de la cavité de l'appareil.
 - ne versez pas d'eau directement dans l'appareil chaud.
 - ne conservez pas de plats et de nourriture humides dans l'appareil après avoir terminé la cuisson.
 - Installez ou retirez les accessoires avec précautions.
- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable est sans effet sur les performances de l'appareil.
- Cuisinez toujours avec la porte de l'appareil fermée.
- Si l'appareil est installé derrière la paroi d'un meuble (par ex. une porte), veuillez à ce que la porte ne soit jamais fermée lorsque l'appareil fonctionne. La chaleur et l'humidité peuvent s'accumuler derrière la porte fermée du meuble et provoquer d'importants dégâts sur l'appareil, votre logement ou le sol. Ne fermez pas la paroi du meuble tant que l'appareil n'a pas refroidi complètement.

2.4 Entretien et Nettoyage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, d'incendie ou de dommages à l'appareil.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.

- Vérifiez que l'appareil est froid. Les panneaux de verre risquent de se briser.
- Remplacez immédiatement les vitres de la porte si elles sont endommagées. Contactez le service après-vente agréé.
- Soyez prudent lorsque vous retirez la porte de l'appareil. La porte est lourde !
- Veillez à sécher la cavité, le plateau tournant et la porte après chaque utilisation. La vapeur produite durant son fonctionnement se condense sur les parois de la cavité et peuvent entraîner une corrosion.
- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Les résidus de graisse et d'aliments dans l'appareil peuvent provoquer un incendie et un arc électrique lorsque la fonction micro-ondes est en cours.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si vous utilisez un spray pour four, suivez les consignes de sécurité figurant sur son emballage.

2.5 Éclairage interne



AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
- Utilisez uniquement des ampoules ayant les mêmes spécifications.

2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

2.7 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

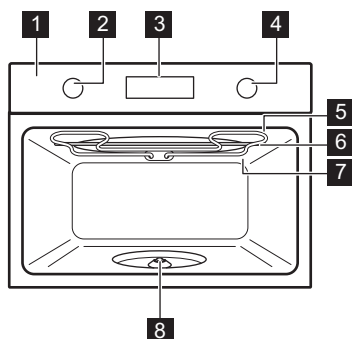
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les jeunes et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

3.1 Vue d'ensemble



- 1** Bandeau de commande
- 2** Manette de sélection des modes de cuisson
- 3** Affichage
- 4** Manette de commande
- 5** Résistance
- 6** Générateur de micro-ondes
- 7** Éclairage
- 8** Axe du plateau tournant

3.2 Accessoires

- **Ensemble Plateau tournant**
Pour préparer les aliments.

- **Ensemble gril**
Pour griller.

4. BANDEAU DE COMMANDE

4.1 Allumer et éteindre l'appareil

Pour allumer l'appareil :

1. appuyez sur la manette. La manette sort vers l'extérieur.
2. Tournez la manette de sélection des modes de cuisson pour sélectionner la fonction.
3. Tournez la manette de commande pour choisir les réglages.

Pour éteindre l'appareil : tournez la manette des modes de cuisson sur la position **0**.

4.2 Vue d'ensemble du bandeau de commande



Appuyez pour régler sur Fonctions de l'horloge.



Maintenez la touche enfoncée pour régler la fonction : verrouillage des touches.



Appuyez pour mettre en fonctionnement et à l'arrêt l'éclairage du four.

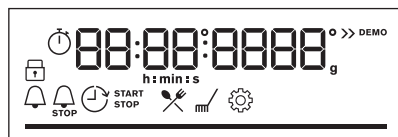
WATT

Appuyez pour régler sur : Puissance du micro-ondes.

OK

Appuyez sur pour confirmer votre sélection.

4.3 Voyants de l'affichage



Affichage avec les principales fonctions.



L'appareil est verrouillé.



Accédez au menu et sélectionnez l'icône pour ouvrir : Cuisson assistée.



Accédez au menu et sélectionnez l'icône pour ouvrir : Configurations



La fonction Micro-ondes est activée.



Minuteur est allumé.



Fin de cuisson est allumé.



Départ différé est allumé.



Compteur est allumé.



Pour la température ou la durée. La barre est entièrement rouge lorsque l'appareil atteint la température réglée.

5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

5.1 Nettoyage initial

1. Retirez tous les accessoires de l'appareil.
2. Nettoyez l'appareil et les accessoires uniquement avec un chiffon en microfibre, de l'eau chaude et un détergent doux.
3. Remettez tous les accessoires dans leur position initiale.

5.2 Préchauffage initial

Avant la première utilisation, réglez l'horloge et préchauffez l'appareil vide.

Réglez la fonction

Laissez l'appareil fonctionner pendant 1 h. Éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse. L'appareil peut émettre une odeur et de la fumée. Assurez-vous que le débit d'air dans la pièce est suffisant.

6. UTILISATION QUOTIDIENNE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

6.1 Modes de cuisson

Modes de cuisson standard



Gril

Pour faire griller des aliments peu épais et du pain.



Menu

Pour accéder au menu : Cuisson assistée, Configurations.

Fonction micro-ondes



Décongélation

Décongélation de viande, poisson, gâteaux, plage de puissance : 100 à 200 W



Réchauffer

Chauffage de plats préparés et d'aliments délicats, plage de puissance : 300 à 700 W



Liquides

Chauffage de boissons et de soupes, plage de puissance : 800 à 1 000 W



Fondre

Fondre du chocolat et du beurre, plage de puissance : 100 à 400 W



Popcorn

Préparation de pop-corn, plage de puissance : 700 à 1 000 W



Micro-ondes

Chauffage, cuisson, plage de puissance : 100 à 1 000 W



Intensité du gril élevée

Pour cuire les aliments rapidement et les faire dorer avec une intensité du gril élevée. Plage de puissance : 100 à 500 W.



Intensité du gril faible

Pour cuire les aliments rapidement et les faire dorer avec une faible intensité de gril. Pour les plats type gratin de pommes de terre, lasagnes. Plage de puissance : 100 à 500 W

6.2 Réglage : Modes de cuisson

Tournez la manette de sélection des modes de cuisson pour sélectionner la fonction

6.3 Réglage : Fonction micro-ondes

1. Tournez la manette des modes de cuisson et sélectionnez la fonction micro-ondes.
2. Appuyez sur **OK** pour commencer avec les paramètres par défaut.

L'affichage indique : durée et puissance du micro-ondes.

3. Tournez la manette de commande pour régler la durée. Appuyez sur la touche **OK**.
4. Appuyez sur **WATT**. Tournez la manette de commande pour régler la puissance du micro-ondes. Appuyez sur la touche **OK**.
5. Tournez la manette des modes de cuisson sur la position Arrêt pour éteindre l'appareil.

Vous pouvez ajuster les réglages pendant la cuisson.

La durée maximale des fonctions Micro-ondes dépend de la puissance sélectionnée :

Puissance du micro-ondes (W)	Durée maximale (min)
100 - 500	59:55
> 500	7



Si vous ouvrez la porte, la fonction du micro-ondes s'arrête. Pour le redémarrer, fermez la porte. Appuyez sur la touche **OK**.

6.4 Réglage : Cuisson assistée

Lorsque la fonction se termine, vérifiez si les aliments sont prêts.

1. Tournez la manette des modes de cuisson sur pour saisir la Menu .
2. Sélectionner . Appuyez sur **OK**.
3. Tournez la manette de commande pour sélectionner le numéro du plat. Appuyez sur la touche **OK**.
4. Placez les aliments dans l'appareil. Appuyez sur la touche **OK**.

Cuisson assistée

Légende



Fonctionne avec la puissance des micro-ondes. Utilisez des accessoires adaptés aux micro-ondes.

	Plat	Poids	Accessoire
P1	Poulet entier	1.1 kg	
P2	Poulet, deux moitiés	0.6 - 0.7 kg par moitié	 grille basse ; cocotte en céramique ou en verre Utilisez vos épices préférées.
P3	Poisson entier	0.6 kg	 plaque en verre pour plateau tournant ; cocotte en céramique ou en verre Couvrez les aliments avec un couvercle adapté au micro-ondes et contenant quelques trous.
P4	Filet de poisson	0.5 kg ; 150 g par filet	 plaque en verre pour plateau tournant ; cocotte en céramique ou en verre Couvrez les aliments avec un couvercle adapté au micro-ondes et contenant quelques trous.
P5	Brocolis	0.5 kg	
P6	Chou-fleur	0,5 kkg	
P7	Chou-fleur, surgelé	0.5 kg	 plaque en verre pour plateau tournant ; cocotte en céramique ou en verre Ajoutez 50 ml d'eau. Couvrez les aliments avec un couvercle adapté au micro-ondes et contenant quelques trous.
P8	Petits pois, surgelés	0.5 kg	
P9	P. de t. en robe des champs	0.5 kg	
P10	Riz	0.2 kg	 plaque en verre pour plateau tournant ; cocotte en céramique ou en verre Ajoutez 400 ml d'eau. Couvrez les aliments avec un couvercle adapté au micro-ondes et contenant quelques trous.
P11	Gratin de pommes de terre (pommes de terre crues)	1.1 kg	
P12	Lasagnes avec feuilles de pâtes sèches	1 - 1,5.kg	 grille basse ; cocotte en céramique ou en verre

6.5 Modification : Configurations

1. Tournez la manette des modes de cuisson vers  pour saisir Menu .
2. Sélectionner  Appuyez sur OK.
3. Tournez la manette pour sélectionner le réglage. Appuyez sur la touche OK.

4. Réglez la valeur. Appuyez sur la touche OK.

Tournez la manette des modes de cuisson sur la position Arrêt pour quitter le Menu .

Menu : Configurations

	Réglage	Valeur
01	Heure actuelle	Modifier
02	Affichage Lumino-sité	1 - 5
03	Son touches	1 - Bip, 2 - Clic, 3 - Son désacti-vé
04	Volume alarme	1 - 4
05	Compteur	Marche / Arrêt
06	Eclairage four	Marche / Arrêt
07	Mode démo	Code d'acti- vation : 2468
08	Version du logiciel	Contrôle

	Réglage	Valeur
09	Réinitialiser tous les réglages	Oui/Non

6.6 Économie d'énergie

Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Évitez d'ouvrir l'appareil trop souvent pendant la cuisson. Nettoyez régulièrement le joint de porte et assurez-vous qu'il est bien en place.

Dans la mesure du possible, ne préchauffez pas l'appareil avant la cuisson.

Lorsque vous préparez plusieurs plats à la fois, faites en sorte que les pauses entre les cuissons soient aussi courtes que possible.

Cuisson avec l'éclairage éteint

Éteignez l'éclairage en cours de cuisson. Ne l'allumez que lorsque vous en avez besoin.

7. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

7.1 Touches Verrouil

Cette fonction permet d'éviter une modification involontaire de la fonction de l'appareil.

Activez-la lorsque l'appareil est allumé - la cuisson réglée est maintenue, le bandeau de commande est verrouillé.

Allumez-le lorsque l'appareil est éteint - il ne peut pas être allumé, le bandeau de commande est verrouillé.

 - maintenez la touche enfoncée pour activer la fonction.

Un signal sonore retentit.  - clignote 3 x lorsque le verrouillage est activé.

 - maintenez la touche enfoncée pour activer la fonction.

7.2 Arrêt automatique

Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'éteint au bout d'un certain temps si un

mode de cuisson est en cours et vous ne modifiez aucun réglage.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

L'arrêt automatique ne fonctionne pas avec les fonctions : Eclairage four, Départ différé.

7.3 Ventilateur de refroidissement

Lorsque l'appareil fonctionne, le ventilateur de refroidissement se met automatiquement en marche pour refroidir les surfaces de l'appareil. Si vous éteignez l'appareil, le ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner jusqu'à ce que l'appareil refroidisse.

8. FONCTIONS DE L'HORLOGE

8.1 Description des fonctions de l'horloge

 Heure actuelle	Pour régler l'horloge qui affiche l'heure actuelle.
 Minuteur 1)	Pour régler un compte à rebours. Lorsque le minuteur termine le décompte, le signal sonore retentit. Cette fonction n'a aucun effet sur le fonctionnement du four.
 Heure de cuisson 1)	Pour régler la durée de cuisson. Lorsque le minuteur se termine, le signal retentit et le mode de cuisson s'éteint automatiquement.
 Départ différé 2)	Pour reporter le début et / ou la fin de la cuisson.
 Comp-teur	Pour indiquer la durée de fonctionnement de l'appareil. Le maximum est de 23 h 59 min. Cette fonction n'a aucun effet sur le fonctionnement du four.

1) Cette fonction est disponible uniquement avec : Gril, Intensité du gril faible, Intensité du gril élevée.

2) Cette fonction est disponible uniquement avec : Gril.

8.2 Réglage : Heure actuelle

1. Tournez la manette des modes de cuisson vers  pour saisir Menu .
2. Tournez la manette de réglage pour sélectionner  / Heure actuelle.
3. Tournez la manette de commande pour régler l'horloge.
4. Appuyez sur la touche OK.

8.3 Réglage : Minuteur

1. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur . Lorsque l'appareil est allumé, appuyez deux fois sur .

L'affichage indique : 0:00 et .

2. Tournez la manette de commande pour régler les Minuteur.
3. Appuyez sur la touche OK. Le minuteur commence son décompte immédiatement.

Lorsque la durée est écoulée, appuyez sur OK et tournez la manette des modes de cuisson sur la position arrêt.

8.4 Réglage : Heure de cuisson

1. Tournez la manette pour sélectionner le mode de cuisson et régler la température.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur .

L'affichage indique : 0:00 et .

3. Tournez la manette de commande pour régler les Heure de cuisson.
4. Appuyez sur la touche OK.

Le minuteur commence son décompte immédiatement.

Lorsque la durée est écoulée, appuyez sur OK et tournez la manette des modes de cuisson sur la position arrêt.

8.5 Réglage : Départ différé

1. Tournez la manette de sélection des modes de cuisson pour sélectionner la fonction.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur .

L'affichage indique : l'heure actuelle  DÉMARRER.

3. Tournez la manette pour régler l'heure de début de cuisson.
4. Appuyez sur la touche OK.

L'affichage indique : --:--  ARRÊTER

5. Tournez le bouton de commande pour régler l'heure de fin.

6. Appuyez sur la touche OK.

Le minuteur commence le décompte à l'heure réglée pour le début de la cuisson.

Lorsque la durée est écoulée, appuyez sur OK et tournez la manette des modes de cuisson sur la position arrêt.

8.6 Activation et désactivation : Compteur ⌚

1. Tournez la manette des modes de cuisson vers  pour saisir Menu .

2. Tournez le bouton de commande pour sélectionner  / Compteur. Consulter le chapitre « Utilisation quotidienne », Menu : Configurations.
3. Appuyez sur la touche OK.
4. Tournez la manette de commande pour activer et désactiver la fonction.
5. Appuyez sur la touche OK.

9. UTILISATION DES ACCESSOIRES

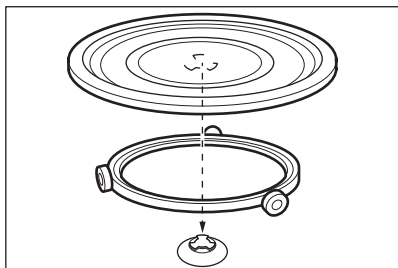
AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

9.1 Insertion des accessoires

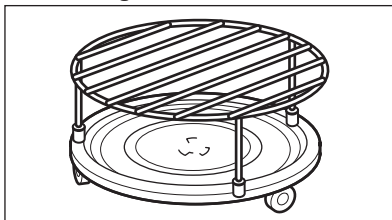
Utilisez uniquement des récipients et des matériaux adaptés. Reportez-vous au paragraphe « Ustensiles et matériaux adaptés aux micro-ondes » dans le chapitre « Conseils ».

Ensemble Plateau tournant:



Faites toujours cuire les aliments sur le plateau tournant. Placez le guide à roulettes autour de l'axe du plateau tournant. Placez la partie en verre du plateau tournant sur le support à roulettes. N'utilisez que l'ensemble du plateau tournant fourni avec l'appareil.

Ensemble grill:



Place the grill rack with the silicon caps down on the turntable set.

10. CONSEILS

10.1 Recommandations de cuisson

Les températures et temps de cuisson se trouvant dans les tableaux ne sont indiqués qu'à titre indicatif. Elles varient selon les recettes, la qualité et la quantité des ingrédients utilisés.

Votre appareil peut cuire différemment de votre appareil précédent. Les conseils ci-dessous présentent les modes de cuisson et les réglages des temps de cuisson pour des types d'aliments spécifiques.

Si vous ne trouvez pas les réglages appropriés pour une recette spécifique, cherchez-en une qui s'en rapproche.

Symboles utilisés dans les tableaux :

	Type d'aliment
	Mode de cuisson
	Accessoire

	Poids (kg)
	Puissance du micro-ondes (W)
	Niveau d'intensité du gril
	Heure de cuisson (min)

10.2 Informations pour les organismes de contrôle

Fonction micro-ondes
Tests conformément à la norme IEC 60705.

Utilisez une grille métallique, sauf indication contraire.

				
Génoise	600	0.475	Ensemble du plateau tournant	5 - 7
Rôti haché	500	0.9	Ensemble du plateau tournant	18 - 20
Crème anglaise aux œufs	500	1	Ensemble du plateau tournant	15 - 17
Décongélation de viande	200	0.5	Ensemble du plateau tournant	8 - 9

Fonction combi micro-ondes
Tests conformément à la norme IEC 60705.

Utilisez la grille basse.

					
Gratin de pommes de terre,	Gril + Micro-ondes	300	1.1	faible	30 - 35
Poulet, 1)	Gril + Micro-ondes	300	1.1	élevé	30 - 35

1) Placez la viande dans un récipient rond en verre.

10.3 Recommandations pour le micro-ondes

Ne placez pas les aliments directement sur le plateau tournant. Utilisez toujours un récipient adapté aux micro-ondes.

Placez le récipient au milieu du plateau tournant.
Tout contact avec des produits trop chauds ou trop froids peut casser le plateau tournant.

Retournez ou remuez les aliments à la moitié du temps de décongélation et de cuisson.

De temps en temps, mélangez les plats liquides en cours de cuisson.

Mélangez les aliments avant de les servir.

Couvrez les aliments pour la cuisson et le réchauffage.

Introduisez une cuillère dans la bouteille ou le verre lorsque vous réchauffez des liquides, pour garantir une meilleure distribution de la chaleur.

Placez les aliments dans l'appareil sans les emballer. Les plats préparés emballés peuvent être placés dans l'appareil uniquement si l'emballage est adapté à la cuisson au micro-ondes (vérifiez les informations sur l'emballage).

Cuisson au micro-ondes

Couvrez les aliments avant de cuisiner. Si vous souhaitez que les aliments restent croustillants, faites-les cuire sans les couvrir.

Ne cuisez pas trop les plats en réglant une puissance ou une durée trop élevées. Les aliments peuvent se dessécher, brûler ou prendre feu.

N'utilisez pas l'appareil pour cuire des œufs ou des escargots dans leur coquille car ils peuvent exploser. Percez le jaune des œufs au plat avant de les réchauffer.

Percez plusieurs fois les aliments comportant une peau ou pelez-les avant de les faire cuire.

Coupez les légumes en morceaux de même taille.

Après avoir mis à l'arrêt l'appareil, sortez le plat et laissez-le reposer pendant quelques minutes pour que la chaleur se répartisse uniformément.

Décongélation au micro-ondes

Placez les aliments surgelés déballés sur une petite assiette retournée avec un récipient en dessous, ou sur une grille de décongélation ou une passoire en plastique afin que l'eau de décongélation puisse s'évacuer.

Retirez ensuite les morceaux décongelés.

Vous pouvez utiliser une puissance de micro-ondes plus élevée pour cuire les fruits et légumes sans les décongeler.

10.4 Ustensiles de cuisine et matériaux adaptés aux micro-ondes

Pour la cuisson au micro-ondes, n'utilisez que des récipients et matériaux adaptés. Utilisez le tableau ci-dessous comme référence.

Vérifiez les caractéristiques des ustensiles de cuisine / des matériaux avant utilisation.

Ustensiles de cuisine / Matériaux		 		
Verre et porcelaine allant au four ne contenant aucun composant métallique, par ex. le verre résistant à la chaleur	✓	✓	✓	✓
Verre et porcelaine n'allant pas au four sans décor en argent, or, platine ou métal	✓	X	X	X
Verre et vitrocéramique en matériau résistant aux températures élevées/basses	✓	✓	✓	✓
Récipients en céramique et en faïence sans composant en quartz ou en métal, ni verni contenant du métal	✓	✓	X	X

Ustensiles de cuisine / Matériaux				
Céramique, porcelaine et faïence dont le fond n'est pas verni ou avec de petits trous, par exemple sur les poignées	X	X	X	X
Plastique résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C	✓	✓	X	X
Carton, papier	✓	X	X	X
Film étirable pour micro-ondes	✓	X	X	X
Sachet de cuisson avec fermeture de sûreté pour micro-ondes	✓	✓	X	X
Plats à rôtir en métal, par ex. en émail, en fonte	X	X	✓	X
Moules à gâteaux, laqués noirs ou avec revêtement en silicone	X	X	✓	X
Ustensiles pour une utilisation au micro-ondes, par ex. plat pour cuisson croustillante	X	✓	X	X
Ensemble gril	X	✓	✓	✓

10.5 Réglages de puissance

Les données ci-dessous sont fournies à titre indicatif uniquement.

800 - 1000 W

- Saisir au début du processus de cuisson
- Chauffer des liquides

500 - 700 W

- Cuisson de légumes et de plats d'œufs
- Ragoûts mijotés et riz
- Réchauffer des plats pour une assiette
- Décongeler et chauffer des plats surgelés

300 - 400 W

- Faire fondre du fromage, du chocolat, du beurre
- Cuire / Réchauffer des aliments délicats
- Poursuivre la cuisson

100 - 200 W

- Décongélation du pain, des fruits et des gâteaux, fromage, crème, beurre, viande, poisson
- Réchauffer des aliments pour bébés

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

11.1 Remarques concernant le nettoyage

Agent nettoyeur

- Nettoyez l'avant de l'appareil uniquement avec un chiffon en microfibre imbibé d'eau tiède et d'un détergent doux.
- Utilisez une solution de nettoyage pour nettoyer les surfaces métalliques.
- Nettoyez les taches avec un détergent doux.

Utilisation quotidienne

- Essuyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation. L'accumulation de

graisse ou d'autres résidus peut provoquer un incendie.

- Nettoyez soigneusement la voûte de l'appareil pour éliminer les résidus et la graisse.
- Ne conservez pas les aliments dans l'appareil pendant plus de 20 minutes. Séchez l'intérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon en microfibre après chaque utilisation.

Accessoires

- Nettoyez tous les accessoires après chaque utilisation et laissez-les sécher.

Avant le nettoyage, attendez que le plateau tournant soit froid. Le plateau tournant risque de se briser. Utilisez uniquement un chiffon en microfibre avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.

- Ne nettoyez pas les accessoires antiadhésifs avec un produit nettoyant abrasif ou des objets tranchants.

12. DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

12.1 Que faire si...

Problème	Vérifiez si...
Vous ne pouvez ni activer ni faire fonctionner l'appareil.	L'appareil est correctement branché à l'électricité.
L'appareil ne chauffe pas.	L'arrêt automatique est désactivé.
L'appareil ne chauffe pas.	Le fusible n'a pas disjoncté.
L'appareil ne chauffe pas.	Touches Verrouil est désactivée.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'ampoule est grillée. Contactez un service après-vente agréé.
L'ensemble du plateau tournant fait du bruit.	Des résidus d'aliments sont présents sous l'ensemble du plateau tournant.
L'affichage indique 00:00.	Une coupure de courant s'est produite. Réglez l'heure actuelle.

 Si l'affichage indique un code d'erreur qui ne figure pas dans ce tableau, désactivez et réenclenchez le fusible de l'habitation pour redémarrer l'appareil. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un service après-vente agréé.

12.2 Données de maintenance

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sur le cadre avant de la cavité de l'appareil. Elle est visible lorsque vous ouvrez la porte.

Ne retirez pas la plaque signalétique de la cavité de l'appareil.

Nous vous recommandons d'écrire les informations ici :

Modèle (MOD.) : _____

Référence produit (PNC) :	_____
Numéro de série (SN) :	_____

13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	104
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	107
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	110
4. BEDIENTELD.....	110
5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG.....	111
6. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	111
7. ZUSATZFUNKTIONEN.....	114
8. UHRFUNKTIONEN.....	115
9. VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS.....	116
10. TIPPS UND HINWEISE.....	116
11. REINIGUNG UND PFLEGE.....	119
12. FEHLERSUCHE.....	120
13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	120

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Kochen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Die Montage des Geräts und der Austausch des Kabels muss von einer Fachkraft vorgenommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Vor Wartungsarbeiten ist das Gerät von der elektrischen Stromversorgung zu trennen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Es ist darauf zu achten,

die Heizelemente oder die Oberfläche des Garraums nicht zu berühren.

- Verwenden Sie stets Topfhandschuhe, um Zubehör oder Geschirr herauszunehmen oder zu verstauen.
- Verwenden Sie stets nur den für dieses Gerät vorgesehenen Drehteller und den Drehtellerträger.
- Schalten Sie die Mikrowellenfunktion nicht ein, wenn das Gerät leer ist. Metallteile im Garraum können einen Lichtbogen erzeugen.
- Verwenden Sie beim Garen in der Mikrowelle keine Metallbehälter für Speisen und Getränke. Diese Vorgabe gilt nicht, wenn der Hersteller Angaben zur Größe und Form der Metallbehälter, die geeignet für das Garen in der Mikrowelle sind, zur Verfügung gestellt hat.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät erst wieder in Betrieb genommen werden, wenn es von einer Fachkraft repariert wurde.
- **WARNUNG:** Nur eine qualifizierte Fachkraft darf Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen, die die Entfernung einer Abdeckung beinhalten, die Schutz vor der Mikrowellenenergie bietet.
- **WARNUNG:** Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten und andere Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Sie können explodieren.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Kochgeschirr.
- Wenn Sie Lebensmittel in Behältern aus Kunststoff oder Papier erwärmen, beobachten Sie das Gerät aufmerksam, da die Möglichkeit einer Entflammung besteht.
- Das Gerät ist zum Erhitzen von Speisen und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und das Erhitzen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entflammungen oder Bränden führen.
- Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.

- Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Überkochen führen. Seien Sie beim Umgang mit dem Behälter vorsichtig.
- Der Inhalt von Saugflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier dürfen nicht im Gerät erhitzt werden, da sie explodieren können, auch nachdem die Erhitzung in der Mikrowelle beendet ist.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt und alle Speisereste entfernt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Benutzen Sie zum Reinigen der Glastür keine scharfen Scheuermittel oder Metallschwämmchen; sie könnten die Glasfläche verkratzen und zum Zersplittern der Scheibe führen.
- Wird das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen kann.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage



WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitsschuhe und festes Schuhwerk.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Griff.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Überprüfen Sie vor der Montage des Gerätes, ob sich die Gerätetür ungehindert öffnen lässt.
- Das Gerät ist mit einem elektrischen Kühlsystem ausgestattet. Es muss mit der elektrischen Stromversorgung betrieben werden.
- Das Einbaugerät muss die Stabilitätsanforderungen von DIN 68930 erfüllen.

Mindesthöhe des Einbaumöbels (Mindesthöhe des Schrankes unter der Arbeitsplatte)	444 (460) mm
Schrankbreite	560 mm
Schranksiefe	550 (550) mm
Höhe der Gerätevorderseite	455 mm
Höhe der Geräterückseite	440 mm
Breite der Gerätevorderseite	595 mm
Breite der Geräterückseite	559 mm
Gerätetiefe	567 mm
Geräteeinbautiefe	546 mm
Tiefe bei geöffneter Tür	882 mm
Mindestgröße der Belüftungsöffnung. Öffnung auf der Rückseite unten	560x20 mm
Länge des Netzanchlusskabels. Das Kabel befindet sich in der rechten Ecke auf der Rückseite	1350 mm
Befestigungsschrauben	3.5x25 mm

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Alle elektrischen Anschlüsse sind von einem geprüften Elektriker vorzunehmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel die Gerätetür oder die Nische unter dem Gerät nicht berührt oder in ihre Nähe gelangt, insbesondere wenn das Gerät eingeschaltet oder die Tür heiß ist.
- Alle Teile, die gegen direktes Berühren schützen, sowie die isolierten Teile müssen so befestigt werden, dass sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden können.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Falls die Steckdose lose ist, schließen Sie den Netzstecker nicht an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Verwenden Sie nur geeignete Trenneinrichtungen: Überlastschalter, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus dem Halter entfernt werden können), Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
- Die elektrische Installation muss eine Trenneinrichtung aufweisen, mit der Sie das Gerät allpolig von der Stromversorgung trennen können. Die Trenneinrichtung muss mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm ausgeführt sein.
- Das Gerät wird mit einem Netzstecker und Netzkabel geliefert.

2.3 Gebrauch



WARNUNG!

Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Explosionsgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.
- Gehen Sie beim Öffnen der Tür vorsichtig vor, wenn das Gerät in Betrieb ist. Es kann heiße Luft freigesetzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn es mit Wasser Kontakt hat.
- Üben Sie keinen Druck auf die offene Tür aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Arbeits- oder Abstellfläche.
- Öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig. Die Verwendung von Zutaten mit Alkohol kann eine Mischung aus Alkohol und Luft verursachen.
- Lassen Sie beim Öffnen der Tür keine Funken oder offenen Flammen mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Heizen Sie das Gerät nicht mit der Mikrowellenfunktion vor.



WARNUNG!

Risiko von Schäden am Gerät.

- Um Beschädigungen und Verfärbungen der Emailbeschichtung zu vermeiden:
 - Legen Sie keine Alufolie direkt auf den Boden des Garraums.
 - Füllen Sie kein Wasser direkt in das heiße Gerät.
 - Lassen Sie nach Abschluss des Garvorgangs kein feuchtes Geschirr oder feuchte Speisen im Gerät stehen.
 - Gehen Sie beim Herausnehmen oder Einsetzen des Zubehörs sorgfältig vor.
- Verfärbungen der Emaille- oder Edelstahlbeschichtung haben keine Auswirkung auf die Leistung des Geräts.
- Kochen Sie immer bei geschlossener Gerätetür.
- Ist das Gerät hinter einer Möbelfront (wie etwa einer Tür) installiert, achten Sie darauf, dass die Tür während des Gerätebetriebs nicht geschlossen wird. Hinter einer geschlossenen Möbelfront können sich Hitze und Feuchtigkeit ansammeln und das Gerät, das Gehäuse

oder den Boden beschädigen. Schließen Sie die Möbelfront nicht, bevor das Gerät nach dem Gebrauch völlig abgekühlt ist.

2.4 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Verletzungsgefahr, Brandgefahr oder Beschädigung des Geräts.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgekühlt ist. Es besteht die Gefahr, dass die Glasscheiben brechen.
- Ersetzen Sie die Türglasscheiben umgehend, wenn sie beschädigt sind. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Gehen Sie beim Aushängen der Tür vorsichtig vor. Die Tür ist schwer!
- Wischen Sie den Garraum, den Drehteller und die Tür nach jedem Gebrauch trocken. Der während des Gerätebetriebs entstandene Dampf kondensiert auf den Wänden des Garraums und kann zur Korrosion führen.
- Reinige das Gerät regelmäßig, um eine Verschlechterung des Oberflächenmaterials zu verhindern.
- Fett- und Lebensmittelrückstände im Gerät können einen Brand und Funkenschlag verursachen, wenn die Mikrowellenfunktion genutzt wird.
- Reinige das Gerät mit einem feuchten, weichen Lappen. Verwende ausschließlich Neutralreiniger. Verwende keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Falls Sie ein Backofenspray verwenden, befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen auf seiner Verpackung.

2.5 Innenbeleuchtung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen

physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.
- Verwenden Sie nur Lampen mit der gleichen Leistung.

2.6 Wartung

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst.
- Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

2.7 Entsorgung



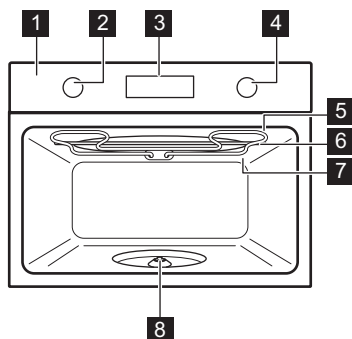
WARNING!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Informationen zur Entsorgung des Geräts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder, oder Haustiere im Gerät einschließen.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

3.1 Gesamtansicht



- 1** Bedienfeld
- 2** Einstellknopf für die Ofenfunktionen
- 3** Display
- 4** Einstellknopf
- 5** Heizelement
- 6** Mikrowellengenerator
- 7** Lampe
- 8** Drehscheiben-Achse

3.2 Zubehör

- **Drehteller-Set**
Zur Zubereitung von Lebensmitteln.

- **Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost**
Zum Grillen.

4. BEDIENFELD

4.1 Ein- und Ausschalten des Geräts

Einschalten des Geräts:

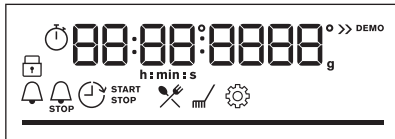
1. Drücke den Knopf. Der Knopf lässt sich herausziehen.
2. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen zur Auswahl einer Funktion.

3. Drehe den Bedienknopf, um die Einstellungen zu ändern.
Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen in die -Position, um das Gerät auszuschalten.

4.2 Überblick – Bedienfeld

	Zum Einstellen Uhrfunktionen drücken.
	Zum Einstellen der Funktion gedrückt halten: Tastensperre.
	Zum Ein- und Ausschalten der Backofenlampe drücken.
WATT	Zum Einstellen drücken: Mikrowellenleistung.
OK	Zur Bestätigung der Auswahl drücken.

4.3 Display-Anzeigen



Display mit Tastenfunktionen.

	Das Gerät ist verriegelt.
	Öffne das Menü und wähle das zu öffnende Symbol aus: Koch-Assistent.
	Öffne das Menü und wähle das zu öffnende Symbol aus: Einstellungen.
	Die Mikrowellenfunktion ist eingeschaltet.
	Kurzzeit-Wecker ist eingeschaltet.
	Ende ist eingeschaltet.
	Zeitvorwahl ist eingeschaltet.
	Uptimer ist eingeschaltet.
	Für Temperatur oder Zeit. Der Balken ist vollständig rot, wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht.

5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

5.1 Erste Reinigung

1. Entferne alle Zubehörteile aus dem Gerät.
2. Reinige das Gerät und das Zubehör nur mit einem Mikrofasertuch, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
3. Setze die Zubehörteile wieder in ihre ursprüngliche Position ein.

5.2 Erstes Vorheizen

Stelle vor dem ersten Gebrauch die Uhr ein und heize das leere Gerät vor.

Einstellen der Funktion .

Lasse das Gerät für 1 Std laufen.

Schalte das Gerät aus und warte, bis es abgekühlt ist. Das Gerät kann Geruch und Rauch verströmen. Stelle sicher, dass die Luftzirkulation im Raum ausreichend ist.

6. TÄGLICHER GEBRAUCH

WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

6.1 Ofenfunktionen

Standard-Ofenfunktionen



Grill

Zum Grillen dünner Lebensmittel und zum Toasten von Brot.



Menü

Aufrufen des Menüs: Koch-Assistent, Einstellungen.

Mikrowellenfunktionen



Auftauen

Auftauen von Fleisch, Fisch, Kuchen, Leistungsbereich: 100 - 200 W



Aufwärmen

Erhitzen von vorbereiteten Mahlzeiten und empfindlichen Lebensmitteln, Leistungsbereich: 300 bis 700 W



Flüssigkeiten

Aufwärmen von Getränken und Suppen, Leistungsbereich: 800 - 1000 W



Schmelzen

Schmelzen von Schokolade und Butter, Leistungsbereich: 100 bis 400 W



Popcorn Funktion

Zubereiten von Popcorn, Leistungsbereich: 700 - 1000 W



Mikrowelle

Aufwärmen, Kochen, Leistungsbereich: 100 bis 1000 W



Grill, hoch

Um Speisen in kurzer Zeit zu garen und mit hoher Grillintensität zu bräunen. Leistungsbereich: 100 bis 500 W



Grill, niedrig

Um Speisen in kurzer Zeit zu garen und mit niedriger Grillintensität zu bräunen. Für Aufläufe wie Kartoffelgratin, Lasagne. Leistungsbereich: 100 bis 500 W.

6.2 Einstellung: Ofenfunktionen

Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen zur Auswahl der Funktion

6.3 Einstellung: Mikrowellenfunktionen

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen und wähle die Mikrowellenfunktion.
2. Drücke **OK**, um mit den Standardeinstellungen zu beginnen.

Das Display zeigt die Dauer und Mikrowellenleistung an.

3. Drehe den Einstellknopf, um die Dauer anzupassen. Drücke **OK**.
4. Drücke **WATT**. Drehe den Bedienknopf, um die Mikrowellenleistung zu ändern. Drücke **OK**.
5. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen in die Aus-Position, um den Backofen auszuschalten.

Du kannst die Einstellungen während des Kochens anpassen.

Die maximale Dauer der Mikrowellenfunktionen hängt von der eingestellten Mikrowellenleistung ab:

Mikrowellenleistung (W)	Maximale Dauer (Min)
100 - 500	59:55
> 500	7

Wenn du die Tür öffnest, wird die Mikrowellenfunktion ausgeschaltet. Um sie erneut zu starten, schließe die Tür. Drücke **OK**.

6.4 Einstellung: Koch-Assistent

Wenn die Funktion beendet ist, prüfe nach, ob das Gericht fertig ist.

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf , um zu Menü zu gelangen.
2. Wähle Drücke **OK**.
3. Drehe den Einstellknopf, um die Nummer des Gerichts auszuwählen. Drücke **OK**.
4. Das Gericht in das Gerät geben. Drücke **OK**.

Koch-Assistent

Legende



Funktion mit Mikrowellenleistung. Verwenden Sie mikrowellenfestes Zubehör.

	Speise	Gewicht	Zubehör
P1	Hähnchen, ganz	1.1 kg	Unterer Rosthalter; Keramik- oder Glasaufaufform Verwende deine Lieblingsgewürze.
P2	Hähnchen, halbiert	0.6 - 0.7 kg pro Hälfte	
P3	Fisch, ganz	0.6 kg	Glasdrehzscheibe; Keramik- oder Glasaufaufform Bedecke die Lebensmittel mit einem mikrowellenfesten Deckel mit einigen Löchern.
P4	Fischfilet	0.5 kg; 150 g pro Filet	
P5	Broccoli	0.5 kg	Glasdrehzscheibe; Keramik- oder Glasaufaufform 50 ml Wasser hinzufügen. Bedecke die Lebensmittel mit einem mikrowellenfesten Deckel mit einigen Löchern.
P6	Blumenkohl	0,5 kkg	
P7	Blumenkohl, gefroren	0.5 kg	
P8	Erbsen, gefroren	0.5 kg	
P9	Pellkartoffeln	0.5 kg	
P10	Reis	0.2 kg	Glasdrehzscheibe; Keramik- oder Glasaufaufform 400 ml Wasser hinzufügen. Bedecke die Lebensmittel mit einem mikrowellenfesten Deckel mit einigen Löchern.
P11	Kartoffelgratin (rohe Kartoffeln)	1.1 kg	
P12	Lasagne mit trockenen Nudelblättern	1 - 1,5.kg	Unterer Rosthalter; Keramik- oder Glasaufaufform

6.5 Ändern: Einstellungen ⚙️

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf , um zu Menü zu gelangen.
2. Wähle . Drücke OK.

3. Drehe den Bedienknopf, um die Einstellung auszuwählen. Drücke OK.
4. Passen Sie den Wert an. Drücke OK. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen in die Aus-Position, um Menü zu verlassen.

Menü: Einstellungen

	Einstellung	Wert
01	Uhrzeit	Ändern
02	Helligkeit	1 - 5
03	Tastentöne	1 – Piepton, 2 – Klicken, 3 – Ton aus
04	Lautstärke	1 - 4
05	Uptimer	Ein / Aus
06	Backofenbeleuchtung	Ein / Aus
07	DEMO	Aktivierungscod: 2468
08	Softwareversion	Prüfen

	Einstellung	Wert
09	Gerät auf Werkeinstellungen zurücksetzen	Ja / Nein

6.6 Energiesparen

Stellen Sie sicher, dass die Gerätetür geschlossen ist, wenn das Gerät in Betrieb ist. Die Gerätetür darf während des Garvorgangs nicht zu oft geöffnet werden. Halten Sie die Türdichtung sauber und stellen Sie sicher, dass sie sich fest in der richtigen Position befindet.

Heizen Sie, wenn möglich, das Gerät vor dem Garvorgang nicht vor.

Wenn Sie mehrere Speisen gleichzeitig zubereiten, halten Sie die Unterbrechungen beim Backen so kurz wie möglich.

Garen bei ausgeschalteter Backofenbeleuchtung

Schalten Sie die Lampe während des Garvorgangs aus. Schalten Sie sie nur ein, wenn Sie sie benötigen.

7. ZUSATZFUNKTIONEN

7.1 Verriegelung

Diese Funktion verhindert ein versehentliches Verstellen der Gerätefunktion.

Einschalten, wenn das Gerät in Betrieb ist – das eingestellte Garen wird fortgesetzt und das Bedienfeld ist verriegelt.

Schalte sie ein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist – sie kann nicht eingeschaltet werden, denn das Bedienfeld ist verriegelt.

 – gedrückt halten, um die Funktion einzuschalten.

Ein Signal ertönt.  - blinkt 3 x, wenn die Verriegelung eingeschaltet ist.

 – gedrückt halten, um die Funktion auszuschalten.

7.2 Automatische Abschaltung

Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät nach einiger Zeit aus, wenn eine Ofenfunktion eingeschaltet ist und du die Einstellungen nicht änderst.

 (°C)	 (Std)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Die Abschaltautomatik funktioniert nicht mit den Funktionen: Backofenbeleuchtung, Zeitvorwahl.

7.3 Kühlgebläse

Wenn das Gerät in Betrieb ist, schaltet sich das Kühlgebläse automatisch ein, um die Oberflächen des Geräts kühl zu halten. Nach dem Abschalten des Geräts kann das

Kühlgebläse weiterlaufen, bis das Gerät abgekühlt ist.

8. UHRFUNKTIONEN

8.1 Beschreibung der Uhrfunktionen

 Uhrzeit	Einstellen der Uhr, die die aktuelle Uhrzeit anzeigt.
 Kurzzeit-Wecker 1)	Einstellen einer Countdownzeit. Nach Ablauf der Zeit ertönt der Signalton. Diese Funktion hat keine Auswirkung auf den Backofenbetrieb.
 Garzeitdauer 1)	Einstellen der Gardauer. Nach Ablauf des Timers ertönt ein akustisches Signal und die Ofenfunktion stoppt automatisch.
 Zeitvorwahl 2)	Verzögerung des Starts und/oder des Endes des Kochens.
 Uptimer	Anzeigen der Einschaltzeit des Geräts. Die maximale Zeit beträgt 23 Std 59 Min. Diese Funktion wirkt sich nicht auf den Betrieb des Backofens aus.

1) Diese Funktion ist nur verfügbar für: Grill, Grill, niedrig, Grill, hoch.

2) Diese Funktion ist nur verfügbar für: Grill.

8.2 Einstellung: Uhrzeit

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf , um zu Menü zu gelangen.
2. Drehe den Bedienknopf, um /Uhrzeit auszuwählen.
3. Drehe den Bedienknopf, um die Uhr einzustellen.
4. Drücke OK.

8.3 Einstellung: Kurzzeit-Wecker

1. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücke . Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücke  zweimal.

Im Display wird Folgendes angezeigt: 0:00 und .

2. Drehe den Bedienknopf, um die Kurzzeit-Wecker einzustellen.

3. Drücke OK. Der Timer startet umgehend. Wenn die Zeit abgelaufen ist, drücke OK und drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf die Position „Aus“.

8.4 Einstellung: Garzeitdauer

1. Drehe den Knopf, um die Ofenfunktion auszuwählen und die Temperatur einzustellen.

2. Drücke  wiederholt.

Im Display wird Folgendes angezeigt: 0:00 und .

3. Drehe den Bedienknopf, um die Garzeitdauer einzustellen.
4. Drücke OK.

Der Timer startet umgehend.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, drücke OK und drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf die Position „Aus“.

8.5 Einstellung: Zeitvorwahl

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen zur Auswahl der Funktion.
2. Drücke  wiederholt.

Das Display zeigt die Uhrzeit  an START.

3. Drehe den Knopf, um die Startzeit einzustellen.
4. Drücke OK.

Im Display wird Folgendes angezeigt: --:--  STOPP.

5. Drehe den Bedienknopf, um das Ende einzustellen.
6. Drücke OK.

Der Countdown des Timers beginnt zu der eingestellten Startzeit.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, drücke OK und drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf die Position „Aus“.

8.6 Ein- und Ausschalten: Uptimer

1. Drehe den Knopf für die Ofenfunktionen auf , um zu Menü zu gelangen.

2. Drehe den Bedienknopf, um  / Uptimer auszuwählen. Siehe Kapitel „Tägliche Verwendung“, Menü: Einstellungen.
3. Drücke OK.
4. Drehe den Bedienknopf, um die Funktion ein- und auszuschalten.
5. Drücke OK.

9. VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS

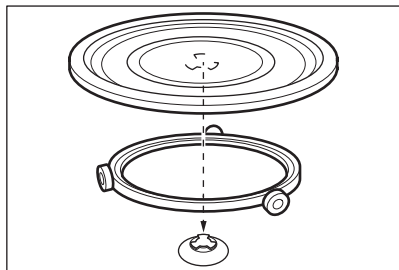
WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

9.1 Einsetzen des Zubehörs

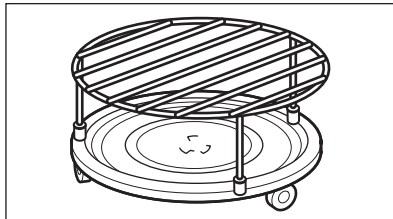
Verwende nur geeignetes Kochgeschirr und Material. Siehe Kapitel „Ratschläge und Tipps“, geeignetes Kochgeschirr und Materialien für die Mikrowelle.

Drehteller-Set:



Gare die Speisen stets auf dem Drehteller-Set. Setze die Rollenführung um die Spindel des Drehtellers. Lege die Glasdrehzscheibe auf die Rollenführung. Verwende ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Drehteller-Set.

Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost:



Setze den Grillrost mit den Silikonkappen nach unten auf das Drehteller-Set.

10. TIPPS UND HINWEISE

10.1 Garempfehlungen

Die Temperaturen und Garzeiten in den Tabellen dienen nur als Richtwerte. Sie hängen von den Rezepten sowie der Qualität und Menge der verwendeten Zutaten ab.

Auf deinem Gerät kocht es sich unter Umständen anders als auf deinem vorherigen

Gerät. Die Hinweise unten enthalten die empfohlenen Ofenfunktionen und Einstellungen der Garzeit für die einzelnen Speisen.

Findest du für ein bestimmtes Rezept keine konkreten Einstellungen, orientiere dich an einem ähnlichen Rezept.

In den Tabellen verwendete Symbole:

	Lebensmittelart
	Ofenfunktion
	Zubehör
	Gewicht (kg)

	Mikrowellenleistung (W)
	Stufe der Grillintensität
	Garzeit (Min)

10.2 Informationen für Prüfinstitute

Mikrowellenfunktion

Tests gemäß IEC 60705.

Verwende den Kombirost, sofern nicht anders angegeben.

				
Biskuit	600	0.475	Drehteller-Set	5 - 7
Hackbraten	500	0.9	Drehteller-Set	18 - 20
Eierstich	500	1	Drehteller-Set	15 - 17
Fleisch auftauen	200	0.5	Drehteller-Set	8 - 9

Mikrowellenkombifunktion

Tests gemäß IEC 60705.

Verwende den niedrigen Grillrost.

					
Kartoffelgratin,	Grill + MW	300	1.1	niedrig	30 - 35
Hähnchen, ¹⁾	Grill + MW	300	1.1	hoch	30 - 35

¹⁾ Lege das Fleisch in einen runden Glasbehälter.

10.3 Mikrowellenempfehlungen

Lege die Lebensmittel nicht direkt auf das Drehteller-Set. Verwende stets mikrowellengeeignetes Kochgeschirr.

Stelle das Kochgeschirr mittig auf das Drehteller-Set.

Der Kontakt mit zu heißen oder zu kalten Gegenständen kann das Drehteller-Set beschädigen.

Lebensmittel nach der Hälfte der Auftau- und Garzeit wenden oder umrühren.

Flüssige Speisen gelegentlich umrühren.

Rühre das Gericht vor dem Servieren um.

Decke das Gericht zum Garen und Aufwärmen ab.

Stecke einen Löffel in die Flasche oder das Glas, wenn du Getränke erwärmst, um eine bessere Hitzeverteilung zu erreichen.

Lege die Lebensmittel ohne Verpackung in das Gerät. Fertiggerichte in Verpackungen können nur ins Gerät gegeben werden, wenn die Verpackung mikrowellengeeignet ist (prüfe die Informationen auf der Verpackung).

Speisezubereitung in der Mikrowelle

Bedecke das Essen vor dem Garen. Speisen nur dann ohne Abdeckung garen, wenn eine Kruste gewünscht ist.

Verkoche die Speisen nicht, indem du die Leistung zu hoch und die Zeit zu lang einstellst. Die Speise kann austrocknen, verbrennen oder einen Brand verursachen.

Das Gerät eignet sich nicht zum Kochen von Eiern in der Schale oder zum Zubereiten von Schnecken im Schneckenhaus, da diese platzen können. Steche das Eigelb des Spiegeleis an, bevor du es aufwärms.

Steche Speisen mit Haut oder Schale mehrfach an, bevor du sie garst.

Gemüse in gleich große Stücke schneiden.

Nachdem du das Gerät ausgeschaltet hast, nimm die Speisen heraus und lasse sie einige Minuten stehen, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilt.

Auftauen in der Mikrowelle
Tiefgekühlte Lebensmittel aus der Verpackung nehmen und auf einen kleinen

umgedrehten Teller geben, der auf einem Behälter steht, damit die Auftauflüssigkeit abtropfen kann. Alternativ kann auch ein Abtaugitter oder ein Plastiksieb verwendet werden.

Bereits angeaute Stücke nacheinander herausnehmen.

Durch Einstellen einer höheren Mikrowellenleistung kann Obst und Gemüse ohne vorheriges Auftauen gegart werden.

10.4 Mikrowellengeeignetes Kochgeschirr und Materialien

Verwende nur mikrowellengeeignetes Kochgeschirr und Materialien. Verwende die folgende Tabelle als Referenz.

Prüfe vor der Verwendung die Kochgeschirr- und Materialspezifikationen.

Kochgeschirr / Material				
Feuerfestes Glas und Porzellan ohne Metallteile, z. B. hitzebeständiges Glas	✓	✓	✓	✓
Nicht feuerfestes Glas und Porzellan ohne Verzierung aus Silber, Gold, Platin oder Metall	✓	✗	✗	✗
Glas und Glaskeramik aus hitze-/frostbeständigem Material	✓	✓	✓	✓
Keramik und Steingut ohne Quarz- oder Metallteile oder metallhaltige Glasur	✓	✓	✗	✗
Keramik, Porzellan und Steingut mit unglasiertem Boden oder mit kleinen Löchern, z. B. auf den Griffen	✗	✗	✗	✗
Hitzebeständiger Kunststoff bis 200 °C	✓	✓	✗	✗
Pappe, Papier	✓	✗	✗	✗
Mikrowellengeeignete Frischhaltefolie	✓	✗	✗	✗
Bratfolie mit mikrowellengeeignetem Verschluss	✓	✓	✗	✗
Bratgeschirr aus Metall, z. B. Emaille, Gusseisen	✗	✗	✓	✗

Kochgeschirr / Material				
Backformen, schwarz lackiert oder silikonbeschichtet	X	X	✓	X
Kochgeschirr für die Mikrowelle, z. B. Knusperpfanne	X	✓	X	X
Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost	X	✓	✓	✓

10.5 Leistungseinstellungen

Die folgenden Daten dienen lediglich als Orientierungshilfe.

800 - 1000 W

- Anbraten zu Beginn des Garvorgangs
- Erhitzen von Flüssigkeiten

500 - 700 W

- Garen von Gemüse und Eiergerichten
- Köcheln von Eintöpfen und Reis
- Erwärmen von Eintellergerichten
- Auftauen und Aufwärmen gefrorener Speisen

300 - 400 W

- Schmelzen von Käse, Schokolade, Butter
- Garen/Erwärmen von empfindlichen Speisen
- Weiter garen

100 - 200 W

- Auftauen von Brot, Obst und Kuchen, Käse, Sahne, Butter, Fleisch, Fisch
- Erwärmen von Babynahrung

11. REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

11.1 Hinweise zur Reinigung

Reinigungsmittel

- Reinige die Vorderseite des Geräts nur mit einem Mikrofasertuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Reinige die Metalloberflächen mit einer geeigneten Reinigungslösung.
- Reinige Flecken mit einem milden Reinigungsmittel.

Täglicher Gebrauch

- Reinige den Innenraum des Geräts nach jedem Gebrauch. Fettansammlungen oder andere Speisereste könnten einen Brand verursachen.

- Entferne Speise- und Fettreste vorsichtig von der Garraumdecke.
- Lasse Speisen nicht länger als 20 Minuten im Gerät stehen. Trockne das Innere des Geräts nach jedem Gebrauch nur mit einem Mikrofasertuch.

Zubehör

- Reinige alle Zubehöerteile nach jedem Gebrauch und lasse sie trocknen. Warte vor dem Reinigen, bis der Drehteller kalt ist. Es besteht die Gefahr, dass der Drehteller bricht. Verwende nur ein Mikrofasertuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Reinige die Zubehöerteile nicht im Geschirrspüler.
- Reinige das Zubehör mit Antihafbeschichtung nicht mit Scheuermitteln oder scharfkantigen Gegenständen.

12. FEHLERSUCHE

**WARNUNG!**
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

12.1 Was zu tun ist, wenn ...

Störung	Prüfe, ob Folgendes zutrifft ...
Das Gerät lässt sich nicht einschalten oder bedienen.	Das Gerät ist ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen.
Das Gerät erwärmt sich nicht.	Die Abschaltautomatik ist ausgeschaltet.
Das Gerät erwärmt sich nicht.	Die Sicherung ist nicht durchgebrannt.
Das Gerät erwärmt sich nicht.	Verriegelung ist ausgeschaltet.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist durchgebrannt. Wende dich an ein autorisiertes Servicezentrum.
Das Drehteller-Set macht Geräusche.	Es befinden sich Lebensmittelrückstände unter dem Drehteller-Set.
Auf dem Display wird 00:00 angezeigt.	Es gab einen Stromausfall. Stelle die Uhrzeit ein.



Wenn das Display einen Fehlercode anzeigt, der nicht in dieser Tabelle enthalten ist, schalte die Haussicherung aus und wieder ein, um das Gerät neu zu starten. Wenn der Fehlercode erneut angezeigt wird, wende dich an ein autorisiertes Servicezentrum.

12.2 Service-Daten

Wenn du das Problem nicht selbst lösen kannst, wende dich an deinen Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum.

Die vom Kundendienst benötigten Daten findest du auf dem Typenschild. Das

Typenschild befindet sich am vorderen Rahmen des Geräts. Er ist bei geöffneter Tür sichtbar. Entferne das Typenschild nicht vom Gerät.

Wir empfehlen dir, die Daten hier zu notieren:

Modell (MOD.) :

Produktnummer (PNC):

Seriennummer (S.N.):

13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

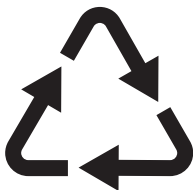
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für

kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von

mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	123
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	126
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	129
4. KEZELŐPANEL.....	129
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	130
6. NAPI HASZNÁLAT.....	130
7. TOVÁBBI FUNKCIÓK.....	133
8. ÓRAFUNKCIÓK.....	133
9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA.....	135
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	135
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	138
12. HIBAELHÁRÍTÁS.....	139
13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	139

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.

- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képezett személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- FIGYELEM: Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Csak a készülékhez tervezett forgótányért és forgótányér tartót használja.

- Ne indítsa el a mikrohullám funkciót, amikor a készülék üres. A sütőtérben levő fém alkatrészek szikraképződést okozhatnak.
- Fémről készült étel- és italtároló edények nem használhatók mikrohullámú főzés közben. Ez a szabály nem érvényes akkor, ha a gyártó megadja azon fém tárolóedények méretét és alakját, melyek alkalmasak mikrohullámú főzéshez.
- FIGYELEM: A sütőajtó vagy az ajtó tömítések sérülése esetén ne használja a készüléket mindaddig, amíg azt egy szakképzett személy meg nem javította.
- FIGYELEM: Kizárólag szakember végezhet bármely olyan javítást, mely a mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával jár.
- FIGYELEM: Ne melegítsen folyadékot vagy egyéb élelmiszert lezárt edényben. Ezek ilyenkor felrobbanhatnak.
- Csak olyan edényeket használjon, amelyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
- Ha műanyag-, illetve papírdobozban melegít ételt, a meggyulladás elkerülése érdekében tartsa szemmel a készüléket.
- A készüléket élelmiszerek és italok melegítésére tervezték. Az élelmiszerek vagy ruhaneműk szárítása, valamint a melegítőpárnák, papucsok, szivacsok, nedves konyharuhák és hasonló melegítése sérüléshez, felgyulladásához vagy tűzhez vezethet.
- Ha a készülék füstöt bocsát ki, kapcsolja ki, vagy húzza ki a dugót a konnektorból, és tartsa az ajtót zárva, hogy elfojtsa az esetleges lángokat.
- Az italok mikrohullámmal történő melegítése késleltetett robbanásszerű forrást eredményezhet. Ezért óvatosan járjon el az edény kezelésekor.
- A cumis üvegek, valamint a bébiételes üvegek tartalmát fogyasztás előtt fel kell rázni, és az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrizni kell azok hőmérsékletét.

- A friss vagy főtt egész tojás a héjában nem melegíthető a mikrohullámú sütővel, mivel az, akár a melegítést követően is, felrobbanhat.
- A készüléket rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradékokat el kell távolítani.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- A rendszeres tisztítás hiánya a felületek állapotának romlásához vezethet, ami káros befolyással lehet a készülék élettartamára, és veszélyes szituációhoz vezethet.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés


FIGYELMEZTETÉS!
 A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak ajtaja akadálytalanul nyitható-e.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.
- A beépíthető készüléknek meg kell felelnie a DIN 68930 stabilitási követelményeinek.

Konyhaszekrény mini-mális magassága (konyhaszekrény minimális magassága a munkalap alatt)	444 (460) mm
Konyhaszekrény szélessége	560 mm
Konyhaszekrény mélysége	550 (550) mm
Készülék elülső részének magassága	455 mm
Készülék hátulsó részének magassága	440 mm
Készülék elülső részének szélessége	595 mm
Készülék hátulsó részének szélessége	559 mm
Készülék mélysége	567 mm
Készülék beépített mélysége	546 mm
Mélység nyitott ajtónál	882 mm

Szellőzőnyílás minimális mérete. A hátsó oldal alján elhelyezett nyílás	560x20 mm
Hálózati tápkábel hosszúsága. A kábel a hátsó oldal jobb sarkánál helyezkedik el	1350 mm
Rögzítőcsavarok	3.5x25 mm

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki

a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábelrel és dugasszal kerül szállításra.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozik a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A készülék előmelegítéséhez ne használja a mikrohullám funkciót.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
 - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
 - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
 - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
 - a tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

2.4 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e a készülék. Más különben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Minden használat után törölje szárazra a sütőteret, a forgótányért és a sütőajtót. A készülék működése során képződött gőz lecsapódik a sütőtér falain és korróziót okozhat.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.

- A mikrohullámú funkció működésekor a készülékben maradt zsír vagy étel tüzet és elektromos szikraképződést okozhat.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

2.5 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

2.7 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS!

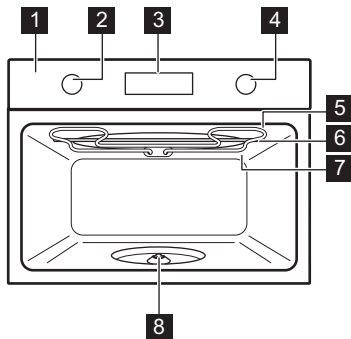
Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek vagy háziállatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Sütőfunkciók szabályozógombja
- 3 Kijelző
- 4 Vezérlőgomb
- 5 Fűtőbetét
- 6 Mikrohullámú generátor
- 7 Lámpa
- 8 Forgótányér tengely

3.2 Tartozékok

- **Forgótányér készlet**
Az étel elkészítéséhez.

- **Grillrács készlet**
Grillezéshez.

4. KEZELŐPANEL

4.1 A készülék be- és kikapcsolása

A készülék bekapcsolása:

1. Nyomja meg a választógombot. A gomb kiugrik.
2. Forgassa a sütőfunkció választógombot funkció kiválasztásához.
3. A beállítások módosításához forgassa el a szabályozógombot.

A készülék kikapcsolásához fordítsa a sütőfunkciók gombját  helyzetbe.

4.2 A kezelőpanel áttekintése

	Nyomja meg a gombot a következők beállításához: Órafunkciók.
	Nyomja meg és tartsa lenyomva az alábbi funkció beállításához: Zárolás.
	Nyomja meg a sütőlámpa be- vagy kikapcsolásához.

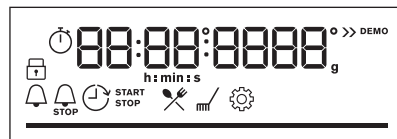
WATT

Nyomja meg a gombot a beállítás-hoz: Mikrohullámú teljesítmény.

OK

Nyomja meg a választás megerősítéséhez.

4.3 Kijelző visszajelzői



Kijelző a nyomógombfunkciókkal.

	A készülék zárolva van.
	Lépjen be a menübe, és válassza ki az ikont a következő megnyitásához: Előre programozott sütés.



Lépjen be a menübe, és válassza ki az ikont a következő megnyitáshoz: Beállítások



A mikrohullám funkció be van kapcsolva.



Percszámláló bekapcsolva.



Befejezési idő bekapcsolva.



Késleltetési idő bekapcsolva.



Működésidőzítő bekapcsolva.



Hőmérsékletre vagy időre. Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, a sáv színe pirosra változik.

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kezdeti tisztítás

1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből.
2. Kizárólag mikroszálas ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a készüléket és a tartozékokat.
3. Helyezze vissza a tartozékokat az eredeti helyükre.

5.2 Kezdeti előmelegítés

Az első használat előtt állítsa be az órát, és melegítse elő az üres készüléket.

Állítsa be a(z)  funkciót. Hagyja működni a készüléket 1 ó ideig. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, hogy lehűljön. A készülék szagot és füstöt bocsáthat ki. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról a helyiségben.

6. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 Sütőfunkciók

Hagyományos sütőfunkciók



Grill

Vékony szelet élelmiszerek grillezéséhez és pirítás készítéséhez.



Menü

Belépés a Menübe: Előre programozott sütés, Beállítások.

Mikrohullámú funkció



Kiolvasztás

Hús, hal, sütemény kiolvasztása, teljesítmény-tartomány: 100 - 200 W



Úramelegítés

Félkész és kényes ételek felmelegítéséhez. A teljesítmény tartománya: 300 - 700 W



Folyadék

Italok és levesek felmelegítése, teljesítmény-tartomány: 800 - 1000 W



Olvasztás

Csokoládé és vaj olvasztása, teljesítmény-tartomány: 100 - 400 W



Popcorn

Popcorn (pattogatott kukorica) készítése, teljesítmény-tartomány: 700 - 1000 W



Mikrohullám

Felmelegítés, főzés, teljesítmény-tartomány: 100 - 1 000 W



Grill - magas

Az ételek rövid ideig tartó sütéséhez és magas grillezési fokozaton történő pirításához. Teljesítmény-tartomány: 100 - 500 W.



Grill - alacsony

Az ételek rövid ideig tartó sütéséhez és alacsony grillezési fokozattal való pirításához. Zöldség/hús felfűjtakhoz, pl. burgonyafelfűjt vagy lasagne. Teljesítmény-tartomány: 100 - 500 W.

6.2 Beállítás: Sütőfunkciók

Forgassa a sütőfunkció választógombot a funkció kiválasztásához.

6.3 Beállítás: Mikrohullámú funkció

1. A sütőfunkciók gombját forgassa el a Mikrohullám funkció kiválasztásához.
 2. Nyomja meg a **OK** gombot az alapértelmezett beállításokkal való indításhoz.
- A kijelzőn megjelenik az időtartam és a mikrohullámú teljesítmény.
3. Az időtartam beállításához fordítsa el a választógombot. Nyomja meg ezt: **OK**.
 4. Nyomja meg a **WATT** gombot. A mikrohullámú teljesítmény beállításához fordítsa el a szabályozó gombot. Nyomja meg ezt: **OK**.
 5. A készülék kikapcsolásához fordítsa a sütőfunkciók gombját kikapcsolt helyzetbe.

A beállításokat főzés közben is módosíthatja.

A mikrohullám funkciók maximális időtartama a beállított mikrohullámú teljesítménytől függ:

Mikrohullámú teljesítmény (W)	Maximális időtartam (perc)
100 - 500	59:55
> 500	7



Ha kinyitja az ajtót, a mikrohullám funkció leáll. A program újraindításához zárja be az ajtót. Nyomja meg ezt: **OK**.

6.4 Beállítás: Előre programozott sütés

Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel.

1. Forgassa el a sütési funkciók gombját állásba a(z) Menü menübe való belépéshez.
2. Válassza a funkciót, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3. Forgassa el a szabályozógombot a fogás számának kiválasztásához. Nyomja meg ezt: **OK**.
4. Helyezze az ételt a készülékbe. Nyomja meg ezt: **OK**.

Előre programozott sütés

Magyarázat



Funkció MIKROHULLÁM-teljesítménnyel. Használjon MIKROHULLÁM-biztos tartozékot.

	Étel	Tömeg	Tartozék
P1	Egész csirke	1.1 kg	
P2	Csirke, két fél	0.6 - 0.7 kg felenként	alsó huzalpolc; kerámia vagy üveg tűzálló edény Használja kedvenc fűszereit.

	Étel	Tömeg	Tartozék
P3	Hal egészben	0.6 kg	 forgótányér; kerámia- vagy üveg tűzálló edény Fedje le az ételt egy MIKROHULLÁM-biztos, néhány lyukkal ellátott fedővel.
P4	Halfilé	0.5 kg; 150 g fi- lénként	 forgótányér; kerámia- vagy üveg tűzálló edény Fedje le az ételt egy MIKROHULLÁM-biztos, néhány lyukkal ellátott fedővel.
P5	Brokkoli	0.5 kg	
P6	Karfiol	0,5 kkg	
P7	Karfiol, gyors- fagyasztott	0.5 kg	 forgótányér; kerámia- vagy üveg tűzálló edény Adjon hozzá 50 ml vizet. Fedje le az ételt egy MIKRO- HULLÁM-biztos, néhány lyukkal ellátott fedővel.
P8	Borsó, gyors- fagyasztott	0.5 kg	
P9	Héjában sült burgonya	0.5 kg	
P10	Rizs	0.2 kg	 forgótányér; kerámia- vagy üveg tűzálló edény Adjon hozzá 400 ml vizet. Fedje le az ételt egy MIK- ROHULLÁM-biztos, néhány lyukkal ellátott fedővel.
P11	Burgonyafel- fűjt (nyers burgo- nya)	1.1 kg	 alsó huzalpolc; kerámia vagy üveg tűzálló edény
P12	Lasagna száraz tésztalapokkal	1–1,5.kg	

6.5 Módosítás: Beállítások

1. Forgassa el a sütési funkciók gombját  állásba a(z) Menü menübe való belépéshez.
2. Válassza a  funkciót, majd nyomja meg a OK gombot.
3. Fordítsa el a választógombot a beállítás kiválasztásához. Nyomja meg ezt: OK.
4. Állítsa be az értéket. Nyomja meg ezt: OK.

Forgassa a sütőfunkciók szabályozógombját kikapcsolt helyzetbe, és lépjen ki innen: Menü.

Menü: Beállítások

	Beállítás	Érték
01	Pontos idő	Módosítás
02	Kijelző fényerő	1 - 5
03	Nyomógomb Hang	1 – Hangjelzés, 2 – Kattanás, 3 – Hang kikap- csolva
04	Figyelmeztető hangerő	1 - 4
05	Működésidőzítő	Be/Ki

	Beállítás	Érték
06	Sütő világítás	Be/Ki
07	Demo üzemmód	Aktiváló kód: 2468
08	Szoftver verzió	Ellenőrzés
09	Összes beállítás törlése	Igen / Nem

6.6 Energiatakarékosság

Gondoskodjon arról, hogy a készülék működése közben az ajtó legyen becsukva.

Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a készülék ajtaját. Tartsa tisztán az ajtó tömítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Amikor lehetséges, kerülje a készülék előmelegítését.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Sütés kikapcsolt sütővilágítással

Sütés közben kapcsolja ki a sütővilágítást. Csak akkor kapcsolja be, amikor szükség van rá.

7. TOVÁBBI FUNKCIÓK

7.1 Funkciózár

Ez a funkció megakadályozza a beállított funkció véletlen módosítását.

Ha a készülék működése közben kapcsolja be, a beállított sütés tovább folytatódik, azonban a kezelőpanel lezár.

Ha kikapcsolt készüléknél kapcsolja be, a bekapcsolása nem lesz lehetséges, mivel a kezelőpanel lezár.

Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot a funkció bekapcsolásához.

Hangjelzés hallható.  – három felvillanás jelzi a lezárás bekapcsolását.

Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot a funkció kikapcsolásához.

7.2 Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból a készülék bizonyos idő elteltével kikapcsol, ha egy sütőfunkció

működik, és a kezelő nem változtat semmilyen beállításon.

 (°C)	 (ó)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Az Automatikus kikapcsolás nem működik az alábbi funkciókkal: Sütő világítás, Késleltetési idő.

7.3 Hűtőventilátor

Amikor a készülék üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hűvösen tartsa a készülék felületét. Amikor kikapcsolja a készüléket, a hűtőventilátor továbbra is működhet, amíg a készülék le nem hűl.

8. ÓRAFUNKCIÓK

8.1 Órafunkciók leírása



**Pontos
idő**

Az aktuális időt megjelenítő óra beállítás.



Percszámláló 1)

Visszaszámlálás beállítása. Amikor az időzítés véget ér, hangjelzés hallható. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére.



Főzési idő 1)

A sütés időtartamának beállítása. Amikor az időzítő véget ér, hangjelzés hallható, és a sütőfunkció automatikusan kikapcsol.



Késleltetési idő 2)

Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.



Működésidőzítő

Azt jelzi, hogy mennyi ideig működik a készülék. Legfeljebb 23 ó 59 perc. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére.

1) Ez a funkció csak az alábbi esetén érhető el: Grill, Grill - alacsony, Grill - magas.

2) Ez a funkció csak az alábbi esetén érhető el: Grill.

8.2 Beállítás: Pontos idő

1. Forgassa el a sütési funkciók gombját állásba a(z) Menü menübe való belépéshez.
2. Forgassa el a szabályozógombot a következők kiválasztásához: /Pontos idő.
3. A vezérlőgomb elforgatásával állítsa be az órát.
4. Nyomja meg ezt: OK.

8.3 Beállítás: Percszámláló

1. Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a gombot. Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg kétszer a gombot.

A kijelzőn a következő látható: 0:00 és

2. A vezérlőgomb elforgatásával állítsa be a következőt: Percszámláló.
3. Nyomja meg ezt: OK. Az időzítő azonnal megkezdí a visszaszámlálást.

Amikor az idő letelt, nyomja meg OK gombot, és forgassa el a sütőfunkciók gombját kikapcsolt állásba.

8.4 Beállítás: Főzési idő

1. Forgassa el a gombot a sütőfunkció kiválasztásához és a hőmérséklet beállításához.
2. Nyomja meg többször a gombot.

A kijelzőn a következő látható: 0:00 és

3. A vezérlőgomb elforgatásával állítsa be a következőt: Főzési idő.
4. Nyomja meg ezt: OK.

Az időzítő azonnal megkezdí a visszaszámlálást.

Amikor az idő letelt, nyomja meg OK gombot, és forgassa el a sütőfunkciók gombját kikapcsolt állásba.

8.5 Beállítás: Késleltetési idő

1. Forgassa a sütőfunkció választógombot a funkció kiválasztásához.
2. Nyomja meg többször a gombot.

A kijelző a következőt mutatja: pontos idő START.

3. A gomb elforgatásával állítsa be az indítás időpontját.
4. Nyomja meg ezt: OK.

A kijelzőn a következő látható: --:-- LEÁLLÍTÁS .

5. Forgassa el a szabályozógombot a befejezési idő beállításához.
6. Nyomja meg ezt: OK.

Az időzítő a kezdés beállított időpontjában megkezdí a visszaszámlálást.

Amikor az idő letelt, nyomja meg OK gombot, és forgassa el a sütőfunkciók gombját kikapcsolt állásba.

8.6 Be- és kikapcsolás: Működésidőzítő

1. Forgassa el a sütési funkciók gombját állásba a(z) Menü menübe való belépéshez.

2. Forgassa el a szabályozógombot a  / Működésidőzítő kiválasztásához. Lásd a „Napi használat” című fejezetet, Menü: Beállítások.
3. Nyomja meg ezt: OK.

4. A funkció be- és kikapcsolásához forgassa el a szabályozógombot.
5. Nyomja meg ezt: OK.

9. A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



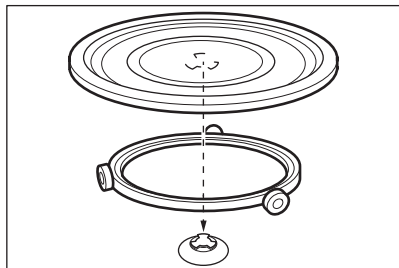
FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

9.1 Tartozékok behelyezése

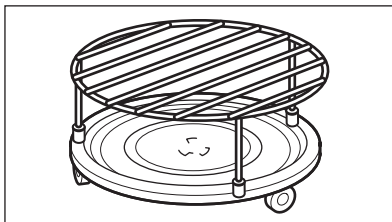
Kizárólag megfelelő főzőedényeket és anyagokat használjon. Lásd a „Hasznos javaslatok és tanácsok” c. fejezet „Mikrohullámú sütőben használható edények és anyagok” szakaszát.

Forgótányér készlet:



Mindig a forgótányér készleten készítse az ételeket. Helyezze a tányérvezető görgőt a forgótányér-tengely köré. Helyezze az üveg forgótányért a tányérvezető görgőre. Csak a készülékhez mellékelt forgótányér készletet használja.

Grillrács készlet:



Helyezze a grillrácsot a szilikon talpakkal lefelé a forgótányér készletre.

10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

10.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatóként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függenek.

Előfordulhat, hogy a készülék az előző készüléktől eltérően süt. Az alábbi tanácsok a különféle ételekhez javasolt sütőfunkciókat és beállításokat tartalmazzák a különféle ételekhez.

Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Sütőfunkció
	Tartozék
	Tömeg (kg)
	Mikrohullámú teljesítmény (W)
	Grillezési fokozat



Főzési idő (perc)

10.2 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Mikrohullámú funkció

Tesztek az IEC 60705 szabványnak megfelelően.

Használjon huzalpolcot, hacsak nincs más utasítás.

				
Piskótatészta	600	0.475	Forgótányér készlet	5 - 7
Fasírt	500	0.9	Forgótányér készlet	18 - 20
Royale (sodó)	500	1	Forgótányér készlet	15 - 17
Hús kiolvasztása	200	0.5	Forgótányér készlet	8 - 9

Kombinált mikrohullám funkció

Tesztek az IEC 60705 szabványnak megfelelően.

Használja az alsó grillrácsot.

					
Burgonyafelfűjt,	Grill + mikro	300	1.1	alacsony	30 - 35
Csirke, ¹⁾	Grill + mikro	300	1.1	magas	30 - 35

¹⁾ Helyezze a húst kerek üvegedénybe.

10.3 Javaslatok a mikrohullámú sütőhöz

Ne tegye az ételt közvetlenül a forgótányér készletre. Mindig mikrohullámú sütőben használható edényt helyezzen a készülékbe.

A főzőedényt a forgótányér készlet közepére helyezze.

A túl forró vagy túl hideg edény/étel eltörheti forgótányér készletet.

A kiolvasztási és főzési idő felénél fordítsa vagy keverje meg az ételt.

A folyékony ételeket időről időre keverje meg.

Tálalás előtt keverje meg az ételt.

Főzés és újramelegítés közben fedje le az ételt.

Italok melegítésekor tegyen egy kanalat a pohárba vagy üvegbe a jobb hőeloszlás érdekében.

Csomagolás nélkül helyezze az ételt a készülékbe. A csomagolt készülékeket kizárólag akkor lehet berakni a készülékbe, ha a csomagolás mikrohullámú sütőben használható (ezzel kapcsolatban olvassa el a csomagoláson levő ismertetőt).

Mikrohullámú főzés

Főzés előtt fedje le az ételt. Az ételt fedő nélkül készítse, ha a felületét szeretné kérgessé tenni.

Túl magas teljesítményfokozat és túl hosszú időtartam esetén az étel túlfőhet. A túlmelegített étel kiszáradhat, eléghet vagy tüzet okozhat.

Ne használja a készüléket tojás vagy csiga saját héjában történő főzésére, mivel ezek felrobbanhatnak. Tükörtojás újramelegítése előtt lyukassza ki a tojássárgáját.

A héjas vagy bőrös ételeket főzés előtt szurkálja meg.

A zöldségeket vágja egyenlő darabokra.

A készülék kikapcsolása után vegye ki az ételt, és hagyja néhány percre pihenni, hogy a hő eloszlassa egyenletes legyen.

Kiolvasztás mikrohullámmal

Helyezze a fagyott, kicsomagolt ételt egy kicsi, felfordított tányérra, kiolvasztó állványra vagy műanyag szitára, amely alá helyezzen egy tálat, hogy ki tudjon folyni az olvadékvíz.

Ezt követően vegye ki a felolvaszt darabokat.

A zöldségek és gyümölcsök felolvasztás nélküli főzése magasabb mikrohullámú teljesítményfokozattal is végezhető.

10.4 Mikrohullámú sütőben használható főzőedények és anyagok

A mikrohullámú sütéshez kizárólag megfelelő főzőedényeket és anyagokat használjon. Segédletként használja az alábbi táblázatot.

Használat előtt ellenőrizze a főzőedények / anyagok műszaki jellemzőit.

A főzőedény anyaga				
Tűzálló üveg és porcelán, amelyben nincs fém, pl. hőálló üveg	✓	✓	✓	✓
Nem tűzálló üveg és porcelán, ezüst-, arany-, platina- vagy egyéb fémdíszítés nélkül	✓	✗	✗	✗
Üveg, valamint tűz- és fagyálló anyagból készült üvegerámia	✓	✓	✓	✓
Kerámia- és agyagedények kvarc- vagy fém-komponensek nélkül, illetve fémet is tartalmazó mázas edények	✓	✓	✗	✗
A kerámiából, porcelánból, agyagból vagy kőből készült főzőedényeken kis lyukak lehetnek, például a fogantyún vagy a mázolatlan talpon.	✗	✗	✗	✗
200 °C-ig hőálló műanyag	✓	✓	✗	✗
Karton, papír	✓	✗	✗	✗
Mikrózható fólia	✓	✗	✗	✗
Sütőfólia mikrohullámú sütőbe helyezhető zárószalaggal	✓	✓	✗	✗
Fémről készült, pl. zománczott vagy öntöttvas edények	✗	✗	✓	✗
Fekete mázas vagy szilikonos sütőformák	✗	✗	✓	✗

A főzőedény anyaga



Főzőedények mikrohullámú sütővel való használatra, pl. crisp tál

X

✓

X

X

Grillrács készlet

X

✓

✓

✓

10.5 Teljesítmény beállítás

Az alábbi adatok csak útmutatásul szolgálnak.

800 - 1000 W

- Píritás a főzési folyamat elkezdésekor
- Folyadékok melegítése

500 - 700 W

- Zöldségek és tojásos ételek elkészítése
- Pároló pörkők és rizs
- Egytálételek melegítése
- Mélyhűtött ételek felmelegítése és kiolvasztása

300 - 400 W

- Sajt, csokoládé, vaj olvasztása
- Érzékeny élelmiszerek sütése / melegítése
- Sütés folytatása

100 - 200 W

- Kenyér, gyümölcs és sütemény, sajt, tejszín, vaj, hús, hal kiolvasztása
- Bébiétel melegítése

11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

Tisztítószer

- A készülék előlapját csak meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel, mikroszálas ronggyal tisztítsa.
- A fémfelületeket háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg.
- A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.

Napi használat

- Minden használat után tisztítsa meg a készülék belső terét. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.

- Körültekintően tisztítsa meg a sütőtér tetejét az ételmaradványoktól és a zsírtól.
- Ne tárolja az ételeket 20 percnél tovább a készülékben. A készülék belsejét minden használat után csak mikroszálas ruhával törölje szárazra.

Tartozékok

- Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg a tartozékokat. Tisztítás előtt várja meg, hogy a forgótányér lehűljön. Fennáll a veszély, hogy a forgótányér eltörik. Kizárólag mikroszálas törlerönggyel, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!
- A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerrel vagy éles tárgyakkal.

12. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 Mi a teendő, ha ...

Probléma	Ellenőrizze, ha...
A készüléket nem lehet bekapcsolni, vagy nem működik.	A készülék megfelelően csatlakozik az elektromos hálózathoz.
A készülék nem melegszik fel.	Az automatikus kikapcsolás ki van kapcsolva.
A készülék nem melegszik fel.	Nem olvadt le a biztosíték.
A készülék nem melegszik fel.	A(z) Funkciózár kikapcsolva.
A lámpa nem működik.	Kiégett az izzó. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.
A forgótányér készlet zajos.	Ételmaradék található a forgótányér készlet alatt.
A kijelzőn a következő látható: 00:00.	Áramkimaradás történt. Állítsa be a pontos időt.



Ha a kijelzőn olyan hibakód látható, amely nem szerepel ebben a táblázatban, kapcsolja le és vissza a lakásban lévő kismegszakítót a készülék újraindításához. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

12.2 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Az ajtó kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:

Modell (MOD.):

Termékszám (PNC):

Sorozatszám (S.N.):

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	140
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	143
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	146
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	146
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	147
6. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	147
7. FUNZIONI AGGIUNTIVE.....	150
8. FUNZIONI DEL TIMER.....	151
9. UTILIZZO DI ACCESSORI.....	152
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	152
11. PULIZIA E CURA.....	155
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	156
13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	156

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza di bambini e persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

- **AVVERTENZA:** L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura durante l'uso e durante il raffreddamento.
- Se l'elettrodomestico ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata solo alla cottura.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- L'installazione dell'apparecchiatura e la sostituzione dei cavideve essere effettuata unicamente da personale qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso.
- Prima di ogni operazione di manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo elettrico.
- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di sostituire la lampadina per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- **AVVERTENZA:** L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Prestare attenzione a non toccare le resistenze o la superficie della cavità dell'apparecchiatura.

- Utilizzare sempre guanti da forno per rimuovere o inserire accessori o pirofile.
- Usare esclusivamente il piatto girevole e il relativo supporto in dotazione con l'apparecchiatura.
- Non attivare la funzione Microonde quando l'apparecchiatura è vuota. Le parti metalliche all'interno della cavità possono generare scintille elettriche.
- I contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi durante la cottura a microonde. Questo requisito non è applicabile se il produttore specifica dimensioni e forma dei contenitori metallici adatti per la cottura a microonde.
- **AVVERTENZA:** Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, l'apparecchiatura non deve essere messa in funzione finché non è stata riparata da una persona qualificata.
- **AVVERTENZA:** Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione che riguardi la rimozione di un coperchio che garantisca protezione contro l'esposizione all'energia del microonde deve essere eseguito solo da una persona qualificata.
- **AVVERTENZA:** Non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori sigillati. Possono esplodere.
- Usare solo utensili adatti all'uso nei forni a microonde.
- Quando si riscaldano alimenti in recipienti di plastica o carta, controllare l'apparecchiatura per evitare il rischio d'incendio.
- L'apparecchiatura è destinata alla cottura di alimenti e bevande. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili può comportare il rischio di lesioni o incendio.
- Se viene emesso del fumo, spegnere o scollegare l'apparecchiatura e tenere la porta chiusa per spegnere le eventuali fiamme.

- Il riscaldamento a microonde di bevande può provocare un'ebollizione ritardata con fuoriuscita del liquido. Prestare attenzione quando si manipola il contenitore.
- I contenuti dei biberon e degli omogeneizzati devono essere mescolati o agitati e la temperatura deve essere controllata prima del consumo, per evitare ustioni.
- Le uova nel guscio e le uova sode non devono essere riscaldate nell'apparecchiatura in quanto potrebbero esplodere, anche dopo il termine del riscaldamento a microonde.
- L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente e devono essere rimossi eventuali residui di cibo.
- Non utilizzare vaporelle per pulire l'elettrodomestico.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti di metallo per pulire il vetro dello sportello per non rigare la superficie e causare la rottura del vetro.
- La mancata pulizia dell'apparecchiatura può comportare un deterioramento della superficie che potrebbe influire negativamente sulla durata dell'apparecchiatura e comportare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non tirare l'apparecchiatura per la maniglia.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.

- È necessario rispettare la distanza minima dalle altre apparecchiature.
- Prima di montare l'apparecchiatura controllare che la porta dell'apparecchio si apra senza limitazioni.
- L'apparecchiatura è dotata di un sistema di raffreddamento elettrico. Quest'ultimo funziona a corrente elettrica.
- L'unità a incasso deve soddisfare i requisiti di stabilità DIN 68930.

Altezza minima del mobiletto (mobiletto sotto all'altezza minima del piano di lavoro)	444 (460) mm
---	--------------

Larghezza del mobiletto	560 mm
-------------------------	--------

Profondità del mobiletto	550 (550) mm
--------------------------	--------------

Altezza della parte anteriore dell'apparecchiatura	455 mm
Altezza della parte posteriore dell'apparecchiatura	440 mm
Larghezza della parte anteriore dell'apparecchiatura	595 mm
Larghezza della parte posteriore dell'apparecchiatura	559 mm
Profondità dell'apparecchiatura	567 mm
Profondità di incasso dell'apparecchiatura	546 mm
Profondità con porta aperta	882 mm
Dimensioni minime dell'apertura di ventilazione. Apertura collocata sul lato posteriore inferiore	560x20 mm
Lunghezza del cavo di alimentazione. Il cavo è collocato nell'angolo destro del lato posteriore	1350 mm
Viti di montaggio	3.5x25 mm

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere realizzati da un elettricista qualificato.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba

essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.

- Evitare che i cavi entrino a contatto o si trovino vicino alla porta dell'apparecchiatura o sulla nicchia sotto all'apparecchiatura, in particolare quando il dispositivo è in funzione o la porta è calda.
- I dispositivi di protezione da scosse elettriche devono essere fissati in modo tale da non poter essere disattivati senza l'uso di attrezzi.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Nel caso in cui la spina di corrente sia allentata, non collegarla alla presa.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Servirsi unicamente di dispositivi di isolamento adeguati: interruttori automatici, fusibili (quelli a tappo devono essere rimossi dal portafusibile), sganciatori per correnti di guasto a terra e relè.
- L'impianto elettrico deve essere dotato di un dispositivo di isolamento che consenta di scollegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente a tutti i poli. Il dispositivo di isolamento deve avere una larghezza dell'apertura di contatto non inferiore ai 3 mm.
- La dotazione standard dell'apparecchiatura al momento della fornitura prevede una spina e un cavo di rete.

2.3 Utilizzo:



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, ustioni, scosse elettriche o esplosioni.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito durante il funzionamento.
- Spegnerne l'elettrodomestico dopo ogni utilizzo.

- Prestare attenzione in fase di apertura dello sportello dell'elettrodomestico, quando quest'ultimo è in funzione. Può esservi un rilascio di aria calda.
- Non accendere l'elettrodomestico con le mani bagnate o quando è a contatto con l'acqua.
- Non esercitare pressione sullo sportello aperto.
- Non utilizzare l'elettrodomestico come superficie di lavoro o come superficie di deposito.
- Aprire lo sportello dell'elettrodomestico attentamente. L'utilizzo di ingredienti con alcol può provocare una miscela di alcol e aria.
- Non lasciare scintille o fiamme libere a contatto con l'elettrodomestico quando si apre lo sportello.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare la funzione microonde per preriscaldare l'apparecchiatura.



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Per evitare danni o lo scolorimento dello smalto:
 - Non collocare la pellicola di alluminio direttamente sul fondo della cavità dell'elettrodomestico.
 - Non versare acqua direttamente all'interno dell'elettrodomestico caldo.
 - Non conservare piatti e alimenti umidi all'interno dell'elettrodomestico dopo aver terminato la cottura.
 - Prestare attenzione in fase di rimozione o installazione degli accessori.
- Lo scolorimento dello smalto o dell'acciaio inox non influisce sulle prestazioni dell'elettrodomestico.
- Eseguire sempre la cottura con lo sportello dell'apparecchiatura chiuso.
- Se l'apparecchiatura si trova dietro a un pannello anteriore (ad es. una porta), assicurarsi che questo non sia mai chiuso quando l'apparecchiatura è in funzione. Calore e umidità possono accumularsi sul retro di un pannello chiuso causando danni all'apparecchiatura,

all'alloggiamento o al pavimento. Dopo l'uso non chiudere il pannello dell'armadio finché l'apparecchiatura non si è completamente raffreddata.

2.4 Pulizia e cura



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, di incendio o di danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Controllare che l'apparecchiatura sia fredda. Vi è il rischio che i pannelli in vetro si rompano.
- Sostituire immediatamente i pannelli in vetro della porta nel caso in cui siano danneggiati. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
- Prestare attenzione quando si rimuove la porta dall'apparecchio. La porta è pesante!
- Assicurarsi che la cavità, il piatto girevole e la porta siano asciutte dopo ogni utilizzo. Il vapore prodotto durante il funzionamento dell'apparecchiatura crea una condensa sulle pareti della cavità e potrebbe causarne la corrosione.
- Pulire regolarmente l'elettrodomestico per evitare il deterioramento dei materiali che compongono la superficie.
- I residui di grasso e di alimenti all'interno dell'elettrodomestico possono causare incendi e archi elettrici quando è attivata la funzione microonde.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Se si utilizza uno spray per il forno, seguire attentamente le istruzioni di sicurezza sulla confezione.

2.5 Illuminazione interna



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono

destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.
- Servirsi unicamente di lampadine con le stesse specifiche tecniche.

2.6 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato.

- Utilizzare solo ricambi originali.

2.7 Smaltimento

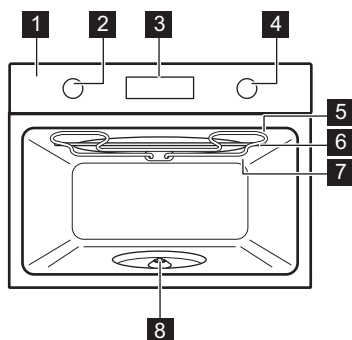
⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltirlo.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini, o animali restino intrappolati nell'apparecchiatura.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

3.1 Panoramica generale



- 1 Pannello dei comandi
- 2 Manopola di regolazione delle funzioni cottura
- 3 Display
- 4 Manopola di regolazione
- 5 Resistenza
- 6 Generatore microonde
- 7 Lampadina
- 8 Albero turntable

3.2 Accessori

- **Kit turntable**
Per preparare cibi.

- **Set griglia per il grill**
Per grigliare.

4. PANNELLO DEI COMANDI

4.1 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura

Per accendere l'apparecchiatura:

1. Premere la manopola. La manopola fuoriesce.
2. Ruotare la manopola delle funzioni cottura per selezionare una funzione.

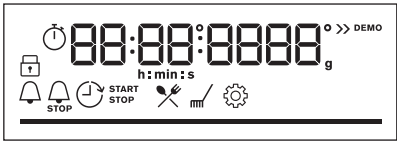
3. Ruotare la manopola di controllo per regolare le impostazioni.

Per spegnere l'apparecchiatura: ruotare la manopola delle funzioni cottura fino a portarla su **0**.

4.2 Panoramica del pannello di controllo

	Premere per impostare: Funzioni Orologio.
	Tenere premuto per impostare il Blocco tasti.
	Premere per accendere o spegnere la lampada del forno.
WATT	Premere per impostare: Potenza microonde.
OK	Premere per confermare la selezione.

4.3 Spie display



Display con le funzioni chiave.

	L'apparecchiatura è bloccata.
	Accedere al menu e selezionare l'icona da aprire: Cottura guidata.
	Accedere al menu e selezionare l'icona da aprire: Impostazioni
	La funzione microonde è attivata.
	Contaminuti è acceso.
	Orario fine è acceso.
	Ritardo è acceso.
	Timer è acceso.
	Per la temperatura o il tempo. Quando l'elettrodomestico raggiunge la temperatura impostata, la barra è completamente rossa.

5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

 **AVVERTENZA!**
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

5.1 Pulizia iniziale

1. Rimuovere gli accessori dall'apparecchiatura.
2. Pulire l'apparecchiatura e gli accessori solo con un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e detergente delicato.
3. Riporre gli accessori nella loro posizione iniziale.

5.2 Preriscaldamento iniziale

Prima del primo utilizzo, impostare l'ora e preriscaldare l'apparecchiatura vuota.

Impostare la funzione .

Lasciare in funzione l'apparecchiatura per 1 h.

Spegnere l'apparecchiatura e attendere che sia fredda. L'apparecchiatura può produrre un odore sgradevole e fumo. Accertarsi che il flusso d'aria nella stanza sia sufficiente.

6. UTILIZZO QUOTIDIANO

 **AVVERTENZA!**
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Funzioni cottura

Funzioni cottura standard



Grill

Per grigliare alimenti di ridotto spessore e tostare il pane.



Menu

Per accedere al Menu: Cottura guidata, Impostazioni.

Funzioni microonde



Scongelamento

Scongelamento di carne, pesce, torte, gamma di potenza: 100 - 200 W



Riscaldare

Riscaldamento di pasti pronti e alimenti delicati, gamma di potenza: 300 - 700 W



Liquido

Riscaldamento di bevande e zuppe, gamma di potenza: 800 - 1.000 W



Scioglimento

Fusione di cioccolato e burro, gamma di potenza: 100 - 400 W



Funzione popcorn

Preparazione di popcorn, gamma di potenza: 700 - 1.000 W



Microonde

Riscaldamento, cottura, gamma di potenza: 100 - 1.000 W



Grill alto

Per cuocere gli alimenti in breve tempo e rosolarli ad alto livello di intensità del grill. Gamma di potenza: 100 - 500 W.



Grill basso

Per cuocere gli alimenti in breve tempo e rosolarli ad basso livello di intensità del grill. Per sformati come patate gratinate e lasagne. Gamma di potenza: 100 - 500 W.

6.2 Impostazione: Funzioni cottura

Ruotare la manopola delle funzioni cottura per selezionare la funzione

6.3 Impostazione: Funzioni microonde

1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura per selezionare la funzione Microonde.
2. Premere **OK** per iniziare con le impostazioni predefinite.

Il display mostra: durata e potenza del microonde.

3. Ruotare la manopola di controllo per regolare la durata. Premere **OK**.
4. Premere **WATT**. Ruotare la manopola di controllo per regolare le impostazioni di potenza del microonde. Premere **OK**.
5. Per spegnere l'apparecchiatura, ruotare la manopola delle funzioni cottura fino a portarla in posizione off.

È possibile regolare le impostazioni durante la cottura.

Il tempo massimo delle funzioni microonde dipende dalla potenza impostata del microonde:

Potenza microonde (W)	Tempo massimo (min)
100 - 500	59:55
> 500	7

Se si apre la porta, si interrompe il funzionamento del microonde. Per riavviarlo, chiudere lo sportello. Premere **OK**.

6.4 Impostazione: Cottura guidata

Al termine della funzione, controllare se il cibo è pronto.

1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura su per accedere a Menu.
2. Selezionare . Premere **OK**.
3. Ruotare la manopola di controllo per selezionare il numero del piatto. Premere **OK**.
4. Posizionare all'interno dell'apparecchiatura. Premere **OK**.

Cottura guidata

Legenda



Funzione con potenza microonde. Utilizzare un accessorio sicuro per l'uso in microonde.

	Piatto	Peso	Accessorio
P1	Pollo intero	1.1 kg	
P2	Pollo, due metà	0.6 - 0.7 kg per metà	 griglia bassa; casseruola in ceramica o vetro Utilizzare le spezie preferite.
P3	Pesce intero	0.6 kg	 piatto girevole in vetro; casseruola in ceramica o vetro Coprire il cibo con un coperchio sicuro per l'uso in microonde con alcuni fori.
P4	Filetto di pesce	0.5 kg; 150 g per filetto	 piatto girevole in vetro; casseruola in ceramica o vetro Coprire il cibo con un coperchio sicuro per l'uso in microonde con alcuni fori.
P5	Broccoli	0.5 kg	
P6	Cavolfiore	0,5 kkg	
P7	Cavolfiore, congelato	0.5 kg	 piatto girevole in vetro; casseruola in ceramica o vetro
P8	Piselli, surgelati	0.5 kg	Aggiungere 50 ml di acqua. Coprire il cibo con un coperchio sicuro per l'uso in microonde con alcuni fori.
P9	Patate con la buccia	0.5 kg	
P10	Riso	0.2 kg	 piatto girevole in vetro; casseruola in ceramica o vetro Aggiungere 400 ml di acqua. Coprire il cibo con un coperchio sicuro per l'uso in microonde con alcuni fori.
P11	Patate gratinate (patate crude)	1.1 kg	
P12	Lasagna con fogli di pasta secca	1 - 1,5.kg	 griglia bassa; casseruola in ceramica o vetro

6.5 Modifica: Impostazioni ⚙️

- 1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura su  per accedere a Menu.
- 2. Selezionare ⚙️. Premere OK.
- 3. Ruotare la manopola di regolazione per selezionare l'impostazione. Premere OK.
- 4. Regolare il valore. Premere OK.
Ruotare la manopola per le funzioni cottura sulla posizione off per uscire da Menu.

Menu: Impostazioni

	Impostazione	Valore
01	Imposta ora	Modifica
02	Luminosità	1 - 5
03	Volume toni	1 - Bip, 2 - Clic, 3 - Suono disattivato
04	Volume acustico	1 - 4
05	Timer	On/Off
06	Luce forno	On/Off

	Impostazione	Valore
07	Modalità demo	Codice di attivazione: 2468
08	Versione software	Controllare
09	Ripristino impostazioni iniziali di fabbrica	Sì / No

6.6 Risparmio energetico

Assicurarsi che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa quando l'apparecchiatura è in funzione. Non aprire troppo spesso la porta durante la cottura. Tenere pulita la guarnizione della porta e assicurarsi che sia ben fissata nella posizione corretta.

Ove possibile, non pre-riscaldare l'apparecchiatura prima della cottura.

Ridurre quanto più possibile gli intervalli fra le diverse operazioni di cottura quando vengono preparati più piatti contemporaneamente.

Cottura con lampada spenta

Spegnere la lampada in fase di cottura. Accenderla solo quando è necessario.

7. FUNZIONI AGGIUNTIVE

7.1 Blocco

Questa funzione evita che si cambi per sbaglio la funzione dell'apparecchiatura.

Attivarla quando l'apparecchiatura è in funzione: la cottura impostata continua, il pannello dei comandi è bloccato.

Attivarla quando l'apparecchiatura è spenta - l'apparecchiatura non può essere accesa, il pannello dei comandi è bloccato.

 - tenere premuto per attivare la funzione.

Viene emesso un segnale acustico.  - lampeggia per 3 volte quando il blocco è attivato.

 - tenere premuto per disattivare la funzione.

7.2 Spegnimento automatico

Per ragioni di sicurezza, l'elettrodomestico si spegne dopo un determinato periodo di tempo se è attiva una funzione di riscaldamento e non si modificano le impostazioni.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Lo spegnimento automatico non funziona con le funzioni:: Luce forno, Ritardo.

7.3 Ventola di raffreddamento

Quando l'apparecchiatura è in funzione, la ventola di raffreddamento si attiva in modo

automatico per raffreddare le superfici. Dopo aver spento l'apparecchiatura, la ventola di

raffreddamento continua a funzionare finché l'apparecchiatura non si è raffreddata.

8. FUNZIONI DEL TIMER

8.1 Descrizione funzioni orologio

 Imposta ora	Per impostare l'ora che mostri l'orario attuale.
 Contaminuti 1)	Per impostare il conto alla rovescia. Allo scadere del timer, viene emesso un segnale acustico. Questa funzione non ha alcun effetto sul funzionamento del forno.
 Tempo di cottura 1)	Per impostare la durata della cottura. Quando il timer arriva alla fine, si sente un segnale e la funzione cottura si interrompe automaticamente.
 Ritardo 2)	Per posticipare l'inizio e/o la fine della cottura.
 Timer	Per mostrare la durata di funzionamento dell'apparecchiatura. Il massimo è 23 h 59 min. Questa funzione non ha nessun effetto sul funzionamento del forno.

1) Questa funzione è disponibile solo per: Grill, Grill basso, Grill alto.

2) Questa funzione è disponibile solo per: Grill.

8.2 Impostazione: Imposta ora

1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura su  per accedere a Menu.
2. Ruotare la manopola di controllo per selezionare:  Imposta ora.
3. Ruotare la manopola di controllo per impostare l'ora.
4. Premere OK.

8.3 Impostazione: Contaminuti

1. Quando l'apparecchiatura è spenta, premere . Quando l'apparecchiatura è accesa, premere  due volte.

Il display visualizza: 0:00 e .

2. Ruotare la manopola di controllo per impostare Contaminuti.
3. Premere OK. Il timer inizia subito il conto alla rovescia.

Al termine del tempo, premere OK e ruotare la manopola delle funzioni cottura in posizione off.

8.4 Impostazione: Tempo di cottura

1. Ruotare la manopola per selezionare la funzione cottura e impostare la temperatura.
2. Premere ripetutamente .

Il display visualizza: 0:00 e .

3. Ruotare la manopola di controllo per impostare Tempo di cottura.
4. Premere OK.

Il timer inizia subito il conto alla rovescia.

Al termine del tempo, premere OK e ruotare la manopola delle funzioni cottura in posizione off.

8.5 Impostazione: Ritardo

1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura per selezionare la funzione.
2. Premere ripetutamente .

Il display mostra: l'ora del giorno  Avvio.

3. Ruotare la manopola di regolazione per impostare l'ora di inizio.
4. Premere OK.

Il display visualizza: --:--  STOP.

5. Ruotare la manopola di regolazione per impostare l'orario fine.

6. Premere OK.

Il timer inizia il conto alla rovescia a un orario di avvio impostato.

Al termine del tempo, premere **OK** e ruotare la manopola delle funzioni cottura in posizione off.

8.6 Accensione e spegnimento: Timer



1. Ruotare la manopola delle funzioni cottura su  per accedere a Menu.

2. Ruotare la manopola di regolazione per selezionare  / Timer. Fare riferimento al capitolo "Utilizzo quotidiano", Menu: Impostazioni.

3. Premere **OK**.

4. Ruotare la manopola di regolazione per attivare e disattivare la funzione.

5. Premere **OK**.

9. UTILIZZO DI ACCESSORI



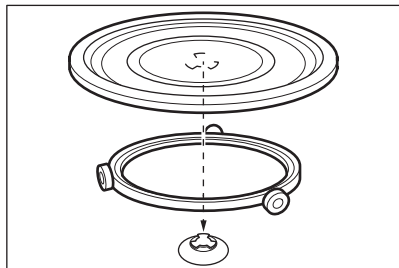
AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

9.1 Inserimento di accessori

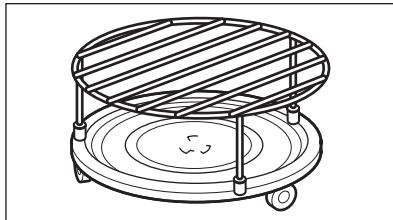
Usare unicamente pentole e padelle e materiale adeguato. Si rimanda al capitolo "Consigli e Suggerimenti", stoviglie e materiali adatti per essere usati nel microonde.

Kit turntable:



Cucinare sempre il cibo sul kit per il piatto girevole. Posizionare la guida a rulli attorno all'albero del piatto girevole. Posizionare il piatto girevole in vetro sulla guida con rulli. Utilizzare esclusivamente il piatto girevole fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

Set griglia per il grill:



Posizionare la griglia del grill con i tappi in silicone rivolti verso il basso sul set del piatto girevole.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

10.1 Consigli di cottura

La temperatura e i tempi di cottura specificati nelle tabella sono solo indicativi. Dipendono dalle ricette, dalla qualità e quantità degli ingredienti utilizzati.

La nuova apparecchiatura può cuocere in modo differente rispetto all'apparecchiatura

posseduta in precedenza. I suggerimenti seguenti riportano le funzioni cottura e le impostazioni consigliate per il tempo di cottura per tipi di alimenti specifici.

Qualora non si trovino le impostazioni per una ricetta specifica, cercarne una simile.

Simboli utilizzati nelle tabelle:

	Tipo di alimento
	Funzione cottura
	Accessorio
	Peso (kg)

	Potenza microonde (W)
	Livello di intensità grill
	Tempo di cottura (min)

10.2 Informazioni per gli istituti di test

Funzione microonde

Test in conformità alla norma IEC 60705.

Usare il ripiano a filo salvo diversa indicazione.

				
Pan di Spagna	600	0.475	Kit turntable	5 - 7
Polpettone	500	0.9	Kit turntable	18 - 20
Crema pasticcera cotta	500	1	Kit turntable	15 - 17
Scongelamento carne	200	0.5	Kit turntable	8 - 9

Funzione combi microonde

Test in conformità alla norma IEC 60705.

Usare la griglia per il grill inferiore.

					
Patate gratinate,	Grill + Microonde	300	1.1	basso	30 - 35
Pollo, 1)	Grill + Microonde	300	1.1	alto	30 - 35

1) Mettere la carne nel contenitore rotondo in vetro.

10.3 Consigli per l'uso del microonde

Non collocare gli alimenti direttamente sul kit del piatto girevole. Utilizzare sempre pentole per microonde.

Posizionare la pentola al centro del kit del piatto girevole.

Il contatto con oggetti troppo caldi o troppo freddi può rompere il kit del piatto girevole.

Mescolare il cibo a metà cottura o a metà scongelamento/tempo di cottura.

Mescolare di tanto in tanto i piatti liquidi.

Mescolare gli alimenti prima di servirli.

Coprire gli alimenti da cucinare e riscaldare.

Mettere il cucchiaino nella bottiglia o nel bicchiere quando si riscaldano le bevande al fine di garantire una migliore distribuzione del calore.

Posizionare gli alimenti nell'apparecchiatura senza imballaggio. I pasti pronti confezionati possono essere messi nell'apparecchiatura solo se la loro confezione è idonea a questo scopo (controllare le informazioni sulla confezione).

Cottura al microonde

Coprire il cibo prima di cucinare. Cuocere senza coperchio, solo se si vuole che si formi una crosta.

Non cuocere eccessivamente i piatti impostando la potenza e il tempo troppo elevati. Gli alimenti si possono seccare, bruciare o prendere fuoco.

Non usare l'apparecchiatura per cuocere le uova o le lumache con il guscio, poiché potrebbero esplodere. Forare il tuorlo di un uovo fritto prima di riscaldarlo.

Forare diverse volte gli alimenti con la pelle o la buccia prima della cottura.

Tagliare le verdure in pezzi di dimensioni simili.

Dopo aver spento l'apparecchiatura, estrarre gli alimenti e lasciarli riposare per alcuni minuti per consentire una distribuzione uniforme del calore.

Scongelamento nel microonde
Posizionare gli alimenti congelati e senza involucro su un piccolo piatto capovolto posto

sopra un contenitore o una griglia di scongelamento o un colino in plastica, cosicché possa fuoriuscire il liquido di scongelamento.

Successivamente estrarre le parti scongelate.

Si può usare una potenza del microonde maggiore per cuocere frutta e verdura senza doverle scongelare prima.

10.4 Pentole e materiali adatti per un uso in microonde

Per il microonde usare solo tegami e materiali adeguati. Usare la seguente tabella come riferimento.

Controllare le specifiche delle pentole/del materiale prima dell'uso.

Pentole / Materiale				
Vetro e porcellana termoresistente (senza componenti metallici, ad es. vetro a prova di calore)	✓	✓	✓	✓
Vetro e porcellana non resistente al fuoco senza applicazioni o decorazioni in argento, oro, platino o metallo	✓	X	X	X
Vetro e vetroceramica in materiale resistente al fuoco / al gelo	✓	✓	✓	✓
Articoli in ceramica e terracotta, senza componenti al quarzo o componenti metalliche e smalti che contengono metallo	✓	✓	X	X
Ceramica, porcellana e oggetti di terracotta con parte inferiore non in vetro o con fori piccoli, ad esempio sulle maniglie	X	X	X	X
Plastica termoresistente fino a 200 °C	✓	✓	X	X
Cartoncino, carta	✓	X	X	X
Pellicola trasparente da microonde	✓	X	X	X
Sacchetti di cottura con chiusura adatta alle microonde	✓	✓	X	X

Pentole / Materiale				
Piatti per arrosto in metallo, ad es. smalto, ghisa	X	X	✓	X
Teglie laccate in nero o rivestite in silicone	X	X	✓	X
Pentole che possono essere usate in microonde, ad esempio piatto crisp	X	✓	X	X
Set griglia per il grill	X	✓	✓	✓

10.5 Impostazioni di potenza

I dati seguenti sono solo a scopo indicativo.

800 - 1000 W

- Rosolatura all'inizio del processo di cottura
- Riscaldamento di liquidi

500 - 700 W

- Cucinare verdure e uova
- Stufati e riso sobbolliti
- Riscaldamento di piatti unici

- Scongellamento e riscaldamento di alimenti congelati

300 - 400 W

- Sciogliere formaggio, cioccolato, burro
- Cottura /Riscaldamento di alimenti delicati
- Cottura continua

100 - 200 W

- Scongellamento di pane, frutta e dolci, formaggi, crema, burro, carne, pesce
- Riscaldamento di alimenti per neonati

11. PULIZIA E CURA



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

11.1 Note sulla pulizia

Agenti di pulizia

- Pulire la parte anteriore dell'apparecchiatura solo con un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e detergente delicato.
- Servirsi di una soluzione detergente per pulire le superfici metalliche.
- Pulire le macchie con un detergente delicato.

Uso quotidiano

- Pulire l'interno dell'apparecchiatura dopo ogni utilizzo. L'accumulo di grasso o di altri residui potrebbe causare un incendio.

- Pulire attentamente la parte superiore dell'apparecchiatura rimuovendo i residui di cibo e grasso.
- Non lasciare le vivande nell'apparecchiatura per più di 20 minuti. Dopo ogni utilizzo, asciugare l'interno dell'apparecchiatura solo con un panno in microfibra.

Accessori

- Pulire tutti gli accessori dopo ogni utilizzo e lasciarli asciugare. Prima della pulizia, attendere che il piatto girevole sia freddo. Vi è il rischio che il piatto girevole si rompa. Utilizzare solo un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e un detergente delicato. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Non pulire gli accessori anti-aderenti con agenti abrasivi o oggetti appuntiti.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

12.1 Cosa fare se...

Problema	Controllare se...
Non è possibile attivare o mettere in funzione l'apparecchiatura.	L'apparecchiatura è stata collegata in modo corretto all'alimentazione di rete.
L'elettrodomestico non si riscalda.	Lo spegnimento automatico è disattivo.
L'elettrodomestico non si riscalda.	È saltato il fusibile.
L'elettrodomestico non si riscalda.	Blocco è disattivato.
La lampadina non funziona.	La lampadina è bruciata. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.
Il kit piatto girevole fa rumore.	Sotto il kit piatto girevole ci sono residui di cibo.
Il display visualizza 00:00.	Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica. Impostare l'ora.



Il display mostra un codice di errore non presente nella tabella, disattivare e riattivare il fusibile domestico e riavviare l'elettrodomestico. In caso di ricomparsa del codice di errore, contattare il Centro di assistenza autorizzato.

12.2 Dati dell'Assistenza

Qualora non sia possibile trovare una soluzione al problema, contattare il rivenditore o un Centro di assistenza autorizzato.

Le informazioni necessarie per il Centro Assistenza si trovano sulla targhetta dei dati. La targhetta si trova sul telaio anteriore dell'apparecchiatura. È visibile quando si apre lo sportello. Non rimuovere la targhetta dei dati dall'apparecchiatura.

Consigliamo di annotare i dati qui:

Modello (MOD.):

Codice prodotto
(PNC):

Numero di serie (S.N.):

13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	157
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	160
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	163
4. КОНТРОЛНА ТАБЛА.....	163
5. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА.....	164
6. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	165
7. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	167
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКОТ.....	168
9. КОРИСТЕЊЕ НА ДОДАТОЦИТЕ.....	169
10. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	170
11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	173
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	174
13. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	174

Можноста за промени е задржана.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Сигурност за деца и ранлива категорија на лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.

- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Држете ги децата и милениците подалеку од апаратот кога работи или кога се лади.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за готвење.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Само квалификувано лице може да го монтира уредот и да го замени кабелот.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената структура.
- Пред одржување, исклучете го апаратот од напојувањето.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој мора да биде заменет од страна на производителот, негов овластен центар за сервисирање или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Осигурајте се дека апаратот е исклучен пред да ја замените светилката за да избегнете струен шок.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Треба да внимавате да не ги допрете грејните елементи или површината на шуплината на апаратот.

- Секогаш ставајте заштитни ракавици за вадење или ставање додатоци или садови за во рерна.
- Користете ја само плочата и држачот за плочата наменета за овој апарат.
- Не ја активирајте микробрановата функција кога апаратот е празен. Металните делови во отворот може да предизвикаат електричен лак.
- Метални садови за храна и пијалаци не се дозволени за време на готвење со микробранови. Ова барање не е применливо ако производителот ја специфицира големината и обликот на метални садови кои се погодни за готвење со микробранови.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако вратата или заптивачите на вратата се оштетени, апаратот не смее да работи додека не биде поправен од квалификувано лице.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Само квалификувано лице може да изврши сервисирање или поправка која вклучува отстранување на капакот кој штити од изложеност на микробранова енергија.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не загревајте течности и друга храна во затворени садови. Тие можат да експлодираат.
- Користете само кујнски прибор што е погоден за употреба во микробранови рерни.
- Кога подгревате храна во пластични или хартиени садови, внимавајте на апаратот поради можноста од нивно палење.
- Апаратот е наменет за подгревање храна и пијалоци. Сушењето храна или облека и подгревањето на пернициња за греење, влечки, сунѓери, влажни крпи и слично може да доведе до ризик од повреда, палење или пожар.
- Ако се појави чад, деактивирајте го или исклучете го апаратот и држете ја вратата затворена за да го задушите пламенот.

- Подгревањето пијалоци во микробранова може да резултира во одложено еруптивно варење. Мора да се внимава при фаќањето на садот.
- Содржината на шишињата за хранење и тегличките со храна за бебиња мора да се промеша или протресе, и да се провери температурата пред конзумирање за да се избегнат изгореници.
- Јајца во лушпа и цели тврдо варени јајца не треба да се загреваат во апаратот бидејќи може да експлодираат, дури и откако завршило греењето во микробрановата рерна.
- Уредот треба редовно да се чисти и да се отстранат сите наслаги од храна.
- Не користете чистач на пареа за чистење на уредот.
- Не користете силно абразивни средства или остри метални стругалки за да го чистите стаклото на капаците со шарки на површината за готвење бидејќи тоа може да предизвика прскање на стаклото.
- Неодржувањето на апаратот чист може да доведе до оштетување на површината што би можело негативно да влијае на траењето на апаратот и може да резултира во опасна ситуација.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не влечете го апаратот за рачката.
- Монтирајте го апаратот во сигурно и погодно место кое ги исполнува потребите за монтажа.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Пред да го монтирате апаратот, проверете дали вратата на апаратот се отвара со леснотија.
- Апаратот е опремен со систем за електрично ладење. Мора да се ракува со напојување.
- Вградената единица мора да ги исполнува условите за стабилност на DIN 68930.

Минимална висина на плакар (Минимална висина на плакар под површината за готвење)	444 (460) мм
Должина на плакар	560 мм
Длабочина на плакар	550 (550) мм
Висина на предниот дел од апаратот	455 мм
Висина на задниот дел од апаратот	440 мм
Широчина на предниот дел од апаратот	595 мм
Широчина на задниот дел од апаратот	559 мм
Длабочина на апаратот	567 мм
Вградена длабочина на апаратот	546 мм
Длабочина со отворена врата	882 мм
Минимална големина на отворот за вентилација. Отвор ставен на дното на задната страна	560x20 мм
Должина на кабелот за струја. Кабелот е ставен во десниот агол од задната страна	1350 мм
Завртки за монтирање	3.5x25 мм

2.2 Поврзување на струјата



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.

- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направи нашиот Овластен сервисен центар.
- Не дозволувајте кабелот да дојде во допир со или да биде близу до вратата на апаратот, особено кога работи или кога вратата е жешка.
- Заштитата од електричен удар на активните и изолираните делови мора да се поврзе на таков начин што нема да може да се извади без алатки.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Доколку штекерот е лабав, не приклучувајте го приклучокот за струја.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 мм.
- Апаратот е снабден со приклучок и кабел за струја.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, изгореници и струен удар или експлозија.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Осигурајте се дека отворите за вентилација не се блокирани.
- Не го оставајте апаратот да работи без надзор.

- Исклучете го апаратот по секоја употреба.
- Бидете внимателни кога ја отворате вратата на апаратот додека работи. Може да излезе врел воздух.
- Не ракувајте со апаратот со мокри раце или кога има контакт со вода.
- Не ја притискајте отворената врата.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или површина за складирање.
- Внимателно отворете ја вратата на апаратот. Користењето состојки со алкохол може да предизвика мешање на алкохол и воздух.
- Не дозволувајте искрите или отворен оган да дојдат во контакт со апаратот кога ќе ја отворите вратата.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не користете функција микробранови за предзагревање на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- За да спречите оштетување или избледување на емајлот:
 - не ставајте алуминиумска фолија директно на дното на внатрешноста на апаратот.
 - не ставајте вода директно на жешкиот апарат.
 - не чувајте влажни јадења и храна во апаратот откако ќе завршите со готвење.
 - внимавајте кога ги отстранувате или монтирајте додатоците.
- Обезбојувањето на емајлот или на не'рѓосувачкиот челик нема ефект врз работата на апаратот.
- Секогаш гответе кога вратата на апаратот е затворена.
- Ако апаратот е монтиран зад плоча од мебел (на пр. врата), вратата не смее да се затвора кога апаратот е во функција. Може да се насобере топлина и влага зад затворена плоча на мебелот што може да предизвика последователно оштетување на апаратот, на мебелот или на подот. Не затворајте ја плочата на мебелот

додека апаратот целосно не се излади по употребата.

2.4 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, пожар или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.
- Проверете дали апаратот е ладен. Постои опасност од кршење на стаклените плочи.
- Веднаш заменете ги стаклените плочи на вратата ако се оштетени. Стапете во контакт со Овластен сервисен центар.
- Бидете внимателни кога ја вадите вратата од апаратот. Вратата е тешка!
- Осигурете се дека внатрешноста, чинијата за вртење и вратата се суви после секоја употреба. Пареата која се прави за време на работата на апаратот се кондензира на сидовите на внатрешноста и може да предизвика корозија.
- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на површинскиот материјал.
- Мрснотиите и остатоците од храна во апаратот може да предизвикаат пожар или електрично искрење кога работи микробрановата функција.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Доколку користите спреј за печка, следете ги безбедносните инструкции на пакувањето.

2.5 Внатрешна светилка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во

апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

- Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Користете само светилки со истите спецификации.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар.
- Користете само оригинални резервни делови.

2.7 Отстранување



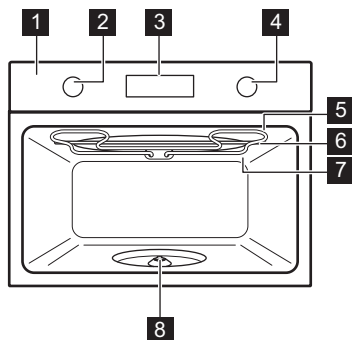
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Контактирајте со вашите општински органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во апаратот.

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Општ преглед



- 1** Контролна табла
- 2** Копче за функциите на греење
- 3** Екран
- 4** Контролно копче
- 5** Елемент за греење
- 6** Генератор за микробранова рерна
- 7** Светилка
- 8** Рачка за Turntable

3.2 Додатоци

- **Комплет со чинија за вртење**
За подготовка на храна.

- **Комплет за подметувач за скара**
За печење на скара.

4. КОНТРОЛНА ТАБЛА

4.1 Вклучување и исклучување на апаратот

За вклучување на апаратот:

1. Притиснете го копчето. Копчето се вади.

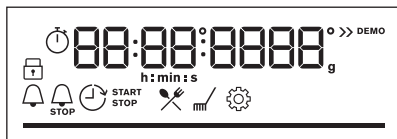
2. Завртете го копчето за функции на греење за да одберете функција.
3. Завртете го контролното копче за да ги прилагодите поставките.

За да го исклучите апаратот: свртете го копчето за функциите за греење на позиција 0.

4.2 Преглед на контролната табла

	Притиснете за да поставите: Функции на часовник.
	Притиснете и задржете за да ја поставите функцијата: Заклучување.
	Притиснете за да го вклучите или исклучите светлото во рерната.
WATT	Притиснете за да поставите: Јачина на микробранова.
OK	Притиснете за да го потврдите изборот.

4.3 Показни светла за екранот



Екран со клучни функции.

	Апаратот е заклучен.
	Влезете во менито и изберете ја иконата за отворање: Готвење со помош.
	Влезете во менито и изберете ја иконата за отворање: Нагодувања
	Вклучена е функцијата микробранови.
	Потсетник во минути е вклучен.
	Крај на готвење е вклучен.
	Одложен почеток е вклучен.
	Време на работење е вклучен.
	За температура или време. Лентата е целосно црвена кога апаратот ќе ја достигне поставената температура.

5. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Првично чистење

1. Извадете ги сите додатоци од апаратот.
2. Исклучете го апаратот и додатоците само со крпа од микровлакна, топла вода и благо средство за чистење.
3. Ставете ги додатоците назад во нивната иницијална положба.

5.2 Прво предзагревање

Пред првата употреба, поставете го часовникот и загрејте го празниот апарат.

Поставете ја функцијата . Оставете го апаратот да работи околу 1 ч. Исклучете го апаратот и почекајте да се олади. Апаратот може да испушта миризба и чад. Проверете дали протокот на воздух во просторијата е доволен.

6. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

6.1 Функции на греење

Стандардни функции на греење



Скара

За печење на скара на тенки парчиња храна и за печење тостови леб.



Мени

За да влезете во менито: Готвење со помош, Нагодувања.

Функции на микробранова



Одмрзнување

Одмрзнување на месо, риба, колачи, опсег на јачина: 100 - 200 W



Повторно загревање

Загревање претходно подготвени јадење и деликатна храна. Опсег на јачина: 300 - 700 Вати



Течност

Загревање пијалоци и супи, опсег на јачина: 800 - 1000 Вати



Топење

Топење на чоколадо и путер, опсег на јачина: 100 - 400 Вати



Пуканки

Подготвување пуканки, опсег на јачина: 700 - 1000 Вати



Микробранова рерна

Загревање, готвење, опсег на јачина: 100 - 1000 вати



Печете високо

За печење храна кратко време и за потпекување со висок интензитет на скара. Опсег на јачина: 100 - 500 вати



Печете ниско

За печење храна кратко време и за потпекување со низок интензитет на скара. За потпечени јадења како што се потпечени компири, лазањи. Опсег на јачина: 100 - 500 вати

6.2 Поставување: Функции на греење

Завртете го копчето за функции на греење на рерната за да одберете функција

6.3 Поставување: Функции на микробранова

1. Завртете го копчето за функции на греење за да ја изберете функцијата Микробранова.

2. Притиснете на **OK** за да започне со стандардните поставки.

Екранот покажува: Времетраење и јачина на микробранова.

3. Завртете го контролното копче за да го прилагодите времетраењето. Притиснете **OK**.

4. Притиснете на **WATT**. Свртете го контролното копче за да поставите јачина на микробранова. Притиснете **OK**.

5. Свртете го копчето за функции на греење на позиција исклучено за да го исклучите апаратот.

Можете да ги прилагодите поставките при готвењето.

Максималното време на функциите на микробрановата зависи од јачината на микробрановите што сте ја поставиле:

Јачина на микробранови (W)	Максимално време (мин)
100 - 500	59:55
> 500	7

i Ако ја отворите вратата, функцијата микробранова запира. За да ја стартувате повторно, затворете ја вратата. Притиснете **OK**.

6.4 Поставување: Готвење со помош

Кога ќе заврши функцијата, проверете дали храната е готова.

1. Завртете го копчето за функциите на греење  за да влезете во Мени.
2. Изберете . Притиснете **OK**.

3. Завртете го контролното копче за да го одберете бројот на јадењето.

Притиснете **OK**.

4. Ставете ја храната внатре во апаратот.

Притиснете **OK**.

Готвење со помош

Легенда



Функција со јачина на микробранова перна. Користете додаток кој е безбеден за микробранова перна.

	Јадење	Тежина	Додаток
P1	Цело пиле	1.1 кг.	 ниска решетка; сад за потпечени јадења од керамика или стакло Користете ги вашите омилен зачини.
P2	Пиле, две половини	0.6 - 0.7 кг. по половина	
P3	Цела риба	0.6 кг.	 Стакло за чинија за вртење; сад за ѓувеч/ потпечени јадења од керамика или стакло Покријте ја храната со капак за микробранова печка со неколку дупки.
P4	Филети од риба	0.5 кг.; 150 g по филе	 Стакло за чинија за вртење; сад за ѓувеч/ потпечени јадења од керамика или стакло Покријте ја храната со капак за микробранова печка со неколку дупки.
P5	Брокули	0.5 кг.	
P6	Карфиол	0,5 ккг.	
P7	Карфиол, замрзнат	0.5 кг.	 Стакло за чинија за вртење; сад за ѓувеч/ потпечени јадења од керамика или стакло Додајте 50 ml вода. Покријте ја храната со капак за микробранова печка со неколку дупки.
P8	Грашок, замрзнат	0.5 кг.	
P9	Нелупени компири	0.5 кг.	
P10	Ориз	0.2 кг.	 Стакло за чинија за вртење; сад за ѓувеч/ потпечени јадења од керамика или стакло Додадете околу 400 ml вода. Покријте ја храната со капак за микробранова печка со неколку дупки.

	Јадење	Тежина	Додаток
P11	Потпечени компири (сирови компири)	1.1 кг.	 ниска решетка; сад за потпечени јадења од керамика или стакло
P12	Лазања со суви листови за тестенини	1 - 1,5 кг.	

6.5 Менување: Нагодувања

1. Завртете го копчето за функциите на греење  за да влезете во Мени.
2. Изберете . Притиснете **OK**.
3. Завртете го контролното копче за да изберете поставка. Притиснете **OK**.
4. Прилагодете ја вредноста. Притиснете **OK**.

Завртете го копчето за функциите на греење на положбата исклучено за да излезете од Мени.

Мени: Нагодувања

	Поставка	Вредност
01	Време во денот	Промени
02	Осветленост на екранот	1 - 5
03	Тонов на копчиња	1 - Свирење, 2 - Клик, 3 - Звукот е исклучен
04	Јачина на звучниот сигнал	1 - 4
05	Време на работење	Вклучено / Исклучено
06	Светло	Вклучено / Исклучено

	Поставка	Вредност
07	Демо-режим	Шифра за активирање: 2468
08	Верзија на софтвер	Проверка
09	Ресетирај ги сите нагодувања	Да / Не

6.6 Заштеда на енергија

Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена кога работи апаратот. Не отворајте ја вратата на апаратот многу често за време на готвењето. Оддржувајте го чист дихтунгот на вратата и проверете дали е добро фиксиран на својата позиција.

Кога е можно, не предзагревајте го апаратот пред готвење.

Правете колку што е можно помали паузи меѓу готвењето кога правите повеќе јадења истовремено.

Готвење со исклучена светилка
Исклучете ја светилката за време на готвењето. Вклучете ја кога ќе имате потреба.

7. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

7.1 Заклучување

Оваа функција спречува случајно менување на функцијата на апаратот.

Вклучете ја кога апаратот работи - поставеното готвење продолжува, контролната плоча е заклучена.

Вклучете ја кога апаратот е исклучена - тој не може да се вклучи, контролната плоча е заклучена.

 - притиснете и држете за да ја вклучите функцијата.

Се огласува звучен сигнал.  - трепка 3 пати кога бравата е вклучена.

 - притиснете и држете за да ја исклучите функцијата.

7.2 Автоматско исклучување

Заради безбедносни причини, апаратот автоматски се исклучува после некое време, ако функцијата на греење работи и не се променети поставките.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (ч)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Автоматското исклучување не работи со следните функции: Светло, Одложен почеток.

7.3 Вентилатор

Кога работи апаратот, вентилаторот се вклучува автоматски за да ги одржува ладни површините на апаратот. Ако го исклучите апаратот, вентилаторот продолжува да работи додека апаратот не се излади.

8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКОТ

8.1 Опис на функции на часовникот

	За да го поставите часовникот што го прикажува тековното време.
Време во денот	
	За да се постави тајмер за одбројување. Кога ќе истече тајмерот, се огласува звучен сигнал. Оваа функција нема ефект на работата на печката.
Потсетник во минути 1)	
 STOP	За да го поставите времетраењето на готвењето. Кога тајмерот завршува, сигналот се огласува и функцијата за греење автоматски ќе се исклучи.
Време на готвење 1)	

	За одложување на почетокот и/или крајот на готвењето.
Одложен почеток 2)	
	За да покаже колку долго работи апаратот. Максимумот е 23 ч 59 мин. Оваа функција нема влијание врз работата на рерната.
Време на работење	

1) Оваа функција е достапна само за: Скара, Печете ниско, Печете високо.

2) Оваа функција е достапна само за: Скара.

8.2 Поставување: Време во денот

- Завртете го копчето за функциите на греење  за да влезете во Мени.
- Завртете го контролното копче за да изберете  Време во денот.
- Завртете го контролното копче за да го поставите часовникот.

4. Притиснете **OK**.

8.3 Поставување: Потсетник во минути

1. Кога апаратот е исклучен притиснете . Кога апаратот е вклучен притиснете  двапати.

На екранот се прикажува: 0:00 и .

2. Завртете го контролното копче за да го поставите Потсетник во минути.
3. Притиснете **OK**. Тајмерот започнува да одбројува назад веднаш.

Кога времето ќе истече, притиснете **OK** и завртете го копчето за функции на греење на позиција исклучено.

8.4 Поставување: Време на готвење



1. Завртете го копчето за да одберете функција на греење и поставете температура.
2. Притиснете  неколку пати.

На екранот се прикажува: 0:00 и .

3. Завртете го контролното копче за да го поставите Време на готвење.
4. Притиснете **OK**.

Тајмерот започнува да одбројува назад веднаш.

Кога времето ќе истече, притиснете **OK** и завртете го копчето за функции на греење на позиција исклучено.

8.5 Поставување: Одложен почеток



1. Завртете го копчето за функции на греење на печката за да одберете функција.

2. Притиснете  неколку пати.

На екранот се покажува: времето во денот  ПОЧЕТОК.

3. Свртете го контролното копче за да го поставите времето на почнување.
4. Притиснете **OK**.

На екранот се прикажува: --:--  КРАЈ .

5. Завртете го контролното копче за да го поставите времето на завршување.
6. Притиснете **OK**.

Тајмерот започнува да одбројува на поставеното време на почеток.

Кога времето ќе истече, притиснете **OK** и завртете го копчето за функции на греење на позиција исклучено.

8.6 Вклучување и исклучување: Време на работење

1. Завртете го копчето за функциите на греење  за да влезете во Мени.
2. Завртете го контролното копче за да одберете  / Време на работење. Видете во поглавје „Секојдневна употреба“, Мени: Нагодувања.
3. Притиснете **OK**.
4. Завртете го контролното копче за да ја вклучите и исклучите функцијата.
5. Притиснете **OK**.

9. КОРИСТЕЊЕ НА ДОДАТОЦИТЕ

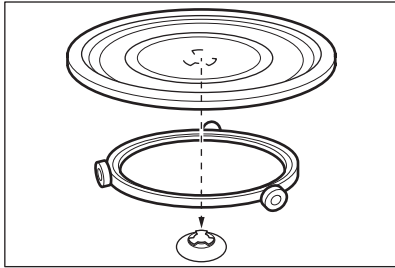
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

9.1 Вметнување на додатоци

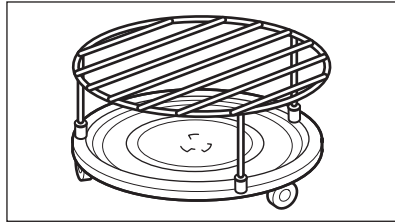
Употребете соодветни садови за готвење и материјал. Видете во поглавјето „Помош и совети“, Соодветни садови за готвење и материјали за микробранови.

Комплет со чинија за вртење:



Секогаш гответе храна на комплетот со чинија за вртење. Ставете ја водилката за валјакот околу оската на чинијата за вртење. Ставете ја чинијата за вртење на водилката со ваљак. Користете го само комплетот со чинија за вртење испорачан заедно со апаратот.

Комплет за подметувач за скара:



Ставете го држачот за скара со силиконските капачиња надолу на комплетот со чинија за вртење.

10. ПОМОШ И СОВЕТИ

10.1 Препораки за готвење

Температурата и времињата на печење во табелите се само водич. Тие зависат од рецептите и квалитетот и квантитетот на употребените состојки.

Вашиот апарат може да пече различно од вашиот претходен апарат. Насоките подолу ги прикажуваат препорачаните функции на греење и поставките за време на готвење за специфични типови храна.

Ако не можете да ги најдете нагодувањата за конкретниот рецепт, побарајте нешто слично.

Симболи користени во табелите:

	Вид на храна
	Функција на греење
	Додаток
	Тежина (кг.)
	Јачина на микробранови (W)
	Ниво на јачина на скарата
	Време на готвење (мин)

10.2 Информации за тестирање

Микробранова функција
Тестови според IEC 60705.

Употребете решетка освен ако не е поинаку специфицирано.

				
Пандишпан	600	0.475	Комплет со чинија за вртење	5 - 7

				
Мелено месо во калап	500	0.9	Комплет со чинија за вртење	18 - 20
Солени тортички со јајца	500	1	Комплет со чинија за вртење	15 - 17
Одмрзнување на месо	200	0.5	Комплет со чинија за вртење	8 - 9

Микробранова комбинирана функција
Тестови според IEC 60705.

Користете ја долната рачка на скарата.

					
Потпечени компири,	Скара + Микробранова печка	300	1.1	ниско	30 - 35
Пиле, ¹⁾	Скара + Микробранова печка	300	1.1	високо	30 - 35

¹⁾ Ставете го месото во тркалезен стаклен сад.

10.3 Препораки за микробранови

Не ставајте ја храната директно на комплетот со чинија за вртење. Користете секогаш садови за готвење кои се погодни за микробранови.

Ставете го садот за готвење во средината на комплетот со чинија за вртење.

Контакт со многу жешки или многу ладни предмети може да го скршат комплетот со чинија за вртење.

Превртете или замешајте ја храната кога ќе измине половина од времето што е потребно за одмрзнување и готвење.

Мешајте ги течните јадења од време на време.

Измешајте ја храната пред сервирање.

Покријте ја храната која треба да се готви и подгрева.

Ставете ја лажицата во шишето или чашата кога загревате пијалок за да има подобра дистрибуција на топлина.

Ставете ја храната во апаратот без пакувањето. Пакуваните готови јадења може да се стават во апаратот само кога пакувањето е отпорно на микробранови (провете ги овие информации на самото пакување).

Готвење со микробранови

Покријте ја храната пред да готвите. Храната гответе ја без капак само ако сакате да биде крцкава.

Немојте да ги препечете јадењата со одбирање на превисока поставка за јачина и предолго време. Храната може да се исуши, да изгори или да предизвика пожар.

Не користете го апаратот за варење јајца или полжави во нивните оклопи бидејќи можат да експлодираат. Дупнете ја

жолчката или испрженото јајце пред да го стоплите повторно.

Избодете ја храната со кожичка или лушпа неколку пати со вилушка пред готвење.

Исечете го зеленчукот на помали парчиња.

Откако сте го исклучиле апаратот, извадете ја храната и оставете ја да отстои неколку минути за да се дистрибуира топлината еднакво.

Одмрзнување со микробранови

Ставете ја замрзната, неотпакувана храна на мала превртена чинија со длабок сад одоздола или на држач за одмрзнување или пластично сито, за да може течноста што се ослободува при одмрзнувањето да истекува.

Потоа извадете ги сите одмрзнати парчиња.

Можете да користите микробранови со поголема јачина за готвење на овошјето и зеленчукот без претходно да ги одмрзнувате.

10.4 Погодни садови за готвење и материјали со микробранови

Соодветна само за садови и материјали отпорни на микробранови. Користете ја табелата подолу за референца.

Проверете ја спецификацијата на садот за готвење / материјал за употреба пред употреба.

Садови за готвење / материјал				
Огноотпорно стакло и порцелан без метални компоненти, на пр. огноотпорно стакло	✓	✓	✓	✓
Стакло што не е огноотпорно и порцелан без сребрени, златни, платинести или метални декорации	✓	✗	✗	✗
Стакло и стакло-керамика направена од огноотпорен материјал / материјал отпорен на мраз	✓	✓	✓	✓
Керамички и грнчарски производи без кварц или метални компоненти и глазури кои содржат метал	✓	✓	✗	✗
Керамика, порцелан и грнчарија со неглазирано дно или со мали дупки, на пр, на рачките	✗	✗	✗	✗
Пластика отпорна на топлина до 200 °C	✓	✓	✗	✗
Картон, хартија	✓	✗	✗	✗
Тенка пластична фолија за микробранови	✓	✗	✗	✗
Фолија за печење со безбедно затворање за микробранови	✓	✓	✗	✗
Садови за печење направени од метал, на пример, емајл, лиено железо	✗	✗	✓	✗

Садови за готвење / материјал				
Плехови за печење, со црн лак или обложени со силикон	X	X	✓	X
Сад за готвење за употреба во микробранова, на пр. тава за крцкаво пржење	X	✓	X	X
Комплет за подметувач за скара	X	✓	✓	✓

10.5 Поставки за јачина

Податоците подолу се само насоки.

800 - 1000 W

- Пржење на почетокот на процесот на готвење
- Подгревање течности

500 - 700 W

- Готвење зеленчук и јадења со јајца
- Крчкање чорби и ориз
- Подгревање јадења во една чинија
- Одмрзнување и подгревање замрзнати јадења

300 - 400 W

- Топење сирење, чоколадо, путер
- Готвење / подгревање чувствителни јадења
- Продолжување со готвење

100 - 200 W

- За одмрзнување леб, овошје и колачи, сирење, крем, путер, месо, риба
- Подгревање храна за бебиња

11. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

11.1 Белешки околу чистењето

Средства за чистење

- Предниот дел на апаратот чистете го само со крпа од микрофибер натопена со топла вода и умерено средство за чистење.
- Користете раствор за чистење за да ги исчистите металните површини.
- Чистете ги дамките со благ детергент.

Секојдневна употреба

- Исчистете ја внатрешноста на апаратот по секоја употреба. Насобирањето мрснотии или други остатоци од храна може да резултира со пожар.
- Исчистете го внимателно таванот на апаратот од остатоците на храна и мрснотија.

- Не чувајте храна во апаратот подолго од 20 минути. Исусете ја внатрешноста на апаратот само со крпа од микровлакна после секоја употреба.

Додатоци

- Чистете ги сите додатоци по секоја употреба и оставете ги да се исушат. Пред чистење, почекајте додека чинијата за вртење не се олади. Постои ризик од кршење на чинијата за вртење. Користете само крпа од микрофибер натопена со топла вода и умерено средство за чистење. Не чистете го приборот во машината за миење садови.
- Не чистете ги додатоците што не се лепат со употреба на абразивни средства за чистење или предмети со остри рабови.

12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

12.1 Што да се направи ако...

Проблем	Проверете дали...
Не можете да го вклучите или да ракувате со апаратот.	Апаратот е правилно поврзан во електричната мрежа.
Апаратот не се загрева.	Исклучено е автоматското исклучување.
Апаратот не се загрева.	Не е избиев осигурувач.
Апаратот не се загрева.	Заклучување е исклучена.
Светлото не работи.	Светилката е прегорена. Контактирајте со овластен сервисен центар.
Подвижната плоча испушта звук.	Има остатоци од храна под подвижната плоча.
На екранот се прикажува 00:00.	Прекината е струјата. Поставете го точното време.

 Ако на екранот се покажува код за грешка што не е во оваа табела, исклучете го осигурувачот во куќата и вклучете го повторно за рестартирање на апаратот. Ако повторно се појави проблемот, стапете во контакт со овластен сервисен центар.

12.2 Сервисни податоци

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер или во овластениот сервисен центар.

Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации.

Плочката со спецификации е на предната рамка на апаратот. Се гледа кога ќе ја отворите вратата. Не отстранувајте ја плочката со спецификации од апаратот.

Препорачуваме овде да ги запишете податоците:

Модел (MOD.):

Број на производ
(PNC):

Сериски број (S.N.):

13. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и

рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет

за рециклирање или контактирајте ја
вашата општинска канцеларија.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	176
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	179
3. OPIS URZĄDZENIA.....	182
4. PANEL STEROWANIA.....	183
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	183
6. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	184
7. DODATKOWE FUNKCJE.....	186
8. FUNKCJE ZEGARA.....	187
9. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW.....	188
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	189
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	192
12. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW.....	192
13. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	193

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu

niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- OSTRZEŻENIE: Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny się zbliżać do pracującego lub stygnącego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Instalacji urządzenia i wymiany jego przewodu zasilającego może dokonać wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.

- **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy uważać, aby nie dotknąć grzałek ani powierzchni komory urządzenia.
- Do wyjmowania lub wkładania akcesoriów i naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- Należy stosować wyłącznie talerz obrotowy i podstawę talerza obrotowego zaprojektowane do tego urządzenia.
- Nie włączać funkcji kuchenki mikrofalowej, gdy urządzenie jest puste. Metalowe części wewnątrz komory mogą spowodować powstanie łuku elektrycznego.
- Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej nie można używać metalowych pojemników na żywność lub napoje. Ograniczenie to nie obowiązuje, jeśli producent określi rozmiar i kształt metalowych pojemników przeznaczonych do gotowania w kuchence mikrofalowej.
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nastąpi uszkodzenie drzwi lub ich uszczelki, urządzenie nie może być używane do czasu naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
- **OSTRZEŻENIE:** Tylko wykwalifikowana osoba może wykonywać czynności serwisowe lub naprawcze związane z demontażem osłony zapewniającej ochronę przed narażeniem na działanie energii mikrofalowej.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie podgrzewać cieczy ani żadnych potraw w szczelnych pojemnikach. Mogą one wybuchnąć.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria i naczynia przeznaczone do kuchenek mikrofalowych.
- Podgrzewając żywność w pojemnikach z papieru lub tworzywa, należy obserwować urządzenie, ponieważ występuje zagrożenie zapłonem.
- Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie podkładek podgrzewających, pantofli, gąbek,

wilgotnej szmatki i podobnych elementów może prowadzić do obrażeń ciała, zapalenia lub pożaru.

- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, należy je wyłączyć lub odłączyć od zasilania i pozostawić zamknięte drzwi w celu wypalenia płomienia.
- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnione wrzenie z erupcją. Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z pojemnikiem.
- Zawartość butelek do karmienia i słoików dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć, a następnie sprawdzić temperaturę przed spożyciem, aby uniknąć poparzenia.
- Jajka w skorupkach i całe jajka nie powinny być podgrzewane w urządzeniu, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie pozostałości żywności.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać sprzętów czyszczących parą.
- Do czyszczenia szyb w drzwiach nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.
- Nieutrzymywanie urządzenia w czystym stanie może spowodować pogorszenie stanu jego powierzchni, co może negatywnie wpływać na żywotność urządzenia i spowodować niebezpieczną sytuację.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za uchwyt.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.

- Zachować minimalne odstępów od innych urządzeń i mebli.
- Przed zamontowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy drzwi otwierają się bez oporu.
- Urządzenie wyposażono w elektryczny układ chłodzenia. Układ zasilany jest napięciem elektrycznym.
- Urządzenie do zabudowy musi spełniać wymogi dotyczące stabilności DIN 68930.

Minimalna wysokość szafki (minimalna wysokość szafki pod blatem)	444 (460) mm
Szerokość szafki	560 mm
Głębokość szafki	550 (550) mm
Wysokość przedniej części urządzenia	455 mm
Wysokość tylnej części urządzenia	440 mm
Szerokość przedniej części urządzenia	595 mm
Szerokość tylnej części urządzenia	559 mm
Głębokość urządzenia	567 mm
Głębokość części urządzenia do zabudowy	546 mm
Głębokość z otworzonymi drzwiami	882 mm
Minimalna wielkość otworu wentylacyjnego. Otwór umieszczony na dole z tyłu	560x20 mm
Długość przewodu zasilającego Przewód jest umiejscowiony w prawnym tylnym rogu	1350 mm
Wkręty mocujące	3.5x25 mm

2.2 Podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przewody zasilające nie mogą dotykać ani przebiegać w pobliżu drzwi urządzenia lub wnętrza pod urządzeniem, zwłaszcza gdy urządzenie działa i drzwi są mocno rozgrzane.
- Zarówno dla elementów znajdujących się pod napięciem, jak i zaizolowanych części, zabezpieczenie przed porażeniem prądem należy zamocować w taki sposób, aby nie można go było odłączyć bez użycia narzędzi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Jeśli gniazdo elektryczne jest obłuzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników topikowych (typu wykręcanych – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowoprądowych oraz styczników.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
- Urządzenie wyposażono w przewód zasilający oraz wtyczkę.

2.3 Sposób używania

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem, porażeniem prądem lub wybuchem.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Wyłączyć urządzenie po każdym użyciu.
- Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi, gdy urządzenie pracuje. Może dojść do uwolnienia gorącego powietrza.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.
- Nie naciskać na otworzone drzwi.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia. Stosowanie składników zawierających alkohol może powodować mieszanie alkoholu i powietrza.
- Podczas otwierania drzwi urządzenia nie wolno dopuszczać do kontaktu iskier lub otwartego płomienia z urządzeniem.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie używać funkcji kuchenki mikrofalowej do wstępnego nagrzewania piekarnika.

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu lub przebarwieniu się emalii:
 - Nie należy kłaść folii aluminiowej bezpośrednio na dnie komory urządzenia.
 - Nie wlewać wody bezpośrednio do gorącego urządzenia.
 - Nie należy pozostawiać wilgotnych naczyń ani potraw w urządzeniu po zakończeniu pieczenia.
 - Podczas wyjmowania lub wyjmowania akcesoriów należy zachować ostrożność.
- Odbarwienie emalii lub stali nierdzewnej nie ma wpływu na działanie urządzenia.

- Należy zawsze gotować z zamkniętymi drzwiczkami urządzenia.
- Jeśli urządzenie zainstalowano za ścianką meblową (np. za drzwiami szafki), nie wolno zamykać drzwi podczas pracy urządzenia. Połączenie wysokiej temperatury i wilgoci wewnątrz zamkniętego mebla może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, mebla lub podłogi. Nie zamykać drzwi szafki do czasu całkowitego ostygnięcia urządzenia.

2.4 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Upewnić się, że urządzenie ostygło. Występuje zagrożenie pęknięciem szyb w drzwiach urządzenia.
- Jeśli szyba pęknie, należy ją niezwłocznie wymienić. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przy zdejmowaniu drzwi urządzenia należy zachować ostrożność. Drzwi są ciężkie!
- Po każdym użyciu wytrzeć do sucha komorę, talerz obrotowy i drzwi. Para powstała w wyniku działania urządzenia skrapla się na ściankach komory i może powodować korozję.
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Resztki tłuszczu i potraw w urządzeniu mogą być przyczyną powstania pożaru lub łuku elektrycznego podczas działania funkcji kuchenki mikrofalowej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Stosując aerozol do piekarników, należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na jego opakowaniu.

2.5 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- W ten produkt wbudowano źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Używać wyłącznie żarówek tego samego typu.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

2.7 Utylizacja



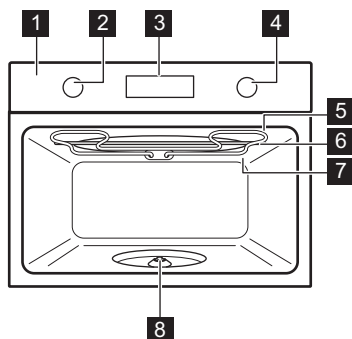
OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA

3.1 Informacje ogólne



- 1 Panel sterowania
- 2 Pokrętko wyboru funkcji pieczenia
- 3 Wyświetlacz
- 4 Pokrętko sterowania
- 5 Grzałka
- 6 Generator mikrofal
- 7 Lampa
- 8 Walek talerza obrotowego

3.2 Akcesoria

- **Zestaw talerza obrotowego**
Do przyrządzania potraw.

- **Zestaw podstawki do grillowania**
Do grillowania.

4. PANEL STEROWANIA

4.1 Włączanie i wyłączanie urządzenia.

Aby włączyć urządzenie:

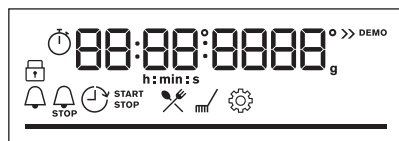
1. Naciśnąć pokrętkę. Pokrętło wysuwa się.
2. Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia, aby wybrać funkcję.
3. Obrócić pokrętkę sterowania, aby wyregulować ustawienia.

Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia w położenie **[0]**, aby wyłączyć urządzenie.

4.2 Widok panelu sterowania

	Naciśnąć, aby ustawić: Funkcje zegara.
	Naciśnąć i przytrzymać, aby ustawić funkcję: Blokada
	Naciśnąć, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie piekarnika.
WATT	Naciśnąć, aby ustawić: Moc mikrofal.
OK	Naciśnąć, aby potwierdzić wybór.

4.3 Wskaźniki na wyświetlaczu



Wyświetlacz z kluczowymi funkcjami.

	Urządzenie jest zablokowane.
	Wejść do menu i wybrać ikonę, aby otworzyć: Gotowanie wspomagane.
	Wejść do menu i wybrać ikonę, aby otworzyć: Ustawienia
	Funkcja kuchenki mikrofalowej jest włączona.
	Minutnik jest wł.
	Koniec jest wł.
	Opóźnienie jest wł.
	Stoper jest wł.
	Dla temperatury lub czasu. Pasek jest w pełni czerwony, gdy urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę.

5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Czyszczenie wstępne

1. Wyjąć wszystkie akcesoria z urządzenia.

2. Urządzenie i akcesoria należy czyścić tylko ściereczką z mikrofibry, używając ciepłej wody z łagodnym detergentem.
3. Umieścić akcesoria z powrotem w pierwotnym położeniu.

5.2 Wstępne nagrzewanie

Przed pierwszym użyciem ustawić zegar i nagrzać wstępnie puste urządzenie.

Ustawić funkcję 
Pozostawić urządzenie włączone na 1godz.
Wyłączyć urządzenie i odczekać, aż ostygnie.
Urządzenie może wydzielać nieprzyjemny

zapach i dym. Upewnić się, że pomieszczenie jest odpowiednio wietrzone

6. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

6.1 Funkcje pieczenia

Standardowe funkcje pieczenia



Grill

Do grillowania cienkich porcji potraw i opiekania chleba.



Menu

Aby przejść do menu: Gotowanie wspomaganie, Ustawienia.

Funkcje kuchenki mikrofalowej



Rozmrażanie

Rozmrażanie mięsa, ryb, ciast, zakres mocy: 100 - 200 W



Odgrzewanie

Podgrzewanie dań gotowych i delikatnych, zakres mocy: 300 - 700 W



Produkty płynne

Podgrzewanie napojów i zup, zakres mocy: 800 - 1000 W



Roztapianie

Roztapianie czekolady i masła, zakres mocy: 100 - 400 W



Popcorn

Przygotowanie popcornu, zakres mocy: 700 - 1000 W



Mikrofale

Podgrzewanie, gotowanie, zakres mocy: 100 - 1000 W



Grill wysoki

Gotowanie potraw w krótkim czasie i przyrumienianie ich przy wysokiej intensywności grillowania. Zakres mocy: 100 - 500 W



Grill, niski

Gotowanie potraw w krótkim czasie i przyrumienianie ich przy niskiej intensywności grillowania. Do zapiekank, np. do zapiekanki ziemniaczanej, lasagne. Zakres mocy: 100 - 500 W.

6.2 Ustawienie: Funkcje pieczenia

Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia, aby wybrać funkcję .

6.3 Ustawienie: Funkcje kuchenki mikrofalowej

1. Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia, aby wybrać funkcję mikrofalą.
2. Nacisnąć **OK**, aby uruchomić funkcję z domyślnymi ustawieniami.

Na wyświetlaczu pojawi się: czas trwania i moc mikrofal.

3. Obrócić pokrętkę, aby ustawić czas trwania. Nacisnąć **OK**.
4. Nacisnąć **WATT**. Obrócić pokrętkę, aby dostosować ustawienie mocy mikrofal. Nacisnąć **OK**.
5. Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia w położenie wyłączenia, aby wyłączyć urządzenie.

Ustawienia można regulować podczas pieczenia.

Maksymalny czas działania funkcji kuchenki mikrofalowej zależy od ustawienia mocy mikrofal:

Moc mikrofal (W)	Maksymalny czas (min)
100 - 500	59:55
> 500	7

 Otworzenie drzwi powoduje zatrzymanie funkcji mikrofal. Aby ponownie uruchomić, należy zamknąć drzwi. Nacisnąć OK.

6.4 Ustawienie: Gotowanie wspomagane

Sprawdzić, czy potrawa jest gotowa po zakończeniu funkcji.

1. Przekręcić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do , aby wejść do Menu.
2. Wybrać . Nacisnąć OK.
3. Obrócić pokrętkę sterowania, aby wybrać numer potrawy. Nacisnąć OK.
4. Włożyć do urządzenia. Nacisnąć OK.

Gotowanie wspomagane

Legenda



Funkcja z mocą mikrofal. Użyć akcesoriów przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych.

	Potrawa	Waga	Akcesoria
P1	Cały kurczak	1.1 kg	 dolna półka druciana; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia Można wykorzystać ulubione przyprawy.
P2	Kurczak, dwie połówki	0.6 - 0.7 kg na połowę	
P3	Cała ryba	0.6 kg	 szklany talerz obrotowy; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia Przykryć żywność pokrywką z otworami nadającą się do kuchenek mikrofalowych.
P4	Filet rybny	0.5 kg; 150 g na filet	 szklany talerz obrotowy; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia Przykryć żywność pokrywką z otworami nadającą się do kuchenek mikrofalowych.
P5	Brokuły	0.5 kg	
P6	Kalafior	0,5 kkg	
P7	Kalafior, mrożony	0.5 kg	 szklany talerz obrotowy; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia
P8	Groszek, mrożony	0.5 kg	Dodać 50 ml wody. Przykryć żywność pokrywką z otworami nadającą się do kuchenek mikrofalowych.
P9	Ziemniaki w mundurkach	0.5 kg	

	Potrawa	Waga	Akcesoria
P10	Ryż	0.2 kg	 szklany talerz obrotowy; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia Dodać 400 ml wody. Przykryć żywność pokrywką z otworami nadającą się do kuchenek mikrofalowych.
P11	Zapiekanka ziemniaczana (surowe ziemniaki)	1.1 kg	 dolna półka druciana; ceramiczne lub szklane naczynie do pieczenia
P12	Lazania z płacmi suchego makaronu	1 - 1,5kg	

6.5 Zmiana: Ustawienia

1. Przekręcić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do , aby wejść do Menu.
2. Wybrać  Nacisnąć OK.
3. Obrócić pokrętkę, aby wybrać ustawienie. Nacisnąć OK.
4. Dostosować wartość. Nacisnąć OK. Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia w położeniu wyłączenia, aby wyjść z Menu.

Menu: Ustawienia

	Ustawienie	Wartość
01	Aktualna godzina	Zmień
02	Jasność wyświetlacza	1 - 5
03	Dźwięki przycisków	1 - Sygnał, 2 - Klik, 3 - Dźwięk wyt.
04	Głośność sygnału	1 - 4
05	Stoper	Wł. / Wyt.
06	Oświetlenie piekarnika	Wł. / Wyt.

	Ustawienie	Wartość
07	Tryb demonstracyjny	Kod aktywacji: 2468
08	Wersja oprogramowania	Sprawdzanie
09	Wyzeruj wszystkie ustawienia	Tak / Nie

6.6 Oszczędzanie energii

Upewnij się, że drzwi urządzenia są zamknięte podczas jego pracy. Nie otwieraj zbyt często drzwi podczas pieczenia. Dbać, aby uszczelka drzwi była czysta i prawidłowo umieszczona.

Gdy nie jest to konieczne, nie należy wstępnie nagrzewać urządzenia przed rozpoczęciem pieczenia.

Przygotowując kilka potraw, należy w miarę możliwości skracać przerwy między ich pieczeniem.

Pieczenie z wyłączonym oświetleniem

Wyłączyć oświetlenie podczas pieczenia. Oświetlenie należy włączać tylko wtedy, gdy jest potrzebne.

7. DODATKOWE FUNKCJE

7.1 Blokada

Funkcja zapobiega przypadkowej zmianie funkcji urządzenia.

Włącz funkcję, gdy urządzenie działa – kontynuowany jest ustawiony czas pieczenia, a panel sterowania jest zablokowany.

Włącz, gdy urządzenie jest wyłączone – nie można go włączyć, panel sterowania jest zablokowany.

 - nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć funkcję.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.  - 3 x miga, gdy włączona jest blokada.

 - nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć funkcję.

7.2 Automatyczne wyłączenie

Ze względu na bezpieczeństwo urządzenie wyłącza się po upływie pewnego czasu, jeśli działa funkcja pieczenia i nie zostaną zmienione żadne ustawienia.

 (°C)	 (godz)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (godz)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Funkcja samoczynnego wyłączenia nie działa z funkcjami: Oświetlenie piekarnika, Opóźnienie.

7.3 Wentylator chłodzący

Podczas pracy urządzenia wentylator chłodzący włącza się automatycznie, aby utrzymać niską temperaturę powierzchni urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia wentylator chłodzący może nadal pracować do momentu ostygnięcia urządzenia.

8. FUNKCJE ZEGARA

8.1 Opis funkcji zegara

 Aktualna godzina	Ustawianie zegara, na którym wyświetlana jest aktualna godzina.
 Minutnik 1)	Ustawianie odliczania czasu. Gdy timer zakończy odliczanie czasu, emitowany jest sygnał dźwiękowy. Funkcja ta nie ma wpływu na działanie piekarnika.
 Czas pieczenia 1)	Ustawianie czasu pieczenia. Po zakończeniu odliczania czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a funkcja pieczenia wyłączy się automatycznie.
 Opóźnienie 2)	Opóźnienie rozpoczęcia i/lub zakończenia pieczenia.


Stoper
Pokazuje, jak długo działa urządzenie. Maksymalna wartość: 23 godz 59 min. Funkcja ta nie ma wpływu na działanie piekarnika.

- 1) Funkcja ta jest dostępna tylko dla: Grill, Grill, niski, Grill wysoki.
- 2) Funkcja ta jest dostępna tylko dla: Grill.

8.2 Ustawienie: Aktualna godzina

1. Przekręcić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do , aby wejść do Menu.
2. Obrócić pokrętkę sterowania, aby wybrać / Aktualna godzina.
3. Obrócić pokrętkę sterowania, aby ustawić godzinę.
4. Nacisnąć OK.

8.3 Ustawienie: Minutnik

1. Gdy urządzenie jest wyłączone, nacisnąć . Gdy urządzenie jest włączone, nacisnąć  dwukrotnie.

Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie: 0:00 i .

2. Obrócić pokrętkę sterowania, aby ustawić Minutnik.
3. Nacisnąć OK. Timer natychmiast rozpocznie odliczanie czasu.

Po upływie ustawionego czasu nacisnąć OK i obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do położenia wyłączenia.

8.4 Ustawienie: Czas pieczenia

1. Obrócić pokrętkę, aby wybrać funkcję pieczenia i ustawić temperaturę.
2. Nacisnąć kilkakrotnie .

Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie:

0:00 i .

3. Obrócić pokrętkę sterowania, aby ustawić Czas pieczenia.
4. Nacisnąć OK.

Timer natychmiast rozpocznie odliczanie czasu.

Po upływie ustawionego czasu nacisnąć OK i obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do położenia wyłączenia.

8.5 Ustawienie: Opóźnienie

1. Obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia, aby wybrać tę funkcję.
2. Nacisnąć kilkakrotnie .

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie aktualnej godziny  START

3. Obrócić pokrętkę, aby ustawić czas rozpoczęcia.

4. Nacisnąć OK.

Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie:

--:-- 

5. Obrócić pokrętkę, aby ustawić czas zakończenia.
6. Nacisnąć OK.

Timer rozpocznie odliczanie ustawionego czasu rozpoczęcia programu.

Po upływie ustawionego czasu nacisnąć OK i obrócić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do położenia wyłączenia.

8.6 Włączanie i wyłączanie: Stoper

1. Przekręcić pokrętkę wyboru funkcji pieczenia do , aby wejść do Menu.
2. Obrócić pokrętkę sterującą, aby wybrać opcję  / Stoper. Patrz rozdział „Codzienne użytkowanie”, Menu: Ustawienia.
3. Nacisnąć OK.
4. Obrócić pokrętkę sterującą, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.
5. Nacisnąć OK.

9. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW



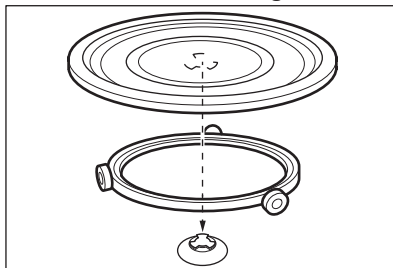
OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

9.1 Wkładanie akcesoriów

Używać wyłącznie naczyń z odpowiednich materiałów. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”, Naczynia i materiały odpowiednie do kuchenki mikrofalowej.

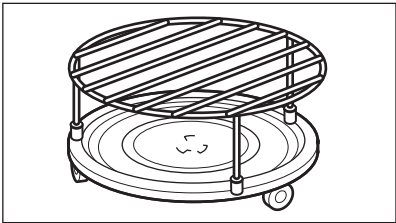
Zestaw talerza obrotowego:



Zawsze gotować potrawy na talerzu obrotowym. Założyć prowadnicę rolkową na wałek talerza obrotowego. Umieścić talerz obrotowy na prowadnicy z rolkami. Należy

wyłącznie używać zestawu talerza obrotowego dostarczonego z urządzeniem.

Zestaw podstawki do grillowania:



Ustaw ruszt grilla z silikonowymi nakładkami na talerzu obrotowym.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Zalecenia dotyczące pieczenia

Temperatury i czasy gotowania podane w tabelach mają wyłącznie charakter orientacyjny. Zależą one od przepisów oraz jakości i ilości użytych składników.

Urządzenie może gotować w inny sposób niż poprzednie urządzenie. Poniższe wskazówki pokazują zalecane funkcje pieczenia i ustawienia czasu gotowania dla określonych rodzajów żywności.

Jeśli brakuje ustawień dla specjalnego przepisu należy znaleźć ustawienia dla podobnej potrawy.

Symbole użyte w tabelach:

	Rodzaj potrawy
	Funkcja pieczenia
	Akcesoria
	Waga(kg)
	Moc mikrofal (W)
	Poziom intensywności działania grilla
	Czas pieczenia (min)

10.2 Informacja dla instytucji wykonujących testy

Funkcja kuchenki mikrofalowej
Testy zgodne z normą IEC 60705

Użyć rusztu, jeśli nie podano inaczej.

Biskopt	600	0.475	Zestaw talerza obrotowego	5 - 7
Klops	500	0.9	Zestaw talerza obrotowego	18 - 20
Krem jajeczny	500	1	Zestaw talerza obrotowego	15 - 17

				
Rozmrażanie mięsa	200	0.5	Zestaw talerza obrotowego	8 - 9

Funkcja Kombi kuchenki mikrofalowej

Testy zgodne z normą IEC 60705

Użyć podstawki do grillowania.

					
Zapiekanka ziemniaczana,	Grill + mikrofa	300	1.1	niska	30 - 35
Kurczak, 1)	Grill + mikrofa	300	1.1	wysoka	30 - 35

1) Włożyć mięso do okrągłego szklanego naczynia.

10.3 Zalecenia dotyczące korzystania z mikrofal

Nie umieszczaj potraw bezpośrednio na talerzu obrotowym. Należy zawsze używać naczyń przystosowanych do gotowania w kuchence mikrofalowej.

Postaw naczynie na środku talerza obrotowego.

Zetknięcie ze zbyt zimnym lub zbyt ciepłym naczyniem może spowodować pęknięcie talerza obrotowego.

Obróć lub zamieszaj potrawę po upływie połowy czasu rozmrażania lub gotowania.

Potrawy płynne należy od czasu do czasu zamieszać.

Zamieszaj potrawę przed podaniem.

Przykryj potrawę na czas gotowania lub odgrzewania.

Podczas podgrzewania napojów włożyć łyżkę do butelki lub szklanki, aby zapewnić lepsze rozprowadzanie ciepła.

Umieścić żywność w urządzeniu bez opakowania. Pakowane gotowe potrawy można wkładać do piekarnika w opakowaniu, tylko gdy jest ono przeznaczone do kuchenek mikrofalowych (patrz informacje na opakowaniu).

Gotowanie za pomocą mikrofal

Przed rozpoczęciem pieczenia należy przykryć potrawę. Potrawy można gotować

bez przykrycia, jeśli ich wierzch ma być przypieczony.

Nie należy przegrzewać potraw, ustawiając za wysoką moc i zbyt długi czas. Może to spowodować wysuszenie, przypalenie lub zapalenie się potrawy.

Nie gotuj w piekarniku ślimaków w muszlach ani jajek w skorupkach, ponieważ mogą wybuchnąć. Przed odgrzewaniem sadzonych jajek należy przekłuć żółtko.

Przed gotowaniem potraw ze skórą należy je kilkakrotnie nakłuć.

Warzywa pokroić na kawałki podobnej wielkości.

Po wyłączeniu urządzenia wyjmij potrawę i odstaw na kilka minut w celu równomiernego rozprowadzenia ciepła.

Rozmrażanie za pomocą mikrofal

Mrożone, pozbawione opakowania mięso położyć na odwróconym talerzyku umieszczonym w większym pojemniku lub na ruszcie do rozmrażania bądź plastikowym sicie, aby umożliwić spływanie powstającego podczas rozmrażania płynu.

Wyjmować po kolei rozmrożone kawałki.

Aby ugotować warzywa i owoce bez ich uprzedniego rozmrażania, należy użyć wyższej mocy mikrofal.

10.4 Odpowiednie naczynia i materiały do kuchenki mikrofalowej

Do gotowania w kuchenke mikrofalowej używać tylko materiałów i naczyń do tego przeznaczonych. Patrz poniższa tabela.

Przed użyciem należy sprawdzić naczynie lub właściwości materiału, z którego wykonane jest naczynie.

Naczynia/materiał				
Szkło i porcelana odporne na wysoką temperaturę, bez metalowych elementów, np. szkło żaroodporne	✓	✓	✓	✓
Szkło i porcelana nieodporne na wysoką temperaturę bez srebrnych, złotych, platynowych lub innych metalowych elementów	✓	✗	✗	✗
Szkło i szkło ceramiczne z materiałów odpornych na wysoką i niską temperaturę	✓	✓	✓	✓
Materiały ceramiczne bez kwarcowych i metalowych elementów oraz szkliva z zawartością metalu	✓	✓	✗	✗
Materiały ceramiczne, porcelana i fajans z niepowlekany dnem lub z małymi otworami np. w uchwytach	✗	✗	✗	✗
Tworzywo sztuczne odporne na wysoką temperaturę do 200°C	✓	✓	✗	✗
Karton, papier	✓	✗	✗	✗
Folia spożywcza przystosowana do użycia w kuchenke mikrofalowej	✓	✗	✗	✗
Folia do pieczenia z zamknięciem nadającym się do kuchenek mikrofalowych	✓	✓	✗	✗
Naczynia do pieczenia z metalu, np. emaliowane, żeliwne	✗	✗	✓	✗
Formy do pieczenia lakierowane na czarno lub z powłoką silikonową	✗	✗	✓	✗
Naczynia przeznaczone do kuchenek mikrofalowych, np. talerz Crisp	✗	✓	✗	✗
Zestaw podstawki do grillowania	✗	✓	✓	✓

10.5 Ustawienia mocy

Poniższe dane mają wyłącznie charakter orientacyjny.

800 - 1000 W

- Smażenie na początku procesu gotowania
- Podgrzewanie płynów

500 - 700 W

- Gotowanie warzyw i jajek
- Gotowanie na wolnym ogniu gulaszy i ryżu
- Podgrzewanie potraw na jednym talerzu
- Rozmrażanie i podgrzewanie zamrożonych potraw

300 - 400 W

- Roztapianie sera, czekolady, masła

- Gotowanie/podgrzewanie delikatnych potraw
- Dalsze gotowanie

100 - 200 W

- Rozmrażanie chleba, owoców i ciast, sera, śmietany, masła, mięsa, ryb
- Podgrzewanie potraw dla niemowląt

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

11.1 Uwagi dotyczące czyszczenia

Środki czyszczące

- Prząd urządzenia należy czyścić tylko ściereczką z mikrofibry zwilżoną ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Użyć roztworu czyszczącego, aby wyczyścić metalowe powierzchnie.
- Usunąć plamy za pomocą łagodnego detergentu.

Codzienne użytkowanie

- Czyścić wnętrze urządzenia po każdym użyciu. Nagromadzenie się tłuszczu lub innych zabrudzeń może skutkować pożarem.
- Ostrożnie oczyścić górną ściankę urządzenia z zabrudzeń i tłuszczu.

- Nie pozostawiać gotowych potraw w urządzeniu na dłużej niż 20 minut. Po każdym użyciu osuszyć wnętrze urządzenia wyłącznie ściereczką z mikrofibry.

Akcesoria

- Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie akcesoria i pozostawić do wyschnięcia. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy poczekać, aż talerz obrotowy ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do pęknięcia talerza obrotowego. Do czyszczenia należy użyć tylko ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie myć akcesoriów w zmywarce.
- Nie używać do czyszczenia akcesoriów z powłoką zapobiegającą przywieraniu ściernych środków czyszczących ani przedmiotów o ostrych krawędziach.

12. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Sprawdzić, czy...
Nie można włączyć i obsługiwać urządzenia.	Urządzenie podłączono prawidłowo do źródła zasilania.
Urządzenie nie nagrzewa się.	Wyłączono funkcję samoczynnego wyłączenia.

Problem	Sprawdzić, czy...
Urządzenie nie nagrzewa się.	Zadziałał bezpiecznik.
Urządzenie nie nagrzewa się.	Blokada jest wył.
Oświetlenie nie działa.	Żarówka oświetlenia jest przepalona. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Talerz obrotowy hałasuje.	Pod talerzem obrotowym znajdują się resztki jedzenia.
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie 00:00.	Nastąpiła przerwa w zasilaniu. Ustawianie aktualnej godziny

 Jeśli wyświetlacz pokazuje kod błędu, którego nie uwzględniono w tej tabeli, należy wyłączyć i ponownie włączyć bezpiecznik domowy, aby ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli kod błędu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.2 Dane serwisowe

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym punktem serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na przedniej ramie urządzenia. Jest widoczna po otwarciu drzwi. Nie usuwać tabliczki znamionowej z urządzenia.

Zalecamy zapisanie w tym miejscu danych:

Model (MOD.) :

Numer produktu (PNC)

Numer seryjny (S.N.)

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejscowymi.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	194
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	197
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	200
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	200
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	201
6. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	201
7. FUNCȚII SUPLIMENTARE.....	204
8. FUNCȚIILE CEASULUI.....	204
9. UTILIZAREA ACCESORIILOR.....	206
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	206
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	209
12. DEPANAREA.....	209
13. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	210

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Instalarea acestui aparat și înlocuirea cablului vor fi efectuate exclusiv de o persoană calificată.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încorporată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.

- Se va utiliza doar platoul și suportul aferent conceput pentru acest aparat.
- Funcția de microunde nu va fi activată atunci când aparatul este gol. Piese metalice din interiorul cavității pot crea arc electric.
- Recipientele metalice pentru alimente și băuturi nu sunt permise în timpul gătitului la microunde. Această cerință nu este aplicabilă dacă producătorul specifică dimensiunea și forma recipientelor metalice adecvate pentru gătitul la microunde.
- AVERTISMENT: Dacă ușa sau garnitura ușii sunt deteriorate, aparatul nu va mai fi utilizat înainte de a fi reparat de o persoană calificată.
- AVERTISMENT: Doar o persoană calificată poate efectua operațiunile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care oferă protecție la expunerea la microunde.
- AVERTISMENT: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente etanșe. Acestea pot exploda.
- Se vor utiliza numai ustensile adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- La încălzirea alimentelor în recipiente de plastic sau hârtie, aparatul va fi supravegheat pentru a se evita riscul de aprindere/incendiu.
- Aparatul este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau hainelor și încălzirea termofoarelor, a papucilor, bureților, lavetelor umede și a altor articole similare prezintă un risc de vătămare, aprindere sau incendiu.
- În cazul în care aparatul degajă fum, va fi oprit sau scos din priză, cu ușa cuptorului închisă pentru a înăbuși flăcările.
- Încălzirea băuturilor la microunde poate cauza fierberea eruptivă întârziată. Recipientul va fi manipulat cu grijă.
- Conținutul biberoanelor și al recipientelor pentru hrana bebelușilor va fi amestecat sau agitat, iar temperatura verificată înainte de servire, pentru a evita arsurile.

- Ouăle în coajă sau fierte tare nu vor fi încălzite în aparat, deoarece pot exploda, chiar și după ce încălzirea cu microunde s-a încheiat.
- Aparatul trebuie curățat regulat și toate reziduurile de alimente trebuie eliminate.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.
- Dacă aparatul nu este menținut curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce va afecta negativ durata de funcționare a acestuia și poate provoca apariția unei situații periculoase.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a instala aparatul, verificați dacă ușa aparatului se poate deschide fără probleme.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

- Unitatea încorporabilă trebuie să respecte cerințele de stabilitate ale DIN 68930.

Înălțimea minimă a dulapului (Înălțimea minimă a dulapului de sub blatul de lucru)	444 (460) mm
Lățimea dulapului	560 mm
Adâncimea dulapului	550 (550) mm
Înălțimea părții frontale a aparatului	455 mm
Înălțimea părții posterioare a aparatului	440 mm
Lățimea părții frontale a aparatului	595 mm
Lățimea părții posterioare a aparatului	559 mm
Adâncimea aparatului	567 mm
Adâncimea încorporabilă a aparatului	546 mm

Adâncimea cu ușa deschisă	882 mm
Dimensiunea minimă a orificiului de ventilație. Orificiul este poziționat în partea din spate jos	560x20 mm
Lungimea cablului de alimentare electrică. Cablul este poziționat în colțul dreapta al peretelui posterior	1350 mm
Șuruburi de montaj	3.5x25 mm

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

2.3 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întreținere.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Se poate degaja aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu utilizați funcția microunde pentru a preîncălzi aparatul.



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

2.4 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- După fiecare utilizare, asigurați-vă că interiorul, placa rotativă și ușa sunt uscate prin ștergere. Aburul produs pe durata utilizării aparatului se condensează pe pereții din interior și îi pot coroda.
- Curățați cu regularitate aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.

- Grăsimile și alimentele rămase în aparat pot lua foc și pot forma un arc electric atunci când este utilizată funcția microunde.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul acestuia.

2.5 Iluminare interioară



AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

2.7 Eliminare



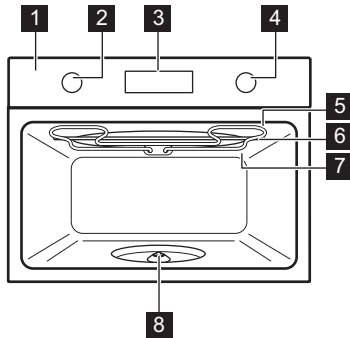
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Taiati cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Buton de selectare pentru funcții de gătit
- 3 Afișaj
- 4 Buton de comandă
- 5 Element de încălzire
- 6 Generator de microunde
- 7 Bec
- 8 Ax placă rotativă

3.2 Accesorii

- **Set farfurie rotativă**
Pentru prepararea mâncării.

- **Set raft grill**
Pentru grătar.

4. PANOUL DE COMANDĂ

4.1 Pornirea și oprirea aparatului

Pentru a porni aparatul:

1. Apăsați butonul de selectare. Butonul se stinge.
2. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătit pentru a selecta o funcție.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a regla setările.

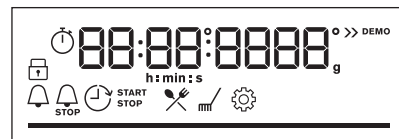
Pentru a opri aparatul: rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătit la poziția **0**.

4.2 Prezentarea panoului de comandă

	Apăsați pentru a seta: Funcțiile ceasului.
	Apăsați lung pentru a seta funcția: Blocare
	Apăsați pentru a porni sau opri becul cuptorului.
WATT	Apăsați pentru a seta: puterea microundelor.

OK Apăsați pentru a confirma selecția.

4.3 Indicatorii afișajului



Afișaj

cu funcțiile cheie.

	Aparatul este blocat.
	Accesați meniul și selectați pictograma pentru a deschide: Gătire asistată.
	Accesați meniul și selectați pictograma pentru a deschide: Setări
	Funcția Microunde este pornită.
	Cronometru se aprinde.



Timp de terminare se aprinde.



Temporizare se aprinde.



Cronometru numărătoare directă se aprinde.

Pentru temperatură sau timp. Bara este complet roșie atunci când aparatul atinge temperatura setată.

5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Curățarea inițială

1. Scoate toate accesoriile din aparat.
2. Curăță aparatul și accesoriile doar cu o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv.
3. Introduceți accesoriile înapoi pe poziția lor inițială.

5.2 Preîncălzirea inițială

Înainte de prima utilizare, setați ceasul și preîncălziți aparatul gol.

Setați funcția

Lăsați aparatul să funcționeze timp de 1 h. Opriți aparatul și așteptați să se răcească. Aparatul poate emite un miros și fum. Asigurați-vă că fluxul de aer din încăpere este suficient.

6. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Funcții de încălzire

Funcții standard de gătire



Grill

Pentru gătit la grătar a feliilor subțiri de alimente și pentru pâine prăjită.



Meniu

Pentru a intra în meniu: Gătire asistată, Setări.

Funcțiile Microunde



Decongelare

Decongelare carne, pește, prăjituri, interval de valori pentru putere: 100 - 200 W



Reîncălzire

Încălzirea mâncărilor preparate anterior și a alimentelor delicate, interval de valori pentru putere: 300 - 700 W



Lichid

Încălzire băuturi și supe, interval de valori pentru putere: 800 - 1000 W



Topire

Topirea ciocolatei și a untului, interval de valori pentru putere: 100 - 400 W



Popcorn

Pregătire popcorn, interval de valori pentru putere: 700 - 1000 W



Microunde

Încălzire, gătire, interval de valori pentru putere: 100 - 1000 W



Grill la nivel ridicat

Pentru a găti alimente într-un timp scurt și pentru a le rumeni cu intensitate ridicată la grill. Gama de putere: 100 - 500 W



Grill la nivel redus

Pentru a găti alimente într-un timp scurt și pentru a le rumeni cu intensitate redusă la grill. Pentru tocănițe, cum ar fi cartofi gratinați, lasagne. Gama de putere: 100 - 500 W.

6.2 Setarea: Funcții de încălzire

Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta funcția

6.3 Setarea: Funcțiile Microunde

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta funcția Microunde.
2. Apăsați **OK** pentru a începe cu setările implicite.

Afișajul indică: durata și puterea microundelor.

3. Rotiți butonul de comandă pentru a regla durata. Apăsați **OK**.
4. Apăsați **WATT**. Rotiți butonul de comandă pentru a ajusta puterea pentru microunde. Apăsați **OK**.
5. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit pentru a opri aparatul.

Puteți regla setările în timpul gătirii.

Durata maximă a funcțiilor cu microunde depinde de puterea setată pentru microunde:

Puterea microundelor (W)	Durată maximă (min)
100 - 500	59:55
> 500	7



Dacă deschideți ușa, funcția microunde se oprește. Pentru a o porni din nou, închideți ușa. Apăsați **OK**.

6.4 Setarea: Gătire asistată

Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata.

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la pentru a introduce Meniu.
2. Selectați . Apăsați **OK**.
3. Rotiți butonul de control pentru a selecta un număr de preparat. Apăsați **OK**.
4. Puneți produsele în interiorul aparatului. Apăsați **OK**.

Gătire asistată

Legendă



Funcționează cu puterea microundelor. Folosiți un accesoriu sigur pentru microunde.

	Preparat	Greutate	Accesorii
P1	Pui întreg	1.1 kg	raft de sârmă inferior; tavă pentru cuptor din ceramică sau sticlă Utilizați mirodeniile favorite.
P2	Pui, două jumătăți	0.6 - 0.7 kg pe jumătate	
P3	Pește întreg	0.6 kg	farfurie de sticlă pentru farfuria rotativă; tavă pentru gătit din ceramică sau sticlă Acoperiți alimentele cu un capac care se poate utiliza la microunde cu unele orificii.

	Preparat	Greutate	Accesorii
P4	File de pește	0.5 kg; 150 g per file	 farfurie de sticlă pentru farfuria rotativă; tavă pentru gătit din ceramică sau sticlă Acoperiți alimentele cu un capac care se poate utiliza la microunde cu unele orificii.
P5	Broccoli	0.5 kg	
P6	Conopidă	0,5 kkg	
P7	Conopidă, congelată	0.5 kg	
P8	Mazăre, congelată	0.5 kg	
P9	Cartofi în coajă	0.5 kg	 farfurie de sticlă pentru farfuria rotativă; tavă pentru gătit din ceramică sau sticlă Adăugați 50 ml de apă. Acoperiți alimentele cu un capac care se poate utiliza la microunde cu unele orificii.
P10	Orez	0.2 kg	
P11	Cartofi gratinați (cartofii cruzi)	1.1 kg	
P12	Lasagna cu foi uscate de paste	1 - 1,5kg	

6.5 Modificare: Setări

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la  pentru a introduce Meniu.
 2. Selectați . Apăsați OK.
 3. Rotiți butonul de selectare pentru a selecta setarea. Apăsați OK.
 4. Ajustați valoarea. Apăsați OK.
- Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit pentru a ieși din Meniu.

Meniu: Setări

	Setare	Valoare
01	Timpul	Modificare
02	Luminozitate display	1 - 5

	Setare	Valoare
03	Tonul de la taste	1 - Semnal sonor, 2 - Clic, 3 - Sunet oprit
04	Volum la apăsare taste	1 - 4
05	Cronometru numărătoare directă	Pornit / Oprit
06	Iluminare	Pornit / Oprit
07	Modul demo	Codul de activare: 2468
08	Versiunea software	Verificare
09	Resetați toate opțiunile	Da / Nu

6.6 Economisirea de energie

Asigură-te că ușa aparatului este închisă în timpul funcționării. Nu deschide ușa aparatului prea des în timpul gătirii. Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.

Atunci când este posibil, nu preîncălzi aparatul înainte de gătire.

Ai grijă ca pauzele să fie cât mai mici între două coaceri, atunci când pregătești mai multe preparate o dată.

Gătire cu lumina stinsă

Oprește lumina pe durata gătirii. Aprinde-o doar atunci când este necesar.

7. FUNCȚII SUPLIMENTARE

7.1 Blocare

Această funcție împiedică modificarea accidentală a funcției aparatului.

Activare atunci când aparatul este în funcțiune - modul de gătire setat va continua, dar panoul de comandă va fi blocat.

Activare atunci când aparatul este oprit - nu poate fi activată, panoul de comandă este blocat.

 - apăsați-lung pentru a activa funcția.

Va fi emis un semnal sonor.  - va lumina intermitent de 3 ori atunci când funcția de blocare este activată.

 - apăsați lung pentru a opri funcția.

7.2 Oprirea automată

Din motive de siguranță, aparatul se oprește după o perioadă dacă o funcție de gătire este activă și nu modificați nicio setare.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Oprirea automată nu funcționează cu aceste funcții: Iluminare, Temporizare.

7.3 Ventilator de răcire

Atunci când aparatul este în funcțiune, ventilatorul de răcire pornește automat pentru a menține reci suprafețele aparatului. Dacă oprești cuptorul, ventilatorul de răcire va continua să funcționeze până când aparatul s-a răcit.

8. FUNCȚIILE CEASULUI

8.1 Descrierea funcțiilor ceasului

 Timpul	Pentru a seta ceasul care afișează ora curentă.
 Cronometru 1)	Pentru a seta timpul pentru numărarea inversă. La încheierea duratei este emis semnalul sonor. Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului.

 Durată gătire 1)	Pentru a seta durata gătirii. Când cronometrul ajunge la final, este emis semnalul sonor și funcția de gătire se va opri automat.
 Temporizare 2)	Pentru a amâna pornirea și/sau terminarea gătirii.



Cronometru numărătoare directă

Pentru a indica durata de funcționare a aparatului. Maximul este 23 h 59 min. Această funcție nu are niciun efect asupra operării cuptorului.

1) Această funcție este disponibilă numai pentru: Grill, Grill la nivel redus, Grill la nivel ridicat.

2) Această funcție este disponibilă numai pentru: Grill.

8.2 Setarea: Timpul

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la pentru a introduce Meniu.
2. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta / Timpul.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a seta ora.
4. Apăsați OK.

8.3 Setarea: Cronometru

1. Când aparatul este oprit, apăsați .
Când aparatul este pornit, apăsați de două ori.

Afișajul indică: 0:00 și .

2. Rotiți butonul de comandă pentru a seta Cronometru.
3. Apăsați OK. Cronometrul începe imediat numărătoarea inversă.

La încheierea duratei, apăsați OK și rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit.

8.4 Setarea: Durată gătire

1. Rotiți butonul de selectare pentru a selecta funcția de gătire și pentru a seta temperatura.
2. Apăsați în mod repetat.

Afișajul indică: 0:00 și STOP.

3. Rotiți butonul de comandă pentru a seta Durată gătire.

4. Apăsați OK.

Cronometrul începe imediat numărătoarea inversă.

La încheierea duratei, apăsați OK și rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit.

8.5 Setarea: TempORIZARE

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta funcția.
2. Apăsați în mod repetat.

Afișajul arată: setarea Timp START .

3. Rotiți butonul de comandă pentru a seta ora de start.
4. Apăsați OK.

Afișajul indică: --:-- STOP .

5. Rotiți butonul de comandă pentru a seta ora de terminare.
6. Apăsați OK.

Cronometrul începe numărătoarea inversă la ora de start setată.

La încheierea duratei, apăsați OK și rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit.

8.6 Pornirea și oprirea: Cronometru numărătoare directă

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la pentru a introduce Meniu.
2. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta / Cronometru numărătoare directă. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Meniu: Setări.
3. Apăsați OK.
4. Rotiți butonul de comandă pentru a porni și opri funcția.
5. Apăsați OK.

9. UTILIZAREA ACCESORIILOR



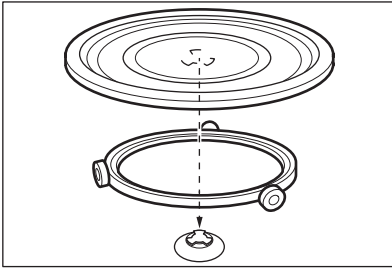
AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

9.1 Introducerea accesoriilor

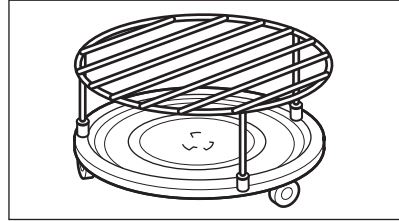
Folosește doar veselă și materiale adecvate. Consultă capitolul „Informații și recomandări”, vesela și materialele adecvate pentru microunde.

Set farfurie rotativă:



Gătiți întotdeauna mâncarea pe platoul rotativ. Așază rola de ghidare pe axul platoului rotativ. Așezați platoul rotativ pe rola de ghidare. Utilizați doar platoul rotativ furnizat împreună cu aparatul.

Set raft grill:



Așezați suportul grătarului cu capacele din silikon pe setul pentru farfuria rotativă.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

10.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate.

Aparatul dvs. poate găti diferit de aparatul dvs. anterior. Recomandările de mai jos prezintă setările și funcțiile de gătire propuse pentru durata de gătire a anumitor tipuri de alimente.

Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară.

Simboluri utilizate în tabele:



Tipul alimentelor



Funcția de încălzire



Accesoriu



Greutate (kg)



Puterea microundelor (W)



Nivel intensitate grill



Durată gătire (min)

10.2 Informații pentru institutele de testare

Funcția Microunde

Teste conform cu IEC 60705.

Folosiți raftul de sârmă dacă nu este specificat altfel.

				
Pandișpan	600	0.475	Set farfurie rotativă	5 - 7
Ruladă de carne	500	0.9	Set farfurie rotativă	18 - 20
Royale	500	1	Set farfurie rotativă	15 - 17
Decongelare carne	200	0.5	Set farfurie rotativă	8 - 9

Funcție combinată microunde

Teste conform cu IEC 60705.

Folosii raftul inferior al grătarului.

					
Cartofi gratinați,	Grill + MU	300	1.1	jos	30 - 35
Pui, 1)	Grill + MU	300	1.1	ridicat	30 - 35

1) Puneți carnea în recipientul rotund din sticlă.

10.3 Recomandări pentru microunde

Nu puneți alimentele direct pe farfuria rotativă. Folosiți întotdeauna vase adecvate pentru microunde.

Puneți vasul în mijlocul farfuriei rotative.

Contactul cu articole prea fierbinți sau prea reci poate sparge farfuria rotativă.

Întoarceți sau amestecați alimentele la jumătatea duratei de decongelare sau de gătire.

Amestecați preparatele lichide la anumite intervale de timp.

Amestecați mâncarea înainte de servire.

Acoperiți mâncarea pe durata gătirii și a reîncălzirii.

Puneți o lingură în sticlă sau pahar atunci când încălziți băuturi pentru a asigura o mai bună distribuție a căldurii.

Introduceți alimentele în aparat fără ambalaj. Semipreparatele pot fi introduse în aparat doar dacă ambalajul este sigur pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde (verificați informațiile de pe ambalaj).

Gătirea la microunde

Acoperiți alimentele înainte de gătire. Gătiți alimentele fără capac dacă doriți ca acestea să-și mențină crusta.

Nu găti prea intens preparatele setând un nivel de putere prea ridicat sau durate prea mari. Alimentele se pot usca, arde sau pot provoca un incendiu.

Nu utiliza aparatul pentru a găti ouă sau melci în cochilie deoarece aceste alimente pot exploda. Înteapă gălbenușul oului prăjit înainte de reîncălzire.

Înainte de gătire, înteapă de câteva ori alimentele cu piele sau coajă.

Porționează legumele în bucăți de dimensiuni cât mai egale.

După ce oprește aparatul, scoate preparatul și lasă-l să se odihnească câteva minute, pentru a permite distribuția uniformă a căldurii.

Decongelarea la microunde

Puneți alimentele congelate, fără ambalaj, pe o farfurie întoarsă sau pe un grilaj pentru dezghețare sau într-o sită de plastic, pe care o puneți apoi într-un recipient, astfel încât

lichidul provenit din dezghețarea alimentelor să se poată scurge și colectat în recipientul respectiv.

Apoi, îndepărtați părțile decongelate.

Pentru a găti fructe și legume fără a le decongela în prealabil, utilizați un nivel mai mare de putere al microundelor

10.4 Vesela și materialele adecvate pentru microunde

La microunde folosiți doar veselă și materiale adecvate. Folosiți tabelul de mai jos ca referință.

Verificați specificațiile vasului/materialului înainte de utilizare.

Vas de gătit/Material				
Sticlă și porțelan rezistente la foc fără componente din metal, de ex. sticlă termorezistentă	✓	✓	✓	✓
Vase din sticlă și porțelan care nu pot fi folosite în cuptor, fără nicio decorațiune cu argint, aur, platină sau alt metal	✓	X	X	X
Ceramică din sticlă și vitroceramică din material rezistent la foc/congelare	✓	✓	✓	✓
Vase ceramice și din lut fără nicio componentă din cuarț sau metal și smalturi cu conținut de metal	✓	✓	X	X
Ceramică, porțelan și ceramică din lut cu bază nesmălțuită sau cu mici orificii, de ex. pe mâner-e	X	X	X	X
Plastic termorezistent până la 200 °C	✓	✓	X	X
Carton, hârtie	✓	X	X	X
Folie pentru microunde	✓	X	X	X
Folie pentru coacere cu sigilare pentru microunde	✓	✓	X	X
Vase pentru friptură din metal, de ex. email, fontă	X	X	✓	X
Vase de coacere, smălțuite sau cu acoperire de silicon	X	X	✓	X
Vase pentru utilizare la microunde, de ex. tigaie	X	✓	X	X
Set raft grill	X	✓	✓	✓

10.5 Setare putere

Datele de mai jos au doar scop orientativ.

800 - 1000 W

- Rumenire la începutul procesului de gătire

- Încălzirea lichidelor

500 - 700 W

- Gătirea legumelor și a ouălor
- Tocănițe și orez la foc mic

- Încălzirea mâncărilor preparate într-o porție
- Decongelarea și încălzirea mâncărilor congelate

300 - 400 W

- Topire brânză, ciocolată, unt
- Gătirea/încălzirea mâncărilor fine

- Continuare gătire

100 - 200 W

- Decongelare pâine, fructe și prăjituri, brânză, smântână, unt, carne, pește
- Încălzirea alimentelor pentru bebeluși

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Observații privind curățarea

Agenți de curățare

- Curățați partea din față a aparatului doar cu o lavetă din microfibră, cu apă caldă și un detergent neagresiv.
- Folosiți o soluție de curățare dedicată pentru suprafețe metalice.
- Curățați petele cu un detergent neutru.

Utilizarea zilnică

- Curățați interiorul aparatului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu.
- Curățați cu atenție toate reziduurile și depunerile de grăsime de pe tavanul cuptorului.

- Nu depozitați preparatele în aparat pentru mai mult de 20 de minute. Uscați interiorul aparatului numai cu o lavetă din microfibră după fiecare utilizare.

Accesorii

- Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Așteptați ca platoul rotativ să se răcească înainte de a-l curăța. Platoul rotativ se poate sparge. Folosiți doar o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.
- Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.

12. DEPANAREA

⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Verificați dacă...
Aparatul nu poate fi activat sau utilizat.	Aparatul este conectat corect la o sursă de alimentare electrică.
Aparatul nu se încălzește.	Oprirea automată este dezactivată.
Aparatul nu se încălzește.	Siguranța nu este arsă.
Aparatul nu se încălzește.	Blocare este dezactivat.

Problemă	Verificați dacă...
Becul nu funcționează.	Becul este ars. Contactați un Centru de service autorizat.
Setul pentru farfuria rotativă face zgomot.	Există resturi alimentare sub farfuria rotativă.
Afișajul indică 00:00.	A fost o pană de curent. Setați timpul.

i Dacă afișajul prezintă un cod de eroare care nu se regăsește în acest tabel, opriți și porniți siguranța pentru a reporni aparatul. În cazul în care codul de eroare apare din nou, contactați un Centru de service autorizat.

12.2 Date pentru service

Dacă nu puteți remedia problema de unul singur, contactați comerciantul sau un centru de service autorizat.

Datele necesare solicitate de centrul de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al aparatului. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din aparat.

Îți recomandăm să notezi datele aici:

Model (MOD.):

Numărul produsului
(PNC):

Numărul de serie
(S.N.):

13. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	211
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	214
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	217
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	217
5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	218
6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	218
7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ.....	221
8. ФУНКЦИЈЕ САТА.....	222
9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА.....	223
10. КОРИСНИ САВЕТИ.....	223
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	226
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	227
13. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	227

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Само квалификована особа може да монтира овај уређај и замени кабл.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из струје пре било каквог одржавања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба водити рачуна да се избегне додиривање грејних елемената или унутрашњих површина апарата.
- Када вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну, увек носите заштитне рукавице.
- Користите само обртно постоље и носач обртног постоља који су намењени за овај уређај.

- Не активирајте функцију микроталаса кад је уређај празан. Унутрашњи метални делови могу створити електричне варнице.
- Није дозвољено коришћење металних посуда за храну и пића током кувања у микроталасној рерни. Ово не важи уколико је произвођач навео величину и облик металних посуда погодних за кување у микроталасној рерни.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уколико су врата или заптивке врата оштећени, уређај се не сме укључивати све док га не поправи компетентна особа.
- УПОЗОРЕЊЕ: Само компетентне особе могу да врше оправку или сервисирање које обухвата скидање поклопца који пружа заштиту од излагања микроталасној енергији.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте загревати течности и друге намирнице у херметички затвореним посудама. Оне могу да експлодирају.
- Употребљавајте само посуде које су погодне за употребу у микроталасним рернама.
- Приликом загревања хране у пластичним или папирним посудама, пазите на уређај јер може доћи до паљења.
- Уређај је намењен за подгревање хране и напитака. Сушење хране или одеће и загревање грејних јастучића, папуча, сунђера, влажних крпа и слично, може проузроковати повреде, паљење или пожар.
- Уколико се уређај дими, ручно прекините програм или искључите уређај из струје и оставите врата затворена како би се пламен угасио.
- Загревање напитака у микроталасној рерни може проузроковати еруптивно кључање. Стога се мора пазити приликом руковања посудом.
- Садржај флашица и посуда са храном за бебе треба промешати и протрести, а температуру треба проверити пре конзумирања, како би се избегле опекотине.
- Јаја у љусци и цела тврдо кувана јаја не треба загревати у уређају, јер могу да експлодирају чак и након загревања у микроталасној рерни.

- Уређај треба редовно чистити и из њега уклањати остатке хране.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.
- Уколико се уређај не одржава чистим, то може довести до површинских оштећења која би могла неповољно утицати на рок трајања уређаја и евентуално довести до опасности.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Пре монтаже уређаја, проверите да ли се врата уређаја отварају без задршке.
- Овај уређај је опремљен системом за електрично хлађење. Мора се употребљавати са извором електричног напајања.
- Уграђена јединица мора да задовољи захтеве стабилности према DIN 68930.

Минимална висина кухињског елемента (минимална висина елемента испод радне плоче)	444 (460) mm
---	--------------

Ширина кухињског елемента	560 mm
---------------------------	--------

Дубина кухињског елемента	550 (550) mm
---------------------------	--------------

Висина предње стране уређаја	455 mm
------------------------------	--------

Висина задње стране уређаја	440 mm
-----------------------------	--------

Ширина предње стране уређаја	595 mm
------------------------------	--------

Ширина задње стране уређаја	559 mm
-----------------------------	--------

Дубина уређаја	567 mm
----------------	--------

Дубина уграђеног уређаја	546 mm
--------------------------	--------

Дубина са отвореним вратима	882 mm
-----------------------------	--------

Минимална величина вентилационог отвора. Отвор постављен на доњу задњу страну	560x20 mm
Дужина кабла за напа- јање. Кабл је постав- љен у десном углу са задње стране	1350 mm
Монтажни завртњи	3.5x25 mm

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Не дозволите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима уређаја или ниши испод уређаја, нарочито када уређај ради или када су врата врела.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.

- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 mm.
- Уређај се испоручује са струјним утикачем и струјним каблом.

2.3 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повређивања, опекотина и струјног удара или експлозије.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отворате врата уређаја док он ради. Може се десити да изађе врео ваздух.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол може довести до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отворате врата.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не користите функцију микроталаса да бисте претходно загрејали уређај.

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емајлираним површинама:
 - Не стављајте алуминијумску фолију директно на дно унутрашњости уређаја.
 - Немојте сипати воду директно у врућ уређај.
 - Немојте држати у уређају влажно посуђе и храну након завршетка кувања.
 - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.
- Док спремате јело, врата уређаја треба увек да буду затворена.
- Ако је уређај монтиран иза панела намештаја (нпр. врата), обезбедите да приликом рада врата никада не буду затворена. Иза затвореног панела намештаја могу да се накупе топлота и влага и проузрокују накнадно оштећење уређаја, кућишта или пода. Не затварајте панел намештаја све док се уређај у потпуности не охлади након коришћења.

2.4 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да се сломају стаклене плоче.
- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се Овлашћеном сервисном центру.
- Будите пажљиви када скидате врата са уређаја. Врата су тешка!
- Уверите се да су унутрашњост, обртно постоље и врата обрисани и суви након сваке употребе. Пара настала током рада уређаја кондензује се на

унутрашњим зидовима и може да проузрокује корозију.

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Остаци масноће и хране у уређају могу изазвати пожар и електрично варничење када ради функција микроталаса.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за рерну, придржавајте се упутстава о безбедности на амбалажи.

2.5 Унутрашње осветљење

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Овај производ садржи извор светлости чија је класа енергетске ефикасности G.
- Користите само сијалице које имају исту спецификацију.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Користите само оригиналне резервне делове.

2.7 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!

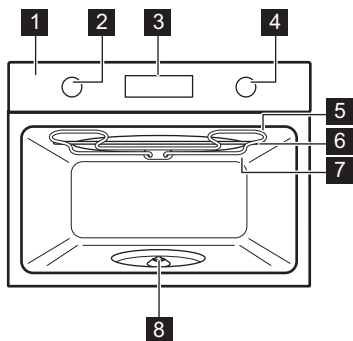
Опасност од повређивања или гушења.

- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

- Уклоните кваку да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у уређају.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Општи приказ



- 1** Командна табла
- 2** Командно дугме за функције загревања
- 3** Дисплеј
- 4** Командно дугме
- 5** Грејни елемент
- 6** Генератор микроталаса
- 7** Лампа
- 8** Осовина обртног постоља

3.2 Прибор

- **Склоп обртног постоља**
За припремање јела.

- **Комплет решетки за гриловање**
За гриловање.

4. КОМАНДНА ТАБЛА

4.1 Укључује и искључује уређај

Да бисте укључили уређај:

1. Притисните дугме. Командно дугме излази.
2. Окрените дугме за функцију загревања да бисте изабрали функцију.
3. Окрените командно дугме да бисте прилагодили подешавања.

Да бисте искључили уређај: окрените командно дугме за функције загревања у положај **0**.

4.2 Преглед командне табле



Притисните да бисте подесили:
Функције сата.



Притисните и задржите да бисте подесили функцију: контролна брава.



Притисните да бисте укључили или искључили светло у пећници.

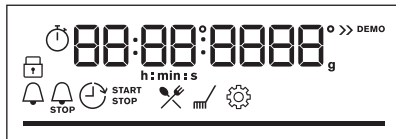
WATT

Притисните да бисте подесили: снагу микроталаса.

OK

Притисните да бисте потврдили избор.

4.3 Индикатори дисплеја



Дисплеј са кључним функцијама.

	Уређај је закључан.
	Унесите мени и изаберите икону да бисте отворили: Потпомогнута припрема.
	Унесите мени и изаберите икону да бисте отворили: Подешавања



Функција микроталасне је укључена.



Тајмер је укључен.



Крај је укључен.



Време одлагања је укључен.



Тајмер током рада је укључен.



За температуру или време. Трака је потпуно црвена када пећница достигне подешену температуру.

5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Прво чишћење

1. Уклоните сву додатну опрему из апарата.
2. Уређај и додатну опрему чистите само крпом од микрофибера, млаком водом и благим детерџентом.
3. Вратите прибор у почетни положај.

5.2 Почетно предгревање

Пре прве употребе, подесите сат и загрејте празан уређај.

Подесите функцију

Оставите уређај да ради 1 ч.

Искључите уређај и сачекајте да се охлади. Уређај може да испушта мирис и дим. Побрините се да проток ваздуха у соби буде довољан.

6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

6.1 Функције загревања

Стандардне функције загревања



Гриловање

За гриловање танких комада хране и то-стирање хлеба.



Мени

Да бисте ушли у мени: Потпомогнута припрема, Подешавања.

Функције микроталаса



Одмрзавање

Одмрзавање меса, рибе, колача, опсег снаге: 100–200 W



Подгревање

Загревање раније припремљених оброка и fine хране, опсег снаге: 300–700 W



Течност

Загревање пића и супа, опсег снаге: 800–1000 W



Топљење

Топљење чоколаде и путера, опсег снаге: 100–400 W



Кокице

Припрема кокица, опсег снаге: 700–1000 W



Микроталасна пећница

Загревање, кување, опсег снаге: 100–1000 W



Гриловање јако

Служи за брзо печење и тамњење великим интензитетом грила. Опсег снаге: 100–500 W.



Гриловање слабо

Служи за брзо печење и тамњење малим интензитетом грила. За јела попут гратинираног кромпира и лазања. Опсег снаге: 100–500 W.

6.2 Подешавање: Функције загревања

Окрените дугме за функцију загревања да бисте изабрали функцију

6.3 Подешавање: Функције микроталаса

1. Окрените командно дугме за функције загревања да бисте изабрали функцију микроталасне пећнице. .
2. Притисните **OK** за почетак са подразумеваним подешавањима.

Дисплеј приказује: трајање и снагу микроталаса.

3. Окрените командно дугме да бисте подесили трајање. Притисните **OK**.
4. Притисните **WATT**. Окрените командно дугме да бисте подесили снагу микроталаса. Притисните **OK**.

5. Окрените командно дугме за функције загревања у положај за искључивање да бисте искључили уређај.

Током кувања можете да подесите подешавања.

Максимално време функције микроталаса зависи од снаге микроталаса коју сте подесили:

Снага микроталаса (W)	Максимално време (мин)
100 - 500	59:55
> 500	7



Ако отворите врата, функција микроталасне пећнице се зауставља. Да бисте је поново покренули, затворите врата. Притисните **OK**.

6.4 Подешавање: Потпомогнута припрема

Када се функција заврши, проверите да ли је храна спремна.

1. Окрените дугме за функције загревања на функцију да бисте ушли у Мени.
2. Изаберите . Притисните **OK**.
3. Окрените контролно дугме да бисте изабрали одређени број јела. Притисните **OK**.
4. Ставите храну унутар уређаја. Притисните **OK**.

Потпомогнута припрема

Легенда



Функција са микроталасном снагом. Користите прибор безбедан за микроталасну пећницу.

	Јело	Тежина	Прибор
P1	Цело пиле	1.1 kg	 низак жичани сталак; керамичка или стаклена посуда за касероле Користите омиљене зачине.
P2	Пиле, две половине	0.6 - 0.7 kg по половини	
P3	Цела риба	0.6 kg	 ротирајућа стаклена плоча; керамичка или стаклена посуда за касероле Покријте храну поклопцем са отворима безбедним за микроталасну пећницу.
P4	Рибљи филети	0.5 kg 150 g по филеу	
P5	Броколи	0.5 kg	 ротирајућа стаклена плоча; керамичка или стаклена посуда за касероле Додајте 50 ml воде. Покријте храну поклопцем са отворима безбедним за микроталасну пећницу.
P6	Карфиол	0,5 kkg	
P7	Карфиол, смрзнут	0.5 kg	
P8	Грашак, смрзнути	0.5 kg	
P9	Кромпир у љусци	0.5 kg	
P10	Пиринач	0.2 kg	 ротирајућа стаклена плоча; керамичка или стаклена посуда за касероле Додајте 400 ml воде. Покријте храну поклопцем са отворима безбедним за микроталасну пећницу.
P11	Гратинирани кромпир (сирови кромпир)	1.1 kg	
P12	Лазање са сувим листовима тестенине	1 – 1,5.kg	 низак жичани сталак; керамичка или стаклена посуда за касероле

6.5 Мењање: Подешавања

- Окрените дугме за функције загревања на функцију  да бисте ушли у Мени.
- Изаберите  . Притисните ОК.
- Окрените контролно дугме да бисте изабрали подешавање. Притисните ОК.
- Подесите вредност. Притисните ОК.

Окрените дугме функције загревања на положај за искључивање да бисте изашли из Мени.

Мени: Подешавања

	Подешавање	Вредност
01	Доба дана	Промени
02	Осветљеност дисплеја	1 - 5
03	Звукови тастера	1 – Звучни сигнал, 2 – Клик, 3 – Искључен звук
04	Јачина звучног сигнала	1 - 4
05	Тајмер током рада	Укључи/Искључи
06	Светло	Укључи/Искључи
07	Демо режим	Активациони код: 2468

	Подешавање	Вредност
08	Верзија софтвера	Провера
09	Поништи сва подешавања	Да/Не

6.6 Уштеда енергије

Уверите се да су врата апарата затворена када апарат ради. Не отварајте врата апарата сувише често током кувања. Одржавајте заптивку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Кад је то могуће, немојте да загревате пећницу пре кувања.

Правите што краће размаке између печења када истовремено припремате неколико јела.

Кување са искљученом лампицом

Искључите лампицу током кувања. Укључите је само када вам је потребна.

7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ

7.1 Контролна брава

Ова функција спречава случајну промену функције уређаја.

Укључите је када апарат ради – подешено кување се наставља, командна табла је закључана.

Укључите га када је апарат искључен – не може да се укључи, контролна табла је закључана.

 – притисните и држите да бисте укључили функцију.

Звучни сигнал.  – трепери три пута када је контролна брава укључена.

 – притисните и држите да бисте искључили функцију.

7.2 Аутоматско искључивање

Из безбедносних разлога уређај се искључује након неког времена ако

функција загревања ради, а ви не промените подешавања.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Аутоматско искључивање не ради са функцијама: Светло, Време одлагања.

7.3 Вентилатор за хлађење

Када апарат ради, вентилатор за хлађење се аутоматски укључује како би хладио површине апарата. Ако искључите апарат, вентилатор за хлађење може да настави да ради док се апарат не охлади.

8. ФУНКЦИЈЕ САТА

8.1 Опис функција сата

 Доба дана	За подешавање сата који приказује тренутно време.
 Тајмер 1)	За подешавање времена за одбројавање. Када тајмер заврши са одбројавањем, оглашава се звучни сигнал. Ова функција не утиче на рад перне.
 Време кувања 1)	Да бисте подесили трајање кувања. Када тајмер заврши са одбројавањем, чује се звучни сигнал и функција загревања се аутоматски зауставља.
 Време одлагања 2)	За одлагање старта и/или краја кувања.
 Тајмер током рада	Да бисте показали колико дуго уређај ради. Максимално је 23 ч 59 мин. Ова функција не утиче на рад пећнице.

1) Ова функција је доступна само за: Гриловање, Гриловање слабо, Гриловање јако.

2) Ова функција је доступна само за: Гриловање.

8.2 Подешавање: Доба дана

- Окрените дугме за функције загревања на функцију  да бисте ушли у Мени.
- Окрените командно дугме да бисте изабрали /Доба дана.
- Окрените командно дугме да бисте подесили сат.
- Притисните **ОК**.

8.3 Подешавање: Тајмер

- Када је уређај искључен, притисните . Када је уређај укључен, два пута притисните .

Дисплеј приказује: 0:00 и .

- Окрените командно дугме да бисте подесили Тајмер.
 - Притисните **ОК**. Тајмер одмах почиње да одбројава.
- Када се одбројавање заврши, притисните **ОК** и окрените дугме за функције загревања на искључен положај.

8.4 Подешавање: Време кувања

- Окрените дугме да бисте изабрали функцију загревања и подесите температуру.
- Узастопно притискајте .

Дисплеј приказује: 0:00 и .

- Окрените командно дугме да бисте подесили Време кувања.
- Притисните **ОК**.

Тајмер одмах почиње да одбројава.

Када се одбројавање заврши, притисните **ОК** и окрените дугме за функције загревања на искључен положај.

8.5 Подешавање: Време одлагања

- Окрените дугме за функцију загревања да бисте изабрали функцију.
- Узастопно притискајте .

Дисплеј приказује: доба дана 
ПОКРЕТАЊЕ.

- Окрените командно дугме да бисте подесили време покретања.
- Притисните **ОК**.

Дисплеј приказује: --:-- 
ЗАУСТАВЉАЊЕ.

- Окрените командно дугме да бисте подесили време завршетка.
- Притисните **ОК**.

Тајмер почиње да одбројава у подешено време покретања.

Када се одбројавање заврши, притисните ОК и окрените дугме за функције загревања на искључен положај.

8.6 Укључивање и искључивање: Тајмер током рада

1. Окрените дугме за функције загревања на функцију  да бисте ушли у Мени.

2. Окрените командно дугме да бисте изабрали /Тајмер током рада. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“, Мени: Подешавања.
3. Притисните ОК.
4. Окрените командно дугме да бисте укључили и искључили функцију.
5. Притисните ОК.

9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА

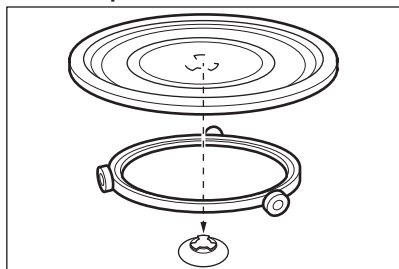
УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

9.1 Убацивање прибора

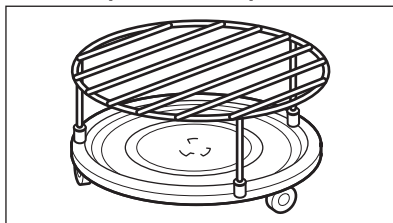
Користите само одговарајуће посуђе и материјале за кување. Погледајте поглавље „Напомене и савети“, одељак „Погодни материјали и посуђе за кување у микроталасној рерни“.

Склоп обртног постоља:



Увек кувајте на обртном постољу. Ставите ваљкасту вођицу око осовине обртног постоља. Ставите стаклену плочу обртног постоља на ваљкасту вођицу. Користите само ону обртну платформу коју сте добили уз апарат.

Комплет решетке за гриловање:



Поставите решетку за гриловање са силиконским капицама на склоп обртног постоља.

10. КОРИСНИ САВЕТИ

10.1 Препоруке у вези са печењем

Температура и време кувања наведени у табелама су само оријентациони. Они зависе од рецепата, квалитета и количине употребљених састојака.

Ваш уређај може припрема храну на другачији начин од претходног уређаја. Савети испод приказују препоручена подешавања и функције грејања за дато време кувања одређене врсте хране.

Ако не можете да пронађете подешавања за одређени рецепт, потражите за сличан.

Симболи који се користе у табелама:

	Врста хране
	Функција загревања
	Прибор



Тежина (kg)



Снага микроталаса (W)



Ниво јачине грила



Време кувања (мин)

10.2 Информације за институте за тестирање

Функција микроталасне рерне

Тестови према стандарду IEC 60705.

Користите решеткасту полицу осим ако није другачије назначено.

Бисквит торта	600	0.475	Склоп обртног постоља	5 - 7
Ђуфте	500	0.9	Склоп обртног постоља	18 - 20
Крем од јаја	500	1	Склоп обртног постоља	15 - 17
Одмрзавање меса	200	0.5	Склоп обртног постоља	8 - 9

Комбинована функција микроталасне пећнице

Тестови према стандарду IEC 60705.

Користите доњу решетку за проток ваздуха.

Гратинирани кромпир,	Гриловање + микроталасна пећница	300	1.1	ниска	30 - 35
Пиле, ¹⁾	Гриловање + микроталасна пећница	300	1.1	висока	30 - 35

¹⁾ Ставите месо у округлу стаклену посуду.

10.3 Препоруке за коришћење микроталасне пећнице

Не стављајте храну директно на склоп обртног постоља. Увек користите посуду погодну за микроталасну пећницу.

Ставите посуду у средину склопа обртног постоља.

Склоп обртног постоља може да пукне у додиру са претоплим или прехладним предметима.

Окрените или промешајте храну када прође половина времена кувања или одмрзавања.

Течна јела повремено промешајте.

Промешајте храну пре сервирања.

Покријте храну која треба да се кува или подгрева.

Ставите кашику у флашу или чашу приликом загревања пића како би се осигурала боља расподелу топлоте.

Ставите храну без амбалаже у уређај. Пакована готова јела могу се ставити у апарат само када је амбалажа предвиђена за излагање микроталасима (проверите информације на паковању).

Кување микроталасима

Покријте храну пре кувања. Храну пеците непокривену само ако желите да се направи корица.

Немојте да прекувате јела тако што ћете подесити сувише високу температуру и дуго време. Храна може да се пресуши, прегори или изазове пожар.

Немојте да користите уређај за кување јаја или пужева у љусци јер могу да пукну. Жуманце прженог јаја прободите пре подгревања.

Храну са покожицом или кором прободите виљушком неколико пута пре кувања.

Исеците поврће на комадиће сличне величине.

Након што искључите апарат, извадите храну и оставите је да одстоји неколико

минута да би се топлота равномерно распоредила.

Одмрзавање микроталасима

Замрзнуту, неотпаковану храну ставите на изврнути тањир са посудом испод њега или на постоље за одмрзавање или пластично сито тако да одмрзнута течност може да се оцеди.

Уклоните одмрзнуте комаде накондано.

За кување воћа и поврћа без претходног одмрзавања, можете користити већу јачину микроталаса.

10.4 Погодни материјали и посуђе за кување у микроталасној рерни

У микроталасној рерни користите само одговарајуће посуђе и материјале. Користите табелу испод као референцу.

Пре употребе погледајте спецификацију посуђа/материјала.

Посуђе/материјал				
Стакло и порцелан за рерну, без металних компоненти, нпр. стакло отпорно на топлоту	✓	✓	✓	✓
Стакло и порцелан који нису погодни за рерну без украса од сребра, злата, платине или других металних украса	✓	✗	✗	✗
Стакло и стаклокерамика, од материјала отпорног на загревање/замрзавање	✓	✓	✓	✓
Керамика и земљано посуђе без кварца или металних делова или глазура у којима има метала	✓	✓	✗	✗
Керамика, порцелан и земљано посуђе са неглазираним дном или са малим рупама, нпр. на ручкама	✗	✗	✗	✗
Пластика која је отпорна на максималну температуру од 200 °C	✓	✓	✗	✗
Картон, папир	✓	✗	✗	✗

Посуђе/материјал				
Причањајућа фолија за гриловање	✓	✗	✗	✗
Фолија за печење са затварањем које је безбедно за коришћење у микроталасној рерни	✓	✓	✗	✗
Посуђе за печење које је израђено од метала, нпр. емајла, ливеног гвожђа	✗	✗	✓	✗
Плехови за печење обложени црним лаком или силиконом	✗	✗	✓	✗
Посуде за кување у микроталасној, нпр. тигањ	✗	✓	✗	✗
Комплет решетки за гриловање	✗	✓	✓	✓

10.5 Подешавање снаге

Подаци у наставку служе само за оријентацију.

800 - 1000 W

- Загреје се на почетку процеса кувања
- Загревање течности

500 - 700 W

- Кување јела од поврћа и јаја
- Динстање гулаша и пиринча
- Загревање obroка на једном тањиру

- Одмрзавање и загревање замрзнутих obroка

300 - 400 W

- Топљење сира, чоколаде, путера
- Кување/подгревање финих јела
- Наставак кувања

100 - 200 W

- Одмрзавање хлеба, воћа и колача, сира, кајмака, путера, меса, рибе
- Загревање хране за бебе

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

11.1 Напомене у вези са чишћењем

Средства за чишћење

- Предњи део уређаја очистите искључиво крпом од микрофибера натопљеном млаком водом и благим детерџентом.
- Користите раствор за чишћење металних површина.
- Флеке очистите благим детерџентом.

Свакодневна употреба

- Унутрашњост уређаја треба очистити након сваке употребе. Нагомилана

масноћа или други остаци могу проузроковати пожар.

- Пажљиво очистите плафон апарата од остатака и масти.
- Не чувајте храну у апарату дуже од 20 минута. Унутрашњост уређаја осушите само крпом од микрофибера после сваке употребе.

Прибор

- Након сваке употребе, очистите сав прибор и оставите га да се осуши. Пре чишћења сачекајте да се ротирајућа платформа охлади. Постоји ризик да се ротирајућа платформа поломи. Користите искључиво крпу од микрофибера са млаком водом и благим детерџентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова.

- Не чистите додатну опрему са нелепљивом површином абразивним

средством за чишћење и оштрим предметима.

12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

12.1 Шта учинити ако...

Проблем	Проверите...
Не можете да укључите или користите уређај.	Уређај није правилно прикључен на електричну мрежу.
Уређај се не загрева.	Функција аутоматског искључивања је деактивирана.
Уређај се не загрева.	Осигурач није прегорео.
Уређај се не загрева.	Контролна брава је деактивиран.
Лампа не ради.	Лампица је прегорела. Контактирајте овлашћени сервисни центар.
Склоп обртног постоља ствара буку.	Испод склопа обртног постоља има остатака хране.
Дисплеј приказује 00:00 .	Дошло је до нестанка струје. Подесите доба дана.



Ако се на дисплеју прикаже код грешке који није у овој табели, искључите и укључите кућни осигурач да бисте поново покренули уређај. Ако се код грешке поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

12.2 Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким

карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира уређаја. Она се види када отворите врата. Немојте да уклањате плочицу са техничким карактеристикама са уређаја.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:

Модел (MOD.):

Број производа (PNC):

Серијски број (S.N.):

13. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће

контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског

здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем.

Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	229
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	232
3. POPIS VÝROBKU.....	235
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	235
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	236
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	236
7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	239
8. ČASOVÉ FUNKCIE.....	239
9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....	241
10. TIPY A RADY.....	241
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	244
12. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV.....	244
13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	245

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba otočný tanier a držiak otočného taniera navrhnutý pre tento spotrebič.

- Neaktivujte funkciu mikrovln, keď je spotrebič prázdny. Kovové časti vo vnútri dutiny môžu vytvárať elektrický oblúk.
- Kovové nádoby na potraviny a nápoje nie sú povolené na prípravu jedla v mikrovlnnej rúre. Táto požiadavka sa nevzťahuje na prípady, keď výrobca špecifikuje veľkosť a tvar kovových zásobníkov vhodných na prípravu jedla v mikrovlnnej rúre.
- UPOZORNENIE: Ak sú dvierka alebo ich tesnenie poškodené, spotrebič sa nesmie používať, kým ho neopraví kvalifikovaná osoba.
- UPOZORNENIE: Iba kvalifikovaná osoba môže vykonávať akékoľvek činnosti spojené so servisom alebo opravou, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu poskytujúceho ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.
- UPOZORNENIE: Nezohrievajte tekutiny a iné potraviny v uzavretých nádobách. Môžu explodovať.
- Používajte výhradne kuchynské pomôcky vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Ak zohrievate potraviny v plastových alebo papierových nádobách, majte spotrebič pod dohľadom, pretože môže dôjsť k vznieteniu.
- Spotrebič je určený na ohrev potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrev otepľovacích podložiek, papúč, špongií, vlhkej handry a podobných predmetov môže viesť k riziku zranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby došlo k uhaseniu prípadných plameňov.
- Ohrievanie nápojov v mikrovlnnej rúre môže mať za následok oneskorené prudké vrenie. Pri manipulácii s nádobou je potrebné postupovať opatrne.
- Obsah fliaš na kŕmenie a nádob s detskou výživou sa pred konzumáciou musí premiešať alebo pretrepať a musí sa skontrolovať teplota, aby sa zabránilo popáleniu.

- Vajcia v škrupine a celé vajcia uvarené natvrdo by sa nemali v spotrebiči ohrievať, pretože môžu explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohreву.
- Spotrebič by mal byť pravidelne čistený a všetky zvyšky jedla odstránené.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Ak nebudete spotrebič udržiavať v čistom stave, mohlo by to viesť k znehodnoteniu jeho povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť a prípadne vyústiť do nebezpečnej situácie.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred namontovaním spotrebiča skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča otvárajú bez odporu.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.
- Vstavaná jednotka musí spĺňať požiadavky normy DIN 68930 na stabilitu.

Minimálna výška kuchynskej skrinky (minimálna výška skrinky pod pracovnou doskou)	444 (460) mm
Šírka kuchynskej skrinky	560 mm
Hĺbka kuchynskej skrinky	550 (550) mm
Výška prednej časti spotrebiča	455 mm
Výška zadnej časti spotrebiča	440 mm
Šírka prednej časti spotrebiča	595 mm
Šírka zadnej časti spotrebiča	559 mm
Hĺbka spotrebiča	567 mm
Hĺbka zabudovaného spotrebiča	546 mm
Hĺbka s otvorenými dvierkami	882 mm

Minimálna veľkosť vetra- cieho otvoru. Otvor umiestnený na spodnej zadnej strane	560x20 mm
Dĺžka napájacieho káb- la. Kábel sa nachádza v pravom rohu na zadnej strane	1350 mm
Montážne skrutky	3.5x25 mm

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokkými rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Funkciu mikrovln nepoužívajte na predhriatie spotrebiča.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:

- Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča alobal.
- Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
- Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
- Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezatvárajte, kým spotrebič po použití úplne nevychladne.

2.4 Starostlivosť a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Po každom použití utrite dutinu rúry , otočný tanier a dvierka dosucha. Para vytvorená počas prevádzky spotrebiča kondenzuje na stenách dutiny a môže spôsobiť koróziu.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu pri mikrovlnnej prevádzke spôsobiť požiar a elektrické iskrenie.

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.

2.5 Vnútorne osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami .

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

2.7 Likvidácia



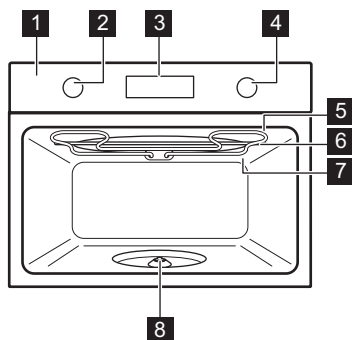
VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu alebo domácich zvierat v spotrebiči.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Ovládač funkcií ohrevu
- 3 Displej
- 4 Otočný ovládač
- 5 Ohrevný prvok
- 6 Generátor mikrovlnnej rúry
- 7 Osvetlenie
- 8 Hriadeľ otočného taniera

3.2 Príslušenstvo

- **Súprava otočného taniera**
Na prípravu jedla.

- **Komplet roštov na gril**
Na grilovanie.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Zapnutie a vypnutie spotrebiča

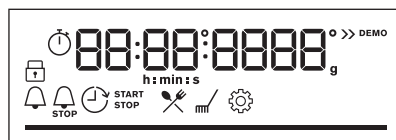
Zapnutie spotrebiča:

1. Stlačte ovládač. Gombík sa vysunie.
2. Otočením ovládača funkcií ohrevu vyberte funkciu.
3. Otočením ovládača upravte nastavenia. Ak chcete spotrebič vypnúť: otočte ovládač funkcií ohrevu do polohy .

4.2 Prehľad ovládacieho panela

	Stlačením nastavíte: Časové funkcie.
	Stlačením a podržaním nastavíte funkciu: Blokovanie.
	Stlačením zapnete alebo vypnete osvetlenie rúry.
WATT	Stlačením tlačidla nastavíte: Mikrovlnný výkon.
OK	Stlačením potvrdíte výber.

4.3 Ukazovatele na displeji



Displej s kľúčovými funkciami.

	Spotrebič je zablokovaný.
	Prejdite do ponuky a vyberte ikonu na otvorenie: Sprievodca pečením.
	Prejdite do ponuky a vyberte ikonu na otvorenie: Nastavenia
	Funkcia mikrovlnnej rúry je zapnutá.
	Časomer je zapnutý.
	Koniec je zapnutý.
	Odklad nastavenia času je zapnutý.



Časovač je zapnutý.



Pre teplotu alebo čas. Keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu, čiarový ukazovateľ bude úplne červený.

5. PRED PRVÝM POUŽITÍM



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Prvé čistenie

1. Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo.
2. Spotrebič a príslušenstvo vyčistite len handričkou z mikrovĺkien, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
3. Príslušenstvo vráťte späť do jeho pôvodnej polohy.

5.2 Počiatočný predohrev

Pred prvým použitím nastavte hodiny a predhrejte prázdny spotrebič.

Nastavte funkciu .

Nechajte spotrebič v prevádzke 1 h.

Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne. Spotrebič môže produkovať zápach a dym. Uistite sa, že prúdenie vzduchu v miestnosti je dostatočné.

6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Funkcie ohrevu

Štandardné funkcie ohrevu



Gril

Na grilovanie tenkých kúskov jedla a na prípravu hriankov.



Ponuka

Vstup do ponuky: Sprievodca pečením, Nastavenia.

Funkcie mikrovlnnej rúry



Rozmrazovanie

Rozmrazovanie mäsa, rýb, koláčov, rozsah výkonu: 100 – 200 W



Zohrievanie

Ohrev vopred pripravených a drobných pokrmov, rozsah výkonu: 300 – 700 W



Tekutina

Zohrievanie nápojov a polievok, rozsah výkonu: 800 – 1 000 W



Roztopenie

Rozpustenie čokolády a masla, rozsah výkonu: 100 – 400 W



Popcorn

Príprava popcornu, rozsah výkonu: 700 – 1 000 W



Mikrovlnná rúra

Zohrievanie, varenie, rozsah výkonu: 100 – 1 000 W



Vysoká intenzita grilu

Na prípravu jedla v krátkom čase a jeho zapečenie s vysokou intenzitou grilu. Rozsah výkonu: 100 – 500 W.



Nízka intenzita grilu

Na prípravu jedla v krátkom čase a jeho zapečenie s nízkou intenzitou grilu. Na dusené pokrmy, ako sú zapečené zemiaky alebo lasagne. Rozsah výkonu: 100 – 500 W.

6.2 Nastavenie: Funkcie ohrevu

Otočením ovládača funkcií ohrevu vyberte funkciu

6.3 Nastavenie: Funkcie mikrovlnnej rúry

1. Otočením ovládača funkcií ohrevu vyberte funkciu Mikrovlnná rúra.

2. Stlačte tlačidlo **OK** na spustenie s pôvodnými nastaveniami.

Na displeji sa zobrazí: trvanie a mikrovlnný výkon.

3. Otočením ovládača upravte trvanie.

Stlačte tlačidlo: **OK**.

4. Stlačte tlačidlo **WATT**. Otočením ovládača upravte výkon mikrovlnnej rúry. Stlačte tlačidlo: **OK**.

5. Spotrebič vypnete otočením ovládača funkcií ohrevu do polohy Vyp.

Nastavenia môžete upraviť počas pečenia.

Maximálny nastavený čas funkcie mikrovln závisí od výkonu, ktorý nastavíte:

Výkon mikrovlnnej rúry (W)

Maximálny čas (min)

100 - 500

59:55

> 500

7

i Ak otvoríte dverka, funkcia mikrovln sa vypne. Ak ju chcete znova spustiť, zatvorte dverka. Stlačte tlačidlo: **OK**.

6.4 Nastavenie: Sprievodca pečením

Keď funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový.

1. Otočením ovládača funkcií ohrevu

vstúpte do pre Ponuka.

2. Vyberte . Stlačte **OK**.

3. Otočením ovládacieho gombíka nastavte číslo pokrmu. Stlačte tlačidlo: **OK**.

4. Muffiny vložte do spotrebiča. Stlačte tlačidlo: **OK**.

Sprievodca pečením

Legenda



Funkcia s mikrovlnným výkonom. Používajte príslušenstvo vhodné pre mikrovlnné rúry.

	Pokrm	Hmotnosť	Príslušenstvo
P1	Celé kurča	1.1 kg	stojan s nízkym drôteným roštom; keramický alebo sklenený pekáč Použite svoje obľúbené koreniny.
P2	Kurča, dve polovice	0.6 - 0.7 kg na polovicu	
P3	Celá ryba	0.6 kg	otočný sklenený tanier; keramický alebo sklenený zapekací tanier Pokrm zakryte pokrievkou s niekoľkými otvormi, ktorá sa môže používať v mikrovlnnej rúre.

	Pokrm	Hmotnosť	Príslušenstvo
P4	Rybie filé	0.5 kg; 150 g na filetu	 otočný sklenený tanier; keramický alebo sklenený zapekací tanier Pokrm zakryte pokrievkou s niekoľkými otvormi, ktorá sa môže používať v mikrovlnnej rúre.
P5	Brokolica	0.5 kg	
P6	Karfiol	0,5 kkg	
P7	Karfiol, mrazený	0.5 kg	 otočný sklenený tanier; keramický alebo sklenený zapekací tanier Pridajte 50 ml vody. Pokrm zakryte pokrievkou s niekoľkými otvormi, ktorá sa môže používať v mikrovlnnej rúre.
P8	Hrášok, mrazený	0.5 kg	
P9	Zemiaky v šupke	0.5 kg	
P10	Ryža	0.2 kg	 otočný sklenený tanier; keramický alebo sklenený zapekací tanier Pridajte 400 ml vody. Pokrm zakryte pokrievkou s niekoľkými otvormi, ktorá sa môže používať v mikrovlnnej rúre.
P11	Zapečené zemiaky (surové zemiaky)	1.1 kg	
P12	Lasagne so suchými plátkami cestovín	1 – 1,5.kg	 stojan s nízkym drôteným roštom; keramický alebo sklenený pekáč

6.5 Zmena: Nastavenia

- Otočením ovládača funkcií ohrevu vstúpte do  pre Ponuka.
- Vyberte . Stlačte OK.
- Otočením ovládača vyberte nastavenie. Stlačte tlačidlo: OK.
- Upravte hodnotu. Stlačte tlačidlo: OK. Otočením ovládača funkcií ohrevu do polohy Vypnuté opustíte Ponuka.

Ponuka: Nastavenia

	Nastavenie	Hodnota
01	Presný čas	Zmeniť
02	Jas displeja	1 - 5

	Nastavenie	Hodnota
03	Tóny tlačidiel	1 – pípnutie, 2 – kliknutie, 3 – vypnutie zvuku
04	Hlasitosť zvuku	1 - 4
05	Časovač	Zap./Vyp.
06	Osvetlenie rúry	Zap./Vyp.
07	Režim Demo	Aktivačný kód: 2468
08	Verzia softvéru	Kontrola

	Nastavenie	Hodnota
09	Zrušiť všetky nastavenia	Áno/nie

6.6 Úspora energie

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

Ak je to možné, spotrebič pred samotnou prípravou pokrmu nepredhrievajte.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

Pečenie s vypnutým osvetlením

Počas pečenia vypnite osvetlenie. Zapnite ho iba v prípade potreby.

7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

7.1 Blokovanie

Táto funkcia zabraňuje náhodnej zmene funkcie spotrebiča.

Zapnite ju, keď je spotrebič zapnutý – nastavená príprava pokrmu pokračuje, ovládací panel je zablokovaný.

Zapnite ju, keď je spotrebič vypnutý – nedá sa zapnúť, ovládací panel je zablokovaný.

 – stlačte a podržte, ak chcete zapnúť funkciu.

Zaznie zvukový signál.  – 3-krát zabliká, keď sa blokovanie zapne.

 – stlačením a podržaním funkciu vypnete.

7.2 Automatické vypínanie

Ak pracuje funkcia ohrevu a nezmeníte žiadne nastavenia, z bezpečnostných dôvodov sa spotrebič po určitom čase vypne.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Funkcia automatického vypnutia nebude fungovať pri týchto funkciách: Osvetlenie rúry, Odklad nastavenia času.

7.3 Chladiaci ventilátor

Keď je spotrebič v prevádzke, automaticky sa zapne chladiaci ventilátor, aby udržal povrch spotrebiča chladný. Ak spotrebič vypnete, chladiaci ventilátor môže pokračovať v činnosti, kým sa spotrebič neochladí.

8. ČASOVÉ FUNKCIE

8.1 Popis časových funkcií


Presný čas

Nastavenie hodín, ktoré zobrazujú aktuálny čas.


Časomer 1)

Nastavenie časovača odpočítavania. Po uplynutí času zaznie zvukový signál. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry.



Čas prípravy 1)

Nastavenie trvania prípravy. Po uplynutí času časovača zaznie signál a funkcia ohrevu sa automaticky vypne.



Odklad nastavenia času 2)

Odloženie začiatku alebo konca varenia.



Časovač

Zobrazenie času prevádzky spotrebiča. Maximum je 23 h 59 min. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry.

1) Táto funkcia je k dispozícii len pre: Gril, Nízka intenzita grilu, Vysoká intenzita grilu.

2) Táto funkcia je k dispozícii len pre: Gril.

8.2 Nastavenie: Presný čas

1. Otočením ovládača funkcií ohrevu vstúpte do pre Ponuka.
2. Otočením ovládača vyberte položku / Presný čas.
3. Otočením ovládača nastavíte hodiny.
4. Stlačte tlačidlo: OK.

8.3 Nastavenie: Časomer

1. Keď je spotrebič vypnutý, stlačte tlačidlo . Keď je spotrebič zapnutý, dvakrát stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí: 0:00 a .

2. Otočením ovládača nastavíte Časomer.
3. Stlačte tlačidlo: OK. Časovač začne ihneď odpočítavať.

Po uplynutí času stlačte tlačidlo OK a otočte ovládač funkcií ohrevu do vypnutej polohy.

8.4 Nastavenie: Čas prípravy

1. Otočením ovládača vyberte funkciu ohrevu a nastavte teplotu.

2. Opakovane stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí: 0:00 a .

3. Otočením ovládača nastavíte Čas prípravy.

4. Stlačte tlačidlo: OK.

Časovač začne ihneď odpočítavať.

Po uplynutí času stlačte tlačidlo OK a otočte ovládač funkcií ohrevu do vypnutej polohy.

8.5 Nastavenie: Odklad nastavenia času

1. Otočením otočného ovládača funkcií ohrevu vyberte funkciu.

2. Opakovane stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí: presný čas SPUSTENIE .

3. Otočením ovládača nastavíte čas spustenia.

4. Stlačte tlačidlo: OK.

Na displeji sa zobrazí: --:-- STOP .

5. Otočením ovládača nastavíte koniec.

6. Stlačte tlačidlo: OK.

Časovač začne odpočítavať v nastavenom čase spustenia.

Po uplynutí času stlačte tlačidlo OK a otočte ovládač funkcií ohrevu do vypnutej polohy.

8.6 Zapnutie a vypnutie: Časovač

1. Otočením ovládača funkcií ohrevu vstúpte do pre Ponuka.

2. Otočením ovládača vyberte položku / Časovač. Informácie nájdete v kapitole Každodenné používanie, Ponuka: Nastavenia.

3. Stlačte tlačidlo: OK.

4. Otočením ovládača funkciu zapnete a vypnete.

5. Stlačte tlačidlo: OK.

9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

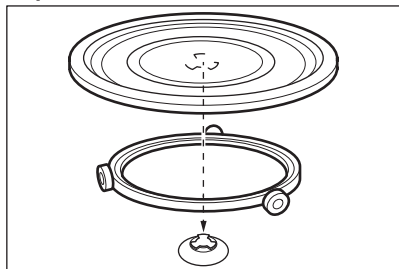
VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

9.1 Vloženie príslušenstva

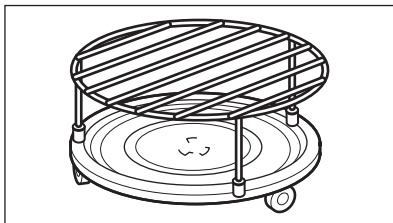
Používajte iba vhodný kuchynský riad a materiál. Pozrite si Kuchynský riad a materiály vhodné pre mikrovlnnú rúru v kapitole „Tipy a rady“.

Súprava otočného taniera:



Jedlo vždy pripravujte na súprave otočného taniera. Umiestnite vodiaci kruh okolo hriadeľa otočného taniera. Otočný sklenený tanier umiestnite na vodiaci kruh. Používajte iba súpravu otočného taniera dodanú so spotrebičom.

Komplet roštov na gril:



Položte grilovací rošt so silikónovými päticami nadol na súpravu otočného taniera.

10. TIPY A RADY

10.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad.

Spotrebič môže pri varení fungovať inak ako váš predchádzajúci spotrebič. Rady nižšie zobrazujú odporúčané funkcie ohrevu a nastavenia času pečenia pre konkrétne typy jedál.

Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Symbody použité v tabuľkách:



Druh potravín

10.2 Informácie pre skúšobné ústavy

Funkcia mikrovlnnej rúry

Testy podľa normy IEC 60705.

Ak nie je určené inak, použite drôtený rošt.



Funkcia ohrevu



Príslušenstvo



Hmotnosť (kg)



Výkon mikrovlnnej rúry (W)



Úroveň intenzity grilu



Čas prípravy (min)

				
Piškótvý koláč	600	0.475	Súprava otočného taniera	5 - 7
Fašírka	500	0.9	Súprava otočného taniera	18 - 20
Vaječný nákyp	500	1	Súprava otočného taniera	15 - 17
Rozmrazovanie mäsa	200	0.5	Súprava otočného taniera	8 - 9

Kombinovaná funkcia mikrovlnnej rúry
Testy podľa normy IEC 60705.

Použite dolný grilovací rošt.

					
Zapečené zemiaky,	Gril + Mikrovlny	300	1.1	nízka	30 - 35
Kurča, 1)	Gril + Mikrovlny	300	1.1	vysoká	30 - 35

1) Mäso vložte do okrúhlej sklenenej nádoby.

10.3 Odporúčania pre mikrovlnnú rúru

Jedlo nekladte priamo na súpravu otočného taniera. Vždy použite riad vhodný do mikrovlnnej rúry.

Kuchynský riad položte doprostred súpravy otočného taniera.

Kontakt s príliš horúcimi alebo chladnými predmetmi môže spôsobiť prasknutie súpravy otočného taniera.

V polovici rozmrazovania otočte jedlo na druhú stranu alebo premiešajte.

Tekuté pokrmy občas premiešajte.

Jedlo pred podávaním premiešajte.

Jedlo pred prípravou a zohrievaním prikryte.

Pri ohreve nápojov vložte do fľaše alebo pohára lyžicu, aby ste zabezpečili lepšiu distribúciu tepla.

Jedlo vložte do spotrebiča bez obalu. Hotové balené jedlá môžete vložiť do rúry, iba keď je obal vhodný pre mikrovlnnú rúru (pozrite si informácie na obale).

Varenie v mikrovlnnej rúre

Jedlo pred varením prikryte. Ak chcete vytvoriť chrumkavú kôru, jedlo varte odkryté.

Riad neprevarte príliš vysoko nastavením výkonu a času. Jedlo môže vyschnúť, prihorieť alebo spôsobiť požiar.

Spotrebič nepoužívajte na varenie vajíčok v škrupine ani slímákov v ulite, pretože by mohli vybuchnúť. Žltok alebo volské oká pred ohrevom prepichnete.

Jedlo so šupkou alebo kožou pred varením poprepichujte vidličkou.

Zeleninu pokrájajte na rovnako veľké kusy.

Po vypnutí spotrebiča vyberte jedlo a nechajte ho niekoľko minút odstáť, aby sa teplo rovnomerne rozptýlilo.

Rozmrazovanie v mikrovlnnej rúre

Rozbalené zmrazené jedlo položte na malý tanier obrátený hore dnom vložený do nádoby, prípadne na rozmrazovací rošt alebo plastové cedidlo, aby mohla odtekať rozmrazená tekutina.

Následne rozmrazené kúsky odoberte.

Ak chcete uvariť mrazené ovocie a zeleninu, zvolte vyšší mikrovlnný výkon a nemusíte ich vopred rozmrazovať.

10.4 Kuchynský riad a materiály vhodné do mikrovlnnej rúry

Používajte iba kuchynský riad a materiály vhodné do mikrovlnnej rúry. Použite tabuľku nižšie ako referenciu.

Pred použitím skontrolujte technické údaje kuchynského riadu/materiálu.

Kuchynský riad/materiál				
Sklo a porcelán vhodné na použitie v rúre bez kovových prvkov, napr. teplovzdorné sklo	✓	✓	✓	✓
Sklo a porcelán nevhodné na použitie v rúre bez striebra, zlata, platiny alebo iných kovových ozdôb	✓	✗	✗	✗
Sklo a sklokeramika vyrobené z materiálu vhodného na použitie v rúre/mrazuvzdorného materiálu	✓	✓	✓	✓
Keramický a hlinený riad bez kremeňových alebo kovových prvkov a glazúry, ktoré obsahujú kov	✓	✓	✗	✗
Kuchynský riad vyrobený z porcelánu, keramiky alebo hliny, ktorý má neglazovaný spodok alebo drobné otvory, napr. na rukovätiach	✗	✗	✗	✗
Teplovzdorný plast až do 200 °C	✓	✓	✗	✗
Kartón, papier	✓	✗	✗	✗
Potravinová fólia vhodná do mikrovlnnej rúry	✓	✗	✗	✗
Fólia na pečenie s uzáverom vhodným pre mikrovlnnú rúru	✓	✓	✗	✗
Nádoby na pečenie vyrobené z kovu, napr. smaltu, zliatiny	✗	✗	✓	✗
Formy na pečenie, s čiernym lakom alebo silikónovou vrstvou	✗	✗	✓	✗
Kuchynský riad vhodný do mikrovlnnej rúry, napr. zapekáč	✗	✓	✗	✗
Komplet roštov na gril	✗	✓	✓	✓

10.5 Nastavenia výkonu

Nižšie uvedené údaje sú len orientačné.

800 - 1000 W

- Prudké opekanie na začiatku procesu prípravy pokrmu
- Ohrievanie tekutín

500 - 700 W

- Príprava zeleniny a jedál s vajíčkami
- Pomalé varenie dusených jedál a ryže
- Ohrievanie jedál na jednom tanieri

- Rozmrazovanie a ohrievanie mrazených jedál

300 - 400 W

- Roztápanie syru, čokolády, masla
- Varenie/ohrev chúlolistivých jedál
- Pokračovanie v príprave jedál

100 - 200 W

- Rozmrazovanie chleba, ovocia a koláčov, syra, smotany, masla, mäsa, rýb
- Ohrievanie jedál pre kojencov

11. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

11.1 Poznámky k čisteniu

Čistiace prostriedky

- Prednú stranu spotrebiča očistite iba handričkou z mikrovlákien namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
- Škrvy vyčistite s miernym čistiacim prostriedkom.

Každodenné používanie

- Vnútro spotrebiča odstraňte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.

- Strop spotrebiča opatrne vyčistite od zvyškov jedla a tuku.
- Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Vnútro spotrebiča po každom použití osušte len handričkou z mikrovlákien.

Príslušenstvo

- Vyčistite všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Pred čistením počkajte, kým otočný tanier vychladne. Hrozí riziko, že by otočný tanier mohol prasknúť. Použite iba handričku z mikrovlákien namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Nelepivé príslušenstvo nečistite abrazívnym čističom ani predmetmi s ostrými hranami.

12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Čo robiť, ak...

Problém	Skontrolujte, či...
Spotrebič nie je možné zapnúť alebo ovládať.	Spotrebič je správne pripojený ku zdroju elektrického napájania.
Spotrebič sa nezohrieva.	Deaktivovalo sa automatické vypínanie.

Problém	Skontrolujte, či...
Spotrebič sa nezohrieva.	Nie je vypálená poistka.
Spotrebič sa nezohrieva.	Funkcia Blokovanie je deaktivovaná.
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je vypálená. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Otočný tanier vydáva zvuky.	Pod otočným tanierom sú zvyšky jedla.
Na displeji sa zobrazí 00:00.	Došlo k výpadku napájania. Nastavte presný čas.

i Ak sa na displeji zobrazí kód chyby, ktorý nie je uvedený v tejto tabuľke, vypnutím a zapnutím domovej poistky reštartujte spotrebič. Ak sa chybový kód objaví znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

12.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme spotrebiča. Je viditeľný, keď otvoríte dvierka. Typový štítok neodstraňujte zo spotrebiča.

Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Model (MOD.):

Číslo produktu (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	246
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	249
3. OPIS IZDELKA.....	251
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	251
5. PRED PRVO UPORABO.....	252
6. VSAKODNEVNA UPORABA.....	252
7. DODATNE FUNKCIJE.....	255
8. ČASOVNE FUNKCIJE.....	256
9. UPORABA PRIPOMOČKOV.....	257
10. NAMIGI IN NASVETI.....	257
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	260
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	260
13. SKRB ZA OKOLJE.....	261

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.

- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Nameščanje naprave in zamenjavo kabla lahko opravi le strokovno usposobljena oseba.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo odklopite iz napajanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- OPOZORILO: Zagotovite, da je naprava izključena, preden zamenjate žarnico, da preprečite možnost električnega udara.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev ali površine naprave.
- Vedno si nadenite zaščitne rokavice, ko opremo in pekače jemljete iz ali jih nameščate v pečico.
- Uporabljajte samo vrtljivi pladenj in podporo za vrtljivi pladenj, ki sta zasnovana za to napravo.
- Ne vklopite funkcije mikrovalov, kadar je naprava prazna. Kovinski deli v notranjosti pečice lahko ustvarijo iskrenje.
- Kovinska posoda za hrano in pijačo ni dovoljena med pripravo jedi z mikrovalovi. Te zahteve ne veljajo, če

proizvajalec navede velikosti in oblike kovinske posode, primerne za pripravo jedi z mikrovalovi.

- OPOZORILO: Če so vrata ali vratna tesnila poškodovana, se naprave ne sme uporabljati, dokler je ne popravi usposobljena oseba.
- OPOZORILO: Kakršen koli servisni poseg ali popravilo, ki vključuje odstranitev pokrova za zagotavljanje zaščite proti izpostavljenosti energiji mikrovalov, lahko izvedejo le usposobljene osebe.
- OPOZORILO: Tekočin in drugih živil ne segrevajte v zaprtih posodah. Pri tem lahko pride do eksplozije posod.
- Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
- Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah nadzorujte napravo zaradi morebitnega vžiga.
- Naprava je namenjena za segrevanje hrane in pijač. Sušenje hrane ali oblačil in segrevanje grelnih podstavkov, copat, gobic, vlažnih krp in podobnega lahko povzroči telesne poškodbe, vžig ali požar.
- Če opazite izhajanje dima, izključite napravo ali izklopite njen vtič ter pustite vrata zaprta, da zadušite morebitne plamene.
- Segrevanje pijač z mikrovalovi lahko povzroči burno vretje z zamikom. Pri ravnanju s posodo je treba biti previden.
- Pred zaužitjem je treba premešati ali pretresti vsebino stekleničk za hranjenje in posodic z otroško hrano ter preveriti temperaturo, da se preprečijo opekline.
- Jajc v lupini in celih trdo kuhanih jajc se ne sme segrevati v napravi, saj lahko eksplodirajo, tudi po koncu segrevanja z mikrovalovi.
- Napravo je treba redno čistiti, vse ostanke hrane pa odstraniti.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Za čiščenje steklenih vrat ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali ostrega kovinskega strgala, da ne poškodujete stekla.

- Če ne vzdržujete čistoče naprave, lahko pride do poškodb površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in povzroči nevarne okoliščine.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Montaža

OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitvev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne vlecite za ročaj.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitvev.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pred namestitvijo naprave preverite, ali se vrata neovirano odpirajo.
- Naprava je opremljena z električnim hladilnim sistemom. Za krmljenje slednjega je potrebno električno napajanje.
- Vgrajena enota mora ustrezati zahtevam glede stabilnosti standarda DIN 68930.

Najmanjša višina omari- ce (najmanjša višina omarice pod delovno po- vršino)	444 (460) mm
Širina omarice	560 mm
Globina omarice	550 (550) mm
Višina sprednjega dela naprave	455 mm
Višina hrbtne dela na- prave	440 mm
Širina sprednjega dela naprave	595 mm

Širina hrbtne dela na- prave	559 mm
Globina naprave	567 mm
Vgradna globina napra- ve	546 mm
Globina ob odprtih vratih	882 mm
Najmanjša velikost pre- zračevalne odprtine. Od- prtina na dnu hrbtne strani	560x20 mm
Dolžina napajalnega ka- bla. Kabel je v desnem vogalu na hrbtne strani	1350 mm
Pritrdilni vijaki	3.5x25 mm

2.2 Električne povezave

OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Priključni kabli ne smejo priti v stik ali bližino vrat naprave ali odprtine pod napravo, še posebej, ko naprava deluje ali so vrata vroča.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izkjučiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.
- Ta naprava je dobavljena z vtičem in napajalnim kablom.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara ali eksplozije.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Prepričajte se, da prezačevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Po vsaki uporabi izklopite napravo.
- Pri odpiranju vrat naprave, medtem ko je naprava v uporabi, bodite previdni. Lahko pride do izpusta vročega zraka.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Ne pritiskajte odprtih vrat.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Previdno odprite vrata naprave. Uporaba sestavin z alkoholom lahko povzroči mešanico alkohola in zraka.
- Ne dovolite, da bi iskre ali odprti plameni prišli v stik z napravo, ko odprete vrata.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Za predhodno ogrevanje naprave ne uporabljajte mikrovalovne funkcije.



OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Za preprečevanje poškodb ali razbarvanja emajla:
 - Ne smete postaviti aluminijaste folije neposredno na dno naprave.
 - Ne smete postaviti vode neposredno v vročo napravo.
 - Ne smete hraniti vlažnih jedi in hrane v napravi, potem ko nehate kuhati.
 - Pri odstranjevanju ali nameščanju opreme bodite previdni.
- Sprememba barve emajla ali nerjavnega jekla ne vpliva na zmogljivost naprave.
- Vedno kuhajte z zaprtimi vrati naprave.
- Če napravo namestite za ploščo pohišvenega elementa (npr. vrata), poskrbite, da vrata med delovanjem naprave ne bodo nikoli zaprta. Za zaprto ploščo pohišvenega elementa se lahko nakopičita toplota in vlaga ter povzročita nadaljnje poškodbe naprave, ohišja ali tal. Plošče omarice ne zapirajte, dokler se po uporabi naprava popolnoma ne ohladi.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, požara ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Prepričajte se, da je naprava hladna. Vroče steklene plošče lahko počijo.
- Ko se steklene plošče v vratih poškodujejo, jih takoj zamenjajte. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Ob odstranjevanju vrat z naprave bodite previdni. Vrata so težka!
- Pečico, vrtljivi pladenj in vrata morate po vsaki uporabi obrisati do suhega. Para, ki se ustvari med delovanjem pečice, kondenzira na stenah pečice in lahko povzroči korozijo.
- Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje umazanije in poškodbo površine materiala.
- Preostala maščoba in hrana v napravi lahko med uporabo mikrovalovne funkcije povzročita požar ali iskrenje.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

- Če uporabljate razpršilo za čiščenje pečice, upoštevajte varnostna navodila z embalaže.

2.5 Notranja osvetlitev



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.
- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G.
- Uporabite le žarnice z istimi specifikacijami.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabite samo originalne rezervne dele.

2.7 Odlaganje



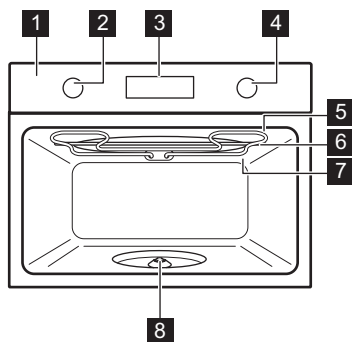
OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci, ali živali ujeli v napravo.

3. OPIS IZDELKA

3.1 Splošni pregled



- 1** Upravljalna plošča
- 2** Gumb za funkcije pečice
- 3** Prikazovalnik
- 4** Upravljalni gumb
- 5** Grelnik
- 6** Generator mikrovalovov
- 7** Luč
- 8** Gred vrtiljive plošče

3.2 Pripomočki

- **Pribor vrtiljivega pladnja**
Za pripravo hrane.

- **Rešetka za žar**
Za pečenje na žaru.

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA

4.1 Vklon in izklon naprave

Za vklop naprave:

1. Pritisnite gumb. Upravljalni gumb izskoči.

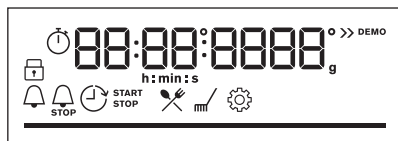
2. Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo.
3. Obrnite upravljalni gumb, da prilagodite nastavitve.

Za izklop naprave: gumb za funkcije pečice obrnite v položaj [0].

4.2 Pregled upravljalne plošče

	Pritisnite za nastavev: Časovne funkcije.
	Pritisnite in držite za nastavev funkcije: Zaklep
	Pritisnite za vklop ali izklop žarnice v pečici.
WATT	Pritisnite za nastavev: Moč mikrovalov.
OK	Pritisnite za potrditev izbire.

4.3 Indikatorji prikazovalnika



Prikazovalnik s ključnimi funkcijami.

	Naprava je zaklenjena.
	Odprite meni in izberite ikono za odprtje: Kuharski pomočnik.
	Odprite meni in izberite ikono za odprtje: Nastavitve
	Funkcija mikrovalov je vklopljena.
	Odštevalna ura je vklopljena.
	Konec je vklopljeno.
	Zamik vklopa je vklopljeno.
	Čas delovanja je vklopljeno.
	Za temperaturo ali čas. Ko pečica doseže nastavljeno temperaturo, je vrstica povsem rdeča.

5. PRED PRVO UPORABO

OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Začetno čiščenje

1. Iz naprave odstranite vso opremo.
2. Napravo in pripomočke čistite s krpo iz mikrovlnen, toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom.
3. Pripomočke namestite nazaj v prvotni položaj.

5.2 Začetno predgrevanje

Pred prvo uporabo nastavite uro in predhodno ogrejte prazno napravo.

Nastavite funkcijo .

Pustite, da naprava deluje 1 h. Izklopite napravo in počakajte, da se ohladi. Naprava lahko oddaja neprijetne vonjave in dim. Prepričajte se, da je pretok zraka v prostoru zadosten.

6. VSAKODNEVNA UPORABA

OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

6.1 Funkcije pečice

Standardne funkcije pečice



Žar

Za pečenje tankih živil na žaru in popekanje kruha.



Meni

Za vstop v meni: Kuharski pomočnik, Nastavitve.

Funkcija mikrovalov



Odtaljevanje

Odtaljevanje mesa, rib, peciva, razpon moči: 100–200 W



Pogrej

Segrevanje pripravljenih jedi in občutljivih živil, razpon moči: 300–700 W



Tekočina

Segrevanje pijač in juh, razpon moči: 800–1000 W



Topljenje

Topljenje čokolade in masla, razpon moči: 100–400 W



Kokice

Priprava pokovke, razpon moči: 700–1000 W



Mikrovalovi

Segrevanje, kuhanje, razpon moči: 100–1000 W



Visokointenzivni žar

Za hitro kuhano in zapečeno hrano z visokointenzivnim žarom. Razpon moči: 100–500 W



Nizkointenzivni žar

Za hitro kuhano in zapečeno hrano z nizkointenzivnim žarom. Za enolončnice, kot sta gratiniran krompir in lazanja. Razpon moči: 100–500 W.

6.2 Nastavitev: Funkcije pečice

Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo

6.3 Nastavitev: Funkcija mikrovalov

1. Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo mikrovalov.
2. Pritisnite **OK**, da začnete s privzetimi nastavitvami.

Na prikazovalniku se prikažeta: trajanje in moč mikrovalov.

3. Obrnite upravljalni gumb, da nastavite trajanje. Pritisnite **OK**.
4. Pritisnite **WATT**. Obrnite upravljalni gumb, da spremenite moč mikrovalov. Pritisnite **OK**.
5. Gumb za funkcije pečice obrnite v položaj za izklop, da izklopite napravo.

Med kuhanjem lahko prilagodite nastavitve.

Najdaljši čas funkcij mikrovalov je odvisen od nastavljenosti moči mikrovalov:

Moč mikrovalovov (W)	Najdaljši čas (min)
100 - 500	59:55
> 500	7

Če odprete vrata, se funkcija mikrovalov izklopi. Če jo želite ponovno zagnati, zaprite vrata. Pritisnite **OK**.

6.4 Nastavitev: Kuharski pomočnik

Ko se funkcija konča, preverite, ali je hrana pripravljena.

1. Obrnite gumb za funkcije pečice na , da odprete Meni.
2. Izberite . Pritisnite **OK**.
3. Obrnite upravljalni gumb, da izberete število jedi. Pritisnite **OK**.
4. Živila položite v napravo. Pritisnite **OK**.

Kuharski pomočnik

Legenda



Funkcija z močjo mikrovalov. Uporabite dodatno opremo, varno za uporabo v mikrovalovni pečici.

	Jed	Teža	Pribor
P1	Cel piščanec	1.1 kg	 nizkožična rešetka; keramična ali steklena posoda Uporabite vaše priljubljene začimbe.
P2	Piščanec, dve polovici	0.6 - 0.7 kg na polovico	
P3	Cela riba	0.6 kg	 steklo vrtljivega pladnja; keramična ali steklena posoda Živila pokrijte s pokrovko, varno za uporabo v mikrovalovni pečici z nekaj luknjami.
P4	Ribji file	0.5 kg; 150 g na file	
P5	Brokoli	0.5 kg	 steklo vrtljivega pladnja; keramična ali steklena posoda Dodajte 50 ml vode. Živila pokrijte s pokrovko, varno za uporabo v mikrovalovni pečici z nekaj luknjami.
P6	Cvetača	0,5 kkg	
P7	Cvetača, zamrznjena	0.5 kg	
P8	Grah, zamrznjen	0.5 kg	
P9	Krompir v oblicah	0.5 kg	
P10	Riž	0.2 kg	 steklo vrtljivega pladnja; keramična ali steklena posoda Dodajte 400 ml vode. Živila pokrijte s pokrovko, varno za uporabo v mikrovalovni pečici z nekaj luknjami.
P11	Gratiniran krompir (surov krompir)	1.1 kg	
P12	Lazanja s suhimi lističi za lazanjo	1 - 1,5.kg	 nizkožična rešetka; keramična ali steklena posoda

6.5 Spreminjanje: Nastavitve

- Obrnite gumb za funkcije pečice na , da odprete Meni.
- Izberite . Pritisnite OK.
- Obrnite upravljalni gumb, da izberete nastavev. Pritisnite OK.
- Prilagodite vrednost. Pritisnite OK.
Gumb za funkcije pečice obrnite v položaj za izklop, da zapustite Meni.

Meni: Nastavitve

	Nastavev:	Vrednost
01	Ura	Spremeni
02	Osvetlitev	1 - 5

	Nastavitev:	Vrednost
03	Zvok tipk	1 - Pisk, 2 - Klik, 3 - Izklop zvoka
04	Glasnost	1 - 4
05	Čas delovanja	Vklop/Izklop
06	Osvetlitev	Vklop/Izklop
07	Predstavitveni način	Aktivacijska koda: 2468
08	Različica programske opreme	Preverjanje

	Nastavitev:	Vrednost
09	Ponastavi vse nastavitve	Da/ne

6.6 Varčevanje z energijo

Poskrbite, da bodo vrata naprave med delovanjem zaprta. Vrat med pripravo obroka ne odpirajte prepogosto. Poskrbite, da bo tesnilo vrat čisto, in preverite, da je dobro nameščeno.

Ko je mogoče, naprave ne segrevajte pred pečenjem.

Presledki med pečenjem več jedi naj bodo čim krajši.

Pečenje ob izklopljeni luči

Med pečenjem izklopite luč. Vključite jo samo, ko jo potrebujete.

7. DODATNE FUNKCIJE

7.1 Ključavnica

Ta funkcija preprečuje nenamerno spremembo funkcije naprave.

Vključite jo, ko naprava deluje – nastavljeno pečenje se nadaljuje, nadzorna plošča je zaklenjena.

Vključite jo, ko je naprava izklopljena - ni je mogoče vklopiti, upravljalna plošča je zaklenjena.

 - pritisnite in držite za vklop funkcije.

Oglasi se zvočni signal.  - utripne 3-krat, ko je zapora vklopljena.

 - pritisnite in držite za izklop funkcije.

7.2 Samodejni izklop

Iz varnostnih razlogov se pečica po določenem času izklopi, če deluje funkcija pečice in ne spremenite nastavitve.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Samodejni izklop ne deluje pri naslednjih funkcijah: Osvetlitev, Zamik vklopa.

7.3 Ventilator za hlajenje

Ko naprava deluje, se samodejno vklopi ventilator za hlajenje, da ostanejo površine naprave hladne. Če napravo izklopite, lahko ventilator za hlajenje deluje, dokler se naprava ne ohladi.

8. ČASOVNE FUNKCIJE

8.1 Opis časovnih funkcij

 Ura	Za nastavitev ure, ki prikazuje trenutni čas.
 Odštevalna ura 1)	Za nastavitev odštevanja. Ko se programska ura izteče, se oglasi zvočni signal. Ta funkcija ne vpliva na delovanje pečice.
 Čas priprave 1)	Za nastavitev časa priprave hrane. Ko se programska ura konča, se oglasi zvočni signal, funkcija pečice pa se samodejno izklopi.
 Zamik vklopa 2)	Za zamik začetka in/ali konca pečenja.
 Čas delovanja	Za prikaz trajanja delovanja naprave. Največ je 23 h 59 min. Ta funkcija ne vpliva na delovanje pečice.

1) Ta funkcija je na voljo samo za: Žar, Nizkointenzivni žar, Visokointenzivni žar.

2) Ta funkcija je na voljo samo za: Žar.

8.2 Nastavitev: Ura

1. Obrnite gumb za funkcije pečice na , da odprete Meni.
2. Obrnite upravljalni gumb, da izberete / Ura
3. Obrnite upravljalni gumb za nastavitev ure.
4. Pritisnite OK.

8.3 Nastavitev: Odštevalna ura

1. Ko je naprava izklopljena, pritisnite .
Ko je naprava vklopljena, dvakrat pritisnite .

Na prikazovalniku se prikaže: 0:00 in .

2. Obrnite upravljalni gumb za nastavitev Odštevalna ura.
3. Pritisnite OK. Programska ura začne takoj odštevati čas.

Ko se čas izteče, pritisnite OK in obrnite gumb za funkcije pečice v položaj za izklop.

8.4 Nastavitev: Čas priprave

1. Obrnite gumb, da izberete funkcijo pečice in nastavite temperaturo.
2. Večkrat pritisnite .

Na prikazovalniku se prikaže: 0:00 in .

3. Obrnite upravljalni gumb za nastavitev Čas priprave.
4. Pritisnite OK.

Programska ura začne takoj odštevati čas.

Ko se čas izteče, pritisnite OK in obrnite gumb za funkcije pečice v položaj za izklop.

8.5 Nastavitev: Zamik vklopa

1. Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo.
2. Večkrat pritisnite .

Na prikazovalniku se prikaže: ura  START .

3. Obrnite upravljalni gumb, da nastavite začetni čas.

4. Pritisnite OK.

Na prikazovalniku se prikaže: --:--

 ZAUSTAVITEV.

5. Obrnite upravljalni gumb, da nastavite čas konca.
6. Pritisnite OK.

Programska ura začne odštevati čas ob nastavljenem začetnem času.

Ko se čas izteče, pritisnite OK in obrnite gumb za funkcije pečice v položaj za izklop.

8.6 Vkllop in izklop: Čas delovanja

1. Obrnite gumb za funkcije pečice na , da odprete Meni.

2. Obrnite upravljalni gumb, da izberete  / Čas delovanja. Oglejte si poglavje "Vsakodnevna uporaba", Meni: Nastavitve.
3. Pritisnite OK.

4. Obrnite upravljalni gumb za vklop in izklop funkcije.
5. Pritisnite OK.

9. UPORABA PRIPOMOČKOV

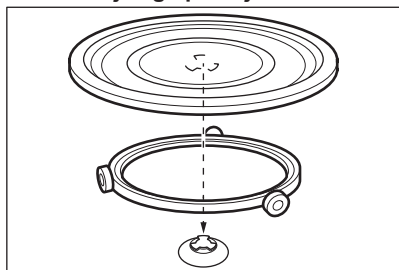
OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

9.1 Vstavljanje opreme

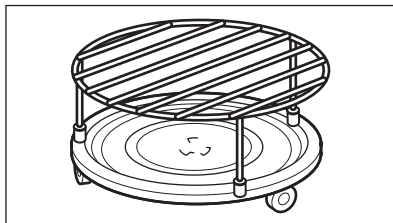
Uporabite samo primerne posode in material. Oglejte si razdelek „Primerne posode in materiali za mikrovalovno pečico“ v poglavju „Namigi in nasveti“.

Pribor vrtljivega pladnja:



Hrano vedno pripravljajte na vrtljivem pladnju. Vodilo na kolescih namestite okrog gredi vrtljivega pladnja. Stekleni vrtljivi pladenj namestite na vodilo na kolescih. Uporabljajte le pribor vrtljivega pladnja, priložen pečici.

Rešetka za žar:



Postavite rešetko za žar s silikonskimi čepi navzdol na vrtljivi pladenj.

10. NAMIGI IN NASVETI

10.1 Priporočila za pečenje

Temperature in časi pečenja v razpredelnicah so le smernice. Odvisni so od receptov ter kakovosti in količine uporabljenih sestavin.

Vaša naprava lahko pripravlja drugače kot vaša prejšnja naprava. V spodnjih namigih so prikazane priporočene funkcije pečice in nastavitve za čas pečenja za določeno vrsto hrane.

Če za določen recept ne najdete nastavitve, poiščite podobne.

Simboli, uporabljeni v razpredelnicah:



Vrsta živila



Funkcija pečice



Pribor



Teža (kg)



Moč mikrovalov (W)



Stopnja intenzivnosti žara



Čas priprave (min)

10.2 Informacije za testne inštitute

Funkcija mikrovalov

Preizkusi v skladu z IEC 60705.

Uporabite mrežo za pečenje, razen če ni navedeno drugače.

				
Biskvit	600	0.475	Pribor vrtljivega pladnja	5 - 7
Mesna štruca	500	0.9	Pribor vrtljivega pladnja	18 - 20
Jajčna krema	500	1	Pribor vrtljivega pladnja	15 - 17
Odtaljevanje mesa	200	0.5	Pribor vrtljivega pladnja	8 - 9

Kombinirana funkcija mikrovalov

Preizkusi v skladu z IEC 60705.

Uporabite nizko rešetko za žar.

					
Gratiniran krompir,	Žar + MV	300	1.1	nizka	30 - 35
Piščanec, 1)	Žar + MV	300	1.1	visoka	30 - 35

1) Meso položite v okroglo stekleno posodo.

10.3 Priporočila za uporabo mikrovalovne peči

Hrane ne polagajte neposredno na vrtljivi pladenj. Vedno uporabljajte posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico.

Posodo postavite na sredino vrtljivega pladnja.

Zaradi stika s prevročimi ali prehladnimi predmeti lahko vrtljivi pladenj počí.

Jed obrnite ali premešajte na polovici časa odtaljevanja ali kuhanja.

Tekoče jedi občasno premešajte.

Hrano je treba premešati, preden jo postrežete.

Hrano pokrijte za kuhanje in pogrevanje.

Pri segrevanju pijač dajte v steklenico ali kozarec žlico, da zagotovite boljšo porazdelitev toplote.

Živila položite v napravo brez embalaže. Pakirane pripravljene obroke lahko postavite v napravo skupaj z embalažo samo v primeru, ko je embalaža odporna proti mikrovalovom (preverite podatke na embalaži).

Priprava jedi z mikrovalovi

Živila pred pripravo pokrijte. Če želite ohraniti skorjo, hrano pripravljajte brez pokrova.

Jedi ne segrevajte premočno z nastavljanjem moči in časa na previsoko vrednost. Hrana se lahko presuši, zažge ali povzroči požar.

Naprave ne uporabljajte za pripravljanje jajc ali polžev v lupini, ker jih lahko raznese. Rumenjak ocvrtega jajca prebodite, preden ga pogrejete.

Živila s kožo ali lupino pred kuhanjem večkrat prebodite.

Zelenjavo narežite na kose podobne velikosti.

Ko napravo izklopite, vzemite hrano ven in pustite stati nekaj minut, da se toplota enakomerno porazdeli.

Odtaljevanje v mikrovalovni pečici

Zamrznjeno, neovito hrano položite na majhen, narobe obrnjen krožnik, ki ga postavite nad posodo ali na polico za odtajanje oz. plastično cedilo, tako da lahko tekočina pri odtajanju odteče.

Odstranite odtaljene kose.

Če želite sadje in zelenjavo pripraviti brez predhodnega odtaljevanja, lahko uporabite večjo moč mikrovalov.

10.4 Posode za kuhanje in materiali, primerni za mikrovalovno funkcijo

Za mikrovalovno funkcijo uporabite samo primerne posode in materiale. Za primer uporabite spodnjo razpredelnico.

Pred uporabo preverite specifikacijo posod za kuhanje/materialov.

Posode za kuhanje/material				
Steklo in porcelan, namenjena za pečice, brez kovinskih delov, npr. steklo, odporno proti vročini	✓	✓	✓	✓
Steklo in porcelan, ki nista namenjena za pečice, če sta brez srebrnih, zlatih, platinastih ali drugih kovinskih dekoracij	✓	✗	✗	✗
Steklo in steklokeramična posoda iz materiala, namenjenega za pečice/odpornega proti zmrzovanju	✓	✓	✓	✓
Keramika in lončena posoda brez elementov iz kremenca ali kovin, in brez glazur, ki vsebujejo kovine	✓	✓	✗	✗
Keramika, porcelan in lončena posoda z ne glaziranim dnom ali z majhnimi odprtinami, npr. na ročajih	✗	✗	✗	✗
Plastika, odporna proti vročini do 200 °C	✓	✓	✗	✗
Karton, papir	✓	✗	✗	✗
Prozorna folija za mikrovalovne pečice	✓	✗	✗	✗
Folija za pečenje z zapiralom, namenjenim za mikrovalovne pečice.	✓	✓	✗	✗
Posode za pečenje, izdelane iz kovine, npr. emajl, lito železo	✗	✗	✓	✗
Pekači, premazani s črnim lakom ali silikonom	✗	✗	✓	✗

Posode za kuhanje/material				
Posode za kuhanje, namenjene za uporabo v mikrovalovni pečici, npr. ponev za hrustljivo pečene jedi	X	✓	X	X
Rešetka za žar	X	✓	✓	✓

10.5 Nastavitev moči

Spodaj navedeni podatki služijo samo kot smernice.

800 - 1000 W

- Postopek, ki omogoča, da se živilo popeče na začetku kuhanja
- Pogrevanje tekočin

500 - 700 W

- Kuhanje zelenjave in jajčnih jedi
- Počasno kuhanje enolončnic in riža
- Pogrevanje obrokov za en krožnik

- Odtajanje in pogrevanje zmrznjenih obrokov

300 - 400 W

- Topljenje sira, čokolade, masla
- Kuhanje/pogrevanje občutljivih jedi
- Nadaljevanje kuhanja

100 - 200 W

- Odtaljevanje kruha, sadja in peciva, sira, smetane, masla, mesa, rib
- Pogrevanje hrane za dojenčke

11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

11.1 Opombe o čiščenju

Čistilna sredstva

- Sprednji del naprave čistite samo s krpo iz mikrovlaken, toplo vodo in blagim čistilom.
- Za čiščenje kovinskih površin uporabite namensko čistilno sredstvo
- Madeže očistite z blagim čistilnim sredstvom.

Vsakodnevna uporaba

- Po vsaki uporabi očistite notranjost naprave. Nakopičena maščoba ali drugi ostanki lahko povzročijo požar.

- S stropa naprave previdno očistite ostanke hrane in maščobo.
- Hrane ne shranjujte v aparatu dlje kot 20 minut. Notranjost naprave osušite samo s krpo iz mikrovlaken po vsaki uporabi.

Pripomočki

- Vso dodatno opremo očistite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši. Pred čiščenjem počakajte, da se vrtljivi pladenj ohladi. Vrtljivi pladenj lahko počí. Uporabite samo krpo iz mikrovlaken, toplo vodo in blago čistilno sredstvo. Pripomočkov ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Pripomočkov s premazom proti prijemanju ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.

12. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

12.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Preverite naslednje:
Naprave ni mogoče vklopiti ali uporabljati.	Naprava je pravilno priključena na napajanje.
Naprava se ne segreje.	Samodejni izklop je onemogočen.
Naprava se ne segreje.	Varovalka ni pregorela.
Naprava se ne segreje.	Ključavnica je izklopljena.
Luč ne deluje.	Luč je pregorela. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Vrtljiv pladenj povzroča hrup.	Pod vrtljivim pladnjem so ostanki hrane.
Na prikazovalniku se prikaže 00:00.	Prišlo je do izpada napajanja. Nastavite uro.

 Če se na prikazovalniku prikaže koda napake, ki je ni v razpredelnici, izklopite in vklopite varovalko, da ponovno zaženete napravo. Če se koda napake pojavi ponovno, se obrnite na pooblaščen servisni center.

12.2 Servisni podatki

Če težave ne morete razrešiti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center.

Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na sprednjem okvirju naprave. Vidna je, ko odprete vrata. Ploščice za tehnične navedbe ne odstranjujte z naprave.

Priporočamo, da podatke vpišete sem:

Model (MOD.) :

Produktna številka
(PNC):

Serijska številka
(S.N.):

13. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	262
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	265
3. PRODUKTBEKRIVNING.....	267
4. KONTROLLPANEL.....	267
5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	268
6. DAGLIG ANVÄNDNING.....	269
7. TILLVALSFUNKTIONER.....	271
8. KLOCKFUNKTIONER.....	272
9. ANVÄNDA TILLBEHÖREN.....	273
10. RÅD OCH TIPS.....	273
11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	276
12. FELSÖKNING.....	276
13. MILJÖSKYDD.....	277

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Håll barn och husdjur borta från produkten när den används och när den svalnar.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för matlagning.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Installation av denna produkt och byte av kabeln får endast utföras av behörig person.
- Använd inte produkten innan den har installerats i inbyggnadsstrukturen.
- Bryt strömförsörjningen till apparaten före utförande av underhåll.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- VARNING! Kontrollera att produkten är avstängd innan du byter lampa för att undvika risk för elektriska stötar.
- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen eller ugnsutrymmet.
- Använd alltid ugnsvantar vid iläggning eller urtagning av tillbehör eller ugnsformar.
- Använd endast den balansupphängning och det balansupphängningsstöd som tillhör apparaten.
- Starta inte mikrovågsfunktionen när ugnen är tom. Metalldelar i ugnsutrymmet kan skapa ljusbågar.
- Metallbehållare för mat och dryck får aldrig placeras i mikrovågsugnen. Detta krav gäller inte om tillverkaren

anger storlek och form på metallbehållare som är lämpliga för tillagning i mikrovågsugn.

- VARNING! Om luckan eller tätningarna är skadade får ugnen inte användas utan att repareras av en behörig person.
- VARNING! Endast en behörig person får utföra service eller reparation som involverar borttagning av delar som skyddar mot mikrovågsenergi.
- VARNING! Värm inte vätskor och andra livsmedel i tillslutna behållare. De kan explodera.
- Använd endast kärl som är avsedda för mikrovågsugn.
- Håll ugnen under uppsikt vid uppvärmning av mat i plast- eller pappersbehållare för att undvika risk för antändning.
- Produkten är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av värmekuddar, tofflor, svampar, fuktiga trasor och liknande kan leda till skador, antändning eller brand.
- Om det kommer ut rök, stäng av eller dra ur kontakten till produkten och låt luckan vara stängd för att undvika lågor.
- Uppvärmning av drycker i mikrovågsugn kan leda till fördröjd stötkokning. Var försiktig vid hantering av behållaren.
- Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller blandas, och temperaturen kontrolleras ska före förtäring för att undvika brännskador.
- Ägg i skal och hela kokta ägg får inte värmas i produkten eftersom de kan explodera, även efter att mikrovågsugnens uppvärmning är klar.
- Rengör produkten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Använd inte ångrengöringsmedel för att rengöra produkten.
- Använd inte skarpa rengöringsmedel med slippeffekt eller vassa metallskrapor för att rengöra luckans glas för att undvika repor, vilka i sin tur kan leda till att glaset spricker.
- Om inte produkten hålls ren kan det leda till att den invändiga ytan försämras, vilket kan påverka produktens livslängd och leda till farliga situationer.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation

WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Dra aldrig produkten i handtaget.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Kontrollera, före installation av ugnen, att ugnsluckan kan öppnas enkelt utan motstånd.
- Produkten är utrustad med ett elektriskt kylsystem. Den måste användas med den elektriska strömförsörjningen.
- En inbyggnadsenhet måste uppfylla stabilitetskraven enligt DIN 68930.

Skåpets minimihöjd (minsta höjd för skåpet under bänk)	444 (460) mm
Skåpets bredd	560 mm
Skåpets djup	550 (550) mm
Höjd på produktens främre del	455 mm
Höjd på produktens bak- re del	440 mm
Bredd på produktens främre del	595 mm
Bredd på produktens bakre del	559 mm
Produktens djup	567 mm
Inbyggnadsdjup för pro- dukten	546 mm

Djup med öppen lucka	882 mm
----------------------	--------

Minsta storlek på ventila- tionsöppningen. Öpp- ning placerad nedtill på vänstra sidan	560x20 mm
---	-----------

Nätsladdens längd. Ka- beln är placerad i det nedre högra hörnet på baksidan	1350 mm
---	---------

Monteringsskruvar	3.5x25 mm
-------------------	-----------

2.2 Elanslutning

WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Låt inte nätkablar komma i kontakt med eller komma nära produktens lucka eller nichen nedanför produkten, speciellt inte när den är igång eller om luckan är het.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.
- Denna produkt levereras med en huvudkontakt och en huvudkabel

2.3 Använd

WARNING!

Risk för skador, brännskador, elstötar eller explosion föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Låt inte produkten stå utan uppsikt under användning.
- Stäng av produkten efter varje användningstillfälle.
- Var försiktig när du öppnar produktens lucka medan produkten är påslagen. Varm luft kan strömma ut.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den har kontakt med vatten.
- Tryck inte på den öppna luckan.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Öppna luckan försiktigt. Användning av ingredienser med alkohol kan orsaka blandning av alkohol och luft.
- Låt inte gnistor eller öppna lågor komma i kontakt med produkten när du öppnar luckan.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Använd inte mikrovågsugnsfunktionen för att förvärma ugnen.

WARNING!

Risk för skador på produkten.

- För att förhindra skador eller missfärgning på emaljen:
 - lägg inte aluminiumfolie direkt på ugnsbotten.

- håll inte vatten direkt i den heta produkten.
- Låt inte fuktiga maträtter eller matvaror stå kvar i produkten när tillagningen är klar.
- var försiktig när du tar bort eller installerar tillbehören.
- Missfärgning av emaljen eller den rostfria ytan påverkar inte produktens funktion.
- Laga alltid mat med luckan stängd.
- Om produkten installeras bakom en beklädnadspanel, till exempel i ett skåp, se till att skåpsdörren eller panelen aldrig är stängd när produkten används. Värme och fukt kan byggas upp bakom en stängd lucka och orsaka skador på produkten, skåpsmöblerna eller golvet. Stäng inte luckan förrän produkten har svalnat helt efter användning.

2.4 Underhåll och rengöring

WARNING!

Risk för personskador, brand eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Se till att produkten har svalnat. Det finns även risk för att glaspanelerna kan spricka.
- Byt omedelbart ut luckans glaspaneler om de är skadade. Kontakta auktoriserat servicecenter.
- Var försiktig när du tar bort luckan. Luckan är tung!
- Ugnsutrymmet, den roterande tallriken och luckan måste torkas av efter varje användningstillfälle. Ånga som bildas vid användningen av ugnen kondenseras på innerväggarna och kan orsaka korrosion.
- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialet försämras.
- Fett och matrester som lämnas kvar i produkten kan orsaka brand och elektriska ljusbågar när mikrovågsugnen är påslagen.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Om du använder en ugnssprej ska du följa säkerhetsanvisningarna på förpackningen.

2.5 Invändig belysning

WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G.
- Använd bara lampor med samma specifikationer.

2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten.

- Använd endast originalreservdelar.

2.7 Avyttring

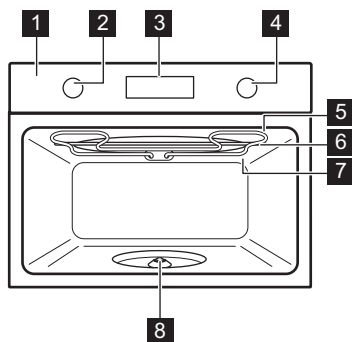
WARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten ska kasseras.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i maskinen.

3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Allmän översikt



- 1** Kontrollpanel
- 2** Funktionsratt för tillagningsfunktioner
- 3** Display
- 4** Inställningsratt
- 5** Värmeelement
- 6** Mikrovågsgenerator
- 7** Lampa
- 8** Turntable-axel

3.2 Tillbehör

- **Roterande tallrik**
För att laga mat.

- **Grillgaller**
För att grilla.

4. KONTROLLPANEL

4.1 Slå på och stänga av produkten

För att slå på ugnen:

1. Tryck på vredet. Vredet fälls ut.

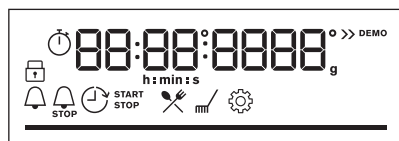
2. Välj en tillagningsfunktion genom att vrida på funktionsvredet.
3. Vrid kontrollvredet för att justera inställningarna.

Stäng av produkten genom att vrida vredet för tillagningsfunktioner till **0**.

4.2 Översikt av kontrollpanelen

	Tryck för att ställa in: Klockfunktioner.
	Tryck och håll in för att ställa in funktionen: Lås.
	Tryck på för att slå på eller för att stänga av ugnslampan.
WATT	Tryck för att ställa in: Mikrovågseffekt.
OK	Tryck på för att bekräfta ditt val.

4.3 Indikeringar på displayen



Display med inställda knappfunktioner.

	Produkten är låst.
	Öppna menyn och välj ikonen för att öppna: Assisterad matlagning.
	Öppna menyn och välj ikonen för att öppna: Inställningar
	Mikrovågsfunktionen är påslagen.
	Signalur är påslagen.
	Sluttid är påslagen.
	Tidsfördröjning är påslagen.
	Upptimer är påslagen.
	Visar temperatur eller tid. Stapeln är helt röd när ugnen når den inställda temperaturen.

5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

5.1 Första rengöring

1. Ta bort alla tillbehör från ugnen.
2. Rengör produkten och dess tillbehör med en mikrofiberduk, varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
3. Sätt tillbaka alla tillbehören på sina platser.

5.2 Initial föruppvärmning

Före den första användningen ska tiden ställas in och den tomma ugnen förvärmas.

Ställ in funktionen .

Låt ugnen stå på i ca 1 t.

Stäng av ugnen och vänta tills den svalnat.

Ugnen kan avge lukt och rök. Se till att luftflödet i rummet är tillräckligt.

6. DAGLIG ANVÄNDNING

VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

6.1 Tillagningsfunktioner

Standardtillagningsfunktioner



Grill

För grillning av tunnskurna stycken och brödrostning.



Meny

Så här öppnar du menyn: Assisterad matlagning, Inställningar.

Mikrovågsugns funktioner



Upptining

Effektområde för upptining av kött, fisk eller kakor: 100–200 W



Återuppvärmning

Effektområde för uppvärmning av färdiglagade rätter och känslig mat: 300–700 W



Vätska

Effektområde för uppvärmning av drycker och soppor: 800–1 000 W



Smälta

Effektområde för smältning av choklad och smör: 100–400 W



Popcorn

Effektområde för popcorn: 700–1 000 W



Mikrovågsugn

Effektområde för uppvärmning och tillagning: 100–1 000 W



Grill hög

För att laga mat på kort tid och bryna den med hög grillintensitet. Effektnivå: 100 - 500 W



Grill låg

För att laga mat på kort tid och bryna den med låg grillintensitet. För ugnsrätter som potatisgratäng, lasagne. Effektområde: 100 - 500 W

6.2 Inställning: Tillagningsfunktioner

Välj tillagningsfunktion genom att vrida på funktionsvredet .

6.3 Inställning: Mikrovågsugns funktioner

1. Vrid på vredet för tillagningsfunktioner för att välja funktionen för mikrovågsugnen.

2. Tryck på **OK** för att börja med standardinställningarna.

Displayen visar: tillagningstid och mikrovågs effekt.

3. Vrid på kontrollvredet för att justera tillagningstiden. Tryck på **OK**.

4. Tryck på **WATT**. Vrid på kontrollvredet för att ändra mikrovågs effekt. Tryck på **OK**.

5. Ugnen stängs av genom att vredet ställs i avstängt läge.

Du kan justera inställningarna under tillagningen.

Den maximala tiden för mikrovågsfunktionerna beror på mikrovågs effekten du ställt in:

Mikrovågs effekt (W)	Maximal tid (min)
100 - 500	59:55
> 500	7



Om du öppnar luckan avbryts funktionen för mikrovågsugnen. Stäng luckan för att starta den igen. Tryck på **OK**.

6.4 Inställning: Assisterad matlagning



När funktionen har avslutats, kontrollera om maten är klar.

1. Öppna  Meny med funktionsratten .

2. Välj . Tryck på **OK**.

3. Vrid på kontrollvredet för att välja ett nummer för maträtten. Tryck på **OK**.

4. Placera maten inuti produkten. Tryck på OK.

Assisterad matlagning

Teckenförklaring



Funktion med mikrovågseffekt. Använd ett tillbehör som kan användas i mikrovågsugn.

	Maträtt	Vikt	Tillbehör
P1	Hel kyckling	1.1 kg	 galler med låg ugnsnivå, ugnform av keramik eller glas Använd dina favoritkryddor.
P2	Kyckling, två halvor	0.6 - 0.7 kg per halv	
P3	Hel fisk	0.6 kg	 roterande glastallrik, glaskeramik- eller glasgryta Täck maten med ett mikrovågssäkert lock med några hål.
P4	Fiskfilé	0.5 kg; 150 g per filé	
P5	Broccoli	0.5 kg	 roterande glastallrik, glaskeramik- eller glasgryta Tillsätt 50 ml vatten. Täck maten med ett mikrovågssäkert lock med några hål.
P6	Blomkål	0,5 kkg	
P7	Blomkål, fryst	0.5 kg	
P8	Ärter, frysta	0.5 kg	
P9	Potatis i skal	0.5 kg	
P10	Ris	0.2 kg	 roterande glastallrik, glaskeramik- eller glasgryta Tillsätt 400 ml vatten. Täck maten med ett mikrovågssäkert lock med några hål.
P11	Potatisgratäng (rå potatis)	1.1 kg	
P12	Lasagne med torra lasagneplattor	1–1,5.kg	 galler med låg ugnsnivå, ugnform av keramik eller glas

6.5 Ändra: Inställningar

1. Öppna  Meny med funktionsratten .
2. Välj . Tryck på OK.
3. Vrid kontrollvredet för att välja inställning. Tryck på OK.
4. Justera värdet. Tryck på OK.
Vrid på vredet för tillagningsfunktioner till Meny.

Meny: Inställningar

	Inställning	Värde
01	Klockslag	Ändra
02	Ljusstyrka i display	1 - 5

	Inställning	Värde
03	Knappljud	1 - Ljudsignal, 2 - Klick, 3 - Ljud av
04	Ljudvolym knappar	1 - 4
05	Upptimer	På/Av
06	Belysning	På/Av
07	Demoläge	Aktiveringskod: 2468.
08	Programversion	Kontrollera
09	Återställ alla inställningar	Ja/Nej

6.6 Energibesparing

Kontrollera att ugnsluckan är ordentligt stängd när ugnen är påslagen. Öppna inte ugnsluckan för ofta under tillagningen. Håll luckans tätningslist är ren och kontrollera att den sitter rätt och ordentligt fast.

Om möjligt, undvik att förvärma ugnen före tillagning.

Gör så korta uppehåll som möjligt vid tillagning av flera rätter för samma tillfälle.

Laga mat med släckt belysning

Släck belysningen under tillagning. Tänd den endast när du behöver den.

7. TILLVALSFUNKTIONER

7.1 Knapplås

Funktionen förhindrar att ugnsfunktionen ändras oavsiktligt.

Sätt på den när ugnen är igång – den angivna matlagningen fortsätter, kontrollpanelen är låst.

Slå på den när ugnen är avstängd – den kan inte slås på, kontrollpanelen är låst.

 – tryck och håll inne för att slå på funktionen.

En ljudsignal hörs.  – blinkar 3 gånger när låset slås på.

 – tryck och håll inne för att stänga av funktionen.

7.2 Automatisk avstängning

Av säkerhetsskäl stängs ugnen av efter en tid om en uppvärmningsfunktion är aktiv och inga inställningar ändras.

 (°C)	 (t)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Automatisk avstängning fungerar inte med funktionerna: Belysning, Tidsfördröjning.

7.3 Kylfläkt

När ugnen är på, slås fläkten på automatiskt för att hålla ugnens ytor svala. Om du stänger av ugnen fortsätter fläkten att gå tills ugnen svalnat.

8. KLOCKFUNKTIONER

8.1 Beskrivning av klockfunktioner

 Klockslag	För att ställa in klockan som visar aktuell tid.
 Signalur 1)	För att ställa in en timer. När den inställda tiden har gått ges en ljudsignal. Denna funktion påverkar inte ugnens funktion.
 Tillagningstid 1)	För att ställa in tillagningstiden. När den inställda tiden har gått ges en ljudsignal och tillagningsfunktionen stängs automatiskt av.
 Tidsfördröjning 2)	För att fördröja tillagningens start-och/eller sluttid.
 Upptimer	För att visa hur länge produkten är påslagen. Maximalt är 23 t 59 min. Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i övrigt.

1) Den här funktionen är endast tillgänglig för: Grill, Grill låg, Grill hög.

2) Den här funktionen är endast tillgänglig för: Grill.

8.2 Inställning: Klockslag

1. Öppna  Meny med funktionsratten .
2. Vrid kontrollvredet för att välja  / Klockslag.
3. Vrid på kontrollvredet för att ställa in tiden.
4. Tryck på OK.

8.3 Inställning: Signalur

1. När produkten har stängts av: tryck på . När produkten är på: tryck på  två gånger.

Displayen visar: 0:00 och .

2. Vrid på kontrollvredet för att ställa in Signalur.

3. Tryck på OK. Timern startar nedräkningen omedelbart.

När tiden har gått ut trycker du på OK och ställer funktionsratten på avstängt läge.

8.4 Inställning: Tillagningstid

1. Vrid ratten för att välja tillagningsfunktion och ställa in temperaturen.
2. Tryck upprepade gånger på .

Displayen visar: 0:00 och .

3. Vrid på kontrollvredet för att ställa in Tillagningstid.
4. Tryck på OK.

Timern startar nedräkningen omedelbart.

När tiden har gått ut trycker du på OK och ställer funktionsvredet på avstängt läge.

8.5 Inställning: Tidsfördröjning

1. Välj tillagningsfunktion genom att vrida på funktionsvredet.
2. Tryck upprepade gånger på .

Displayen visar: tidpunkt  START.

3. Vrid på kontrollvredet för att ställa in starttiden.
4. Tryck på OK.

Displayen visar: --:--  STOPP.

5. Vrid på kontrollvredet för att ställa in sluttiden.
6. Tryck på OK.

Timern börjar nedräkningen på inställd starttid.

När tiden har gått ut trycker du på OK och ställer funktionsvredet på avstängt läge.

8.6 På- och avstängning: Upptimer

1. Öppna  Meny med funktionsratten .
2. Vrid på kontrollvredet för att välja  / Upptimer. Se kapitlet "Daglig användning", Meny: Inställningar.
3. Tryck på OK.

4. Vrid på kontrollvredet för att slå på och stänga av funktionen.

5. Tryck på OK.

9. ANVÄNDA TILLBEHÖREN



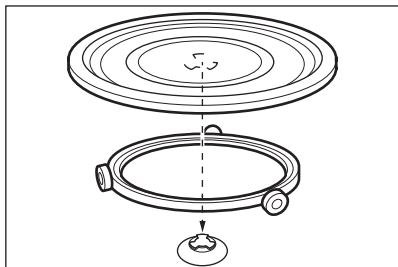
VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

9.1 Sätta in tillbehör

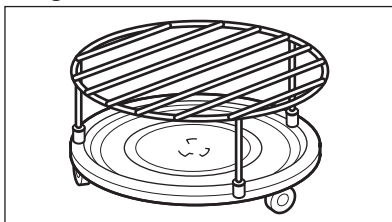
Använd endast lämpliga kokkärl och material. Se kapitlet "Råd och tips" i kapitlet Lämpliga kokkärl och material för mikrovågsugn.

Roterande tallrik:



Tillaga alltid maten på det roterande fatet. Placera rullstödet på rotationsaxeln. Placera det roterande glasfatet på rullstödet. Använd endast det roterande glasfat som medföljer mikrovågsugnen.

Grillgaller:



Placera grillstället med silikonfötterna nedåt mot det roterande fatet.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Tillagningsrekommendationer

Temperatur och tillagningstid i tabellerna är endast för vägledning. Hur de ska väljas beror på recept och ingrediensernas kvalitet och mängd.

Din ugn kan ha andra bak-/stekegenskaper än din gamla ugn. Tabellerna nedan visar rekommenderade ugnsfunktioner och inställningar för tillagningstid för vissa typer av mat.

Om du inte kan hitta inställningarna för ett visst recept kanske du kan använda inställningarna för ett liknande recept.

Symbolerna som används i tabellerna:

	Typ av mat
	Tillagningsfunktion
	Tillbehör
	Vikt (kg)
	Mikrovågseffekt (W)
	Grill, intensitetsnivå
	Tillagningstid (min)

10.2 Information för testinstitut

Mikrovågsugnfunktion
Tester enligt IEC 60705.

Använd gallret om inget annat anges.

				
Sockerkaka	600	0.475	Roterande glastallrik	5 - 7
Köttfärslimpa	500	0.9	Roterande tallrik	18 - 20
Ugnsomelett	500	1	Roterande glastallrik	15 - 17
Upptining av kött	200	0.5	Roterande glastallrik	8 - 9

Kombinerad mikrovågsfunktion
Tester enligt IEC 60705.

Använd det nedre grillgallret.

					
Potatisgratäng,	Grill + Mikro	300	1.1	låg	30 - 35
Kyckling, 1)	Grill + Mikro	300	1.1	hög	30 - 35

1) Lägg köttet i en rund glasform.

10.3 Rekommendationer för mikrovågsugnen

Lägg inte maten direkt på den roterande tallriken. Använd endast kokkärl som är lämpliga för mikrovågsugn.

Ställ kokkärlet mitt på den roterande tallriken.

Kontakt med för varma eller för kalla föremål kan göra att den roterande tallriken spricker.

Vänd eller rör om efter halva upptinings- eller tillagningstiden.

Rör om i rätter med vätska då och då.

Rör om före servering.

Täck maten som ska tillagas och värmas upp.

Med en sked i flaskan eller i glaset vid uppvärmning av drycker erhålls bättre värmedistribution.

Lägg in maten i ugnen utan förpackning. Färdigrätter med förpackning kan endast tillagas i ugnen om förpackningen är avsedd för mikrovågsugn (kontrollera uppgifterna på förpackningen).

Tillagning i mikrovågsugnen

Täck över maten före tillagning. Mat kan tillagas utan lock om en knaprig skorpa önskas.

Använd inte för hög energi (för lång tid eller för hög effekt) för tillagningen. Maten kan bli torr, bränd eller börja brinna.

Använd inte ugnen för att koka ägg eller sniglar med skal – de kan explodera. Stick hål i äggulan innan du värmer upp ägg.

Stick ett antal hål i mat med skinn eller skal före tillagning.

Skär grönsaker i jämnstora bitar.

Efter att ha stängt av ugnen, ta ut maten och låt den stå i några minuter för att få en jämn temperatur.

Upptining i mikrovågsugnen

Placera det frysta livsmedlet utan omslag på en liten, upp och nervänd tallrik med en behållare under, eller på ett upptiningsställ eller en plastsil, så att vätska som bildas kan rinna av.

Ta ut upptinade delar efter hand.

Istället för att tina frukt och grönsaker först kan du använda högre effekt i mikrovågsugnen för att tillaga dem.

10.4 Lämpliga kokkärl och material för mikrovågsugn

För mikrovågsugnen får man endast använda lämpliga kärl och material. Se tabellen nedan som referens.

Kontrollera kokkärlet/ materialspecifikationerna före användning.

Kokkärl/material				
Ugnsfast glas och porslin utan metalldelar, t.ex. värmebeständigt glas	✓	✓	✓	✓
Ej ugnsfast glas och porslin utan dekor av silver, guld, platina eller andra metaller	✓	X	X	X
Glas och vitrokeramik av ugnsfast/fryståligt material	✓	✓	✓	✓
Keramik och lergods utan kvarts eller metallkomponenter och glasyrer som innehåller metall	✓	✓	X	X
Keramik, porslin och lergods med oglaserad botten eller med små hål, t.ex. på handtagen	X	X	X	X
Värmebeständig plast upp till 200 °C	✓	✓	X	X
Kartong, papper	✓	X	X	X
Plastfolie till mikrovågsugn	✓	X	X	X
Stekpåse med förslutning som är lämplig för mikrovågsugn	✓	✓	X	X
Stekkärl av metall, t.ex. emalj, gjutjärn	X	X	✓	X
Bakformar, svartlack eller silikonbelagd	X	X	✓	X
Kokkärl för mikrovågsugn, t.ex. krispplatta	X	✓	X	X
Grillgaller	X	✓	✓	✓

10.5 Effektlägen

Uppgifterna nedan är endast riktvärden.

800 - 1000 W

- Bryna början av tillagningen
- Värma upp vätskor

500 - 700 W

- Tillagning av ägg- och grönsaksrätter
- Sjudning av gryrätter och ris
- Värma maträtter på en tallrik
- Tina och värma frysta maträtter

300 - 400 W

- Smälta ost, choklad, smör

- Tillaga/värma känsliga livsmedel
 - Fortsätta tillagningen
- 100 - 200 W**
- Upptining av bröd, frukt och kakor, ost, grädde, smör, kött, fisk

- Värma barnmat

11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



WARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

11.1 Rengöring

Rengöringsmedel

- Rengör ugnens framsida med en mikrofiberduk med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Använd en rengöringslösning för att rengöra metalleder.
- Rengör fläckar med ett mildt diskmedel.

Daglig användning

- Torka inuti produkten efter varje användning. Fettansamling eller andra matrester kan leda till brand.
- Rengör ugsutrymmets tak från matrester och fett.

- Låt inte mat stå i ugnen längre än 20 minuter. Torka av produkten invändigt endast med en mikrofiberduk efter varje användning.

Tillbehör

- Rengör alla tillbehör efter varje användningstillfälle och låt dem torka. Vänta tills den roterande tallriken är kall innan du diskar den. Det finns risk för att den roterande tallriken kan spricka. Använd enbart en mikrofiberduk med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Diska inte tillbehören i en diskmaskin.
- Rengör inte tillbehören med nonstick-beläggning med ett rengöringsmedel med slipeffekt eller vassa föremål.

12. FELSÖKNING



WARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

12.1 Vad gör jag om...

Problem	Kontrollera att...
Det går inte att starta eller använda produkten.	Produkten är korrekt ansluten till eluttaget.
Produkten värms inte upp.	Den automatiska avstängningen är avaktiverad.
Produkten värms inte upp.	Säkringen har inte löst ut.
Produkten värms inte upp.	Knapplås är avaktiverad.
Belysningen fungerar inte.	Glödlampan är trasig. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
Det hörs konstiga ljud från den roterande glastallriken.	Det finns matrester under den roterande glastallriken.

Problem

Displayen visar 00:00.

Kontrollera att...

Ett strömavbrott har inträffat. Ställ in klockan.

 Om displayen visar en felkod som inte finns i den här tabellen, slå av säkringen och slå på den igen för att starta om ugnen. Om felkoden återkommer, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

12.2 Servicedata

Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet.

Nödvändig information som servicecentret behöver finns på graderingsskylten.

Typskylten sitter på ugnens främre ram. Den är synlig när du öppnar luckan. Ta inte bort märkskylten från produkten.

Vi rekommenderar att du antecknar uppgifterna här:

Modell (MOD.) :

Produktnummer
(PNC):

Serienummer (S.N.):

13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

